

Kommissionen for De europæiske Fællesskaber • Kommission der Europäischen Gemeinschaften
Commission of the European Communities • Commission des Communautés européennes
Commissione delle Comunità europee • Commissie van de Europese Gemeenschappen

**landbrugsmarkeder
agrarmärkte
agricultural markets
marchés agricoles
mercati agricoli
landbouwmarkten**

*ANIMALSKE PRODUKTER – TIERISCHE PRODUKTE
LIVESTOCK PRODUCTS – PRODUITS ANIMAUX
PRODOTTI ANIMALI – DIERLIJKE PRODUKTEN*



PRISER • PREISE • PRICES • PRIX • PREZZI • PRIJZEN

27-6-1978



Basée sur des informations, rassemblées par les services de la Direction Générale de l'Agriculture, dans le cadre de l'application de la politique agricole commune, la publication "Marchés Agricoles – Prix" contient des données concernant les prix fixés par le Conseil ou par la Commission et les prix constatés sur les différents marchés de la Communauté.

La table des matières (page 2) mentionne les produits traités.

Après une introduction par produit, des tableaux donnent l'évolution, pour une période de plusieurs semaines et de plusieurs mois, des :

- montants fixés,*
- prix de marché (si possible),*
- prélèvements envers pays tiers,*
- prix sur le marché mondial (si possible).*

En outre, quelques graphiques ont été insérés dans la publication.

**landbrugsmarkeder
agrarmärkte
agricultural markets
marchés agricoles
mercati agricoli
landbouwmarkten**

*ANIMALSKE PRODUKTER – TIERISCHE PRODUKTE
LIVESTOCK PRODUCTS – PRODUITS ANIMAUX
PRODOTTI ANIMALI – DIERLIJKE PRODUKTEN*



PRISER • PREISE • PRICES • PRIX • PREZZI • PRIJZEN

GENERALDIREKTORATET FOR LANDBRUG, Direktorat Landbrugsøkonomie
GENERALDIREKTION LANDWIRTSCHAFT, Direktion Agrarwirtschaft
DIRECTORATE-GENERAL AGRICULTURE, Directorate Agricultural Economics
DIRECTION GENERALE DE L'AGRICULTURE, Direction Economie agricole
DIREZIONE GENERALE DELL'AGRICOLTURA, Direzione Economia agraria
DIRECTORAAT-GENERAAL LANDBOUW, Directoraat Landbouweconomie

Rue de la Loi 200 — B-1049 Bruxelles
Bâtiment Berlaymont

Tél. 735 00 40/735 80 40

Télex 22037 (AGREC)

F

Eftertryk med kildeangivelse tilladt
Nachdruck mit Quellenangabe gestattet
Reference to this publication is requested for reproduction of any data
La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source
La riproduzione del contenuto è subordinata alla citazione della fonte
Het overnemen van gegevens is toegestaan mits bronvermelding

Abréviation et signes employés	Zeichen und Abkürzungen	Abbreviations and symbols		Abbreviazioni e signi convenzionali	Tekens en afkortingen	Tegn og forkortelser
Pas de cotation ou fixation des prix	Keine Preisnotierung oder -festsetzung	No prices quoted or fixed	-	Nessuna quotazione o fissazione di prezzo	Geen notering of prijsvaststelling	Ingen prisnotering eller fastsættelse
Informations non disponibles	Informationen nicht verfügbar	Information not available	.	Informazioni non disponibili	Informaties niet beschikbaar	Oplysninger ikke til rådighed
Moyenne	Durchschnitt	Average	Ø	Media	Gemiddelde	Gennemsnit
Unité monétaire	-	-	UM	Unità monetaria	-	-
-	Geldeinheit	-	GE	-	Geldeenheid	-
-	-	Monetary unit	MU	-	-	-
-	-	-	PE	-	-	Pengeenhed
Unité de compte	-	-	UC	Unità di conto	-	-
-	Rechnungseinheit	-	RE	-	Rekeneenheid	Regningsenhed
-	-	Unit of account	UA	-	-	-
Monnaie nationale	Nationale Währung	National currency	MN	Moneta nazionale	Nationale munteenheid	National valuta
Franc belge	Belgischer Frank	Belgian franc	BFR	Franco belga	Belgische frank	Belgiske franc
Deutschmark	Deutsche Mark	German mark	DM	Marco tedesco	Duitse mark	D-Mark
Franc français	Französischer Frank	French franc	FF	Franco francese	Franse frank	Franske franc
Lire	Lira	Italian lira	LIT	Lira	Lire	Lire
Franc luxembourgeois	Luxemburger Frank	Luxembourg franc	LFR	Franco lussemburghese	Luxemburgse frank	Luxembourgske franc
Florin	Gulden	Dutch guilder	HFL	Fiorino	Gulden	Gylden
Couronne danoise	Dänischer Krone	Danish krone	DKR	Corona danese	Deense kroon	Dansk krone
Livre sterling	Pfund Sterling	Pound sterling	UKL/IRL	Lira sterlina	Pond sterling	Pund sterling
Shilling autrichien	Österreichischer Shilling	Austrian Shilling	ÖS	Scellino austriaco	Oostenrijkse shilling	Østrigsk Schilling
Franc Suisse	Schweizerischer Frank	Swiss franc	SFR	Franco svizzero	Zwitserse frank	Svenske franc
Couronne Suédoise	Schwedischer Krone	Swedish krone	SKR	Corona svedese	Zweedse kroon	Schwetzske krone
<u>Mesure anglaises</u>	<u>Englische Masze</u>	<u>English measures</u>		<u>Misure inglesi</u>	<u>Engelse maat</u>	<u>Engelske mål</u>
Livre	Pfund	Pound	lb	Libbra	Pond	Pund
Hundredweight	Hundredweight	Hundredweight	cwt (112 lb)	Hundredweight	Hundredweight	Hundredweight
Poids vif	Lebendgewicht	Live weight	PVI	Peso vivo	Levend gewicht	Levende vægt
Poids abattu	Schlachtgewicht	Slaughtered weight	PAB	Peso morto	Geslacht gewicht	Slagtevægt
Groupe de produits	Produktgruppe	Product group	PG	Gruppo del prodotto	Produktengroep	Produktgruppe
Union économique belgo-luxembourgeoise	-	-	UEBL	Unione economica belgo-lussemburghese	-	-
	Belgisch-luxemburgische Wirtschaftsunion	Belgo-Luxembourg Economic Union	BLEU	-	Belgisch-luxemburgse economische unie	Belgisk-luxembourgske økonomisk union

<u>TABLE DES MATIERES</u>	<u>Page/Seite</u>	<u>INHALTSVERZEICHNIS</u>
Jours fériés	5	Feiertage
I. <u>Viande porcine</u>		I. <u>Schweinefleisch</u>
A. Eclaircissements	7 - 18	A. Erläuterungen
B. Prix fixés		B. Festgesetzte Preise
1. Prix de base	19	1. Grundpreis
2. Prix d'écuse et prélèvements envers pays tiers	20	2. Einschleusungspreise und Abschöpfungen gegenüber Drittländern
C. Prix de marché		C. Marktpreise
1. Porcs	21 - 33	1. Schweine
2. Pièces de la découpe	34 - 37	2. Teilstücke
II. <u>Oeufs</u>		II. <u>Eier</u>
A. Eclaircissements	38 - 43	A. Erläuterungen
B. Prix fixés - Prix d'écuse et prélèvements envers pays tiers	44	B. Festgesetzte Preise - Einschleusungspreise und Abschöpfungen gegenüber Drittländern
C. Prix de marché	45 - 49	C. Marktpreise
III. <u>Volailles</u>		III. <u>Geflügel</u>
A. Eclaircissements	50 - 55	A. Erläuterungen
B. Prix fixés - Prix d'écuse et prélèvements envers pays tiers	56 - 57	B. Festgesetzte Preise - Einschleusungspreise und Abschöpfungen gegenüber Drittländern
C. Prix de marché	58 - 59	C. Marktpreise
IV. <u>Viande bovine</u>		IV. <u>Rindfleisch</u>
A. Eclaircissements	60 - 77	A. Erläuterungen
B. Prix fixés	78	B. Festgesetzte Preise
C. Prix de marché		C. Marktpreise
1. Bovins vivants :		1. Lebende Rinder :
a) - Etats membres	79 - 84	a) - Mitgliedstaaten
b) - Pays tiers	85 - 86	b) - Drittländer
2. Veaux vivants	87 - 90	2. Lebende Kälber
D. Prix de marché	91 - 94	D. Marktpreise
E. Prélèvements envers pays tiers	95 - 98	E. Abschöpfungen gegenüber Drittländern
V. <u>Produits laitiers</u>		V. <u>Milcherzeugnisse</u>
A. Eclaircissements	99 - 109	A. Erläuterungen
B. Prix fixés	110	B. Festgesetzte Preise
1. Prix indicatif		1. Richtpreis
2. Prix d'intervention		2. Interventionspreise
3. Mesures d'aide		3. Gewährung von Beihilfen
4. Prix de seuil		4. Schwellenpreise
C. Prix de seuil - Prélèvement envers pays tiers	111 - 112	C. Schwellenpreise - Abschöpfungen gegenüber Drittländern
VI. <u>Poisson</u>		VI. <u>Fische</u>
A. Eclaircissements	113 - 124	A. Erläuterungen
B. Prix fixés	125	B. Festgesetzte Preise
1. Prix d'orientation		1. Orientierungspreise
2. Prix de production		2. Produktionspreis
3. Prix d'intervention		3. Interventionspreise
4. Prix de retrait		4. Rücknahmepreise
C. Prix de marché	126 - 129	C. Marktpreise

TABLE OF CONTENTS

INDICE

	Page/Pagina	
Non-working days	5	Giorni festivi
<u>I. Pigmeat</u>		<u>I. Carne suina</u>
A. Explanatory note	7 - 18	A. Spiegazioni
B. Fixed prices		B. Prezzi fissati
1. Basic price	19	1. Prezzo di base
2. Sluice-gate prices and levies on imports from third countries	20	2. Prezzi limite e prelievi verso paesi terzi
C. Market prices		C. Prezzi di mercato
1. Pigs	21 - 33	1. Suini
2. Cuts	34 - 37	2. Prezzi staccati
<u>II. Eggs</u>		<u>II. Uova</u>
A. Explanatory note	38 - 43	A. Spiegazioni
B. Fixed prices - Sluice-gate prices and levies on imports from third countries	44	B. Prezzi fissati - Prezzi limite e prelievi verso paesi terzi
C. Market prices	45 - 49	C. Prezzi di mercato
<u>III. Poultry</u>		<u>III. Pollame</u>
A. Explanatory note	50 - 55	A. Spiegazioni
B. Fixed prices - Sluice-gate prices and levies on imports from third countries	56 - 57	B. Prezzi fissati - Prezzi limite e prelievi verso paesi terzi
C. Market prices	58 - 59	C. Prezzi di mercato
<u>IV. Beef and veal</u>		<u>IV. Carne bovina</u>
A. Explanatory note	60 - 77	A. Spiegazioni
B. Fixed prices	78	B. Prezzi fissati
C. Market prices		C. Prezzi di mercato
1. Live adult bovine animals :		1. Bovini vivi :
a) - Member states	79 - 84	a) - Stati membri
b) - Third countries	85 - 86	b) - Paesi terzi
2. Live calves	87 - 90	2. Vitelli vivi
D. Market prices	91 - 94	D. Prezzi di mercato
E. Levies on imports from third countries	95 - 98	E. Prelievi verso paesi terzi
<u>V. Milk and milk products</u>		<u>V. Prodotti lattiero-caseari</u>
A. Explanatory note	99 - 109	A. Spiegazioni
B. Fixed prices	110	B. Prezzi fissati
1. Target price		1. Prezzo indicativo
2. Intervention prices		2. Prezzi d'intervento
3. Aids		3. Misure d'aiuto
4. Threshold prices		4. Prezzi d'entrata -
C. Threshold prices - Levies on imports from third countries	111 - 112	C. Prezzi d'entrata - Prelievi verso paesi terzi
<u>VI. Fish</u>		<u>VI. Pesce</u>
A. Explanatory note	113 - 124	A. Spiegazioni
B. Fixed prices	125	B. Prezzi fissati
1. Guide prices		1. Prezzi d'orientamento
2. Producers' price		2. Prezzo di produzione
3. Intervention prices		3. Prezzi d'intervento
4. Withdrawal prices		4. Prezzi di ritiro
C. Market prices	126 - 129	C. Prezzi di mercato

Feestdagen	5	Helligdage	
I. <u>Varkensvlees</u>		I. <u>Svinekød</u>	
A. Toelichting	7 - 18	A. Forklaringer	
B. Vastgestelde prijzen		B. Fastsatte priser	
1. Basisprijs	19	1. Basispris	
2. Sluisprijzen en heffingen tegenover derde landen	20	2. Slusepriser og importafgifter over for tredjelande	
C. Marktprijzen		C. Marktprijzen	
1. Varkens	21 - 33	1. Svin	
2. Deelstukken	34 - 37	2. Delstykker	
II. <u>Eieren</u>		II. <u>Eg</u>	
A. Toelichting	38 - 43	A. Forklaringer	
B. Vastgestelde prijzen - Sluisprijzen en heffingen tegenover derde landen	44	B. Fastsatte priser - Slusepriser og importafgifter over for tredjelande	
C. Marktprijzen	45 - 49	C. Markedspriser	
III. <u>Gevogelte</u>		III. <u>Fjerkræ</u>	
A. Toelichting	50 - 55	A. Forklaringer	
B. Vastgestelde prijzen - Sluisprijzen en heffingen tegenover derde landen	56 - 57	B. Fastsatte priser - Slusepriser og importafgifter over for tredjelande	
C. Marktprijzen	58 - 59	C. Markedspriser	
IV. <u>Rundvlees</u>		IV. <u>Oksekød</u>	
A. Toelichting	60 - 77	A. Forklaringer	
B. Vastgestelde prijzen	78	B. Fastsatte priser	
C. Marktprijzen		C. Markedspriser	
1. Levende runderen :		1. Levende hornkvæg	
a) - Lid-staten	79 - 84	a) - Medlemstaterne	
b) - Derde landen	85 - 86	b) - Tredjelande	
2. Levende kalveren	87 - 90	2. Levende kalve	
D. Marktprijzen	91 - 94	D. Markedspriser	
E. Heffingen tegenover derde landen	95 - 98	E. Importafgifter over for tredjelande	
V. <u>Zuivelprodukten</u>		V. <u>Mejeriprodukter</u>	
A. Toelichting	99 - 109	A. Forklaringer	
B. Vastgestelde prijzen	110	B. Fastsatte priser	
1. Richtprijs		1. Indikativpris	
2. Interventieprijzen		2. Interventionspris	
3. Steunmaatregelen		3. Ydelse af støtte	
4. Drempelprijzen		4. Tærskelpriser	
C. Drempelprijzen - Heffingen tegenover derde landen	111 - 112	C. Tærskelpriser - Importafgifter over for tredjelande	
VI. <u>Vis</u>		VI. <u>Fisk</u>	
A. Toelichting	113 - 124	A. Forklaringer	
B. Vastgestelde prijzen	125	B. Fastsatte priser	
1. Oriëntatieprijzen		1. Orienteringspriser	
2. Productieprijs		2. Produktionspris	
3. Interventieprijzen		3. Interventionspriser	
4. Ophoudprijzen		4. Tilbagetagelsespriser	
C. Marktprijzen	126 - 129	C. Markedspriser	

JOURS FERIES DANS LES PAYS DES CE
FEIERTAGE IN DEN LANDERN DER EG
GIORNI FESTIVI NEI PAESI DELLE CE

1978
=====

FEESTDAGEN IN DE LANDEN VAN DE EG
OFFICIAL NON-WORKING DAYS IN THE COUNTRIES OF THE EC
OFFENTLIGE HELLIGDAGE I DE EUROPAEISKE FÆLLESSKABLANDE

Mois Monat Mese Maand Month Maaned	d.	Belgique/ België	Danmark	BR Deutschland	France	Irland	Italia	Luxembourg	Nederland	United Kingdom	Commission						
JAN	1	X	X	X	X	X(2)	X	X(2)	X	X(2)	X	Nouvel An Lundi de Carnaval	Neujahr Rosenmontag	New Year's Day Carnival Monday St. Patrick's Day	Capodanno Lunedì di Carnevale	Nieuwjaarsdag Maandag van Carnaval	Nytaarsdag Fastelavns Mandag
FEB	17	-	-	-	-	X	-	-	-	-	-						
MAR	23	-	X	-	-	-	-	-	-	-	-	Jeudi Saint Karfreitag	Gründonnerstag Karfreitag	Maundy Thursday Good Friday	Giovedì Santo Venerdì Santo	Witte Donderdag Goede Vrijdag	Skaertorsdag Langfredag
	24	-	X	X	X	X	-	-	X	X	X	Lundi de Pâques	Ostermontag	Easter Monday	Lunedì dell'Angelo	Paasmaandag	2. Paaskedag
APR	27	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X						St. Bededag
	21	-	X	-	-	-	-	-	-	-	-	Anniversaire de la libération	Jahrestag der Befreiung	Liberation Day	Anniversario della liberazione	Verjaardag van de Bevrijding	Aarsdag for Befrielsen
	25	-	-	-	-	-	X	-	-	-	-	Anniversaire de la Reine	Geburtstag der Königin	Queen's Birthday	Genetliaco della Regina	Koninginnedag	Dronningens Foedsels- dag
MAI	30	-	-	-	-	-	-	-	X	-	-	Fête du travail	Majfeiertag	May Day	Festa del lavoro	Dag van de Arbeid	Maj Festdag
	1	X	-	X	X	-	X	X	X	X	X	Ascension	Christi Himmelfahrt	Ascension Day	Ascensione	Hemelvaartsdag	Kristi Himmelfartsdag
	4	X	X	X	X	-	-	-	X	-	-	Fête nationale	Nationalfeiertag	National Holiday	Festa nazionale	Nationale Feestdag	National Festdag
	5	-	-	-	-	-	-	-	X	-	-	Anniversaire de la déclaration Robert Schuman (1950)	Jahre:tag der Erklä- rung von Robert Schuman (1950)	Anniversary of the Robert Schuman decla- ration (1950)	Anniversario della dichiarazione di Robert Schuman (1950)	Verjaardag van de Verklaring van Robert Schuman (1950)	Aarsdag for Robert Schuman Erklaering (1950)
	9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	Lundi de Pentecôte	Pfingstmontag	Whit Monday	Lunedì della Pentecoste	Pinkstermaandag	2. Pinsedag
	15	X	X	X	X	-	-	X	X	-	X	Fête Dieu	Fronleichnam	Corpus Christi	Corpus Domini	Sacramentsdag	Kristi Legemsfest
	25	-	-	X	-	-	-	-	-	-	-						
	26	-	-	-	-	-	-	-	-	X	-						
JUN	29	-	-	-	-	-	-	-	-	X	-			Spring bank Holiday			Grundlovsdag
	5	-	X	-	-	X	-	-	-	-	-	Journée de l'Unité allemande	Tag der Deutschen Einheit	German Unity Day	Giorno dell'Unità tedesca	Dag van de Duitse Eenheid	Aarsdag for den Tyske Enhed
	17	-	-	X	-	-	-	-	-	-	-	Fête nationale	Nationalfeiertag	National Holiday	Festa nazionale	Nationale Feestdag	National Festdag
	23	-	-	-	-	-	-	X	-	-	-	Fête nationale	Nationalfeiertag	National Holiday	Festa nazionale	Nationale Feestdag	National Festdag
JUL	14	-	-	-	X	-	-	-	-	-	-	Fête nationale	Nationalfeiertag	National Holiday	Festa nazionale	Nationale Feestdag	National Festdag
	21	X	-	-	-	-	-	-	-	-	X	Fête nationale (belge)	Nationalfeiertag (Belgien)	National Holiday (Belgium)	Festa nazionale (Belgia)	Nationale Feestdag (België)	National Festdag (belgisk)
	22	X(1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-						
AUG	7	-	-	-	-	X	-	-	-	-	-			Autumn Holiday			
	15	X	-	-	X	-	X	X	-	-	X	Assomption	Maria Himmelfahrt	Assumption	Assunzione di M.V.	Maria-ten-Hemelopneming	Maria Himmelfartsdag
	28	-	-	-	-	-	-	-	-	X	-			Summer bank Holiday			
SEP	4	-	-	-	-	-	-	X	-	-	-	Lundi de la Schober- messe					
	1	-	-	-	-	X	-	-	-	-	-			Autumn Holiday			
OCT	30	-	-	-	-	X	-	-	-	-	-			All Saints' Day	Ognissanti	Allerheiligen	Alle Helgensdag
NOV	1	X	-	X	X	-	X	X	-	-	X	Toussaint	Allerheiligen	All Souls' Day	Commemorazione dei Defunti	Allerzielen	Alle Sjaelesdag
	2	X	-	-	-	-	-	-	-	-	X	Trépassés	Allerseelen	All Souls' Day			
	11	X	-	-	X	-	-	-	-	-	-	Armistice 1914-1918	Waffenstillstand 1914-1918	Armistice Day 1914- 1918	Armistizio 1914-1918	Wapenstilstand 1914- 1918	Vaabenstilstand 1914-1918
	15	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Fête de la Dynastie	Fest der Dynastie	Dynasty Day	Festa della Dinastia	Feest van de Dynastie	Fest for Dynastiet
	22	-	-	X	-	-	-	-	-	-	-						
DEC	8	-	-	-	-	-	X	-	-	-	-	L'Immaculée Conception	Maria Empfängnis	Immaculate Conception	Immacolata Concezione	Maria Onbevleete Ontvangen	Marias Undfangelse
	25	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	Noël	Weihnachten	Christmas Day	Natale di N.S. S. Stefano	Kerstmis	Juledag
	26	X	X	X	-	X	X	X	X	X	X	2e jour de Noël	Weihnachten	St. Stephen's Day		2de. Kerstdag	2. Juledag

(1) Après-midi/Nachmittag /Pomeriggio/Namiddag/P.M./Eftermiddag.
(2) + 2 JAN.

REMARQUE PRELIMINAIRE

Toutes les données, reprises dans cette publication (prix, prélèvements, e.a.) peuvent être considérées comme définitives, sous réserve toutefois des fautes d'impression éventuelles ou des modifications, apportées ultérieurement aux données, qui ont servi de base pour le calcul des moyennes.

VORBEMERKUNG

Alle in diesem Heft aufgenommenen Angaben (Preise, Abschöpfungen) können als endgültig angesehen werden, jedoch unter dem Vorbehalt eventueller Druckfehler und etwaigen nachträglichen Änderungen derjenigen Angaben, die zur Berechnung von Durchschnittsen gedient haben.

PRELIMINARY NOTE

The data contained in this publication (prices, levies, etc...) may be regarded as definitive, subject to any printing errors or to changes subsequently made to the data used for calculating averages. The Continental practice of using commas rather than decimal points has been followed throughout this publication.

NOTA PRELIMINARE

Tutti i dati ripresi in questa pubblicazione (prezzi, prelievi ed altri) possono essere considerati come definitivi, con riserva tuttavia ad eventuali errori di stampa o ad ulteriori modifiche apportate ai dati che sono serviti da base per il calcolo delle medie.

OPMERKING VOORAF

Alle in deze publicatie opgenomen gegevens (prijzen, heffingen, e.d.) kunnen als definitief worden beschouwd, onder voorbehoud echter van eventuele drukfouten en van wijzigingen die achteraf werden aangebracht in de grondgegevens, die als basis dienden voor de berekening van gemiddelden.

INDLEDENDE BEMAERKNING

Alle de i dette hæfte opførte angivelser (priser, importafgifter o.a.) kan betragtes som endelige, dog under forbehold af eventuelle trykfejl og senere ændringer af de angivelser, som har tjent til beregning af gennemsnit.

V I A N D E P O R C I N E

Eclaircissements concernant les prix de la viande de porc (prix fixés et prix de marché) et les prélèvements à l'importation repris dans cette publication

INTRODUCTION

Il a été prévu, par la voie du Règlement n° 20/62/CEE du 4.4.1962 (Journal Officiel n° 30 du 20.4.1962), que l'Organisation commune des marchés serait, dans le secteur de la viande de porc, établie graduellement à partir du 30 juillet 1962 et que cette organisation de marché comporterait principalement un régime de prélèvements intracommunautaires et de prélèvements envers les pays tiers, calculés notamment sur la base des prix des céréales fourragères.

L'instauration, à partir du 1er juillet 1967, d'un régime de prix unique des céréales dans la Communauté a conduit à la réalisation à cette date d'un marché unique dans le secteur de la viande de porc. Il en est résulté la suppression des prélèvements intracommunautaires.

L'adhésion du Danemark, de l'Irlande, de Royaume-Uni est réglée par le traité relatif à l'adhésion de nouveaux Etats membres à la Communauté économique européenne et à la Communauté européenne de l'énergie atomique, signé le 22 janvier 1972 (J.O. du 27.3.1972 - 15e année n° L 73).

I. REGIME DES PRIX

A. Prix fixés

Prix de base (Règlement n° 121/67/CEE et (CEE) n° 2759/75 - Art. 4)

Conformément à l'art. 4 du Règlement (CEE) n° 2759/75 du 29.10.1975 (Journal Officiel n° L282, 18ème année, du 1.11.1975) portant organisation commune des marchés dans le secteur de la viande de porc, le Conseil, statuant sur proposition de la Commission, fixe annuellement pour la Communauté avant le 1er août, un prix de base valable pour la campagne de commercialisation qui suit et qui dure du 1er novembre au 31 octobre. Ce prix de base est fixé pour les porcs abattus de la qualité type à un niveau tel qu'il contribue à assurer la stabilisation des cours sur les marchés tout en n'entraînant pas la formation d'excédents structurels dans la Communauté.

Prix d'écluse : (Règlement n° 121/67/CEE et (CEE) n° 2759/75 - Art. 12)

La Commission, après consultation du Comité de gestion, fixe pour la Communauté des prix d'écluse. Ces prix d'écluse sont fixés à l'avance pour chaque trimestre et sont valables à partir du 1er novembre, du 1er février, du 1er mai et du 1er août. Lors de leur fixation, il est tenu compte de la valeur de la quantité d'aliments nécessaires à la production d'un kg de viande de porc, c'est-à-dire de la valeur, sur le marché mondial, des céréales fourragères et de la valeur des autres aliments. Il est également tenu compte des frais généraux de production et de commercialisation.

Mesures d'intervention (Règlement n° 121/67/CEE et (CEE) n° 2759/75 - Art. 4, par. 2 et Art. 5, par. 1)

Dans le cas où des mesures d'intervention sont décidées, un prix d'achat à l'intervention est fixé, qui, pour le porc abattu de la qualité type, ne peut être supérieur à 92 % ni inférieur à 85 % du prix de base.

B. Qualité (type) (Règlement n° 192/67/CEE et (CEE) n° 2761/75 - Art. 2)

Le prix de base et le prix d'intervention s'appliquent à des porcs abattus d'une qualité moyenne (qualité type), représentative de l'offre et caractérisée par des prix sensiblement rapprochés. A la qualité type répondent les carcasses de porcs de la classe II de la grille communautaire de classement des carcasses de porcs déterminée par le règlement (CEE) n° 2760/75, à l'exclusion de celles d'un poids inférieur à 70 kilogrammes et de celles d'un poids égal ou supérieur à 160 kilogrammes.

II. REGIME DES CHANGES AVEC LES PAYS TIERS

Prélèvements à l'importation : (Règlement n° 121/67/CEE et (CEE) n° 2759/75 - Art. 8)

Ils sont fixés à l'avance pour chaque trimestre et sont applicables aux produits visés à l'art. 1er du Règl. (CEE) n° 2759/75. En ce qui concerne le calcul des divers prélèvements à l'importation, il faut se référer aux art. 9 et 10 du Règlement (CEE) n° 2759/75.

Restitutions à l'exportation (Règlement n° 121/67/CEE et (CEE) n° 2759/75 - Art. 15)

Pour permettre l'exportation des produits dans le secteur de la viande porcine, sur la base des cours ou des prix de ces produits sur le marché mondial, la différence entre ces cours ou prix et les prix dans la Communauté peut être couverte par une restitution à l'exportation. Cette restitution est la même pour toute la Communauté et peut être différenciée selon les destinations.

III. PRIX SUR LE MARCHE INTERIEUR

Pour l'établissement des prix des porcs abattus, il a été arrêté la liste suivante des marchés représentatifs :
(Règlement no 213/67/CEE - 2112/69 - 2090/70 - 224/72 - 2708/72 - 2762/75)

<u>Belgique</u>	L'ensemble des marchés suivants :	Genk, Lokeren, Charleroi, Brugge, Herve et Anderlecht
<u>Danemark</u>	Le centre de cotation suivant :	Copenhague
<u>R.F. d'Allemagne</u>	L'ensemble des centres de cotations suivants	Bielefeld, Bremen, Düsseldorf, Frankfurt/Main, Hannover, Hamburg Kiel, Krefeld, Mainz, München, Münster, Nürnberg, Oldenburg, Stuttgart
<u>France</u>	L'ensemble des centres de cotations suivants	Rennes, Angers, Caen, Lille, Paris, Lyon, Metz, Toulouse
<u>Irlande</u>	L'ensemble des marchés suivants :	Cavan, Rooskey, Limerick, Roscrea, Cork
<u>Italie</u>	L'ensemble des marchés suivants :	Milano, Cremona, Mantova, Modena, Parma, Reggio Emilia Macerata/Perugia
<u>Luxembourg</u>	L'ensemble des marchés suivants :	Luxembourg, Esch
<u>Pays-Bas</u>	L'ensemble des centres de cotations suivants	Arnhem, Boxtel, Oss, Cuyck a/d Maas
<u>Royaume Uni</u>	Le centre de cotation de Bletchley pour l'ensemble des régions suivantes	Scotland, Northern Ireland, Wales and Western England, Northern England, Eastern England.

Erläuterungen zu den nachstehend aufgeführten Preisen für Schweinefleisch (festgesetzte Preise und Marktpreise) und
Abschöpfungen bei der Einfuhr

EINLEITUNG

In der Verordnung Nr. 20/62/EWG vom 4.4.1962 (Amtsblatt Nr. 30 vom 20.4.1962) wurde bestimmt, dass die gemeinsame Marktorganisation für Schweinefleisch ab 30. Juli 1962 schrittweise errichtet wird, und dass die auf diese Weise errichtete Marktorganisation im wesentlichen eine Regelung von Abschöpfungen für den Warenverkehr zwischen den Mitgliedstaaten und mit dritten Ländern umfassen wird, bei deren Berechnung insbesondere die Futtergetreidepreise zugrunde gelegt werden.

Im Zuge der Einführung einheitlicher Getreidepreise in der Gemeinschaft ab 1. Juli 1967 wird zu diesem Zeitpunkt ein gemeinsamer Markt für Schweinefleisch hergestellt. Damit entfielen die innergemeinschaftlichen Abschöpfungen.

Der Beitritt von Danemark, Irland und des Vereinigten Königreiches ist in dem am 22. Januar 1972 unterzeichneten Vertrag über den Beitritt neuer Mitgliedstaaten zur Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und zur Europäischen Atomgemeinschaft geregelt worden (Amtsblatt vom 27.3.1972 - 15. Jahrgang Nr. L 73).

I. PREISREGELUNG

A. Festgesetzte Preise

Grundpreis : (Verordnung Nr. 121/67/EWG und (EWG) Nr. 2759/75 - Art. 4)

Gemäss Artikel 4 der Verordnung (EWG) Nr. 2759/75 vom 29.10.1975 (Amtsblatt vom 1.11.1975, 18. Jahrgang Nr. L 282) über die gemeinsame Marktorganisation für Schweinefleisch setzt der Rat auf Vorschlag der Kommission jährlich vor dem 1. August einen Grundpreis fest; der Grundpreis gilt für die nächste Verkaufssaison, die vom 1. November bis 31 Oktober läuft, für geschlachtete Schweine einer Standardqualität, und zwar so, dass er dazu beiträgt, die Preisstabilisierung auf den Märkten zu gewährleisten, ohne zur Bildung struktureller Ueberschüsse in der Gemeinschaft zu führen.

Einschleusungspreise : (Verordnung Nr. 121/67/EWG, und (EWG) Nr. 2759/75 - Art. 12)

Die Kommission setzt nach Anhörung des zuständigen Verwaltungsausschusses für die Gemeinschaft Einschleusungspreise fest. Die Einschleusungspreise werden für jedes Vierteljahr im voraus festgesetzt und gelten ab 1. November, 1. Februar, 1. Mai und 1. August. Die Festsetzung erfolgt anhand des Wertes der für die Erzeugung von 1 kg Schweinefleisch erforderlichen Futtermenge, ausgedrückt in Weltmarktpreisen für Futtergetreide und Futtermittel. Ausserdem werden die allgemeinen Erzeugungs- und Vermarktungskosten berücksichtigt.

Interventionsmassnahmen : (Verordnung Nr. 121/67/EWG, und (EWG) Nr. 2759/75 - Art. 4, Abs. 2 und Art.5, Abs.1)

Wenn es Interventionsmassnahmen gibt, wird ein aus dem Grundpreis abgeleiteter Interventionspreis festgesetzt. Der Kaufpreis für geschlachtete Schweine der Standardqualität darf dann nicht höher als 92 v.H. und nicht niedriger als 85 v.H. des Grundpreises sein.

B. Qualität (Standard) (Verordnung Nr. 192/67/EWG und (EWG) Nr. 2761/75 - Art. 2)

Der Grundpreis und der Interventionspreis gelten für geschlachtete Schweine mittlerer Qualität (Standardqualität), die für das Angebot repräsentativ ist und deren Kennzeichen darin besteht, dass die Preise nahe beieinander liegen. Standardqualität sind Schweinehälften, die unter die Handelsklasse II des in der Verordnung (EWG) Nr. 2760/75 festgelegten gemeinschaftlichen Handelsklassenschemas für Schweinehälften fallen, mit Ausnahme derjenigen mit einem Zweihälftengewicht von weniger als 70 oder mehr als 160 kg.

II. REGELUNG DES HANDELS MIT DRITTEN LAENDERN

Abschöpfungen bei der Einfuhr : (Verordnung Nr. 121/67/EWG und (EWG) Nr. 2759/75 - Art. 8)

Für die in Artikel 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2759/75 genannten Zollpositionen wird vierteljährlich im voraus eine Abschöpfung festgesetzt. Was die Berechnung der einzelnen Abschöpfungen betrifft, wird auf die Artikel 9 und 10 der Verordnung (EWG) Nr. 2759/75 hingewiesen.

Erstattungen bei der Ausfuhr (Verordnung Nr. 121/67/EWG und (EWG) Nr. 2759/75 - Art. 15)

Um die Ausfuhr der Erzeugnisse dieses Sektors auf der Grundlage der Notierungen oder Preise zu ermöglichen, die auf dem Weltmarkt für diese Erzeugnisse gelten, kan der Unterschied zwischen diesen Notierungen oder Preisen und den Preisen der Gemeinschaft durch eine Erstattung bei der Ausfuhr ausgeglichen werden. Die Erstattung ist für die gesamte Gemeinschaft gleich und kann je nach Bestimmung oder Bestimmungsgebiet unterschiedlich sein.

III. PREISE AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT

Die Preise für geschlachtete Schweine werden für folgende repräsentative Märkte festgesetzt :
(Verordnung Nr. 213/67/EWG - 2112/69 - 2090/70 - 224/72 - 2708/72 - 2762/75)

<u>Belgien</u>	Gesamtheit folgender Märkte :	Genk, Lokeren, Charleroi, Brugge, Herve und Anderlecht
<u>Dänemark</u>	Folgendes Notierungszentrum :	Kopenhagen
<u>B.R. Deutschland</u>	Gesamtheit folgender Notierungszentren	: Bielefeld, Bremen, Düsseldorf, Frankfurt/Main, Hamburg, Hannover, Kiel, Krefeld, Mainz, München, Münster, Nürnberg, Oldenberg, Stuttgart
<u>Frankreich</u>	Gesamtheit folgender Notierungszentren	: Rennes, Angers, Caen, Lille, Paris, Lyon, Metz, Toulouse
<u>Irland</u>	Gesamtheit folgender Märkte :	Cavan, Rooskey, Limerick, Roscrea, Cork
<u>Italien</u>	Gesamtheit folgender Märkte :	Milano, Cremona, Mantova, Modena, Parma, Reggio Emilia, Macerata/Perugia
<u>Luxemburg</u>	Gesamtheit folgender Märkte :	Luxemburg, Esch
<u>Niederlande</u>	Gesamtheit folgender Notierungszentren	: Arnhem, Boxtel, Oss, Cuyck a/d Maas
<u>Vereinigtes Königreich</u>	Das Notierungszentrum: Bletchley für die Gesamtheit folgender Regionen	Scotland, Northern Ireland, Wales and Western England, Northern England, Eastern England.

Explanatory note on the pigmeat prices (fixed prices and market prices) and import levies shown in this
publication

INTRODUCTION

Regulation No 20 of 4.4.1962 (Official Journal No 30, 20.4.1962) provided that the common organization of the market in pigmeat should be established progressively from 30 July 1962 and that the main feature of the market organization would be a system of intra-Community levies and levies on imports from third countries. These levies would be calculated with particular reference to feed grain prices.

The introduction of a single price system for cereals in the Community on 1 July 1967 led to the creation of a single market for pigmeat at the same time. This resulted in the abolition of intra-Community levies.

The accession of Denmark, Ireland and the United Kingdom is regulated by the treaty relative to the accession of the new Member States to the European Economic Community and to the European Community of Atomic Energy, signed on 22 January 1972 (O.J. of 27.3.1972, 15th year No L 73).

I. PRICES

A. Fixed prices

Basic price (Regulation No 121/67/EEC and (EEC) No 2759/75 - Article 4)

Article 4 of Regulation (EEC) No 2759/75 of 29.10.1975 (Official Journal No L 282, 1.11.1975) on the common organization of the market in pigmeat, stipulates that the Council, acting on a proposal from the Commission, must fix a basic price for the Community before 1 August each year. This price is valid for the following marketing year running from 1 November to 31 October. It is fixed for standard quality pig carcasses at a level which contributes towards stabilizing market prices without however leading to the formation of structural surpluses within the Community.

Sluice-gate prices (Regulation No 121/67/EEC and (EEC) No 2759/75 - Article 12)

The Commission fixes sluice-gate prices for the Community following consultation with the Management Committee. These sluice-gate prices are fixed in advance for each quarter and are valid from 1 November, 1 February, 1 May and 1 August respectively. When the prices are being fixed, the value of the quantity of feeding-stuffs required for the production of one kilogramme of pigmeat is taken into account, i.e. the value of feed grain and other feeding-stuffs on the world market. General production and marketing costs are also taken into consideration.

Intervention (Regulation No 121/67/EEC and (EEC) No 2759/75 - Article 4 (2) and Article 5 (1))

Where intervention measures are to be taken, a buying-in price for standard quality pig carcasses is fixed which may not be more than 92 % nor less than 85 % of the basic price.

B. (Standard) quality (Regulation No 192/67/EEC and (EEC) No 2761/75 - Article 2)

The basic price and the intervention price apply to average quality (standard quality) pig carcasses which are representative of supply and which are characterized by the fact that their prices are very similar. Pig carcasses graded as Class II on the Community scale for grading pig carcasses laid down by Regulation (EEC) No 2760/75, excluding carcasses weighing less than 70 kilogrammes and those weighing 160 kilogrammes or more, correspond to the standard quality.

II. TRADE WITH THRID COUNTRIES

Import levies (Regulation No 121/67/EEC and (EEC) No 2759/75 - Article 8)

These are fixed in advance for each quarter and apply to the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 2759/75. Rules for calculating the various import levies are contained in Article 9 and Article 10 of Regulation (EEC) No 2759/75.

Export refunds (Regulation No 121/67/EEC and (EEC) No 2759/75 - Article 15)

To enable pigmeat products to be exported on the basis of quotations or prices for these products on the world market, the difference between those quotations or prices and prices within the Community may be covered by an export refund. This refund is the same for the whole Community and may be varied according to destination.

III. PRICES ON THE INTERNAL MARKET

The following list of representative markets was drawn up for the purpose of establishing prices for pig carcasses (Regulations Nos 213/67/EEC - 2112/69 - 2090/70 - 224/72 - 2708/72 - 2762/75)

<u>Belgium</u>	The following group of markets :	Genk, Lokeren, Charleroi, Brugge, Herve and Anderlecht
<u>Denmark</u>	The following quotation centre :	Copenhagen
<u>F.R. Germany</u>	The following group of quotation centres	: Bielefeld, Bremen, Düsseldorf, Frankfurt/Main, Hannover, Kiel, Krefeld, Mainz, München, Hamburg, Münster, Nürnberg, Oldenburg, Stuttgart
<u>France</u>	The following group of quotation centres	: Rennes, Angers, Caen, Lille, Paris, Lyon, Metz, Toulouse
<u>Ireland</u>	The following group of markets :	Cavan, Rooskey, Limerick, Roscrea, Cork
<u>Italy</u>	The following group of markets :	Milano, Cremona, Mantova, Modena, Parma, Reggio Emilia, Macerata/Perugia
<u>Luxembourg</u>	The following group of markets :	Luxembourg, Esch
<u>Netherlands</u>	The following group of quotation centres	: Arnhem, Boxtel, Oss, Cuyck a/d Maas
<u>United Kingdom</u>	The quotation centres of Bletchley for the following group of regions	: Scotland, Northern Ireland, Wales and Western England, Northern England, Eastern England

Spiegazioni relative ai prezzi delle carni suine che figurano nella presente pubblicazione (prezzi fissati e prezzi di mercato) e sui prelievi all'importazione

INTRODUZIONE

Con il regolamento n. 20/62/CEE del 4.4.1962 (Gazzetta Ufficiale n. 30 del 20.4.1962) è stato stabilito che l'organizzazione comune dei mercati nel settore delle carni suine sarebbe stata gradualmente istituita a decorrere dal 30 luglio 1962 e che tale organizzazione di mercato comporta principalmente un regime di prelievi fra gli Stati membri e nei confronti dei paesi terzi, calcolati in particolare sulla base dei prezzi dei cereali da foraggio.

L'instaurazione, a decorrere dal 1° luglio 1967, di un regime di prezzi unici dei cereali nella Comunità comporta la realizzazione, alla stessa data, di un mercato unico nel settore delle carni suine. Di conseguenza sono venuti a cadere i prelievi intracomunitari.

L'adesione della Danimarca, dell'Irlanda e del Regno Unito è disciplinata dal trattato relativo alla adesione dei nuovi stati membri alla Comunità economica europea ed alla Comunità europea dell'energia atomica, firmato il 22 gennaio 1972 (G.U. del 27.3.1972 - 15a annata n. L 73).

I. REGIME DEI PREZZI

A. Prezzi fissati

Prezzo di base (regolamento n. 121/67/CEE e (CEE) n. 2759/75 - art. 4)

Conformemente all'articolo 4 del regolamento (CEE) n. 2759/75 del 29.10.1975 (Gazzetta Ufficiale del 1.11.1975, 18° anno, n. L 282) che prevede un'organizzazione comune dei mercati nel settore delle carni suine, il Consiglio deliberando su proposta della Commissione, fissa ogni anno anteriormente al 1° agosto, per il successivo anno di commercializzazione, che inizia il 1° novembre e termina il 31 ottobre, un prezzo base per la Comunità. Detto prezzo viene fissato per i suini macellati di qualità tipo ad un livello tale che contribuisca ad assicurare la stabilizzazione dei corsi sui mercati senza determinare al tempo stesso la formazione di eccedenze strutturali nella Comunità.

Prezzi limite : (regolamento n. 121/67/CEE e (CEE) n. 2759/75 - art. 12)

La Commissione sentito il parere del Comitato di gestione, fissa i prezzi limite. I prezzi limite sono fissati in anticipo per ciascun trimestre ed entrano in applicazione a decorrere dal 1° novembre, 1° febbraio, 1° maggio e 1° agosto. Nella determinazione di tali prezzi viene tenuto conto della quantità di cereali da foraggio necessaria per la produzione di un Kg di carne suina, ossia del valore dei cereali da foraggio ai prezzi del mercato mondiale e del valore degli altri foraggi. Inoltre si tiene conto delle spese generali di produzione e di commercializzazione.

Misure d'intervento (regolamento n. 121/67/CEE e (CEE) n. 2759/75 - art. 4, par. 2 e art. 5, par. 1)

Nel caso che misure d'intervento siano decise è fissato un prezzo d'acquisto all'intervento, che, per i suini macellati della qualità tipo, non può essere superiore a 92 % né inferiore a 85 % del prezzo di base.

B. Qualità (tipo) (regolamento n. 192/67/CEE e (CEE) n. 2761/75 - art. 2)

Il prezzo di base e il prezzo d'intervento si riferiscono ai suini macellati di una qualità media (qualità tipo) ritenuta rappresentativa dell'offerta e caratterizzata dal fatto che i prezzi risultino sensibilmente vicini. Alla qualità tipo corrispondono le carcasse di suino della classe II della tabella comunitaria di classificazione delle carcasse di suino determinata dal regolamento (CEE) n. 2760/75 escluse quelle di peso inferiore a 70 chilogrammi e quelle di peso uguale o superiore a 160 chilogrammi.

II. REGIME DEGLI SCAMBI CON I PAESI TERZI

Prelievi all'importazione : (regolamento n. 121/67/CEE e (CEE) n. 2759/75 - art. 8)

Detto prelievo viene fissato in anticipo per ciascun trimestre per le voci tariffarie che figurano nell'articolo 1 del regolamento (CEE) n. 2759/75.

Per il calcolo dei vari prelievi all'importazione si rinvia al Regolamento (CEE) n. 2759/75 - art. 9 e 10.

Restituzioni all'esportazione (regolamento n. 121/67/CEE e (CEE)n. 2759/75 - art. 15)

Per consentire l'esportazione dei prodotti nel settore della carne suina, in base ai corsi o ai prezzi di tali prodotti praticati sul mercato mondiale, la differenza tra questi corsi o prezzi e i prezzi nella Comunità può essere coperta da una restituzione all'esportazione. Detta restituzione è la stessa per tutta la Comunità. Essa può essere differenziata secondo le destinazioni.

III. PREZZI SUL MERCATO INTERNO

Per la determinazione dei prezzi dei suini macellati sono considerati rappresentativi i seguenti mercati (regolamento n. 213/67/CEE - 2112/69 - 2090/70 - 224/72 - 2708/72 - 2762/75)

<u>Belgio</u>	L'insieme dei mercati di	: Genk, Lokeren, Charleroi, Brugge, Herve e Anderlecht
<u>Danimarca</u>	Il centro di quotazione di	: København
<u>R.F. Germania</u>	L'insieme dei centri di quotazione di	: Bielefeld, Bremen, Düsseldorf, Frankfurt/Main, Hamburg, Hannover, Kiel, Krefeld, Mainz, München, Münster, Nürnberg, Oldenburg, Stuttgart
<u>Francia</u>	L'insieme dei centri di quotazione di	: Rennes, Anger, Caen, Lille, Paris, Lyon, Metz, Toulouse
<u>Irlanda</u>	L'insieme dei mercati di	: Cavan, Rooskey, Limerick, Roscrea, Cork
<u>Italia</u>	L'insieme dei mercati di	: Milano, Cremona, Mantova, Modena, Parma, Reggio-Emilia, Macerata/Perugia
<u>Lussemburgo</u>	L'insieme dei mercati di	: Luxembourg, Esch
<u>Paesi-Bassi</u>	L'insieme dei centri di quotazione di	: Arnhem, Bortel, Oss, Cuyck a/d Maas
<u>Regno Unito</u>	Il centro di quotazione di Bletschley per l'insieme delle seguenti regioni	: Scotland, Northern Ireland, Wales and Western England, Northern England, Eastern England.

Toelichting op de in deze publicatie voorkomende prijzen voor varkensvlees (vastgestelde prijzen en marktprijzen) en
invoerheffingen

INLEIDING

Bij Verordening nr. 20/62/EEG van 4.4.1962 (Publicatieblad nr. 30 dd. 20.4.1962) werd bepaald, dat de gemeenschappelijke ordening van de markten in de sector varkensvlees met ingang van 30 juli 1962 geleidelijk tot stand zou worden gebracht en dat deze marktordening hoofdzakelijk een stelsel omvatte van heffingen (intracommunautaire en tegenover derde landen), die onder meer berekend werden op basis van de voedergraanprijzen.

De invoering in de Gemeenschap, per 1 juli 1967, van een uniforme prijsregeling voor granen bracht met zich mee, dat op bedoelde datum ook een gemeenschappelijke markt in de sector varkensvlees tot stand werd gebracht. De intracommunautaire heffingen kwamen daarmee te vervallen.

De toetreding van Denemarken, Ierland en het Verenigd Koninkrijk, werd door het op 22 januari 1972 ondertekende verdrag betreffende de toetreding van nieuwe Lid-Staten tot de Europese Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor atoomenergie geregeld (P.B. dd. 27.3.1972, 15e jaargang nr. L 73).

I. PRIJSREGELING

A. Vastgestelde prijzen

Basisprijs : (Verordening nr. 121/67/EEG en (EEG) nr. 2759/75 - art. 4)

Overeenkomstig art. 4 van Verordening (EEG) nr. 2759/75 van 29.10.1975 (Publicatieblad van 1.11.1975 18e jaargang, nr. L 282) houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector varkensvlees, stelt de Raad, op voorstel van de Commissie, jaarlijks vóór 1 augustus voor het daaropvolgend verkoopseizoen, dat loopt van 1 november tot 31 oktober voor de Gemeenschap een basisprijs vast voor geslachte varkens van de standaardkwaliteit en wel op een zodanig peil, dat daardoor wordt bijgedragen tot de stabilisatie van de marktprijzen, zonder dat zulks leidt tot het ontstaan van structurele overschotten in de Gemeenschap.

Sluisprijzen : (Verordening nr. 121/67/EEG en (EEG) nr. 2759/75 - art. 12)

Sluisprijzen worden door de Commissie, na ingewonnen advies van het Beheerscomité, voor elk kwartaal van tevoren vastgesteld, en zijn van toepassing met ingang van 1 november, 1 februari, 1 mei en 1 augustus. Bij de vaststelling ervan wordt rekening gehouden met de waarde van de hoeveelheid voeder, benodigd voor de productie van 1 kg varkensvlees, t.w. de waarde tegen wereldmarktprijzen van het voedergraan en de waarde van de andere voeders. Bovendien wordt rekening gehouden met de algemene productie- en commercialisatiekosten.

Interventiemaatregelen : (Verordening nr. 121/67/EEG en (EEG) nr. 2759/75 - art. 4, par. 2 en art. 5, par. 1)

In geval van interventiemaatregelen wordt een interventieprijs vastgesteld, afgeleid van de basisprijs. In dit geval mag de aankoopprijs voor geslachte varkens van de standaardkwaliteit niet meer bedragen dan 92 % en niet minder dan 85 % van de basisprijs.

B. Kwaliteit (standaard) (Verordening nr. 192/67/EEG en (EEG) nr. 2761/75 - art. 2)

De basisprijs en de interventieprijs hebben betrekking op geslachte varkens van gemiddelde kwaliteit (standaardkwaliteit), die representatief is voor het aanbod en waarvan een kenmerk is, dat de prijzen nagenoeg gelijk zijn. Tot de standaardkwaliteit behoren de geslachte varkens van klasse II van het in Verordening (EEG) nr. 2760/75 vastgestelde communautaire indelingsschema, met uitzondering van de geslachte varkens met een gewicht van minder dan 70 kilogram en die met een gewicht van 160 kilogram en meer.

II. REGELING VAN HET HANDELSVERKEER MET DERDE LANDEN

Heffingen bij invoer : (Verordening nr. 121/67/EEG en (EEG) nr. 2759/75 - art. 8)

Deze worden voor elk kwartaal van tevoren vastgesteld voor de in art. 1 van Verordening (EEG) nr. 2759/75 opgenomen tariefposten. Wat de berekening van de diverse invoerheffingen betreft zij verwezen naar Verordening (EEG) nr. 2759/75 art. 9 en 10.

Restituties bij uitvoer (Verordening nr. 121/67/EEG en (EEG) nr. 2759/75 - art. 15)

Om de uitvoer van de produkten in de sektor varkensvlees, op basis van de noteringen of de prijzen van deze produkten op de wereldmarkt mogelijk te maken, kan het verschil tussen deze noteringen of prijzen en de prijzen van de Gemeenschap overbrugd worden door een restitutie bij uitvoer die periodiek wordt vastgesteld. Deze restitutie is gelijk voor de gehele Gemeenschap en kan al naar gelang van de bestemming gedifferentieerd worden.

III. PRIJZEN OP DE BINNENLANDSE MARKT

Voor de vaststelling van de prijzen van geslachte varkens werden volgende representatieve markten vastgesteld (Verordening nr. 213/67/EEG - 2112/69 - 2090/70 - 224/72 - 2708/72 - 2762/75)

<u>België</u>	De gezamenlijke markten van	:	Genk, Lokeren, Charleroi, Brugge, Herve en Anderlecht
<u>Denemarken</u>	Het noteringscentrum van	:	Kopenhagen
<u>B.R. Duitsland</u>	De gezamenlijke noteringscentra van	:	Bielefeld, Bremen, Düsseldorf, Frankfurt/Main, Hamburg, Hannover, Kiel, Krefeld, Mainz, München, Münster, Nürnberg, Oldenburg, Stuttgart
<u>Frankrijk</u>	De gezamenlijke noteringscentra van	:	Rennes, Angers, Caen, Lille, Paris, Lyon, Metz, Toulouse
<u>Ierland</u>	De gezamenlijke markten van	:	Cavan, Rooskey, Limerick, Roscrea, Cork
<u>Italië</u>	De gezamenlijke markten van	:	Milano, Cremona, Mantova, Modena, Parma, Reggio Emilia, Macerata/Perugia
<u>Luxemburg</u>	De gezamenlijke markten van	:	Luxembourg, Esch
<u>Nederland</u>	De gezamenlijke noteringscentra van	:	Arnhem, Boxtel, Oss, Cuyck a/d Maas
<u>Verenigd Koninkrijk</u>	Het noteringscentrum van Bletchley voor alle volgende gebieden	:	Scotland, Northern Ireland, Wales and Western England, Northern England, Eastern England.

Forklaringer til de nedenfor anførte priser på svinekød (fastsatte priser og markedspriser) og importafgifter.

INDLEDNING

I forordning nr. 20/62/EØF af 4.4.1962 (De europæiske Fællesskabers Tidende nr. 30 af 20.4.1962) er det bestemt, at den fælles markedsordning for svinekød skal gennemføres gradvis fra 30. juli 1962, og at den således oprettede markedsordning først og fremmest skulle omfatte et system af importafgifter for vareudvekslingen mellem medlemstaterne og med tredjelande, som især beregnes på grundlag af priserne for foderkorn.

Indførslen fra 1. juli 1967 af fælles kornpriser inden for Fællesskabet medførte, at der på det tidspunkt oprettedes et enhedsmarked for svinekød. Dermed bortfaldt Fællesskabets interne importafgifter.

Danmarks, Irlands og Det forenede Kongeriges tiltrædelse er fastsat i traktaten om de nye medlemsstaters tiltrædelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab og af Det europæiske Atomenergifællesskab undertegnet den 22. januar 1972 (EFT nr. L 73 af 27.3.1972, 15. år.).

I. PRISREGLER

A. Fastsatte priser

Basispris : (Forordning nr. 121/67/EØF, og (EØF) nr. 2759/75 - artikel 4)

I henhold til artikel 4 i forordning (EØF) nr. 2759/75 af 29.10.1975 (De europæiske Fællesskabers Tidende af 1.11.1975, 18. årgang nr. L 282) om den fælles markedsordning for svinekød fastsætter Rådet efter forslag fra Kommissionen hvert år før 1. august en basispris for Fællesskabet, der gælder for den næste salgssæson, som løber fra 1. november til 31. oktober. Denne basispris er fastsat for slagtede svin af standardkvalitet på et sådant niveau, at den bidrager til at sikre prisstabiliseringen på markederne uden at føre til dannelse af strukturelle overskud i Fællesskabet.

Slusepriser : (Forordning nr. 121/67/EØF, og (EØF) nr. 2759/75 - artikel 12)

Kommissionen fastsætter slusepriser for Fællesskabet efter høring af den kompetente forvaltningskomité. Slusepriserne fastsættes forud for hvert kvartal og gælder fra 1. november, 1. februar, 1. maj og 1. august. Fastsættelsen sker på grundlag af værdien af den fodermængde, der er nødvendig til produktion af 1 kg svinekød, udtrykt i verdensmarkedspriser for foderkorn og andre foderstoffer. Desuden tages der hensyn til de almindelige produktions- og salgsmkostninger.

Interventionsforanstaltninger : (Forordning nr. 121/67/EØF, og (EØF) nr. 2759/75 - artikel 4, stk. 2 og artikel 5, stk. 1)

Såfremt der er truffet beslutning om interventionsforanstaltninger, fastsættes der en interventionspris afledt af basisprisen. Købsprisen for slagtede svin af standardkvalitet må så ikke være højere end 92 % og ikke lavere end 85 % af basisprisen.

B. Kvalitet (standard) (Forordning nr. 192/67/EØF, og (EØF) nr. 2761/75 - artikel 2)

Basisprisen og interventionsprisen gælder for slagtede svin af middelkvalitet (standardkvalitet), som er repræsentative for tilbuddet, og for hvilke det er karakteristisk, at priserne ligger tæt op ad hinanden. Standardkvalitet vil sige svine kroppe, som falder under handelsklasse II i Fællesskabets handelsklasseskema for svine kroppe fastlagt i forordning (EØF) nr. 2760/75, med undtagelse af dem, som har en vægt på under 70 kg eller lig med eller over 160 kg.

II. REGLER FOR SAMHANDELEN MED TREDJELANDE

Importafgifter : (Forordning nr. 121/67/EØF, og (EØF) nr. 2759/75 - artikel 8)

For de i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 2759/75 nævnte toldpositioner fastsættes der forud for hvert kvartal en importafgift. Hvad angår beregningen af de enkelte importafgifter, henvises til artikel 9 og 10 i forordning (EØF) nr. 2759/75.

Eksportrestitutioner : (Forordning nr. 121/67/EØF, og (EØF) nr. 2759/75 - artikel 15)

For at muliggøre udførsel af produkter inden for denne sektor på grundlag af de noteringer eller priser, der gælder på verdensmarkedet for disse produkter, kan forskellen mellem disse noteringer eller priser og priserne inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution. Denne restitution er den samme for hele Fællesskabet og kan differentieres alt efter bestemmelsessted.

III. PRISER PÅ HJEMMEMARKEDET

Priserne på slagtede svin fastsættes for følgende repræsentative markeder (Forordning nr. 213/67/EØF - 2112/69 - 2090/70 - 224/72 - 2708/72 - 2762/75)

<u>Belgien</u>	Alle følgende markeder	: Genk, Lokeren, Charleroi, Brugge, Herve og Anderlecht
<u>Danmark</u>	Følgende noteringscenter	: København
<u>Forbundsrepublikken</u>	Alle følgende noteringscentre	: Bielefeld, Bremen, Düsseldorf, Frankfurt/Main, Hannover, Kiel, Hamburg Krefeld, Mainz, München, Münster, Nürnberg, Oldenburg, Stuttgart
<u>Frankrig</u>	Alle følgende noteringscentre	: Rennes, Angers, Caen, Lille, Paris, Lyon, Metz, Toulouse
<u>Irland</u>	Alle følgende markeder	: Cavan, Rooske, Limerick, Roscrea, Cork
<u>Italien</u>	Alle følgende markeder	: Milano, Cremona, Mantova, Modena, Parma, Reggio Emilia, Macerata/ Perugia
<u>Luxembourg</u>	Alle følgende markeder	: Luxembourg, Esch
<u>Nederlandene</u>	Alle følgende noteringscentre	: Arnhem, Bortel, Oss, Cuyck a/d Maas
<u>Det forenede Kongerige</u>	Bletchley noteringscenter for alle følgende områder	: Scotland, Northern Ireland, Wales and Western England, Northern England, Eastern England.

PRIX DE BASE
GRUNDPREIS
BASIC PRICE
PREZZO DI BASE
BASISPRIJS
BASISPRIS

VIANDE PORCINE
SCHWEINEFLEISCH
PIGMEAT
CARNE SUINA
VARKENSVLEES
SVINEKØD

	UC-RE	BELGIQUE/ BELGIE LUXEMBOURG	DANMARK	(BR) DEUTSCHLAND	FRANCE	IRELAND	ITALIA	UNITED KINGDOM	NETHERLAND
		BFR/LFR	DKR	DM	FF	IRL	LIT	UKL	HFL
1. 7.67 - 31.10.67	73,500	3.675,0	-	294,00	362,87	-	45.938	-	266,07
1.11.67 - 30. 6.68	73,500	3.675,0	-	294,00	362,87	-	45.938	-	266,07
1. 7.68 - 31. 7.68	73,500	3.675,0	-	294,00	362,87	-	45.938	-	266,07
1. 8.68 - 31.10.68	75,000	3.750,0	-	300,00	370,28	-	46.875	-	271,50
1.11.68 - 31.10.69	75,000	3.750,0	-	<u>300,00</u> 274,50(2)	<u>370,28</u> 416,56(1)	-	46.875	-	271,50
1.11.69 - 31.10.70	75,000	3.750,0	-	274,50	416,50	-	46.875	-	271,50
1.11.70 - 31.10.71	77,250	3.862,5	-	282,74	429,06	-	48.281	-	279,65
1.11.71 - 31.10.72	80,000	4.000,0	-	292,80	444,34	-	50.000	-	289,60
1.11.72 - 31.10.73	82,500	4.125,0	625,21(3)	301,95	458,22	38,117(3)	51.563	38,117(3)	<u>298,65</u> 294,09(4)
1.11.73 - 6.10.74	86,000	4.300,0	651,73	314,76	477,66	39,734	<u>55.900</u> <u>58.308</u> (5) <u>61.232</u> (6) <u>68.886</u> (7)	39,734	296,14
7.10.74 - 31.10.75	97,650	4.882,5	740,02	357,40	542,37	50,115	<u>78.218</u> 81,342 (8)	48,696	336,26
1. 8.75 - 14. 3.76	106,000	5.261,8	803,30	379,35	597,12	<u>56.943</u> <u>59.940</u> (9) 61,302(10)	90,842	<u>94.033</u> <u>96.876</u> (9) 60,378(10)	362,39
15.3.76 - 31.10.77	114,480	5.649,4	<u>867,56</u> <u>903,71</u> (14) <u>931,66</u> (17) 980,70(19)	398,49	<u>635,84</u> <u>644,89</u> (11) <u>661,75</u> (16)	<u>67.479</u> <u>73.020</u> (13) <u>79.383</u> (15) 84,681(16)	<u>103.604</u> <u>110.244</u> (12) <u>117.914</u> (16)	<u>65.208</u> <u>67.158</u> (18)	389,54
1.11.77 - . . .	120,200	5.931,7	1.029,70	410,19	<u>694,82</u> <u>712,64</u> (20) 721,32(22)	88,912	<u>123.806</u> 131.739(21)	<u>70.514</u> 74,225(21)	409,00

A partir de : / Ab : / A decorrere dal : / Vanaf :
(1) 10.8.69 (3) 1. 2.73 (5) 1. 1.74
(2) 26.10.69 (4) 17. 9.73 (6) 28. 1.74
(7) 22. 7.74
(8) 28.10.74

(9) 4. 8.75
(10) 27.10.75

(11) 25. 3.76
(12) 3. 5.76
(13) 11.10.76
(14) 28.10.76

(15) 17. 1.77
(16) 1. 4.77
(17) 6. 4.77
(18) 1. 5.77
(19) 16. 9.77

(20) 1. 2.78
(21) 2. 2.78
(22) 8. 3.78

PRIX D'ECLUSE
 EINSCHLEUSUNGSPREISE
 SLUICEGATE PRICES
 PREZZI LIMITE
 SLUISPRIJZEN
 SLUSEPRISER

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS
 ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN
 LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES
 PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI
 HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEN
 AFGIFTER VED INDFØRSEL FRA TREDJELANDE

VIANDÉ PORCINE
 SCHWEINEFLEISCH
 PIGMEAT
 CARNE SUINA
 VARKENSVLEES
 SVINEKØD

I = Prix d'écluse - Einschleusungspreise - Sluicegate prices - Prezzi limite - Sluisprijzen - Slusepriser
 II = Prélèvements - Abschöpfungen - Levies - Prelievi - Heffingen - Afgifter

UC-RE-UA/100 kg

No Tarifaire Tarifnummer Tariff No. No Tariffario Tariefnummer Tarifnummer		1975		1976		1977					1978		
		1.11-31.11	1.2/30.4	1.5-31.7	1.8-31.10	1.11/31.1	1.2/30.4	1.5/31.7	1.8/31.10	1.11/31.1	1.2/30.4	1.5/31.7	
	A. Porcs abattus	Geschlachtete Schweine					Pig carcasses						
	Suini macellati	Geslachte varkens					Slagtede svin						
02. 01 A III a) 1	I	79,89	85,67	88,56	88,95	91,64	85,57	81,47	79,93	69,66	67,54	69,47	
	II	24,87	20,94	19,43	23,78	21,91	25,32	28,10	32,34	38,41	39,24	37,87	
	B. Porcs vivants	Lebende Schweine					Live pigs						
	Suini vivi	Levende varkens					Levende svin						
01. 03 A II b)	I	61,44	65,88	68,10	68,40	70,47	65,77	62,65	61,47	53,57	51,93	53,42	
	II	19,12	16,11	14,94	18,29	16,85	19,47	21,61	24,87	29,54	30,18	29,12	
	C. Truies vivantes	Lebende Sauen					Live sows						
	Scrofs vive	Levende zeugen					Levende søer						
01. 03 A II a)	I	52,25	56,03	57,92	58,17	59,93	55,93	53,28	52,27	45,56	44,17	45,43	
	II	16,26	13,70	12,71	15,55	14,33	16,56	18,38	21,15	25,12	25,67	24,77	
	D. Pièces de la découpe	Teilstücke					Cuts						
	Pezzi staccati	Deelstukken					Deele						
	1. Jambons	Schinken					Hams						
	Prosciutti	Hammen					Skinke						
02.01 A III a) 2	I	123,83	132,79	137,26	137,87	142,04	132,56	126,29	123,89	107,98	104,68	107,67	
	II	38,55	32,46	30,12	36,86	33,97	39,25	43,56	50,12	59,53	60,83	58,70	
	2. Epauls	Schultern					Shoulders						
	Spalle	Schouders					Bov						
02.01 A III a) 3	I	97,47	104,52	108,04	108,52	111,80	104,34	99,40	97,51	84,99	82,39	84,75	
	II	30,34	25,55	23,71	29,01	26,74	30,39	34,28	39,45	46,86	47,88	46,20	
	3. Longes	Kotelettstränge					Loins						
	Lombate	Karbonaden					Kam (Karbonade)						
02. 01 A III a) 4	I	129,42	138,79	143,46	144,10	148,46	138,55	131,99	129,48	112,85	109,41	112,53	
	II	40,29	33,93	31,48	38,52	35,50	41,02	45,53	52,39	62,22	63,58	61,35	
	4. Poitrines	Bäuche					Bellies (streaky)						
	Pancette (ventresche)	Buiken					Brystflaesk						
02. 01. A III a) 5	I	69,50	74,53	77,04	77,39	79,73	74,41	70,88	69,54	60,61	58,76	60,43	
	II	21,64	18,22	16,91	20,69	19,07	21,63	24,45	28,13	33,41	34,14	32,95	
	E. Lard (frais)	Schweinespeck (frisch)					Pig fat (fresh)						
	Lardo fresco	Spek (vers)					Svinespaek (fersk)						
02. 05 A I	I	33,55	35,98	37,19	37,36	38,49	35,92	34,22	33,57	29,61	28,36	29,18	
	II	10,44	8,80	8,16	9,99	9,20	10,64	11,80	13,58	16,13	16,48	15,91	
	F. Demi-carasses de bacon	Baconhälften					Bacon sides						
	Mezzene bacon	Baconhelften					Halve baconkropper						
02. 06. B I a) 2 aa)	I	107,85	115,65	119,55	120,08	123,71	115,46	109,99	107,90	94,05	91,17	93,78	
	II	33,57	28,28	26,24	32,10	29,58	34,19	37,94	43,65	51,85	52,98	51,13	
	G. Saindoux	Schweineschmalz					Lard						
	Strutto	Reuzel					Fedt af svin						
15. 01. A II	I	25,56	27,41	28,34	28,46	29,32	27,37	26,07	25,58	22,29	21,61	22,23	
	II	7,96	6,70	6,22	7,61	7,01	8,10	8,99	10,35	12,29	12,56	12,12	

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR
PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT
PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET
PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE
PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT
PRISER KONSTATETER PÅ HJEMMEMARKEDET

VIANDE PORCINE
SCHWEINEFLEISCH
PIGMEAT
CARNE SUINA
VARKENSVLEES
SVINEKØD

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description Beschreibung Description Descrizione Omschrijving Beskrivelse			1978											
				JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC

BELGIQUE - BELGIE

ANDERLECHT Ø 5 MARCHES MARKTEN	Porcs Varkens	classe II	PAB	BFR 100 kg	6142,9	5907,2	5591,8	5258,9							
	Porcs Varkens	classe E		BFR 100 kg	7064,8	6941,5	6720,6	6562,8							
	Porcs Varkens	classe I		BFR 100 kg	6368,1	6151,8	5814,5	5596,8							
	Porcs Varkens	classe II		BFR 100 kg	6049,4	5845,6	5433,1	5177,9							
	Porcs Varkens	classe III		BFR 100 kg	5613,9	5431,1	4933,2	4591,2							
	Porcs Varkens	classe IV		BFR 100 kg	5422,9	5195,8	4711,5	4363,2							

DANMARK

KØBENHAVN	Svin	Klasse E	PAB	DKR 100 kg	1035,80	1046,10	1050,80	1027,70							
	Svin	Klasse I		DKR 100 kg	993,80	1004,10	1008,80	985,70							
	Svin	Klasse II		DKR 100 kg	927,80	938,10	942,80	919,00							
	Svin	Klasse III		DKR 100 kg	880,80	892,10	895,80	872,00							
	Svin	Klasse IV		DKR 100 kg	844,30	857,10	861,80	827,50							

BR DEUTSCHLAND

Ø 14 MARKTE	Schweine Handelsklasse E	PAB	DM 100 kg	451,55	446,32	425,10	.								
	Schweine Handelsklasse I		DM 100 kg	422,74	416,43	394,65	.								
	Schweine Handelsklasse II		DM 100 kg	398,93	392,05	369,84	342,70								
	Schweine Handelsklasse III		DM 100 kg	367,81	361,39	336,42	.								
	Schweine Handelsklasse IV		DM 100 kg	317,23	313,39	295,00	.								

FRANCE

Ø 8 MARCHES	Porcs	classe E	PAB	FFP 100 kg	.	-	-	-							
	Porcs	classe I		FFP 100 kg	.	-	-	-							
	Porcs	classe II		FFP 100 kg	772,15	751,02	738,11	706,14							
	Porcs	classe III		FFP 100 kg	743,58	722,06	708,89	676,03							
	Porcs	classe IV		FFP 100 kg	.	-	-	-							

IRELAND

Ø 5 MARKETS	Pigs	class E	PAB	IRL cwt	44,663	44,404	89,483	90,609							
	Pigs	class I		IRL cwt	44,663	44,404	89,483	90,609							
	Pigs	class II		IRL cwt	39,969	39,732	80,357	81,072							
	Pigs	class III		IRL cwt	38,309	38,073	77,380	78,151							
	Pigs	class IV		IRL cwt	38,245	38,073	77,380	78,151							

* A partir du mois de mars 1978 prix communiqués en IRL/100kg au lieu de IRL/cwt

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR
PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT
PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET
PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE
PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT
PRISER KONSTATETERET PÅ HJEMMEMARKEDET

VIANDE PORCINE
SCHWEINEFLEISCH
PIGMEAT
CARNE SUINA
VARKENSVLEES
SVINEKØD

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description Beschreibung Description Descrizione Omschrijving Beskrivelse			1978											
				FEB				MAR				APR			
				30-5	6-12	13-19	20-26	27-5	6-12	13-19	20-26	27-2	3-9	10-16	17-23

BELGIQUE - BELGIE

ANDERLECHT Ø 5 MARCHES MARKTEN	Porcs classe II	PAB	BFR 100 kg	5989,0	5940,0	5887,0	5859,0	5827,0	5781,0	5625,0	5420,0	5286,0	5264,0	5252,0	5261,0
	Porcs classe E		BFR 100 kg	6976,0	6951,0	6936,0	6924,0	6903,0	6791,0	6726,0	6592,0	6612,0	6565,0	6541,0	6566,0
	Porcs classe I		BFR 100 kg	6240,0	6162,0	6142,0	6114,0	6062,0	5940,0	5814,0	5630,0	5650,0	5614,0	5584,0	5594,0
	Porcs classe II		BFR 100 kg	5932,0	5867,0	5847,0	5794,0	5730,0	5577,0	5407,0	5247,0	5232,0	5185,0	5165,0	5176,0
	Porcs classe III		BFR 100 kg	5518,0	5463,0	5425,0	5380,0	5303,0	5157,0	4913,0	4680,0	4633,0	4593,0	4593,0	4589,0
	Porcs classe IV		BFR 100 kg	5255,0	5205,0	5180,0	5193,0	5080,0	4930,0	4705,0	4455,0	4405,0	4363,0	4363,0	4390,0
	Porcs classe V		BFR 100 kg												

DANMARK

KØBENHAVN	Svin Klasse E	PAB	DKR 100 kg	1041,00	1041,00	1049,00	1049,00	1057,00	1057,00	1057,00	1041,00	1041,00	1041,00	1022,00	1022,00
	Svin Klasse I		DKR 100 kg	999,00	999,00	1007,00	1007,00	1015,00	1015,00	1015,00	999,00	999,00	999,00	980,00	980,00
	Svin Klasse II		DKR 100 kg	933,00	933,00	941,00	941,00	949,00	949,00	949,00	933,00	933,00	933,00	913,00	913,00
	Svin Klasse III		DKR 100 kg	886,00	886,00	894,00	894,00	902,00	902,00	902,00	886,00	886,00	886,00	866,00	866,00
	Svin Klasse IV		DKR 100 kg	852,00	852,00	860,00	860,00	868,00	868,00	868,00	852,00	852,00	852,00	817,00	817,00

BR DEUTSCHLAND

Ø 14 MÄRKTE	Schweine Handelsklasse E	PAB	DM 100 kg	441,00	441,00	452,00	451,00	442,00	439,00	423,00	412,00	410,00	402,00	.	.
	Schweine Handelsklasse I		DM 100 kg	411,00	412,00	422,00	421,00	413,00	405,00	394,00	383,00	379,00	372,00	.	.
	Schweine Handelsklasse II		DM 100 kg	387,36	387,86	396,50	396,07	388,79	380,14	369,50	357,71	353,93	346,43	336,86	339,14
	Schweine Handelsklasse III		DM 100 kg	354,00	356,00	365,00	364,00	356,00	347,00	336,00	324,00	320,00	312,00	.	.
	Schweine Handelsklasse IV		DM 100 kg	310,00	310,00	316,00	317,00	312,00	302,00	294,00	284,00	285,00	278,00	.	.

FRANCE

Ø 8 MARCHES	Porcs classe E	PAB	FF 100 kg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Porcs classe I		FF 100 kg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Porcs classe II		FF 100 kg	759,38	756,25	751,25	742,63	740,38	740,25	741,75	737,13	729,13	713,50	707,25	700,38
	Porcs classe III		FF 100 kg	731,00	727,75	721,50	713,38	712,13	711,63	712,00	707,63	699,25	683,25	676,63	671,50
	Porcs classe IV		FF 100 kg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

IRELAND

Ø 5 MARKETS	Pigs class E	PAB	IRL /100 kg	44,360	44,248	44,472	44,472	87,750*	88,818	89,752	89,972	91,074	90,632	90,412	90,630
	Pigs class I		IRL /100 kg	44,360	44,248	44,472	44,472	87,759*	88,818	89,752	89,972	91,074	90,632	90,412	90,630
	Pigs class II		IRL /100 kg	39,688	39,576	39,800	39,800	78,558*	79,554	81,070	81,252	81,032	81,432	80,810	81,028
	Pigs class III		IRL /100 kg	38,028	37,916	38,140	38,140	75,330*	76,350	78,242	76,424	78,204	78,204	77,982	78,202
	Pigs class IV		IRL /100 kg	38,028	37,916	38,140	38,140	75,330*	76,350	78,242	78,424	78,204	78,204	77,982	78,202

* A partir du 27.2.78, prix communiqués en IRL/100 kg au lieu de IRL/CWT

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR
PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT
PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET
PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE
PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT
PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET

VIANDE PORCINE
SCHWEINEFLEISCH
PIGMEAT
CARNE SUINA
VARKENSVEES
SVINEKØD

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description Beschreibung Description Descrizione Omschrijving Beskrivelse			1978											
				JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC

ITALIA

7 MERCATI	Suini classe I	PAB	LIT 100 kg	o	o	o	o								
	Suini classe II		LIT 100 kg	140470	134813	126684	122264								
	Suini classe III		LIT 100 kg	o	o	o	o								

LUXEMBOURG

Ø 2 MARCHES	Porcs classe E	PAB	LFR 100 kg	7277,6	7187,7	7030,2	6613,2								
	Porcs classe I		LFR 100 kg	7134,1	7049,2	6935,1	6488,8								
	Porcs classe II		LFR 100 kg	6839,4	6731,4	6603,7	6156,7								
	Porcs classe III		LFR 100 kg	6556,1	6376,9	6243,3	5827,4								
	Porcs classe IV		LFR 100 kg	-	-	-	-								

NEDERLAND

Ø 4 MARKTEN	Varkens klasse E	PAB	HFL 100 kg	407,54	398,29	383,89	367,60								
	Varkens klasse I		HFL 100 kg	393,39	383,96	369,56	347,69								
	Varkens klasse II		HFL 100 kg	385,36	375,86	361,63	345,16								
	Varkens klasse III		HFL 100 kg	371,83	362,09	347,71	334,37								
	Varkens klasse IV		HFL 100 kg	360,23	350,56	336,14	325,68								

UNITED KINGDOM

Ø 5 REGIONS	Pigs class E	PAB	UKL 100 kg	-	-	-	-								
	Pigs class I		UKL 100 kg	78,031	78,251	79,691	80,646								
	Pigs class II		UKL 100 kg	74,683	75,015	76,434	77,356								
	Pigs class III		UKL 100 kg	71,132	70,367	71,681	70,333								
	Pigs class IV		UKL 100 kg	67,743	66,961	68,230	69,545								

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR
PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT
PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET
PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE
PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT
PRISER KONSTATERET PÅ HJEMMEMARKEDET

VIANDE PORCINE
SCHWEINEFLAISCH
PIGMEAT
CARNE SUINA
VARKENSVLEES
SVINEKØD

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description Beschreibung Description Descrizione Omschrijving Beskrivelse			1978											
				FEB					MAR					APR	
				30-5	6-12	13-19	20-26	27-5	6-12	13-19	20-26	27-2	3-9	10-16	17-23

ITALIA

7 MERCATI	Suini classe I	PAB	LIT 100 kg	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Suini classe II		LIT 100 kg	138714	137514	135700	130829	126443	126886	127800	126629	125157	121857	119529	122371
	Suini classe III		LIT 100 kg	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

LUXEMBOURG

Ø 2 MARCHES	Porcs classe E	PAB	LFR 100 kg	7205,0	7195,0	7190,0	7185,0	7120,0	7072,5	7060,0	7010,0	6867,5	6840,0	6662,5	6427,5
	Porcs classe I		LFR 100 kg	7050,0	7042,5	7040,0	7070,0	7030,0	6967,5	6965,0	6930,0	6760,0	6707,5	6527,5	6302,5
	Porcs classe II		LFR 100 kg	6732,5	6725,0	6725,0	6742,5	6735,0	6627,5	6655,0	6612,5	6355,0	6447,5	6147,5	5962,5
	Porcs classe III		LFR 100 kg	6480,0	6370,0	6337,5	6350,0	6375,0	6240,0	6230,0	6282,5	6080,0	6070,0	5855,0	5637,5
	Porcs classe IV		LFR 100 kg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

NEDERLAND

Ø 4 MARKTEN	Varkens klasse E	PAB	HFL 100 kg	399,80	395,10	399,80	399,80	395,10	390,30	381,90	377,10	376,00	371,20	367,60	362,80
	Varkens klasse I		HFL 100 kg	385,50	380,70	385,50	385,50	380,70	376,00	367,60	362,80	361,60	356,90	353,30	324,50
	Varkens klasse II		HFL 100 kg	377,40	372,60	377,40	377,40	372,60	367,80	359,50	355,58	353,50	348,70	345,18	340,38
	Varkens klasse III		HFL 100 kg	363,60	358,90	363,60	363,60	358,90	354,10	345,70	341,00	339,80	347,30	331,40	326,60
	Varkens klasse IV		HFL 100 kg	352,10	347,30	352,10	352,10	347,30	342,50	334,20	329,40	328,20	348,40	319,80	315,10

UNITED KINGDOM

Ø 5 REGIONS	Pigs class E	PAB	UKL 100 kg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Pigs class I		UKL 100 kg	77,710	78,080	78,310	78,460	-	79,57	79,73	79,84	80,02	80,16	80,520	80,870
	Pigs class II		UKL 100 kg	74,510	74,770	75,110	75,260	75,950	76,330	76,550	76,620	76,640	76,830	77,260	77,730
	Pigs class III		UKL 100 kg	69,900	70,280	70,260	70,630	-	71,37	71,77	71,79	72,23	72,25	72,630	62,900
	Pigs class IV		UKL 100 kg	65,740	66,790	67,160	67,650	-	68,060	68,510	68,520	68,390	69,750	69,600	69,480

QUALITE DE REFERENCE
REFERENZQUALITAET
REFERENC QUALITY
QUALITÀ DI RIFERIMENTO
REFERENTIEKWALITEIT
REFERENCEKVALITET

PRIX DE MARCHE
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN
MARKEDSPRISE

VIANDE PORCINE
SCHWEINEFLEISCH
PIGMEAT
CARNE SUINA
VARKENSVEES
SVINEKØD

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description Beschreibung Description Descrizione Omschrijving Beskrivelse			1978											
				JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC
BELGIQUE - BELGIE															
Ø ANDERLECHT + 5 MARCHES MARKTEN	Porcs cl. II Varkens kl. II PAB	Qualité de référence Referentie- kwaliteit PAB	BFR 100kg	5096,2	5876,4	5512,5	5218,4								
			UC-RE 100kg	123,53	119,08	111,71	105,75								
DANMARK															
KØBENHAVN	Svin Klasse II PAB	Reference- kvalitet PAB	DKR 100kg	927,80	938,10	942,80	919,00								
			RE 100kg	108,31	109,51	110,06	107,28								
B.R. DEUTSCHLAND															
14 MÄRKTE	Schweine Klasse II PAB	Referenz- qualität PAB	DM 100kg	398,93	392,05	369,84	342,70								
			RE 100kg	116,90	114,88	108,38	100,42								
FRANCE															
8 MARCHES	Porcs classe II PAB	Qualité de référence PAB	FF 100kg	772,15	751,02	738,11	706,14								
			UC 100kg	135,58	126,67	123,34	117,67								
IRELAND															
5 MARKETS	Pigs class II PAB	Reference quality PAB	IRL * /100 kg	39,969	39,732	80,357	81,072								
			UA 100kg	106,36	105,73	108,64	109,60								
ITALIA															
7 MERCATI	Suini classe II PAB	Qualità di riferimento PAB	LIT 100kg	140470	134813	126684	122264								
			UC 100kg	136,38	123,00	115,59	111,56								
LUXEMBOURG															
2 MARCHES	Porcs classe II PAB	Qualité de référence PAB	LFR 100kg	6839,4	6731,4	6603,7	6156,7								
			UC 100kg	138,59	136,41	133,82	124,76								
NEDERLAND															
4 MARKTEN	Varkens Klasse II PAB	Referentie- kwaliteit PAB	HFL 100kg	385,36	375,86	361,63	345,16								
			RE 100kg	113,25	110,46	106,28	101,44								
UNITED KINGDOM															
5 REGIONS	Pigs classe II PAB	Reference quality PAB	UKL 100kg	74,683	75,015	76,434	77,356								
			UA 100kg	127,31	121,71	123,78	125,27								

* A partir du 27.2.78, prix communiqués en IRL/100 kg au lieu de IRL/CWT.

QUALITE DE REFERENCE
REFERENZQUALITAET
REFERENCE QUALITY
QUALITÀ DI RIFERIMENTO
REFERENTIEKwaliteit
REFERENCEKVALITET

PRIX DE MARCHÉ
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN
MARKEDSPRISER

VIANDE PORCINE
SCHWEINEFLEISCH
PIGMEAT
CARNE SUINA
VARKENSVLEES
SVINEKØD

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description Beschreibung Description Descrizione Omschrijving Beskrivelse			1978											
				FEB						MAR			APR		
				30-5	6-12	13-19	20-26	27-5	6-12	13-19	20-26	27-2	3-9	10-16	17-23

BELGIQUE - BELGIE

Ø ANDERLECHT + 5 MARCHES MARKTEN	Porcs cl.II Varkens kl.II	Qualité de référence	BPR 100kg	5960,5	5903,5	5867,0	5826,5	5778,5	5679,0	5516,0	5333,5	5259,0	5224,5	5208,5	5218,5
	PAB	Referentie- kwaliteit PAB	UC-RE 100kg	120,78	119,63	118,89	118,07	117,10	115,08	111,78	108,08	106,57	105,87	105,55	105,75

DANMARK

KØBENHAVN	Svin Klasse II	Reference- kvalitet	DKR 100kg	933,00	933,00	933,00	941,00	949,00	949,00	949,00	933,00	933,00	933,00	913,00	913,00
	PAB	PAB	RE 100kg	108,91	108,91	108,91	109,85	110,78	110,78	110,78	108,91	108,91	108,91	106,58	106,58

B.R. DEUTSCHLAND

14 MÄRKTE	Schweine Klasse II	Referenz- qualität	DM 100kg	387,36	387,86	396,50	396,07	388,79	380,14	369,50	357,71	353,93	346,43	336,86	339,14
	PAB	PAB	RE 100kg	113,51	113,66	116,19	116,06	113,93	111,39	108,28	104,82	103,71	101,52	98,71	99,38

FRANCE

8 MARCHES	Porcs classe II	Qualité de référence	FFP 100kg	759,38	756,25	751,25	742,63	740,38	740,25	741,75	737,13	729,13	713,30	707,25	700,38
	PAB	PAB	UC 100kg	129,02	127,56	126,71	125,26	124,88	123,78	123,60	122,83	121,50	118,89	117,86	117,72

IRELAND

5 MARKETS	Pigs class II	Reference quality	IRL/100 kg	39,69	39,58	39,80	39,80	78,56	79,55	81,07	81,25	81,03	81,432	80,810	81,028
	PAB	PAB	UA 100kg	105,61	105,32	105,91	105,91	106,20	107,55	109,60	109,85	109,55	110,08	109,25	109,54

ITALIA

7 MERCATI	Suini classe II	Qualità di riferimento	LIT 100kg	138714	137514	135700	130829	126443	126.886	127.800	126.629	125.157	121.857	119.529	122.371
	PAB	PAB	UC 100kg	128,88	125,47	123,81	119,37	115,37	115,77	116,61	115,54	114,19	111,18	109,06	111,65

LUXEMBOURG

2 MARCHES	Porcs classe II PAB	Qualité de référence PAB	LFR												
			100kg	6732,5	6725,0	6725,0	6742,5	6735,0	6627,5	6655,0	6612,5	6355,0	6447,5	6147,5	5962,5
			UC 100kg	136,43	136,28	136,28	136,63	136,48	134,30	134,86	134,00	128,78	130,65	124,57	120,82

NEDERLAND

4 MARKTEN	Varkens Klasse II	Referentie- kwaliteit	HFL 100kg	377,40	372,60	377,40	377,40	372,60	367,80	359,50	355,58	353,50	348,70	345,18	340,38
	PAB	PAB	RE 100kg	110,91	109,50	110,91	110,91	109,50	108,09	105,65	104,50	103,89	102,48	102,44	100,03

UNITED KINGDOM

5 REGIONS	Pigs classe II PAB	Reference quality PAB	UKL													
			100kg	74,51	74,77	75,11	75,26	75,95	76,33	76,55	76,62	76,64	76,830	77,260	77,730	
			UA													
			100kg	123,38	121,08	121,63	121,88	122,99	123,61	123,97	124,08	124,11	124,42	125,12	125,88	

* A partir du 27.2.78, prix communiqué en IRL/100 kg au lieu de IRL/CWT.

SLAGTEDE SVIN

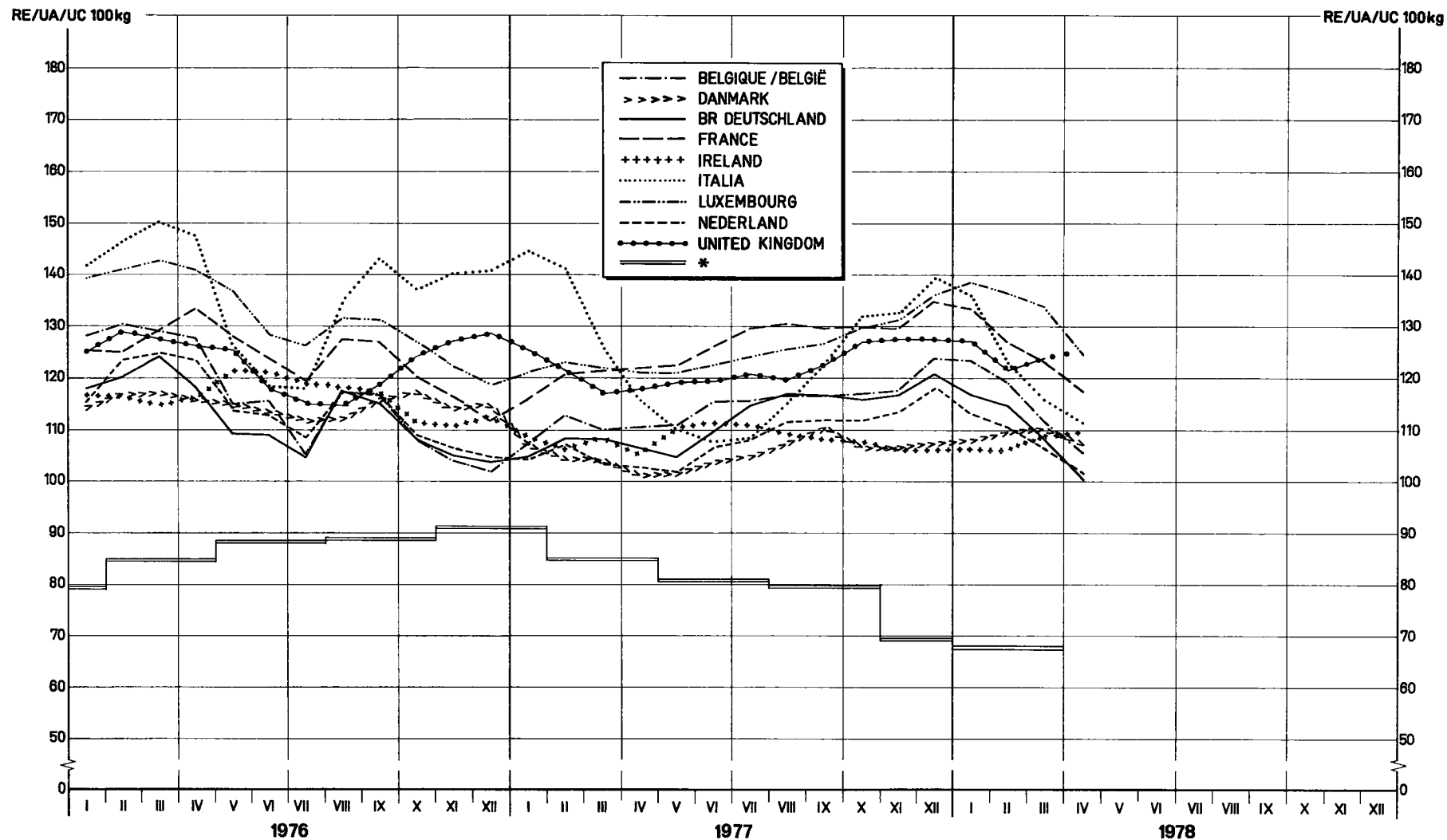
GESCHLACHTETE SCHWEINE

PIG CARCASSES

PORCS ABATTUS

SUINI MACELLATI

GESLACHTE VARKENS

Markedspriser og
slusepriserMarktpreise und
EinschleusungspreisMarket prices and
sluice gate pricesPrix de marché et
prix d'écusePrezzi di mercato e
prezzi limiteMarktprijzen en
sluisprizen

*Slusepriser overfor tredjelande / Einschleusungspreis gegenüber Drittländern / Sluice gate prices against third countries / Prix d'écuse envers les pays tiers
Prezzi limite verso paesi terzi / Sluisprijs tegenover derde landen

ECLAIRCISSEMENTS CONCERNANT LA GRAPHIQUE : "EVOLUTION DES PRIX DES PORCS DANS LES PAYS DE LA CEE"
(moyenne mobile de 12 mois en UC par 100 kg poids abattu)

Les prix, qui ont servi de base pour l'établissement du graphique, se rapportaient, pour la période qui précédait l'instauration, au 1er juillet 1967, d'un marché unique pour la viande porcine, aux qualités de référence sur les marchés représentatifs des Etats membres. A la rigueur, ces prix ont été corrigés afin de les rendre comparables entr'eux. Pour les prix valables à partir du 1er juillet 1967, il faut se référer aux éclaircissements page 7.

o o o

Note : Pour la France et l'Italie, les prix pour la qualité de référence, pour la période qui précédait l'instauration d'un marché unique, n'étaient pas disponibles. Les calculs ont donc été faits sur base d'autres données.

1. Pour la France : ont été pris en considération les prix des porcs vivants cat. I sur le marché de La Villette, lesquels ont été convertis en prix poids abattu (x 1,3). Vu la différence de qualité (les cotations de La Villette étant inférieures de 2,3 % à celles de la qualité "Belle coupe" aux Halles centrales de Paris), il y eût lieu d'ajuster ces prix (x 1,0235).
2. Pour l'Italie : ont été reprises les cotations sur le marché de Milano pour les porcs de 150 kg poids vif, qui ont été converties ensuite en prix poids abattu (x 1,3)

ERLÄUTERUNGEN ZUM SCHAUBILD : "ENTWICKLUNG DER SCHWEINEPREISE IN DEN LÄNDERN DER EWG"
(Gleitender 12-Monatsdurchschnitt - RE je 100 kg Schlachtgewicht)

Die diesem Schaubild zugrunde liegenden Preise waren Preise auf den Referenzmärkten für Schweine der Referenzqualität zum Zeitpunkt vor der Errichtung eines gemeinsamen Marktes für Schweinefleisch am 1. Juli 1967. Die Preise sind teilweise berichtigt worden, damit sie untereinander vergleichbar sind. Für die Preise, die ab 1. Juli 1967 gültig sind, gelten die Erläuterungen auf Seite 9.

o o o

Bemerkung : Für Frankreich und Italien sind die Preise für die Referenzqualität zum Zeitpunkt vor der Errichtung eines gemeinsamen marktes nicht vorhanden. Aus diesem Grunde sind für diese Zeiträume Preise aus vorhandenen Angaben errechnet worden.

1. Für Frankreich wird dabei ausgegangen von Preisen für lebende Schweine, Kat. I, auf dem Markt von "La Villette". Nach Umrechnung dieser Preise auf Basis Schlachtgewicht (x 1,3) wurden die Ergebnisse umgerechnet (x 1,0235), um den Qualitätsunterschied auszugleichen, da diese Preise von "La Villette" um 2,3 % niedriger gewesen sind, als diejenigen für die Referenzqualität ("belle coupe") in den "Halles centrales de Paris".
2. Für Italien wurden für den oben genannten Zeitraum die Notierungen auf dem Markt von Milano für Schweine mit 150 kg Lebendgewicht verwendet, die dann auf Basis Schlachtgewicht (x 1,3) umgerechnet worden sind.

EXPLANATORY NOTE TO THE GRAPH : "TREND OF PIG PRICES IN EEC COUNTRIES"
(sliding average over 12 months in u.a./100 kg slaughtered weight)

For the period preceding the introduction of a single market for pigmeat on 1 July 1967, the prices used to plot the graph relate to reference qualities on representative markets in Member States. These prices have been corrected where necessary to make them comparable. Please see the explanatory note on page 11 for prices valid from 1 July 1967.

o o o

NB : For France and Italy the prices for the reference quality for the period preceding the introduction of a single market were not available. The calculations had therefore to be based on alternative data.

1. For France the prices for live pigs of cat. I on the La Villette market were taken into account. These were then converted into slaughtered weight prices (x 1.3). Because of the difference in quality ("La Villette" quotations were 2.3 % lower than those for the "Belle coupe" quality at "les Halles centrales de Paris"), it was necessary to adjust these prices (x 1.0235)
2. For Italy, quotations on the Milan market for 150 kg live-weight pigs were taken into account. These were then converted into slaughtered weight prices (x 1.3).

SPIEGAZIONI RELATIVE AL GRAFICO : "EVOLUZIONE DEI PREZZI DEI SUINI NEI PAESI DELLA CEE"
(media mobile di 12 mesi-UC per 100 kg peso morto)

I prezzi presi come base per la realizzazione del grafico, si riferiscono, per il periodo precedente l'entrata in vigore, il 1° luglio 1967, del mercato unico delle carni suine, alle qualità di riferimento sui mercati rappresentativi degli Stati membri. Se del caso, detti prezzi sono stati corretti per renderli comparabili fra loro. Per i prezzi, in vigore a partire dal 1° luglio 1967, riferirsi a chiarimenti della pagina 13.

o o o

Nota : I prezzi per la qualità di riferimento, per la Francia e l'Italia per il periodo precedente l'entrata in vigore del mercato unico, non erano disponibili. I calcoli sono stati dunque eseguiti sulla base di altri dati.

1. Per la Francia : sono stati presi in considerazione i prezzi dei suini vivi Cat. I sul mercato de "La Villette", i quali sono stati convertiti in prezzi peso morto (x 1,3). E' stato necessario adattare questi prezzi (x 1,0235) - vista la differenza di qualità (essendo le quotazioni de "La Villette" inferiori di 2,3 % a quelle della qualità "Belle coupe" alle "Halles centrales de Paris").
2. Per l'Italia : sono state prese in considerazione le quotazioni sul mercato di Milano per i suini da 150 kg peso vivo, che, in seguito, sono state convertite in prezzi peso morto (x 1,3).

TOELICHTING OP DE GRAFIEK : "ONTWIKKELING VAN DE VARKENSPRIJZEN IN DE LANDEN VAN DE EEG"
(12-maandelijks voortschrijdend gemiddelde-RE per 100 kg geslacht gewicht)

Voor de samenstelling van de grafiek werden, voor de periode voor de inwerkingtreding van de gemeenschappelijke markt voor varkensvlees op 1 juli 1967, de prijzen genomen die betrekking hadden op de op de referentiemarkten van de Lid-Staten verhandelde referentiekwaliteiten, waarop eventueel correcties werden toegepast, ten einde ze onderling vergelijkbaar te maken. Voor de prijzen vanaf 1 juli 1967, zij verwezen naar de toelichting op blz. 15.

o o o

Nota : Voor Frankrijk en Italië waren de prijzen voor de referentiekwaliteit vóór de inwerkingtreding van de gemeenschappelijke markt niet beschikbaar. Daarom werden zij vastgesteld aan de hand van andere wel beschikbare gegevens.

1. Voor Frankrijk werd uitgegaan van de prijzen voor levende varkens cat. I op de markt van La Villette. Na omrekening van deze prijzen op basis geslacht gewicht ($\times 1,3$) vond een aanpassing voor verschil in kwaliteit plaats ($\times 1,0235$), omdat gemiddeld de prijzen van La Villette 2,3 % lager lagen dan die van "Belle coupe" in de "Halles centrales de Paris".
2. Voor Italië werden de noteringen op de markt van Milano voor varkens van 150 kg levend gewicht genomen, en omgerekend op basis geslacht gewicht ($\times 1,3$).

FORKLARINGER TIL DIAGRAMMET : "SVINEPRISERNES UDVIKLING I EØF-LANDENE"
(Variabelt 12 måneders gennemsnit - RE pr. 100 kg slagtevægt)

De priser, der ligger til grund for dette diagram, var priser på medlemslandenes repræsentative markeder for svin af referencekvalitet for tiden før oprettelsen af et fælles marked for svinekød den 1. juli 1967. Priserne er delvis justeret, for at de kan sammenlignes indbyrdes. For de priser, der er gyldige fra 1. juli 1967, gælder forklaringerne på side 17.

o o o

Bemærkning : For Frankrig og Italien foreligger priserne for referencekvaliteten for tiden før oprettelsen af et fælles marked. Priserne for disse perioder er derfor udregnet på grundlag af andre oplysninger.

1. For Frankrigs vedkommende er man gået ud fra priserne på levende svin, kat: I, på markedet "La Villette". Efter omregning af disse priser på grundlag af slagtevægten ($\times 1,3$) blev resultaterne omregnet ($\times 1,0235$) for at udligne kvalitetsforskellen, da disse priser på "La Villette" har været 2,3 % lavere end priserne for referencekvaliteten ("Belle Coupe") i "Halles centrales de Paris".
2. For Italiens vedkommende anvendtes for ovennævnte tidsrum noteringerne på markedet i Milano for svin af 150 kg levende vægt, som så er omregnet på grundlag af slagtevægt ($\times 1,3$).

Udvikling for svinekøds priser⁽¹⁾
i EF landene

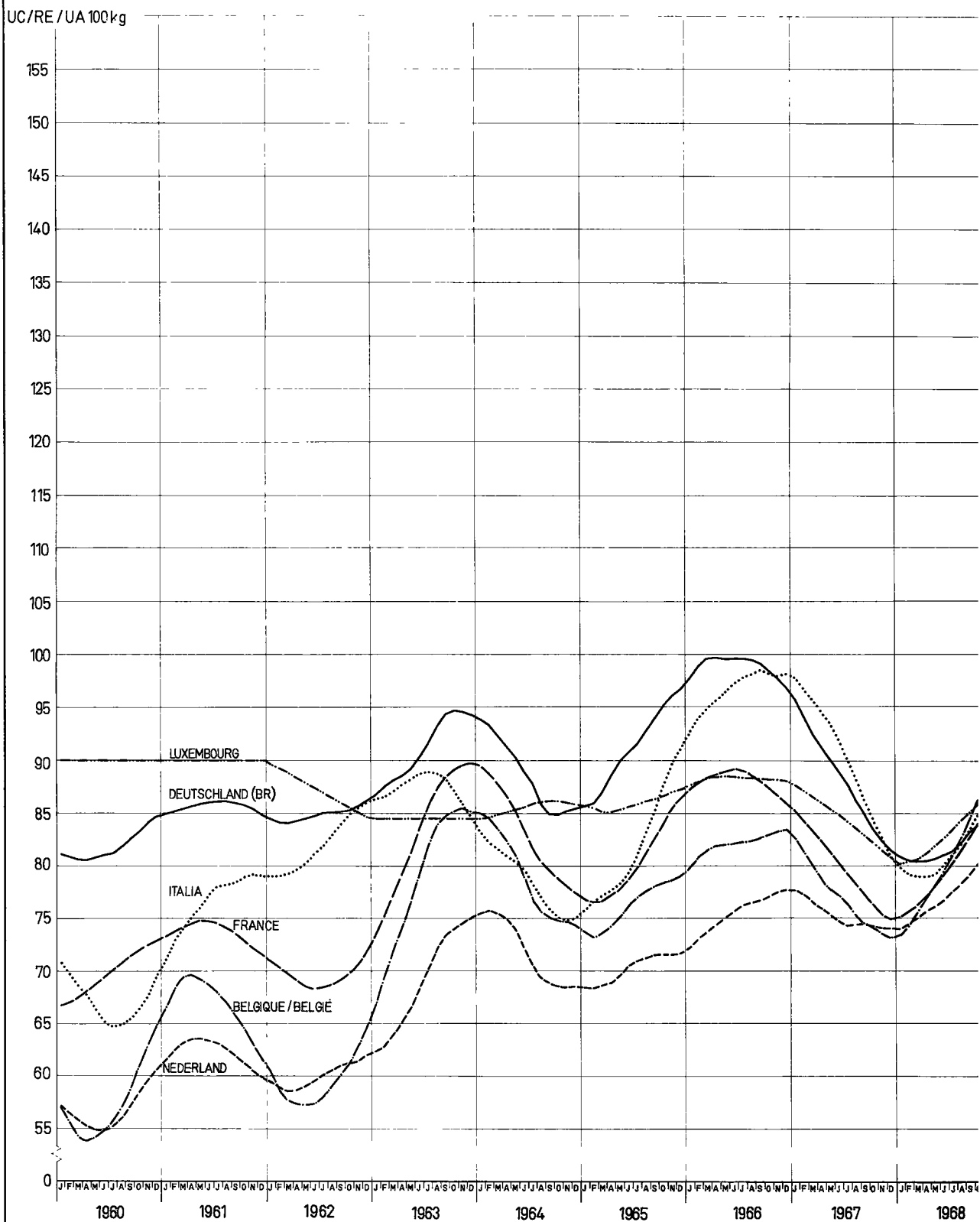
Glidende 12 månedsgen nemsnitspris⁽²⁾
(RE/100 kg slagtevægt)

Entwicklung der Schweinepreise⁽¹⁾ in den Ländern der EG

Gleitende 12 Monatsdurchschnitte⁽²⁾
(RE/100kg Schlachtgewicht)

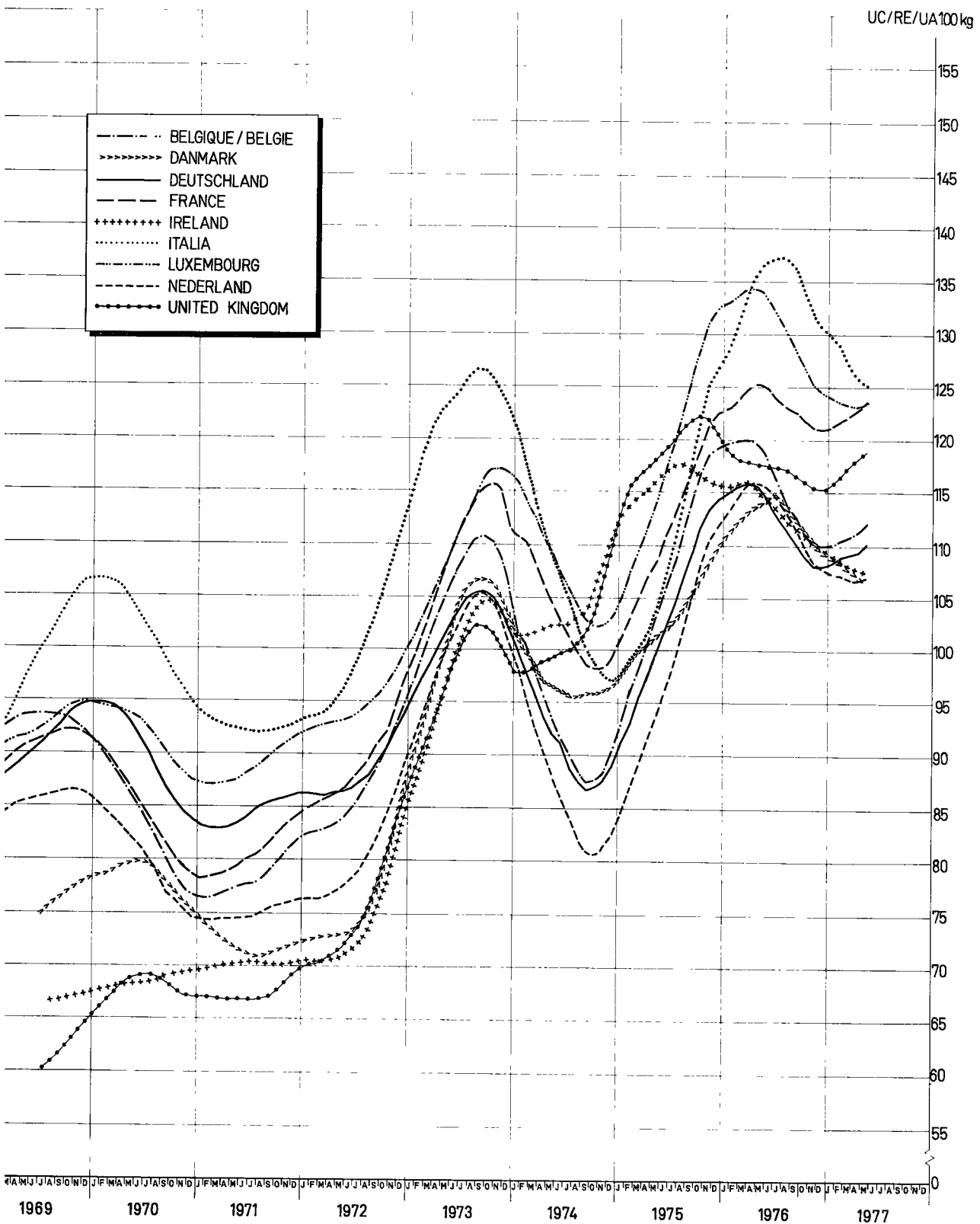
Evolution des prix des porcs⁽¹⁾
dans les pays de la CE

Moyennes mobiles de 12 mois ⁽²⁾
(UC/100kg poids abattu)



(1) Prisen for reference kvaliteten - Preise der Referenzqualität - Prix de la qualité de référence

(2) Beregnet efter omregning af original priserne i RE for den hver måned gyldige veksel kurs
Berechnet nach Umrechnung der Originalpreise in RE zu den in den einzelnen Monaten jeweils gültigen Wechselkursen
Calculées après conversion des prix originaux en UC au cours de change valable dans chacun des mois en question



Prezzi della qualità di riferimento - Prijzen van de referentiekwaliteit - Prices for the reference quality

Elaborate dopo conversione in UC dei prezzi originali in base al tasso di cambio in vigore in ciascun mese
Berekend na omrekening van de originele prijzen in RE tegen de in de afzonderlijke maanden geldende wisselkoersen
Calculated following conversion of the original prices into UA at the exchange rate valid for each of the months in question

CCE - D6 VI - 62 74-02 58

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT
 PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT
 PRISER KONSTATETERET PÅ HJEMMEMARKEDET

VIANDE PORCINE
 SCHWEINEFLEISCH
 PIGMEAT
 CARNE SUINA
 VARKENSVLEES
 SVINEKØD

Kg

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Produits pilotes Leiterzeugnisse Pilot products Prodotti pilota Pilotprodukten Ledeprodukter		1978											
			JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC

BELGIQUE - BELGIE

ANDERLECHT	Jambons - Hammen	BFR	86,6	85,5	83,1	82,8								
	Longes - Karbonadestrengen	BFR	102,9	96,6	94,1	91,7								
	Epaules - Schouders	BFR	68,5	68,9	65,7	64,0								
	Lard de poitrine - Buikspek	BFR	49,5	47,2	45,9	44,2								
	Lard frais - Spek, vers	BFR	20,6	19,5	19,0	18,5								

DANMARK

KØBENHAVN	Skinker	DKR	13,68	13,30	13,14	12,50								
	Kam (karbonade)	DKR	20,00	20,25	20,40	20,38								
	Bov	DKR	10,75	10,60	10,32	10,20								
	Brystflaesk	DKR	10,50	10,75	10,90	11,20								
	Svinespaek, fersk	DKR	4,45	4,25	3,94	3,83								

B.R. DEUTSCHLAND

2 MARKTE	Schinken	DM	5,71	5,64	5,55	5,39								
	Kotelettstränge	DM	7,37	7,21	6,94	6,73								
	Schultern	DM	4,54	4,55	4,40	4,17								
	Bäuche und Bauchspeck	DM	3,54	3,51	3,27	2,91								
	Speck, frisch	DM	1,19	1,16	1,10	1,03								

FRANCE

PARIS - RUNGIS	Jambons	FF	10,00	10,09	9,93	9,33								
	Longes	FF	12,60	12,27	12,22	11,82								
	Epaules	FF	5,96	5,72	5,72	5,05								
	Poitrines (entrelardées)	FF	6,23	6,42	6,13	5,14								
	Lard, frais	FF	1,84	1,50	1,51	1,66								

IRELAND

DUBLIN	Hams	UKL	-	-	-	-								
	Loins	UKL	-	-	-	-								
	Schoulders	UKL	-	-	-	-								
	Bellies (streaky)	UKL	-	-	-	-								
	Pig fat (fresh)	UKL	-	-	-	-								

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR
PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT
PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET
PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE
PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT
PRISER KONSTATETERET PÅ HJEMMEMARKEDET

VIANDE PORCINE
SCHWEINEFLEISCH
PIGMEAT
CARNE SUINA
VARKENSVLEES
SVINEKØD

Kg

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Produits pilotes Leiterzeugnisse Pilot products Prodotti pilota Pilotprodukten Ledeprodukter		1978											
			30-5	6-12	13-19	20-26	27-5	6-12	13-19	20-26	27-2	3-9	10-16	17-23

BELGIQUE - BELGIE

ANDERLECHT	Jambons - Hammen	BFR	85,5	85,5	85,5	85,5	85,0	84,5	82,0	82,0	82,0	82,0	83,5	83,0
	Longes - Karbonadestrengen	BFR	100,5	97,5	95,0	95,0	95,0	95,0	94,0	94,0	92,0	90,5	92,0	92,0
	Epaules - Schouders	BFR	69,5	69,0	69,0	68,5	67,5	66,5	65,0	65,0	65,0	65,0	65,0	63,0
	Lard de poitrine - Buikspek	BFR	47,5	47,0	47,0	47,5	47,0	46,5	46,0	45,5	44,5	44,5	44,5	44,0
	Lard frais - Spek, vers	BFR	19,5	19,5	19,5	19,5	19,0	19,0	19,0	19,0	19,0	18,5	18,5	18,5

DANMARK

KØBENHAVN	Skinker	DKR	13,30	13,30	13,30	13,30	13,30	13,10	13,10	13,10	13,10	12,70	12,50	12,50
	Kam (karbonade)	DKR	20,00	20,00	20,50	20,50	20,50	20,50	20,50	20,50	20,00	19,50	20,50	20,50
	Bov	DKR	10,60	10,60	10,60	10,60	10,60	10,40	10,20	10,20	10,20	10,20	10,20	10,20
	Brystflaesk	DKR	10,50	10,50	11,00	11,00	11,00	11,00	11,00	11,00	10,50	10,50	11,00	11,50
	Svinespaek, fersk	DKR	4,40	4,40	4,10	4,10	4,10	3,90	3,90	3,90	3,90	3,90	3,90	3,90

B.R. DEUTSCHLAND

2 MÄRKTE	Schinken	DM	5,54	5,58	5,70	5,71	5,65	5,61	5,50	5,49	5,51	5,43	5,34	5,33
	Kotelettstränge	DM	7,15	7,18	7,28	7,23	7,23	7,00	6,90	6,83	6,81	6,74	6,68	6,68
	Schultern	DM	4,43	4,50	4,61	4,63	4,50	4,49	4,39	4,31	4,29	4,21	4,08	4,13
	Bäuche und Bauchspeck	DM	3,45	3,43	3,58	3,58	3,45	3,43	3,30	3,09	3,08	3,00	2,84	2,85
	Speck, frisch	DM	1,15	1,15	1,18	1,18	1,13	1,13	1,10	1,08	1,08	1,04	1,03	1,03

FRANCE

PARIS - RUNGIS	Jambons	FF	9,95	10,15	10,15	10,10	10,00	10,00	9,95	9,90	9,75	9,35	9,25	9,30
	Longes	FF	12,40	12,30	12,30	12,15	12,15	12,25	12,25	12,20	12,25	11,95	11,80	11,70
	Epaules	FF	5,75	5,75	5,70	5,70	5,70	5,90	5,80	5,65	5,50	5,15	5,10	5,00
	Poitrines (entrelardées)	FF	6,20	6,30	6,45	6,60	6,60	6,55	6,10	6,75	5,65	5,30	5,00	5,00
	Lard, frais	FF	1,55	1,50	1,50	1,45	1,50	1,50	1,50	1,50	1,55	1,55	1,70	1,75

IRELAND

DUBLIN	Hams	IRL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Loins	IRL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Schoulders	IRL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Bellies (streaky)	IRL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Pig fat (fresh)	IRL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR
PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT
PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET
PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE
PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT
PRISER KONSTATERET PR HJEMMEMARKEDET

VIANDE PORCINE
SCHWEINEFLEISCH
PIGMEAT
CARNE SUINA
VARKENSVLEES
SVINEKØD

Kg

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Produits pilotes Leiterzeugnisse Pilot products Prodotti pilota Pilotprodukten Ledeprodukter		1978											
			JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC

ITALIA

MILANO	Prosciutti	LIT	2410	2483	2374	2349								
	Lombate	LIT	2663	2556	2425	2338								
	Spalle	LIT	1565	1565	1530	1493								
	Pancette (ventresche)	LIT	1006	1015	864	789								
	Lardo, fresco	LIT	855	855	871	943								

LUXEMBOURG

MOYENNE DU PAYS	Jambons	LFR	99,1	99,0	97,8	94,4								
	Longes	LFR	100,5	100,5	99,8	99,9								
	Epaules	LFR	67,3	69,0	68,6	66,2								
	Poitrines (entrelardées)	LFR	51,1	51,0	50,5	47,7								
	Lard frais	LFR	21,0	21,0	21,0	19,1								

NEDERLAND

3 MARKTEN	Hammen	HFL	6,56	6,62	6,74	6,48								
	Karbonade- strengen	HFL	7,65	7,45	7,29	7,38								
	Schouders	HFL	4,80	4,85	4,76	4,63								
	Buiken, ook Buikspek	HFL	4,23	4,30	4,25	4,18								
	Spek, vers	HFL	1,15	1,15	1,19	1,03								

UNITED KINGDOM

LONDON	Hams	UKL	-	-	-	-								
	Loins	UKL	-	-	-	-								
	Shoulders	UKL	-	-	-	-								
	Bellies (streaky)	UKL	-	-	-	-								
	Pig fat (fresh)	UKL	-	-	-	-								

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR
PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT
PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET
PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE
PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT
PRISER KONSTATERE PÅ HJEMMEMARKEDET

VIANDE PORCINE
SCHWEINEFLEISCH
PIGMEAT
CARNE SUINA
VARKENSVLEES
SVINEKØD

Kg

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Produits pilotes Leiterzeugnisse Pilot products Prodotti pilota Pilotprodukten Ledeprodukter		1978											
			FEB					MAR					APR	
			30-5	6-12	13-19	20-26	27-5	6-12	13-19	20-26	27-2	3-9	10-16	17-23

ITALIA

MILANO	Prosciutti	LIT	2525	2525	2475	2405	2355	2375	2415	2380	2345	2345	2295	2345
	Lombate	LIT	2600	2600	2550	2475	2425	2425	2425	2425	2425	2425	2250	2250
	Spalle	LIT	1570	1570	1570	1550	1530	1530	1530	1530	1530	1530	1480	1480
	Pancette (ventresche)	LIT	1040	1040	1010	970	920	885	855	835	825	825	765	765
	Lardo, fresco	LIT	855	855	855	855	855	875	875	875	875	875	965	965

LUXEMBURG

MOYENNE DU PAYS	Jambons	LFR	99,0	99,0	99,0	99,0	99,0	99,0	97,0	97,0	97,0	96,0	93,0	94,0
	Longes	LFR	101,0	101,0	99,0	101,0	101,0	101,00	99,0	99,0	99,0	99,0	99,0	101,0
	Epaules	LFR	69,0	69,0	69,0	69,0	69,0	69,0	69,0	69,0	66,5	66,5	66,0	66,0
	Poitrines (entrelardées)	LFR	51,0	51,0	51,0	51,0	51,0	51,0	50,0	51,0	49,0	49,0	46,5	47,5
	Lard frais	LFR	21,0	21,0	21,0	21,0	21,0	21,0	21,0	21,0	21,0	19,0	19,0	19,0

NEDERLAND

3 MARKTEN	Hammen	HFL	6,27	-	6,75	-	7,03	6,88	6,82	6,43	6,50	6,50	6,47	6,42
	Karbonade- strengen	HFL	7,38	-	7,53	-	7,35	7,27	7,17	7,40	7,40	7,40	7,36	7,33
	Schouders	HFL	4,53	-	5,03	-	4,99	4,76	4,73	4,66	4,68	4,68	4,65	4,61
	Buiken, ook Buikspek	HFL	4,21	-	4,35	-	4,32	4,25	4,25	4,22	4,22	4,22	4,22	4,15
	Spek, vers	HFL	1,15	-	1,19	-	1,15	1,20	1,20	1,20	1,15	1,10	1,05	1,00

UNITED KINGDOM

LONDON	Hams	UKT	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Loins	UK	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Shoulders	UK	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Bellies (streak)	U.L	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Pig fat (fresh)	U.L	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Eclaircissements concernant les prix des oeufs (prix fixés et prix de marché) et les prélèvements à l'importation repris dans cette publication

INTRODUCTION

Il a été prévu, par la voie du Règlement n° 21/62/CEE du 4.4.1962 (Journal Officiel n° 30 du 20.4.1962), que l'organisation commune des marchés serait, dans le secteur des oeufs, établie graduellement à partir du 30 juillet 1962 et que cette organisation de marché comporterait principalement un régime de prélèvements intra-communautaires et de prélèvements envers les pays tiers, calculés notamment sur la base des prix des céréales fourragères.

L'instauration, à partir du 1er juillet 1967, d'un régime de prix unique des céréales dans la Communauté a conduit à la réalisation à cette date d'un marché unique dans le secteur des oeufs. Il en est résulté la suppression des prélèvements intracommunautaires.

L'adhésion du Danemark, de l'Irlande, du Royaume-Uni est réglée par le traité relatif à l'adhésion de nouveaux Etats membres à la Communauté économique européenne et à la Communauté européenne de l'énergie atomique, signé le 22 janvier 1972 (J.O. du 27.3.1972 - année 15e n° L 73).

I. REGIME DES PRIX

Prix fixés

Prix d'écuse : (Règlement n° 122/67/CEE et (CEE) n° 2771/75 - art. 7)

Conformément à l'art. 7 du Règlement (CEE) n° 2771/75 du 29.10.1975 (Journal Officiel du 1.11.1975 - 18ème année, n° L 282) portant organisation commune des marchés dans le secteur des oeufs, la Commission, après consultation du Comité de gestion, fixe pour la Communauté les prix d'écuse. Ces prix d'écuse sont fixés à l'avance pour chaque trimestre et sont valables à partir du 1er novembre, du 1er février, du 1er mai et du 1er août. Lors de leur fixation, il est tenu compte du prix sur le marché mondial de la quantité de céréales fourragères nécessaire à la production d'un kg d'oeufs en coquille. Il est également tenu compte des autres coûts d'alimentation ainsi que des frais généraux de production et de commercialisation.

II. REGIME DES ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS

Prélèvements à l'importation : (Règlement n° 122/67/CEE et (CEE) n° 2771/75 - art. 3)

Ils sont fixés à l'avance pour chaque trimestre et sont applicables aux produits visés à l'art. 1er du Règlement (CEE) n° 2771/75.

En ce qui concerne le calcul des divers prélèvements à l'importation, il faut se référer aux art. 4 et 5 du Règlement (CEE) n° 2771/75.

Restitutions à l'exportation (Règlement n° 122/67/CEE et (CEE) n° 2771/75 - art. 9)

Pour permettre l'exportation des produits dans le secteur des oeufs sur la base des prix de ces produits sur le marché mondial, la différence entre ces prix et les prix dans la Communauté peut être couverte par une restitution à l'exportation. Cette restitution est la même pour toute la Communauté et peut être différenciée selon les destinations.

III. PRIX SUR LE MARCHE INTERIEUR

Dans la mesure du possible, les cotations ont été établies pour des oeufs de la catégorie A 4 (55 à 60 g). Toutefois, il est à remarquer que ces prix ne sont pas nécessairement comparables, à cause des différentes conditions de livraison, de stade de commercialisation et de la qualité.

Belgique Marché de Kruishoutem : prix de gros à l'achat, franco marché

Danmark Prix de gros à la vente

R.F. d'Allemagne 4 marchés : Cologne : prix de gros à l'achat, franco magasin Rhénanie du Nord-Westphalie

Münich : prix de gros à l'achat, départ centre de ramassage

Francfort : prix de gros à l'achat

Nord-Deutschland : prix de gros à l'achat, départ magasin

France Marché de Paris-Rungis : prix de gros à la vente, franco marché.

Irlande Marché de Dublin : prix de gros à la vente

Italie 2 marchés : Milan et Rome : prix de gros à l'achat, franco marché

Luxembourg Prix de vente d'OVOLUX (coopérative de producteurs) : prix de gros à la vente, franco détaillant

Pays-Bas Prix de gros à la vente pour les oeufs de toutes catégories (prix reçus par les producteurs, relevés par le LEI "Landbouw-economisch Instituut", majoré d'une marge de commercialisation de 1,65 Fl par 100 pièces, soit 0,287 Fl par kg).

Marché de Barneveld : prix de gros à l'achat, franco marché.

Royaume Uni Prix de gros à l'achat pour les oeufs "Standard".

Erläuterungen zu den nachstehend aufgeführten Preisen für Eier (festgesetzte Preise und Marktpreise) und Abschöpfungen
bei der Einfuhr

EINLEITUNG

In der Verordnung Nr. 21/62/EWG vom 4.4.1962 (Amtsblatt Nr. 30 vom 20.4.1962) wurde bestimmt, dass die gemeinsame Marktorganisation für Eier ab 30. Juli 1962 schrittweise errichtet wird, und dass die auf diese Weise errichtete Marktorganisation in wesentlichen eine Regelung von Abschöpfungen für den Warenverkehr zwischen den Mitgliedstaaten und mit dritten Ländern umfassen wird, bei deren Berechnung insbesondere die Futtergetreidepreise zugrunde gelegt werden. Im Zuge der Einführung einheitlicher Getreidepreise in der Gemeinschaft ab 1. Juli 1967 wird zu diesem Zeitpunkt ein gemeinsamer Markt für Eier hergestellt. Damit entfielen die innergemeinschaftlichen Abschöpfungen.

Der Beitritt von Danemark, Irland und des Vereinigten Königreiches ist in den am 22. Januar 1972 unterzeichneten Vertrag über den Beitritt neuer Mitgliedstaaten zur Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und zur Europäischen Atomgemeinschaft geregelt worden (Amtsblatt vom 27.3.1972 - 15. Jahrgang Nr. L 73).

I. PREISREGELUNG

Festgesetzte Preise

Einschleusungspreise : (Verordnung Nr. 122/67/EWG und (EWG) Nr. 2771/75 - Art. 7)

Gemäss Art. 7 der Verordnung (EWG) Nr. 2771/75 vom 29.10.1975 (Amtsblatt vom 1.11.1975, 18. Jahrgang Nr. L 282) über eine gemeinsame Marktorganisation für Eier setzt die Kommission nach Anhörung des zuständigen Verwaltungsausschusses für die Gemeinschaft Einschleusungspreise fest. Die Einschleusungspreise werden für jedes Vierteljahr im voraus festgesetzt und gelten ab 1. November, 1. Februar, 1. Mai und 1. August. Bei der Festsetzung wird der Weltmarktpreis der für die Erzeugung von 1 kg Eier in der Schale erforderliche Futtergetreidemenge berücksichtigt. Ausserdem sind die sonstigen Futterkosten sowie die allgemeinen Erzeugungs- und Vermarktungskosten berücksichtigt.

II. REGELUNG DES HANDELS MIT DRITTEN LAENDERN

Abschöpfungen bei Einfuhr : (Verordnung Nr. 122/67/EWG und (EWG) Nr. 2771/75 - Art. 3)

Für die in Art. 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2771/75 genannten Zollpositionen wird vierteljährlich im voraus eine Abschöpfung festgesetzt.

Was die Berechnung der einzelnen Abschöpfungen betrifft, wird auf die Art. 4 und 5 der Verordnung (EWG) Nr. 2771/75 hingewiesen.

Erstattungen bei der Ausfuhr (Verordnung Nr. 122/67/EWG und (EWG) Nr. 2771/75 - Art. 9)

Um die Ausfuhr der Erzeugnisse dieses Sektors auf der Grundlage der Weltmarktpreise dieser Erzeugnisse zu ermöglichen, kann der Unterschied zwischen diesen Preisen und den Preisen der Gemeinschaft durch eine Erstattung bei der Ausfuhr ausgeglichen werden. Die Erstattung ist für die gesamte Gemeinschaft gleich. Sie kann je nach Bestimmung oder Bestimmungsgebiet unterschiedlich sein.

III. PREISE AUF DEN INLAENDISCHEN MARKT

Die Notierungen der Eierpreise beziehen sich soweit wie möglich auf Eier der Handelsklasse A 4 (55 bis 60 g). Die Preise sind jedoch infolge unterschiedlicher Lieferungsbedingungen, Handelsstufen und Qualitätsklassen nicht ohne weiteres zu vergleichen.

<u>Belgien</u>	Markt von Kruishoutem : Grosshandelseinkaufspreis, frei Markt
<u>Dänemark</u>	Grosshandelsabgabepreis
<u>B.R. Deutschland</u>	4 Märkte : Köln : Grosshandelseinkaufspreis, frei Nordrhein-Westfälische Station
	München : Grosshandelseinkaufspreis, ab Kennzeichnungsstelle
	Frankfurt : Grosshandelseinstandspreis.
	Nord-Deutschland : Grosshandelseinkaufspreis, ab Station
<u>Frankreich</u>	Markt von Paris-Rungis : Grosshandelsabgabepreis, frei Markt
<u>Irland</u>	Markt von Dublin : Grosshandelsabgabepreis
<u>Italien</u>	2 Märkte : Mailand und Rom : Grosshandelseinstandspreis, frei Markt
<u>Luxemburg</u>	Abgabepreis von OVOLUX (Erzeugergenossenschaft) : Grosshandelsabgabepreis, frei Einzelhandel
<u>Niederlande</u>	Grosshandelsabgabepreis für Eier aller Klassen (Erzeugerpreis (berechnet durch das LEI (Landbouweconomisch Instituut) plus Grosshandelsspanne von 1,65 Fl je 100 Stück bzw. 0,287 Fl je Kilo).
	Markt von Barneveld : Grosshandelseinstandspreis, frei Markt.
<u>Vereinigtes Königreich</u>	Grosshandelseinkaufspreis für Eier "Standard"

E G G S

Explanatory note on the EGG prices (fixed prices and market prices) and import levies shown in this publication

INTRODUCTION

Regulation No 21 of 4.4.1962 (Official Journal No 30, 20.4.1962) provided that the common organization of the market in eggs should be established progressively from 30 July 1962 and that the main feature of the market organization would be a system of intra-Community levies and levies on imports from third countries. These levies would be calculated with particular reference to feed grain prices. The introduction of a single price system for cereals on 1 July 1967 led to the creation of a single market for eggs at the same time. This resulted in the abolition of intra-Community levies.

The accession of Denmark, Ireland and the United Kingdom is regulated by the treaty relative to the accession of the new Member States to the European Economic Community and to the European Community of Atomic Energy, signed on 22 January 1972 (O.J. of 27.3.1972, 15th year No L 73).

I. PRICES

Fixed prices

Sluice-gate prices : (Regulation No 122/67/EEC and (EEC) No 2771/75 - Article 7)

Article 7 of Regulation (EEC) No 2771/75 of 29.10.1975 (Official Journal No L 282, 1.11.1975) on the common organization of the market in eggs, stipulates that the Commission must fix sluice-gate prices for the Community following consultation with the Management Committee. These sluice-gate prices are fixed in advance for each quarter and are valid from 1 November, 1 February, 1 May and 1 August respectively. When they are being fixed, the price on the world market of the quantity of feed grain required for the production of one kilogramme of eggs in shell is taken into consideration. Other feeding costs and general production and marketing costs are also taken into account.

II. TRADE WITH THIRD COUNTRIES

Import levies (Regulation No 122/67/EEC and (EEC) No 2771/75 - Article 3)

These are fixed in advance for each quarter and apply to the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) N° 2771/75.

Rules for calculating the various import levies are contained in Articles 4 and 5 Regulation (EEC) No 2771/75.

Export refunds (Regulation No 122/67/EEC and (EEC) No 2771/75 - Article 9)

To enable egg products to be exported on the basis of prices for these products on the world market, the difference between those prices and prices within the Community may be covered by an export refund. This refund is the same for the whole Community and may be varied according to destination.

III. PRICES ON THE INTERNAL MARKET

Where possible, quotations have been established for category A 4 (55 to 60 g.) eggs. It should be noted however that these prices are not necessarily comparable because they relate to different delivery conditions, marketing stages and qualities.

<u>Belgium</u>	Kruishoutem market : wholesale buying price, free-at-market
<u>Danmark</u>	Wholesale selling price
<u>F.R. Germany</u>	4 markets : Cologne : wholesale buying price, free-at-warehouse, Rhineland - North Westphalia Munich : wholesale buying price, ex collection centre Frankfurt : wholesale buying price Nord-Deutschland : wholesale buying price ex warehouse
<u>France</u>	Paris-Rungis market : wholesale selling price, free-at-market
<u>Ireland</u>	Dublin market : wholesale selling price
<u>Italy</u>	2 markets : Milan and Rome : wholesale buying price, free-at-market
<u>Luxembourg</u>	OVOLUX selling price (producers' cooperative) : wholesale selling price, free-to-retailer
<u>Netherlands</u>	Wholesale selling price for eggs of all categories (prices obtained by the producers, recorded by the LEI (Landbouw-economisch Instituut), increased by a marketing margin of 1.65 Fl/100 units, i.e. 0.278 Fl/kg). Barneveld market : wholesale buying price, free-at-market
<u>United Kingdom</u>	Wholesale buying price for "Standard" quality eggs.

Spiegazioni relative ai prezzi delle uova che figurano nel presente pubblicazione (prezzi fissati e prezzi di mercato)
e sui prelievi all'importazione

INTRODUZIONE

Con il regolamento n. 21/62/CEE del 4.4.1962 (Gazzetta Ufficiale n. 30 del 20.4.1962) è stato stabilito che l'organizzazione comune dei mercati nel settore delle uova sarebbe stata gradualmente istituita a decorrere dal 30 luglio 1962 e che tale organizzazione di mercato comporta principalmente un regime di prelievi fra gli Stati membri e nei confronti dei paesi terzi, calcolati in particolare sulla base dei prezzi dei cereali da foraggio.

L'instaurazione, a decorrere dal 1° luglio 1967, di un regime di prezzi unici dei cereali nella Comunità comporta la realizzazione, alla stessa data, di un mercato unico nel settore delle uova. Di conseguenza sono venuti a cadere i prelievi intracomunitari.

L'adesione della Danimarca, dell'Irlanda e del Regno Unito è disciplinata dal trattato relativo alla adesione dei nuovi stati membri alla Comunità economica europea ed alla Comunità dell'energia atomica, firmato il 22 gennaio 1972 (G.U. del 27.3.1972 - 15a annata n. L 73).

I. REGIME DEI PREZZI

Prezzi fissati

Prezzi limite (regolamento n. 122/67/CEE e (CEE) n. 2771/75 - art. 7)

Conformemente all'art. 7 del regolamento (CEE) n. 2771/75 del 29.10.1975 (Gazzetta Ufficiale del 1.11.1975 - 18e anno, n. L 282) che prevede un'organizzazione comune dei mercati nel settore delle uova, la Commissione, sentito il parere del Comitato di gestione, fissa i prezzi limite. Detti prezzi limite sono fissati in anticipo per ciascun trimestre e sono applicabili a decorrere dal 1° novembre, 1° febbraio, 1° maggio e 1° agosto. Per la determinazione di tali prezzi si tiene conto del prezzo sul mercato mondiale della quantità di cereali da foraggio necessaria per la produzione di un Kg di uova in guscio. Inoltre si tiene conto degli altri costi di alimentazione e delle spese generali di produzione e di commercializzazione.

II. REGIME DEGLI SCAMBI CON I PAESI TERZI

Prelievi all'importazione : (regolamento n. 122/67/CEE e (CEE) n. 2771/75 - art. 3)

Detti prezzi vengono fissati in anticipo per ciascun trimestre per le voci tariffarie indicate nell'articolo 1 del regolamento (CEE) n. 2771/75.

Per il calcolo dei vari prelievi all'importazione si rinvia al regolamento (CEE) n. 2771/75 art. 4 e 5.

Restituzioni all'esportazione (regolamento n. 122/67/CEE e (CEE) n. 2771/75 - art. 9)

Per consentire l'esportazione dei prodotti nel settore delle uova in base ai prezzi di tali prodotti praticati su mercato mondiale, la differenza tra questi prezzi e i prezzi della Comunità può essere coperta da una restituzione all'esportazione. Detta restituzione è la stessa per tutta la Comunità. Essa può essere differenziata secondo le destinazioni.

III. PREZZI SUL MERCATO INTERNO

Per le quotazioni delle uova vengono considerati, nella misura del possibile, i prezzi delle uova della classe A 4 (55 a 60 gr). Tuttavia va rilevato che a causa di differenze riscontrabili nelle condizioni di distribuzione, nello stadio di commercializzazione e nella qualità, tali prezzi non sono pienamente comparabili.

<u>Belgio</u>	Mercato di Kruishoutem : prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso, franco mercato
<u>Danimarca</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso
<u>R.f. Germania</u>	4 mercati : Colonia : prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso, franco magazzino Renania-Westfalia Monaco : prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso, partenza centro di raccolta Francoforte : prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso. Nord-Deutschland : prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso, partenza magazzino
<u>Francia</u>	Mercato di Parigi-Rungis : prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco mercato
<u>Irlanda</u>	Mercato di Dublino : prezzo di vendita del commercio all'ingrosso
<u>Italia</u>	2 mercati : Milano e Roma : prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso, franco mercato
<u>Lussemburgo</u>	Prezzi di vendita di OVOLUX (Cooperativa di produttori) : prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco dettagliante
<u>Paesi Bassi</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso per le uova di tutte le classi (prezzi ricevuto dal produttore, (calcolato dal LEI, "Landbouw-Economisch Instituut") maggiorato di un margine per il commercio all'ingrosso di 1,65 Fl per 100 pezzi o 0,287 Fl per Kg) Mercato di Barneveld : prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso, franco mercato.
<u>Regno Unito</u>	Prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso per le uova "Standard".

Toelichting op de in deze publicatie voorkomende prijzen voor eieren (vastgestelde prijzen en marktprijzen) en invoerheffingen

INLEIDING

Bij Verordening Nr 21/62/EEG van 4.4.1962 (Publicatieblad nr 30 - dd. 20.4.1962) werd bepaald, dat de gemeenschappelijke ordening van de markten in de sector eieren met ingang van 30 juli 1962 geleidelijk tot stand zou worden gebracht en dat deze marktordening hoofdzakelijk een stelsel omvatte van intracommunautaire heffingen en heffingen tegenover derde landen, die onder meer berekend werden op basis van de voedergraanprijzen.

De invoering in de Gemeenschap, per 1 juli 1967, van een uniforme prijsregeling voor granen bracht met zich mee, dat op bedoelde datum ook een gemeenschappelijke markt in de sector eieren tot stand werd gebracht. De intracommunautaire heffingen kwamen daarmee te vervallen.

De toetreding van Denemarken, Ierland en het Verenigd Koninkrijk, werd door het op 22 januari 1972 ondertekende verdrag betreffende de toetreding van nieuwe Lid-Staten tot de Europese Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor atoomenergie geregeld (P.B. dd. 27.3.1972, 15e jaargang nr. L 73).

I. PRIJSREGELING

Vastgestelde prijzen

Sluisprijzen : (Verordening nr 122/67/EEG en (EEG) nr. 2771/75 - art. 7)

Overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EEG) nr 2771/75 van 29.10.1975 (Publicatieblad van 1.11.1975 - 18e jaargang nr. L 282) houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector eieren, stelt de Commissie, na ingewonnen advies van het Beheerscomité voor de Gemeenschap voor elk kwartaal van tevoren de sluisprijzen vast. Zij zijn van toepassing met ingang van 1 november, 1 februari, 1 mei en 1 augustus. Bij de vaststelling ervan wordt rekening gehouden met de wereldmarktprijs van de hoeveelheid voedergranen, benodigd voor de productie van 1 kg eieren in de schaal. Bovendien wordt rekening gehouden met de overige voederkosten en met de algemene productie- en commercialisatiekosten

II. REGELING VAN HET HANDELSVERKEER MET DERDE LANDEN

Heffingen bij invoer : (Verordening nr 122/67/EEG en (EEG) nr. 2771/75 - art. 3)

Deze worden voor elk kwartaal van tevoren vastgesteld voor de in art. 1 van Verordening (EEG) nr 2771/75 opgenomen tariefposten.

Wat de berekening van de diverse invoerheffingen betreft, zij verwezen naar Verordening (EEG) nr. 2771/75 art. 4 en 5.

Restituties bij uitvoer : (Verordening nr 122/67/EEG en (EEG) nr 2771/75 - art. 9)

Om de uitvoer van de produkten in de sector eieren op basis van de wereldmarktprijzen mogelijk te maken, kan het verschil tussen deze prijzen en de prijzen van de Gemeenschap overbrugd worden door een restitutie bij uitvoer, die periodiek wordt vastgesteld. Deze restitutie is gelijk voor de gehele Gemeenschap en kan al naar gelang van de bestemming gedifferentieerd worden.

III. PRIJZEN OP DE BINNENLANDSE MARKT

Voor de noteringen van de eieren werden, waar dit mogelijk bleek, de prijzen genomen van de eieren Klasse A 4 (55 tot 60 g). Nochtans dient opgemerkt te worden, dat door verschillen in leveringsvoorwaarden, handelsstadium en kwaliteit, deze prijzen niet zonder meer vergelijkbaar zijn.

België Markt van Kruishoutem : Groothandelsaankoopprijs, franco markt

Denemarken Groothandelsverkoopprijs

B.R. Duitsland 4 markten : Köln : Groothandelsaankoopprijs, franco magazijn Noord-Rijnland-Westfalen
München : Groothandelsaankoopprijs, af verzamelcentrum
Frankfurt : Groothandelsaankoopprijs
Nord-Deutschland : Groothandelsaankoopprijs, af magazijn

Frankrijk Markt van Paris-Rungis : Groothandelsverkoopprijs, franco markt

Ierland Markt van Dublin : Groothandelsverkoopprijs

Italië 2 markten : Milano en Roma : Groothandelsaankoopprijs, franco markt

Luxemburg Verkooprijzen van OVOLUX (Coöperatie van producenten) : Groothandelsverkoopprijs, franco kleinhandel

Nederland Groothandelsverkoopprijs voor eieren alle klassen (door de producenten ontvangen prijs (berekend door het LEI, "Landbouw-economisch Instituut"), vermeerderd met een groothandelsmarge van 1,65 Fl per 100 stuks of 0,287 per kg)

Markt van Barneveld : Groothandelsaankoopprijs, franco markt.

Verenigd Koninkrijk Groothandelsaankoopprijs voor eieren "Standard"

Forklaringer til de i det følgende anførte priser på æg (fastsatte priser og markedspriser) og importafgifter.

INDLEDNING

I forordning nr. 20/62/EØF af 4.4.1962 (De europæiske Fællesskabers Tidende nr. 30 af 20.4.1962) er det bestemt, at den fælles markedsordning for æg skal gennemføres gradvis fra 30. juli 1962, og at den således oprettede markedsordning først og fremmest skulle omfatte et system af importafgifter for vareudvekslingen mellem medlemsstaterne og med tredjelande, som især beregnes på grundlag af priserne for foderkorn. Indførelsen fra 1. juli 1967 af fælles kornpriser inden for Fællesskabet medførte, at der på dette tidspunkt oprettedes et enhedsmarked for æg. Dermed bortfaldt Fællesskabets interne importafgifter.

Danmarks, Irlands og Det forenede Kongeriges tiltrædelse er fastsat i traktaten om de nye medlemsstaters tiltrædelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab og af Det europæiske Atomenergifællesskab undertegnet den 22. januar 1972 (EFT nr. L 73 af 27.3.1972, 15 år).

I. PRISREGLER

Fastsatte priser

Slusepriser : (Forordning nr. 122/67/EØF, og (EØF) nr. 2771/75 - artikel 7)

I henhold til artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2771/75 af 29.10.1975 (De europæiske Fællesskabers Tidende af 1.11.1975, 18. årgang nr. L 282) om den fælles markedsordning for æg fastsætter Kommissionen slusepriser for Fællesskabet efter høring af den kompetente forvaltningskomité. Slusepriserne fastsættes forud for hvert kvartal og gælder fra 1. november, 1. februar, 1. maj og 1. august. Ved fastsættelsen tages der hensyn til verdensmarkedsprisen for den foderkornsmængde, der er nødvendig til produktion af 1 kg æg med skal. Desuden er der taget hensyn til de øvrige foderomkostninger samt de almindelige produktions- og salgskostninger.

II. REGLER FOR SAMHANDELEN MED TREDJELANDE

Importafgifter : (Forordning nr. 122/67/EØF, og (EØF) nr. 2771/75 - artikel 3)

For de i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 2771/75 nævnte produkter fastsættes der forud for hvert kvartal en importafgift. Hvad angår beregningen af de enkelte importafgifter, henvises til artikel 4 og 5 i forordning (EØF) nr. 2771/75.

Eksportrestitutioner : (Forordning nr. 122/67/EØF, og (EØF) nr. 2771/75 - artikel 9)

For at muliggøre udførsel af produkter inden for denne sektor på grundlag af verdensmarkedsprisen for disse produkter kan forskellen mellem disse priser og Fællesskabets priser udlignes ved en eksportrestitution. Denne restitution er den samme for hele Fællesskabet og kan differentieres alt efter bestemmelsessted.

III. PRISER PÅ HJEMMEMARKEDET

Noteringerne af ægpriserne sker så vidt muligt for æg i handelsklasse A 4 (55-60 g). Priserne kan dog ikke uden videre sammenlignes på grund af forskelle i leveringsbetingelser, handelstrin og kvalitetsklasser.

<u>Belgien</u>	Markedet i Kruishoutem : Engrosindkøbspris, franko marked
<u>Danmark</u>	An engrospris
<u>Forbundsrepublikken</u>	4 markeder : Köln : Engrosindkøbspris, franko station i Nordrhein-Westfalen München : Engrosindkøbspris, af opsamlingscenter Frankfurt : Engrosindkøbspris Nord-Deutschland : Engrosindkøbspris af station
<u>Frankrig</u>	Markedet i Paris-Rungis : Engrosafsætningspris franko marked
<u>Irland</u>	Markedet i Dublin : Engrosafsætningspris
<u>Italien</u>	2 markeder : Milano og Rom : Engrosindkøbspris, franko marked
<u>Luxembourg</u>	Afsætningspris for OVOLUX (producentsammenslutning) : Engrosafsætningspris, franko detailhandler
<u>Nederlandene</u>	Engrosafsætningspris for æg af alle klasser (producentpris beregnet af LEI "Landbouw-economisch Instituut", plus engroshandelsmargen på 1,65 FL pr. 100 stk., henholdsvis 0,287 FL pr. kg). Markedet i Barneveld : Engrosindkøbspris, franko marked
<u>Det forenede Kongerige</u>	Engrosindkøbspris for "standard" æg.

PRIX D'ECLUSE
EINSCHLEUSUNGSPREISE
SLUICE-GATE PRICES
PREZZI LIMITE
SLUISPRIJZEN
SLUSEPRISER

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS
ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN
LEVIES ON IMPORT FROM THIRD COUNTRIES
PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI
HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEN
AFGIFTER VED INDFØRSEL FRA TREDJELANDE

OEUFs
EIER
EGGS
UOVA
EIEREN
AEG

I = Prix d'écluse - Einschleusungspreise - Sluice-gate prices - Prezzi limite - Sluisprijzen - Slusepriser
II = Prélèvements - Abschöpfungen - Levies - Prelievi - Heffingen - Afgifter

UC-RE-UA

No. Tarifaire Tarifnummer Tariff No. No Tariffario Tariefnummer Tarifnummer		1975			1976			1977			1978		
		1.11-31.	1.2/30.4	1.5/31.7	1.8-31.10	1.11/31.1	1.2/30.4	1.5/31.7	1.8/31.10		1.11/31.1	1.2/30.4	1.5/31.7
		A. 1. Oeufs en coquille (frais, conservés)-Schaleneier(frisch, haltbar gemacht)-Eggs in shell(fresh, preserved) Uova in guscio(fresche, conservate)-Eieren in de schaal(vers, verduurzaamd)-Aeg med skal(frisk, konserver.) /100 kg											
04. 05 A I b)	I	70,57	73,00	73,09	73,60	74,76	71,88	70,32	69,62		65,23	64,34	65,50
	II	15,00	12,75	12,67	15,21	14,14	16,80	18,24	20,61		24,67	25,50	24,42
		Oeufs à couver - Bruteier - Eggs for hatching 2. Uova da cova - Broedeieren - Rugeaeg /100 St.-p.											
04.05 A I a)	I	8,93	9,15	9,15	9,20	9,30	9,05	8,91	8,85		8,46	8,38	8,48
	II	1,57	1,35	1,35	1,60	1,50	1,76	1,89	2,12		2,51	2,59	2,48
		B. 1. Oeufs sans coquille(frais, conservés)-Eier ohne Schale(frisch, haltbar gemacht)-Eggs not in shell (fresh, preserved) Uova sgusciate(fresche, conservate)-Eieren uit de schaal(vers, verduurzaamd)-Aeg uden skal(frisk, konserver.) /100 kg											
04. 05 B I a)2	I	76,07	78,32	78,40	78,88	79,96	77,28	75,84	75,19		71,10	70,28	71,36
	II	17,40	14,79	14,70	17,64	16,40	19,49	21,16	23,91		28,62	29,58	28,33
		2. Oeufs sans coquille(séchés)- Eier ohne Schale (getrocknet) - Eggs not in shell (dried) Uova sgusciate (essicate) - Eieren uit de schaal(gedroogd)- Aeg uden skal (tørrede)											
04.05 B I a) 1	I	287,27	296,04	296,36	298,21	302,41	291,97	286,37	283,84		267,93	264,72	268,92
	II	67,80	57,63	57,27	68,75	63,91	75,94	82,44	93,16		111,51	115,26	110,38
		C. 1. Jaunes d'oeufs (liquides) - Eigelb (flüssig) - Egg yolks (liquid) Giallo d'uova (liquido) - Eigeel (vloeibaar) - Aeggeblommer(flydende)											
04.05 B I b) 1	I	154,71	159,32	159,48	160,46	162,66	157,20	154,24	152,91		144,57	142,90	145,10
	II	30,60	26,01	25,85	31,03	28,85	34,27	37,21	42,04		50,33	52,02	49,82
		2. Jaunes d'oeufs (congelés) - Eigelb (gefroren) - Egg yolks (frozen) Giallo d'uova (congelato) - Eigeel (bévroren) - Aeggeblommer (frosne)											
04.05 B I b) 2	I	164,85	169,78	169,96	171,00	173,36	167,51	164,35	162,94		154,02	152,23	154,59
	II	32,70	27,80	27,62	33,16	30,83	36,62	39,76	44,93		53,78	55,59	53,24
		3. Jaunes d'oeufs (séchés) - Eigelb (getrocknet) - Egg yolks (dried) Giallo d'uova (essicate) - Eigeel (gedroogd) - Aeggeblommer(tørrede)											
04.05 B I b) 3	I	342,33	352,91	353,28	355,53	360,58	348,04	341,25	338,21		319,07	315,23	320,29
	II	70,20	59,67	59,30	71,18	66,18	78,62	85,36	96,45		115,46	119,34	114,29
		D. 1. Ovoalbumine, lactalbumine (fraiches) - Eialbumin, Milchalbumin, (frisch)-Ovoalbumin, lactalbumin(fresh) Ovoalbumina, lattoalbumina (fresche)- Ovoalbumine, lactoalbumine(vers)- Aegalbumin, maelkealbumin(frisk)											
35.02 A II a) 2	I	44,00	45,25	45,29	45,56	46,15	44,68	43,88	43,52		41,27	40,82	41,41
	II	8,25	7,01	6,97	8,37	7,78	9,24	10,03	11,34		13,57	14,03	13,43
		Ovoalbumine, lactalbumine (sechées)- Eialbumin, Milchalbumin(getrocknet)-Ovoalbumin, lactalbumin(dried) 2. Ovoalbumina, lattoalbumina (essicate)- Ovoalbumine, lactoalbumine (gedroogd)-Aegalbumin, maelkealbumin (tørret)											
35.02. A II a) 1	I	328,25	337,43	337,75	339,70	344,09	333,20	327,32	324,68		308,07	304,74	309,13
	II	60,90	51,77	51,44	61,75	57,41	68,21	74,05	83,68		100,16	103,53	99,15

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR
PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT
PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET
PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE
PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT
PRISER KONSTATERET PÅ HJEMMEMARKEDET

OEUFS
EIER
EGGS
UOVA
EIEREN
AEG

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description Beschreibung Description Descrizione Omschrijving Beskrivelse	Classe Klasse Class	1978											
			JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC

BELGIQUE - BELGIE

100 pièces - stuks

KRUISHOUTEM	Prix de gros à l'achat (franco marché)	A 3	Fb	180,2	191,5	209,0	175,3							
	Groothandelsaankoopprijs (franco markt)	A 4	Fb	171,0	178,0	195,0	160,5							
		A 5	Fb	149,2	153,8	159,5	142,8							

DANMARK

kg

	An engrospris	-	DKr	8,65	8,65	8,65	.							
--	---------------	---	-----	------	------	------	---	--	--	--	--	--	--	--

B.R. DEUTSCHLAND

100 Stück

KOELN	Grosshandelsein-kaufspreise (frei Rheinf.-Westf.Stat.)	A 4	DM	14,28	14,75	16,00	13,44							
NORD-DEUTSCHLAND	Grosshandelsein-kaufspreise (ab Station)	A 3	DM	14,64	15,43	16,90	14,64							
		A 4	DM	13,83	14,23	15,64	13,31							
		A 5	DM	12,32	12,98	13,66	11,56							
MUENCHEN	Grosshandelsein-kaufspreise (ab Kennzeichnungs-stelle)	A 3	DM	15,00	14,94	17,00	14,88							
		A 4	DM	14,10	14,25	15,81	13,75							
		A 5	DM	12,60	13,44	14,00	12,00							
FRANKFURT	Grosshandelsabgabe-preise (frei Einzelhandel)	A 3	DM	16,73	16,50	18,16	15,41							
		A 4	DM	15,73	15,25	16,66	14,44							
		A 5	DM	13,88	13,94	14,79	12,53							

FRANCE

100 pièces

PARIS - RUNGIS	Prix de gros à la vente (franco marché)	A 3	Ff	35,56	35,27	37,86	.							
		A 4	Ff	34,82	33,98	37,13	.							
		A 5	Ff	33,03	33,06	35,45	.							

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR
PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT
PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET
PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE
PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT
PRISER KONSTATERT PÅ HJEMMEMARKEDET

OEUFS
EIER
EGGS
UOVA
EIEREN
AEG

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description Beschreibung Description Descrizione Omschrijving Beskrivelse	Classe Klasse Class	1978											
			FEB					MAR					APR	
			30-5	6-12	13-19	20-26	27-5	6-12	13-19	20-26	27-2	3-9	10-16	17-23

BELGIQUE - BELGIE

100 pièces - stuks

KRUISSHOUTEM	Prix de gros à l'achat (franco marché)	A 3	BFR	167,0	170,0	190,0	206,0	200,0	210,0	218,0	208,0	200,0	190,0	188,0	170,0
	Groothandelsaankoopprijs (franco markt)	A 4	BFR	158,0	160,0	182,0	187,0	183,0	192,0	205,0	195,0	188,0	175,0	170,0	155,0
		A 5	BFR	140,0	142,0	158,0	160,0	155,0	160,0	165,0	158,0	155,0	153,0	152,0	138,0

DANMARK

kg

	An engrospris	-	DKr	8,65	8,65	8,65	8,65	8,65	8,65	8,65	8,65	8,65	8,65	8,65	
--	---------------	---	-----	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	--

B.R. DEUTSCHLAND

100 Stück

KOELN	Grosshandelsein-kaufspreise (frei Rheinl.-Westf.Stat.)	A 4	DM	13,50	14,13	15,63	15,75	15,75	16,50	16,75	-	15,00	14,38	13,75	13,13
NORD-DEUTSCHLAND	Grosshandelsein-kaufspreise (ab Station)	A 3	DM	14,20	14,10	14,75	16,30	16,55	16,40	17,30	17,30	16,60	15,10	15,00	14,50
		A 4	DM	13,20	13,00	13,60	15,00	15,30	15,30	15,90	15,95	15,40	14,05	13,70	13,15
		A 5	DM	12,05	11,80	12,65	13,60	13,85	13,80	13,90	13,85	13,10	12,15	11,90	11,25
MUENCHEN	Grosshandelsein-kaufspreise (ab Kennzeichnungs-stelle)	A 3	DM	14,25	14,00	13,75	15,75	16,25	16,25	17,25	17,25	17,25	15,75	15,00	14,75
		A 4	DM	13,50	13,25	13,75	14,75	15,25	15,25	16,00	16,00	16,00	14,75	14,00	13,50
		A 5	DM	12,75	12,50	12,75	13,75	14,75	14,00	14,00	14,00	14,00	12,75	12,25	11,75
FRANKFURT	Grosshandelsabgabe-preise (frei Einzelhandel)	A 3	DM	20,00	15,38	15,63	17,50	17,50	17,50	18,38	18,38	18,38	16,50	15,38	15,25
		A 4	DM	19,00	14,38	14,63	16,00	16,00	16,00	16,88	16,88	16,88	15,50	14,88	14,13
		A 5	DM	17,00	13,38	13,38	14,50	14,50	14,50	14,88	14,88	14,88	13,00	13,00	12,13

FRANCE

100 pièces

PARIS - RUNGIS	Prix de gros à la vente (franco marché)	A 3	FF	33,80	34,20	35,35	36,64	37,66	38,06	38,12	38,29	36,79	36,03	35,29	33,06
		A 4	FF	32,95	33,58	34,97	33,33	36,82	37,15	37,78	37,49	36,00	35,17	34,06	32,62
		A 5	FF	31,55	32,39	33,16	34,11	35,13	35,46	36,04	35,79	34,47	33,24	31,90	29,50

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR
PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT
PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET
PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE
PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT
PRISER KONSTATETERET PÅ HJEMMEMARKEDET

OEUFs
EIER
EGGS
UOVA
EIEREN
AEG

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description Beschreibung Description Descrizione Omschrijving Beskrivelse	Classe Klasse Class	1 9 7 8											
			JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC

IRELAND

dozen

	Wholesale to retailer price	Stand 57,6g	P	45,000	49,000	50,000	50,000							
--	--------------------------------	----------------	---	--------	--------	--------	--------	--	--	--	--	--	--	--

ITALIA

100 pezzi

MILANO	Prezzi d'acquisto all'ingrosso (franco mercato)	A 3	LIT	6150	6275	6750	.							
		A 4	LIT	5888	5975	6540	.							
		A 5	LIT	5638	5688	6100	.							
ROMA		A 3	LIT	5697	6418	.	.							
		A 4	LIT	5594	6318	.	.							
		A 5	LIT	5402	5652	.	.							
FORLI	Prezzi d'acquisto all'ingrosso (franco allevamento)	100 kg												
		60ge+	LIT	88.500	98.750	108.260	88.000							
		55-60g	LIT	91.400	102.875	108.000	87.750							
		50-55g	LIT	92.600	102.875	108.000	84.250							

LUXEMBOURG

100 pièces

	Prix de gros à la vente	A 3	LFR	258,9	245,6	276,8	253,3							
		A 4	LFR	248,9	235,6	266,8	240,0							
		A 5	LFR	223,2	217,2	236,8	213,3							

NERLAND

100 stuks

	Groothandelsver- kooprijis	Ø alle klas.	HFL	13,89	14,17	14,93	13,24							
BARNEVELD	Groothandelsaan- kooprijis (franco markt)	65- 69 g	HFL	14,35	15,64	16,83	14,27							
		59- 64 g	HFL	13,81	14,70	15,55	12,85							
		50- 58 g	HFL	11,98	12,40	12,43	10,94							

UNITED KINGDOM

dozen

EGGS AUTHORITY	Packer to wholesaler price	Stand 57,6g	P	43,200	39,475	40,040								
-------------------	-------------------------------	----------------	---	--------	--------	--------	--	--	--	--	--	--	--	--

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR
PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT
PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET
PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE
PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT
PRISER KONSTATETER PÅ HJEMMEMARKEDET

OEUFS
EIER
EGGS
UOVA
EIEREN
AEG

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Description Beschreibung Description Descrizione Omschrijving Beskrivelse	Classe Klasse Class	1978											
			FEB						MAR					
			30-5	6-12	13-19	20-26	27-5	6-12	13-19	20-26	27-2	3-9	10-16	17-23

IRELAND

dozen

Wholesale to retailer price	Stand 57,69	P	47,857	49,000	49,000	49,000	49,714	50,000	50,000	50,000	50,000	50,000	50,000	50,000
--------------------------------	----------------	---	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------

ITALIA

100 pezzi

MILANO	Prezzi d'acquisto all'ingrosso (franco mercato)	A 3	LIT	5950	5950	6250	6950	6900	6750	6700	6700	6700	-	6200	5900
		A 4	LIT	5700	5700	5900	6600	6600	6600	6500	6500	6500	-	5700	5200
		A 5	LIT	5500	5450	5600	6200	6100	6100	6100	6100	6100	-	5000	4500
ROMA		A 3	LIT	6050	6000	6450	7000	6650	6400	.	.	.	.	.	.
		A 4	LIT	5950	5900	6350	6900	6550	6300	.	.	.	.	.	.
		A 5	LIT	5700	5200	5550	6100	5900	5800	.	.	.	.	.	.
FORLI	Prezzi d'acquisto all'ingrosso (franco allevamento)	100 kg													
		60ge+	LIT	93.000	89.000	91.000	105.000	110.000	108.000	110.000	111.000	104.000	94.000	94.000	87.000
		55-60g	LIT	99.000	95.000	97.000	109.500	110.000	108.000	110.000	111.000	104.000	94.000	93.000	87.000
		50-55g	LIT	99.000	95.000	97.000	109.500	110.000	108.000	110.000	111.000	104.000	90.000	89.000	89.000

LUXEMBOURG

100 pièces

Prix de gros à la vente	A 3	LFR	242,9	240,0	240,0	254,3	261,4	272,9	280,0	280,0	277,1	270,0	261,4	247,1
	A 4	LFR	232,9	230,0	230,0	244,3	251,4	262,9	270,0	270,0	267,1	260,0	242,9	231,4
	A 5	LFR	224,3	210,0	210,0	224,3	224,3	232,9	240,0	240,0	234,3	220,0	220,0	211,4

NEDERLAND

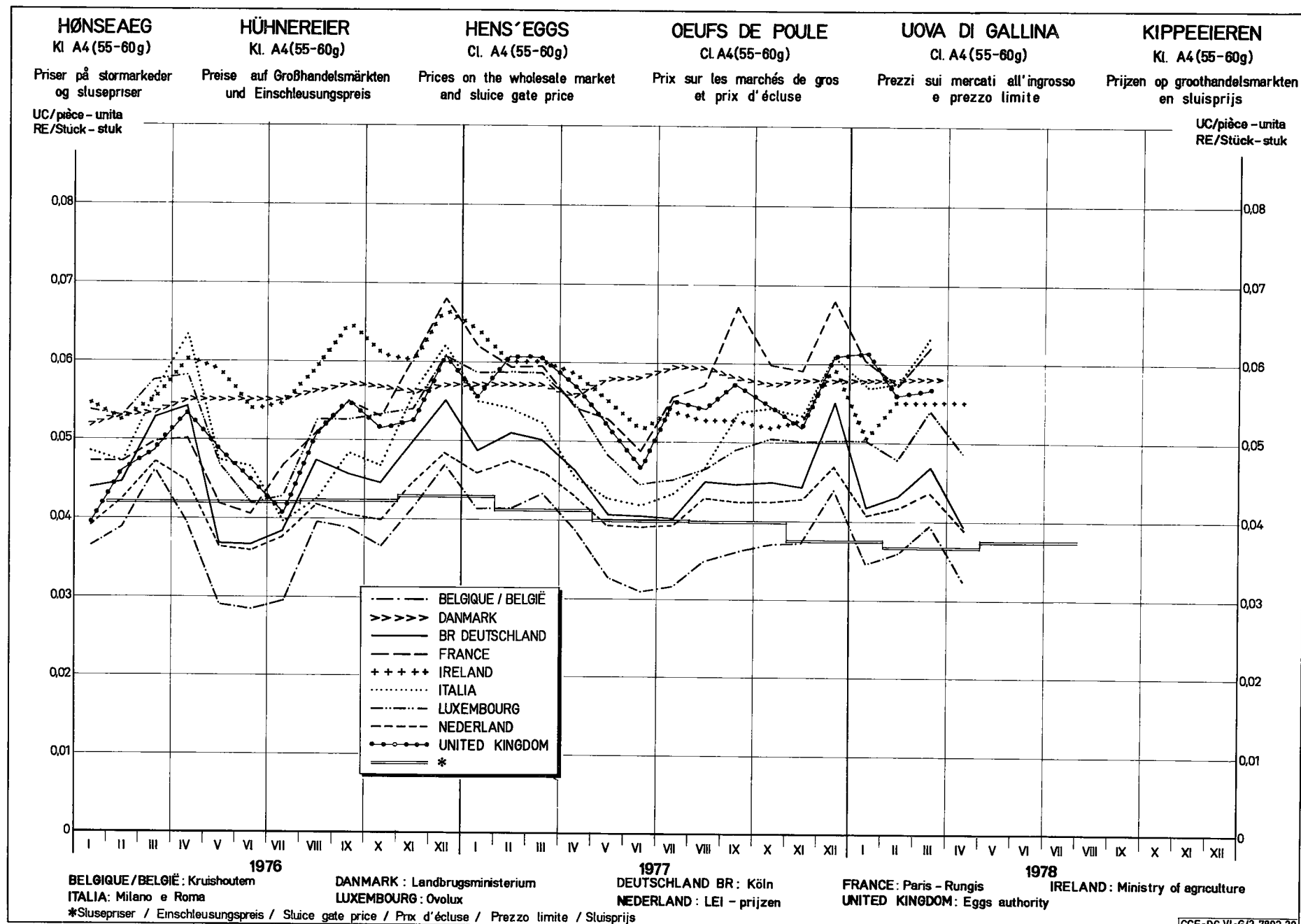
100 stuks

Groothandelsver- koop prijs	Ø alle klas.	HFL	13,37	13,49	14,41	14,81	14,70	15,27	15,27	14,98	14,12	13,89	13,55	13,03
BARNEVELD Groothandelsaan- koop prijs (franco markt)	65- 69 g	HFL	14,25	15,30	16,58	16,43	16,33	17,30	17,15	16,88	16,48	16,03	14,53	13,55
	59- 64 g	HFL	13,63	14,38	15,50	15,30	15,30	16,35	15,85	15,53	14,73	14,65	13,33	12,25
	50- 58 g	HFL	11,90	12,30	12,88	12,53	12,53	13,35	12,38	12,20	11,70	12,05	11,30	10,60

UNITED KINGDOM

dozen

EGGS AUTHORITY	Packer to wholesaler price	Stand 57,69	P	42,400	38,500	38,500	38,500	40,900	40,800	40,600	40,300	37,600	37,800	37,700	37,800
-------------------	-------------------------------	----------------	---	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------



V I A N D E D E V O L A I L L E

Eclaircissements concernant les prix des volailles (prix fixés et prix de marché) et les prélèvements à l'importation
repris dans cette publication

INTRODUCTION

Il a été prévu, par la voie du Règlement n° 22/62/CEE du 4.4.1962 (Journal Officiel n° 30 du 20.4.1962), que l'organisation commune des marchés serait, dans le secteur de la viande de volaille, établie graduellement à partir du 30 juillet 1962, et que cette organisation de marché comporterait principalement un régime de prélèvements intracommunautaires et de prélèvements envers les pays tiers, calculés notamment sur la base des prix des céréales fourragères.

L'instauration, à partir du 1er juillet 1967, d'un régime de prix unique des céréales dans la Communauté a conduit à la réalisation à cette date d'un marché unique dans le secteur de la viande de volaille. Il en est résulté la suppression des prélèvements intracommunautaires.

L'adhésion du Danemark, de l'Irlande, du Royaume Uni est réglée par le traité relatif à l'adhésion de nouveaux Etats membres à la Communauté économique européenne et à la Communauté européenne de l'énergie atomique, signé le 22 janvier 1972 (J.O. du 27.3.1972 - année 15e n° L 73).

I. REGIME DES PRIX

Prix fixés

Prix d'éccluse : (Règlement no. 123/67/CEE et (CEE) no. 2777/75 - art. 7)

Conformément à l'art. 7 du Règlement (CEE) no 2777/75 du 29.10.1975 - 18ème année no. L 282) portant organisation commune des marchés dans le secteur de la viande de volaille, la Commission, après consultation du Comité de gestion, fixe pour la Communauté les prix d'éccluse. Ces prix d'éccluse sont fixés à l'avance pour chaque trimestre et sont valables à partir du 1er novembre, du 1er février, du 1er mai et du 1er août. Lors de leur fixation, il est tenu compte du prix sur le marché mondial de la quantité de céréales fourragères nécessaire à la production d'un kg de volaille abattue.

Il est également tenu compte des autres coûts d'alimentation ainsi que des frais généraux de production et de commercialisation.

II. REGIME DES ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS

Prélèvements à l'importation : (Règlement no. 123/67/CEE et (CEE) no. 2777/75 - art. 3)

Ils sont fixés à l'avance pour chaque trimestre et sont applicables aux produits visés à l'art. 1er du Règlement (CEE) no. 2777/75.

En ce qui concerne le calcul des divers prélèvements à l'importation, il faut se référer aux art. 4 et 5 du Règlement (CEE) no. 2777/75.

Restitutions à l'exportation (Règlement no. 123/67/CEE et (CEE) no. 2777/75 - art. 9)

Pour permettre l'exportation des produits dans le secteur de la viande de volaille sur la base des prix de ces produits sur le marché mondial, la différence entre ces prix et les prix dans la Communauté peut être couverte par une restitution à l'exportation. Cette restitution est la même pour toute la Communauté et peut être différenciée selon les destinations.

III. PRIX SUR LE MARCHE INTERIEUR

Les cours indiqués ne sont pas nécessairement comparables en raison des conditions commerciales particulières aux divers Etats membres ainsi que des différences de qualité, de poids, de préparation et d'assortiment.

<u>Belgique</u>	Prix de gros à la vente, départ abattoir, poids abattu (en cryovac)
<u>Danemark</u>	Prix de gros à la vente, franco marché de Copenhague, poids abattu
<u>R.F. d'Allemagne</u>	Prix de gros à la vente, départ abattoir, poids abattu (en cryovac)
<u>France</u>	Prix de gros à la vente, franco marché Paris-Rungis, poids abattu
<u>Irlande</u>	Prix de gros à la vente, poids abattu
<u>Italie</u>	Prix de gros à l'achat, franco marché de Milan, poids abattu
<u>Luxembourg</u>	Prix de gros à la vente, franco magasin de détail, poids abattu
<u>Pays-Bas</u>	Prix de gros à la vente, (calculé par le "Productschap voor Pluimvee en Eieren") poids abattu (en cryovac)
<u>Royaume Uni</u>	Prix de gros à la vente, franco marché de Londres, poids abattu

S C H L A C H T G E F L Ü G E L

Erläuterungen zu den nachstehend aufgeführten Preisen für Schlachtgeflügel (festgesetzte Preise und Marktpreise) und Abschöpfungen bei der Einfuhr

EINLEITUNG

In der Verordnung Nr. 22/62/EWG vom 4.4.1962 (Amtsblatt Nr. 30 vom 20.4.1962) wurde bestimmt, dass die gemeinsame Marktorganisation für Geflügelfleisch ab 30. Juli 1962 schrittweise errichtet wird, und dass die auf diese Weise errichtete Marktorganisation im wesentlichen eine Regelung von Abschöpfungen für den Warenverkehr zwischen den Mitgliedstaaten und mit dritten Ländern umfassen wird, bei deren Berechnung insbesondere die Futtergetreidepreise zugrunde gelegt werden. Im Zuge der Einführung einheitlicher Getreidepreise in der Gemeinschaft ab 1. Juli 1967 wird zu diesem Zeitpunkt ein gemeinsamer Markt für Geflügelfleisch hergestellt. Damit entfielen die innergemeinschaftlichen Abschöpfungen.

Der Beitritt von Danemark, Irland und des Vereinigten Königreiches ist in dem am 22. Januar 1972 unterzeichneten Vertrag über den Beitritt neuer Mitgliedstaaten zur Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und zur Europäischen Atomgemeinschaft geregelt worden (Amtsblatt vom 27.3.1972 - 15. Jahrgang Nr. L 73).

I. PREISREGELUNG

Festgesetzte Preise

Einschleusungspreise : (Verordnung Nr. 123/67/EWG und (EWG) Nr. 2777/75 - Art. 7)

Gemäss Artikel 7 der Verordnung (EWG) Nr. 2777/75 vom 29.10.1975 (Amtsblatt vom 1.11.1975, 18. Jahrgang Nr. L 282) über die gemeinsame Marktorganisation für Geflügelfleisch setzt die Kommission nach Anhörung des zuständigen Verwaltungsausschusses für die Gemeinschaft Einschleusungspreise fest. Die Einschleusungspreise werden für jedes Vierteljahr im voraus festgesetzt und gelten ab 1. November, 1. Februar, 1. Mai und 1. August. Bei der Festsetzung wird der Weltmarktpreis der für die Erzeugung von 1 kg Geflügelfleisch erforderlichen Futtergetreidemenge berücksichtigt. Ausserdem sind die sonstigen Futterkosten sowie die allgemeinen Erzeugungs- und Vermarktungskosten berücksichtigt.

II. REGELUNG DES HANDELS MIT DRITTEN LAENDERN

Abschöpfungen bei Einfuhr : (Verordnung Nr. 123/67/EWG und (EWG) Nr. 2777/75 - Art. 3)

Für die in Art. 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2777/75 genannten Zollpositionen wird vierteljährlich im voraus eine Abschöpfung festgesetzt.

Was die Berechnung der einzelnen Abschöpfungen betrifft, wird auf die Artikel 4 und 5 der Verordnung (EWG) Nr. 2777/75 hingewiesen.

Erstattungen bei der Ausfuhr (Verordnung Nr. 123/67/EWG und (EWG) Nr. 2777/75 - Art. 9)

Um die Ausfuhr der Erzeugnisse dieses Sektors auf der Grundlage der Weltmarktpreise dieser Erzeugnisse zu ermöglichen, kann der Unterschied zwischen diesen Preisen und den Preisen der Gemeinschaft durch eine Erstattung bei der Ausfuhr ausgeglichen werden. Die Erstattung ist für die gesamte Gemeinschaft gleich. Sie kann je nach Bestimmung oder Bestimmungsgebiet unterschiedlich sein.

III. PREISE AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT

Die Marktpreise sind infolge der besonderen Handelsbedingungen in den einzelnen Mitgliedstaaten, der Unterschiede in Qualität, Gewichtsklassierung, Zubereitung und Sortierung nicht ohne weiteres vergleichbar.

<u>Belgien</u>	Grosshandelsabgabepreis ab Schlachtereie, Schlachtgewicht (in Cryovac)
<u>Dänemark</u>	Grosshandelsabgabepreis, frei Kopenhagener Markt, Schlachtgewicht
<u>B.R. Deutschland</u>	Grosshandelsabgabepreis ab Schlachtereie, Schlachtgewicht (in Cryovac)
<u>Frankreich</u>	Grosshandelsabgabepreis, Markt von Paris-Rungis, Schlachtgewicht
<u>Irland</u>	Grosshandelsabgabepreis, Schlachtgewicht
<u>Italien</u>	Grosshandelseinkaufspreis, frei Mailänder Markt, Schlachtgewicht
<u>Luxemburg</u>	Grosshandelsabgabepreis, frei Einzelhandel, Schlachtgewicht
<u>Niederlande</u>	Grosshandelsabgabepreis, (berechnet durch die "Produktschap voor Pluimvee en Eieren") Schlachtgewicht (in Cryovac)
<u>Vereinigtes Königreich</u>	Grosshandelsabgabepreis, frei Londener Markt, Schlachtgewicht.

Explanatory note on the poultry prices (fixed prices and market prices) and import levies shown in this publication

INTRODUCTION

Regulation No 22 of 4.4.1962 (Official Journal No 30, 20.4.1962) provided that the common organization of the market in poultrymeat should be established progressively from 30 July 1962 and that the main feature of this market organization would be a system of intra-Community levies and levies on imports from third countries. These levies would be calculated with particular reference to feed grain prices. The introduction of a single price system for cereals in the Community on 1 July 1967 led to the creation of a single market for poultrymeat at the same time. This resulted in the abolition of intra-Community levies.

The accession of Denmark, Ireland and the United Kingdom is regulated by the treaty relative to the accession of the new Member States to the European Economic Community and to the European Community of Atomic Energy, signed on 22 January 1972 (O.J. of 27.3.1972, 15th year - No L 73).

I. PRICES

Fixed prices

Sluice-gate prices : (Regulation No 123/67/EEC and (EEC) No 2777/75 - Article 7)

Article 7 of Regulation (EEC) No 2777/75 of 29.10.1975 (Official Journal No L 282, 1.11.1975) on the common organization of the market in poultrymeat stipulates that the Commission must fix sluice-gate prices for the Community following consultation with the Management Committee. These sluice-gate prices are fixed in advance for each quarter and are valid from 1 November, 1 February, 1 May and 1 August respectively. When they are being fixed, the price on the world market of the quantity of feed grain required for the production of one kilogramme of slaughtered poultry is taken into consideration. Other feeding costs and general production and marketing costs are also taken into account.

II. TRADE WITH THIRD COUNTRIES

Import levies : (Regulation No 123/67/EEC and (EEC) No 2777/75 - Article 3)

These are fixed in advance for each quarter and apply to the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 2777/75.

Rules for calculating the various import levies are contained in Articles 4 and 5 of Regulation (EEC) No 2777/75.

Export refunds (Regulation No 123/67/EEC and (EEC) No 2777/75 - Article 9)

To enable poultrymeat products to be exported on the basis of prices for these products on the world market, the difference between those prices and prices within the Community may be covered by an export refund. This refund is the same for the whole Community and may be varied according to destination.

III. PRICES ON THE INTERNAL MARKET

The quotations given are not necessarily comparable because of marketing conditions specific to various Member States and because of differences in quality, weight, preparation and grading.

<u>Belgium</u>	Wholesale selling price, ex abattoir, slaughtered weight (in cryovac)
<u>Denmark</u>	Wholesale selling price, free-Copenhagen-market, slaughtered weight
<u>F.R. Germany</u>	Wholesale selling price, ex abattoir, slaughtered weight (in cryovac)
<u>France</u>	Wholesale selling price, free-Paris-Rungis market, slaughtered weight
<u>Ireland</u>	Wholesale selling price, slaughtered weight
<u>Italy</u>	Wholesale purchase price, free-Milan-market, slaughtered weight
<u>Luxembourg</u>	Wholesale selling price, free at retail warehouse, slaughtered weight
<u>Netherlands</u>	Wholesale selling price (calculated by the "Productschap voor Pluimvee en Eieren"), slaughtered weight (in cryovac)
<u>United Kingdom</u>	Wholesale selling price, free-London-market, slaughtered weight.

Spiegazioni relative ai prezzi del pollame che figurano nel presente pubblicazione (prezzi fissati e prezzi di mercato) e sui prelievi all'importazione

INTRODUZIONE

Con il regolamento n. 22/62/CEE del 4.4.1962 (Gazzetta Ufficiale n. 30 del 20.4.1962) è stato stabilito che l'organizzazione comune dei mercati nel settore del pollame sarebbe stata gradualmente istituita a decorrere dal 30 luglio 1962 e che tale organizzazione di mercato comporta principalmente un regime di prelievi fra gli Stati membri e nei confronti dei paesi terzi, calcolati in particolare sulle base dei prezzi dei cereali da foraggio.

L'instaurazione, a decorrere dal 1° luglio 1967, di un regime di prezzi unici dei cereali nella Comunità comporta la realizzazione, alla stessa data, di un mercato unico nel settore del pollame. Di conseguenza sono venuti a cadere i prelievi intracomunitari.

L'adesione della Danimarca, dell'Irlanda e del Regno Unito è disciplinata dal trattato relativo alla adesione dei nuovi stati membri alla Comunità economica europea ed alla Comunità europea dell'energia atomica, firmato il 22 gennaio 1972 (G.U. del 27.3.1972 - 15a annata n. L 73).

I. REGIME DEI PREZZI

Prezzi fissati

Prezzi limite : (regolamento n. 123/67/CEE e (CEE) n. 2777/75 - art. 7)

Conformemente all'articolo 7 del regolamento (CEE) n. 2777/75 del 29.10.1975 (Gazzetta Ufficiale del 1.11.1975 18° anno, n. L 282) che prevede un'organizzazione comune dei mercati nel settore del pollame, la Commissione, sentito il parere del Comitato di gestione, fissa i prezzi limite. Detti prezzi limite sono fissati in anticipo per ciascun trimestre e sono applicabili a decorrere dal 1° novembre, 1° febbraio, 1° maggio e 1° agosto. Per la determinazione di tali prezzi si tiene conto del prezzo sul mercato mondiale della quantità di cereali da foraggio necessaria per la produzione di un kg di pollame macellato. Inoltre si tiene conto degli altri costi di alimentazione e delle spese generali di produzione e di commercializzazione.

II. REGIME DEGLI SCAMBI CON I PAESI TERZI

Prelievi all'importazione : (regolamento n. 123/67/CEE e (CEE) n. 2777/75 - art. 3)

Detti prezzi vengono fissati in anticipo per ciascun trimestre per le voci tariffarie indicate nell'articolo 1 del regolamento (CEE) n. 2777/75.

Per il calcolo dei vari prelievi si rinvia al regolamento (CEE) n. 2777/75 art. 4 e 5.

Restituzioni all'esportazione (regolamento n. 123/67/CEE e (CEE) n. 2777/75 - art. 9)

Per consentire l'esportazione dei prodotti nel settore della carne di pollame in base ai prezzi di tali prodotti praticati sul mercato mondiale, la differenza tra questi prezzi e i prezzi della Comunità può essere coperta da una restituzione all'esportazione. Detta restituzione è la stessa per tutta la Comunità. Essa può essere differenziata secondo le destinazioni.

III. PREZZI SUL MERCATO INTERNO

I prezzi di mercato, date le speciali condizioni di commercializzazione in vigore nei vari Stati membri, le differenze relative alla qualità, classificazione di peso, modo di presentazione ed assortimento, non sono pienamente comparabili.

<u>Belgio</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco macello, peso morto (a cryovac)
<u>Danimarca</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco mercato di København, peso morto.
<u>R.F. di Germania</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco macello, peso morto (a cryovac)
<u>Francia</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, Parigi-Rungis, peso morto
<u>Irlanda</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, peso morto.
<u>Italia</u>	Prezzo di acquisto del commercio all'ingrosso, franco mercato di Milano, peso morto
<u>Lussemburgo</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco magazzino dettagliante, peso morto
<u>Paesi Bassi</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, (calcolato dalla "Produktschap voor Pluimvee en Eieren") peso morto, a cryovac,
<u>Regno Unito</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco di Londra, peso morto.

Toelichting op de in deze publicatie voorkomende prijzen voor slachtpluimvee (vastgestelde prijzen en marktprijzen) en invoerheffingen

INLEIDING

Bij Verordening nr 22/62/EEG van 4.4.1962 (Publicatieblad nr. 30 dd. 20.4.1962) werd bepaald dat de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector slachtpluimvee met ingang van 30 juli 1962 geleidelijk tot stand zou worden gebracht en dat deze marktordening hoofdzakelijk een stelsel omvatte van intracommunautaire heffingen en heffingen tegenover derde landen, die onder meer berekend worden op basis van de voedergraanprijzen.

De invoering in de Gemeenschap, per 1 juli 1967, van een uniforme prijsregeling voor granen bracht met zich mee, dat op bedoelde datum ook een gemeenschappelijke markt in de sector slachtpluimvee tot stand werd gebracht. De intracommunautaire heffingen kwamen daarmee te vervallen.

De toetreding van Denemarken, Ierland en het Verenigd Koninkrijk, werd door het op 22 januari 1972 ondertekende verdrag betreffende de toetreding van nieuwe Lid-Staten tot de Europese Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor atoomenergie geregeld (P.B. dd. 27.3.1972, 15e jaargang nr. L 73).

I. PRIJSREGELING

Vastgestelde prijzen

Sluisprijzen : (Verordening nr 123/67/EEG en (EEG) nr 2777/75 - art. 7)

Overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EEG) nr 2777/75 van 29.10.1975 (Publicatieblad van 1.11.1975 - 18e jaargang nr L 282) houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector slachtpluimvee, stelt de Commissie, na ingewonnen advies van het Beheerscomité, voor de Gemeenschap voor elk kwartaal van tevoren de sluisprijzen vast. Zij zijn van toepassing met ingang van 1 november, 1 februari, 1 mei en 1 augustus. Bij de vaststelling ervan wordt rekening gehouden met de wereldmarktprijs van de hoeveelheid voedergranen benodigd voor de productie van 1 kg geslacht pluimvee.

Bovendien wordt rekening gehouden met de overige voederkosten en met de algemene productie- en commercialisatiekosten.

II. REGELING VAN HET HANDELSVERKEER MET DERDE LANDEN

Heffingen bij invoer : (Verordening nr. 123/67/EEG en (EEG) nr. 2777/75 - art. 3)

Deze worden voor elk kwartaal van tevoren vastgesteld voor de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr 2777/75 opgenomen tariefposten.

Wat de berekening van de diverse invoerheffingen betreft zij verwezen naar Verordening (EEG) nr 2777/75 - art. 4 en 5.

Restituties bij uitvoer (Verordening nr 123/67/EEG en (EEG) nr 2777/75 - art. 9)

Om de uitvoer van de producten in de sector slachtpluimvee op basis van de wereldmarktprijzen mogelijk te maken, kan het verschil tussen deze prijzen en de prijzen van de Gemeenschap overbrugd worden door een restitutie bij uitvoer, die periodiek wordt vastgesteld. Deze restitutie is gelijk voor de gehele Gemeenschap en kan al naar gelang van de bestemming gedifferentieerd worden.

III. PRIJZEN OP DE BINNENLANDSE MARKT

De vermelde marktprijzen zijn ten gevolge van de speciale handelsvoorwaarden in de onderscheiden Lid-Staten, het verschil in kwaliteit, gewichtsklassering, bereidingswijze en sortering, niet zonder meer vergelijkbaar.

<u>België</u>	Groothandelsverkoopprijs, af slachterij, geslacht gewicht (in Cryovac)
<u>Denemarken</u>	Groothandelsverkoopprijs, franco markt Kopenhagen, geslacht gewicht
<u>B.R. Duitsland</u>	Groothandelsverkoopprijs, af slachterij, geslacht gewicht (in Cryovac)
<u>Frankrijk</u>	Groothandelsverkoopprijs, markt Paris-Rungis, geslacht gewicht
<u>Ierland</u>	Groothandelsverkoopprijs, geslacht gewicht
<u>Italië</u>	Groothandelsaankoopprijs, franco markt Milaan, geslacht gewicht
<u>Luxemburg</u>	Groothandelsverkoopprijs, franco kleinhandel, geslacht gewicht
<u>Nederland</u>	Groothandelsverkoopprijs, (berekend door het "Produktschap voor Pluimvee en Eieren"), geslacht gewicht (in Cryovac)
<u>Verenigd Koninkrijk</u>	Groothandelsverkoopprijs, franco markt Londen, geslacht gewicht.

Forklaringer til de i det følgende anførte priser på fjerkrækød (fastsatte priser og markedspriser) og importafgifter

INDLEDNING

I forordning nr. 22/62/EØF af 4.4.1962 (De europæiske Fællesskabers Tidende nr. 30 af 20.4.1962) er det bestemt, at den fælles markedsordning for fjerkrækød skal gennemføres gradvis fra 30. juli 1962, og at den således oprettede markedsordning først og fremmest skulle omfatte et system af importafgifter for vareudvekslingen mellem medlemsstaterne og med tredjelande, som især beregnes på grundlag af priserne for foderkorn. Indførelsen fra 1. juli 1967 af fælles kornpriser inden for Fællesskabet medførte, at der på dette tidspunkt oprettedes et enhedsmarked for fjerkrækød. Dermed bortfaldt Fællesskabets interne importafgifter.

Danmarks, Irlands og Det forenede Kongeriges tiltrædelse er fastsat i traktaten om de nye medlemsstaters tiltrædelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab og af Det europæiske Atomenergifællesskab undertegnet den 22. januar 1972 (EFT nr. L 73 af 27.3.1972, 15. år.).

I. PRISREGLER

Fastsatte priser

Slusepriser : (Forordning nr. 123/67/EØF, og (EØF) nr. 2777/75 - artikel 7)

I henhold til artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2777/75 af 29.10.1975 (De europæiske Fællesskabers Tidende af 1.11.1975, 18. årgang nr. L 282) om den fælles markedsordning for fjerkrækød fastsætter Kommissionen slusepriser for Fællesskabet efter høring af den kompetente forvaltningskomité. Slusepriserne fastsættes forud for hvert kvartal og gælder fra 1. november, 1. februar, 1. maj og 1. august. Ved fastsættelsen tages der hensyn til verdensmarkedsprisen for den foderkormængde, der er nødvendig til produktion af 1 kg fjerkrækød.

Desuden er der taget hensyn til de øvrige foderomkostninger samt de almindelige produktions- og salgsomkostninger.

II. REGLER FOR SAMHANDELEN MED TREDJELANDE

Importafgifter : (Forordning nr. 123/67/EØF, og (EØF) nr. 2777/75 - artikel 3)

For de i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 2777/75 nævnte toldpositioner fastsættes der forud for hvert kvartal en importafgift.

Hvad angår beregningen af de enkelte importafgifter, henvises til artikel 4 og 5 i forordning (EØF) nr. 2777/75.

Eksportrestitutioner : (Forordning nr. 123/67/EØF, og (EØF) nr. 2777/75 - artikel 9)

For at muliggøre udførsel af produkter inden for denne sektor på grundlag af verdensmarkedspriserne for disse produkter kan forskellen mellem disse priser og Fællesskabets priser udlignes ved en eksportrestitution. Denne restitution er den samme for hele Fællesskabet og kan differentieres alt efter bestemmelsessted.

III. PRISER PÅ HJEMMEMARKEDET

Markedspriserne kan ikke uden videre sammenlignes på grund af de særlige handelsbetingelser i de enkelte medlemsstater som forskelle i kvalitet, vægt, forarbejdning og udvalg.

<u>Belgien</u>	Engrosafsætningspris af slagteri, slagtevægt (i cryovac)
<u>Danmark</u>	Engrosafsætningspris, franko markedet i København, slagtevægt
<u>Forbundsrepublikken Tyskland</u>	Engrosafsætningspris af slagteri, slagtevægt (i cryovac)
<u>Frankrig</u>	Engrosafsætningspris, markedet i Paris-Rungis, slagtevægt
<u>Irland</u>	Engrosafsætningspris, slagtevægt
<u>Italien</u>	Engrosindkøbspris, franko markedet i Milano, slagtevægt
<u>Luxembourg</u>	Engrosafsætningspris, franko detailhandel, slagtevægt
<u>Nederlandene</u>	Engrosafsætningspris, (beregnet af "Productschap voor Pluimvee en Eieren") slagtevægt (i cryovac)
<u>Det forenede Kongerige</u>	Engrosafsætningspris, franko markedet i London, slagtevægt.

PRIX D'ECLUSE
EINSCHLEUSUNGSPREISE
SLUICE-GATE PRICES
PREZZI LIMITE
SLUISPRIJZEN
SLUSEPRISER

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS
ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN
LEVIES ON IMPORT FROM THIRD COUNTRIES
PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI
HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEN
AFGIFFTER VED INDFØRSEL FRA TREDJELANDE

VOLAILLES
GEFLÜGEL
POULTRY
POLLAME
GEVOGELTE
FJERKRAE

I. = Prix d'éclosure - Einschleusungspreise - Sluice gate prices - Prezzi limite - Sluisprijzen - Slusepriser
II. = Prélèvements - Abschöpfungen - Levies - Prelievi - Heffingen - Afgifter.

UC-RE-UA

No. Tarifaire Tarifnummer Tariff No. No Tariffario Tariefnummer Tarifnummer		1975		1976				1977				1978	
		1.11-31.1	1.2/30.4	1.5/31.7	1.8/31.10	1.11/31.1	1.2/30.4	1.5/31.7	1.8/31.10	1.11/31.1	1.2/30.4	1.5/31.7	
	A. Poussins Pulcini	Küken Eendagskuikens				Chicks Daggamle kyllinger				100 p.-St.- p			
01.05. A	I	18,29	18,63	18,65	18,72	18,88	18,47	18,25	18,15	17,53	17,41	17,57	
	II	2,78	2,44	2,43	2,85	2,68	3,09	3,31	3,68	4,30	4,43	4,26	
	B. Coqs, poules et poulets Galli, galline e polli	Hühner Hanen, kippen en kuikens				Fowls Høns				100 kg			
	1. Vivants Vivi	Lebende Levende				Live Levende							
01. 05 B I	I	61,51	62,63	62,23	62,60	63,15	61,68	61,01	60,67	58,61	58,21	58,88	
	II	10,09	8,81	9,26	10,70	10,07	11,75	12,52	13,93	16,28	16,74	15,97	
	2. Abattus Macellati	Geschlachtete Geslachte				Slaughtered Slagtet							
	a) Poulets 83% Polli 83%	Hühner 83 v.H. Kippen 83%				83% chickens 83 pct.- høns							
02.02 A I a)	I	77,28	78,69	78,19	78,66	79,35	77,50	76,66	76,23	73,65	73,13	73,99	
	II	12,62	11,00	11,58	13,43	12,64	14,76	15,72	17,50	20,45	21,04	20,06	
	b) Poulets 70% Polli 70%	Hühner 70% Kippen 70%				70% chickens 70 pct - høns							
02. 02 A I b)	I	87,87	89,47	88,90	89,43	90,22	88,11	87,16	86,67	83,73	83,15	84,12	
	II	14,41	12,58	13,23	15,28	14,38	16,79	17,88	19,90	23,25	23,92	22,81	
	c) Poulets 65% Polli 65%	Hühner 65% Kippen 65%				65% chickens 65 pct - høns							
02. 02 A I c)	I	95,74	97,49	96,86	97,45	98,30	96,01	94,97	94,44	91,24	90,60	91,66	
	II	15,68	13,68	14,40	16,64	15,66	18,28	19,47	21,68	25,34	26,06	24,85	
	C. Canards Anatre	Enten Eenden				Ducks Aender							
	1. Vivants Vivi	Lebende Levende				Live Levende							
01. 05 B II	I	68,82	70,92	71,01	71,44	72,45	69,95	68,61	67,99	64,20	70,13	71,08	
	II	14,81	12,56	12,47	15,10	14,02	16,70	18,14	20,55	24,62	24,26	23,23	
	2. Abattus Macellati	Geschlachtete Geslachte				Slaughtered Slagtet							
	a) Canards 85% Anatre 85%	Enten 85% Eenden 85%				85% ducks 85 pct-ducks.							
02. 02 A II a)	I	80,97	83,44	83,54	84,05	85,24	82,30	80,71	79,99	75,52	82,51	83,62	
	II	17,42	14,77	14,67	17,76	16,49	19,64	21,34	24,17	28,96	28,54	27,34	
	b) Canards 70% Anatre 70%	Enten 70% Eenden 70%				70% ducks 70 pct-ducks							
02. 02 A II b)	I	98,32	101,32	101,44	102,06	103,50	99,93	98,01	97,13	91,71	100,19	101,54	
	II	21,16	17,94	17,82	21,57	20,03	23,85	25,92	29,35	35,17	34,65	33,19	
	c) Canards 63 % Anatre 63%	Enten 63% Eenden 63%				63% ducks 63 pct-ducks							
02.02 A II c)	I	109,24	112,58	112,70	113,40	115,00	111,04	108,90	107,92	101,89	111,33	112,83	
	II	23,51	19,92	19,79	23,97	22,25	26,50	28,80	32,60	39,07	38,50	36,88	

PRIX D'ECLUSE
EINSCHLEUSUNGSPREISE
SLUICE GATE PRICES
PREZZI LIMITE
SLUISPRIJZEN
SLUSEPRISER

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS
ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN
LEVIES ON IMPORT FROM THIRD COUNTRIES
PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI
HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEN
AFGIFTER VED INDFØRSEL FRA TREDJELANDE

VOLAILLES
GEFLÜGEL
POULTRY
POLLAME
GEVOGELTE
FJERKRAE

I = Prix d'écluse - Einschleusungspreise - Sluice-gate prices - Prezzi limite - Sluisprijsen - Slusepriser
II = Prélèvements - Abschöpfungen - Levies - Prelievi - Heffingen - Afgifter.

UC-RE-UA/100 kg

No. Tarifaire Tarifnummer Tariff No. No Tariffario Tariefnummer Tarifnummer	1975		1976			1977					1978			
	1.11-31.1		1.2/30.4	1.5/31.7	1.8/31.10	1.11/31.1	1.2/30.4	1.5/31.7	1.8/31.10	1.11/31.1	1.2/30.4	1.5/31.7		
	D. Oies Oche	Gänse Ganzen					Geese Gaes							
	1. Vivantes Vivi	Lebende Levende					Live Levende							
01. 05 B III	I	71,42	73,29	73,36	73,75	74,64	72,42	71,23	70,68	67,31	85,72	86,61		
	II	13,37	11,45	11,38	13,73	12,82	15,09	16,32	18,35	21,81	22,51	21,60		
	2. Abattues Macellati a) Oies 82% Oche 82%	Geschlachtete Geslachte Gänse 82% Ganzen 82%					Slaughtered Slagtet 82% geese 82 pct-gaes							
02.02. A III a)	I	102,03	104,70	104,80	105,35	106,63	103,46	101,75	100,97	96,15	122,45	123,73		
	II	19,10	16,36	16,26	19,62	18,31	21,56	23,31	26,21	31,15	32,16	30,85		
	b) Oies 75% Oche 75%	Gänse 75% Ganzen 75%					75% geese 75 pct-gaes							
02.02. A III b)	I	91,54	94,47	94,58	95,18	96,58	93,12	91,24	90,39	85,12	113,88	115,28		
	II	19,47	16,48	16,37	20,05	18,62	22,17	24,09	27,26	32,66	33,76	32,33		
	E. Dindes Tacchini	Truthühner Kalkoenen					Turkeys Kalkuner							
	1. Vivantes Vivi	Lebende Levende					Live Levende							
01. 05 B IV	I	77,97	79,37	79,42	79,72	80,38	78,73	77,83	77,43	74,51	74,39	75,06		
	II	11,73	10,29	10,23	12,01	11,32	13,02	13,94	15,46	18,05	18,58	17,89		
	2. Abattues Macellati	Geschlachtete Geslachte					Slaughtered Slagtet							
02.02 A IV	I	111,39	113,39	113,46	113,88	114,83	112,47	111,19	110,61	107,01	106,27	107,23		
	II	16,75	14,70	14,62	17,15	16,17	18,60	19,91	22,09	25,78	26,54	25,56		
	F. Pintades Faraone	Perlhühner Parelhoenders					Guinea fowls Perlehoens							
	1. Vivantes Vivi	Lebende Levende					Live Levende							
01. 05 B V.	I	102,68	104,78	104,85	105,29	106,30	103,81	102,47	101,86	98,08	97,31	98,32		
	II	17,58	15,24	15,15	17,82	16,70	19,47	20,97	23,46	27,68	28,54	27,42		
	2. Abattues Macellati	Geschlachtete Geslachte					Slaughtered Slagtet							
02.02 A V.	I	146,69	149,68	149,79	150,42	151,85	148,30	146,38	145,51	140,12	139,02	140,45		
	II	25,11	21,77	21,64	25,46	23,86	27,82	29,96	33,52	35,54	40,77	39,17		

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHE INTERIEUR
PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT
PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET
PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE
PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT
PRISER KONSTATETERET PR HJEMMEMARKEDET

VOLAILLES
GEFLUEGEL
POULTRY
POLLAME
GEVOGELTE
FJERKRAE

Poules et poulets - Hühner und Junghühner - Hens and chickens - Galline e polli - Kippen en kuikens - Høns og kyllinger Kg-PBB

Description Beschreibung Description Descrizione Omschrijving Beskrivelse	Qualité Qualitäten Qualities Qualità Kwaliteiten Kvaliteten	1 9 7 8											
		JAN	FEB	MAR	APR	Mai	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC

BELGIQUE - BELGIE

Prix de gros à la vente, départ abattoir Groothandelsverkoopprijs, af slachterij	Poulets-Kuikens	83% BFR	-	-	-	-							
		70% BFR	45,6	46,6	45,5	44,1							

DANMARK

Slagterier til detailhandel	Kyllinger 70% 1000 gr.	DKr	8,30	8,30	8,25	.							
	Høns 70% 1000 gr.	DKr	7,60	7,60	7,50	.							

B.2. DEUTSCHLAND

Grosshandelsverkaufspreise ab Schlachtereien (Markt- und Preisberichts- kommission)	Hähnchen Kl. A bratt, (950-1000gr) 70%	DM	3,30	3,27	3,21	2,20							
	grillf., (600-1000gr) 65%	DM	3,61	3,56	3,50	3,47							
	Suppenhühner Kl. A 70%	DM	2,27	2,29	2,28	2,26							

FRANCE

Prix de gros à la vente (Marché : Paris-Rungis)	Poulets cl. A (moyens) 83%	FF	4,82	5,49	6,00	5,58							
	Poules "cocotte" 83%	FF	4,32	4,38	3,99	3,51							

IRELAND

Wholesale to retailer price	Chickens	70% P/lb	43,000	43,000	43,000	43,000							
--------------------------------	----------	----------	--------	--------	--------	--------	--	--	--	--	--	--	--

ITALIA

Prezzi d'acquisto all' ingrosso (Mercato : Milano)	Polli allevati a terra, 1a scelta 83%	LIT	884	1094	1130	1113							
	Polli allevati in batteria, 1a scelta 65%	LIT	-	-	-	-							
	Galline 1a scelta 83%	LIT	969	1038	1045	1038							

LUXEMBOURG

Prix de gros à la vente, franco magasin de détail	Poulets	83% LFR	-	-	-	-							
		70% LFR	70,0	70,0	70,0	70,0							
	Poules	83% LFR	-	-	-	-							
		70% LFR	58,0	58,0	58,0	58,0							

NEDERLAND

Groothandelsverkoop- prijs	Kuikens	70% HFL	3,14	3,12	3,10	3,04							
	Kippen	70% HFL	2,66	2,82	2,77	2,60							

UNITED KINGDOM

Wholesale selling price (Market : London central markets)	Chickens Grade A Fresh (3-4 lb) 83%	P/lb	27,500	26,875	29,200	28,500							
	Oven-ready (2,5 - 3 lb) 70%	P/lb	32,000	32,600	33,330	34,125							
	Hens Grade A Fresh (4-5 lb) 83%	P/lb	15,500	15,250	14,188	13,417							
	Oven-ready (4 lb + over) 70%	P/lb	28,500	-	-	-							

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR
PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT
PRICES RECORDED ON THE INTERNAL MARKET
PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE
PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT
PRISER KONSTATETER PÅ HJEMMEMARKEDET

VOLAILLES
GEFLUEGEL
POULTRY
POLLAME
GEVOGELTE
FJERKRAE

Poules et poulets - Hühner und Junghühner - Hens and chickens - Galline e polli - Kippen en kuikens - Høns og kyllinger

Kg-PAB

Description Beschreibung Description Descrizione Omschrijving Beskrivelse	Qualité Qualitäten Qualities Qualità Kwaliteiten Kvaliteter	1 9 7 8											
		FEB					MAR					APR	
		30-5	6-12	13-19	20-26	27-5	6-12	13-19	20-26	27-2	3-9	10-16	17-23

BELGIQUE - BELGIE

Prix de gros à la vente, départ abattoir Groothandelsverkoopprijs, af slachterij	Poulets-Kuikens	83%	BFR	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		70%	BFR	46,5	47,3	46,8	46,0	45,8	45,8	45,5	45,3	45,3	44,5	44,5	43,8

DANMARK

Slagterier til detailhandel	Kyllinger 70% 1000 gr.	DKr	8,30	8,30	8,30	8,30	8,25	8,25	8,25	8,25	8,25	8,25	8,25	.
	Høns 70% 1000 gr.	DKr	7,60	7,60	7,60	7,60	7,50	7,50	7,50	7,50	7,50	7,50	7,50	.

B.R. DEUTSCHLAND

Grosshandelsverkaufspreise ab Schlachtereien (Markt- und Preisberichts- kommission)	Hühnerchen Kl. A bratt, (950-1000gr) 70%	DM	3,28	3,28	3,28	3,28	3,23	3,23	3,20	-	3,20	3,20	3,23	3,20
	grillf. (800-1000gr) 65%	DM	3,58	3,51	3,58	3,58	3,55	3,49	3,51	-	3,49	3,49	3,47	3,47
	Suppenhühner Kl. A 70%	DM	2,32	2,29	2,28	2,29	2,29	2,29	2,27	-	2,31	2,31	2,27	2,26

FRANCE

Prix de gros à la vente (Marché : Paris-Rungis)	Poulets cl. A (moyens) 83%	FF	5,32	5,70	5,62	5,22	5,62	-	6,26	5,88	5,85	5,38	5,36	5,50
	Poules "cocotte" 83%	FF	4,60	4,36	4,50	4,22	4,07	-	3,80	4,08	4,16	3,75	3,46	3,62

IRELAND

Wholesale to retailer price	Chickens	70%	P/ lb	43,000	43,000	43,000	43,000	43,000	43,000	43,000	43,000	43,000	43,000	43,000
--------------------------------	----------	-----	----------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------

ITALIA

Prezzi d'acquisto all' ingrosso (Mercato : Milano)	Polli allevati a terra, 1a scelta 83%	LIT	1050	1010	1090	1225	1200	1150	1100	1100	1100	1100	1025	1115
	Polli allevati in batteria, 1a scelta 65%	LIT	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Galline 1a scelta 83%	LIT	1000	1000	1075	1075	1075	1075	1050	1000	1025	1025	1075	1025

LUXEMBOURG

Prix de gros à la vente, franco magasin de détail	Poulets	83%	LFR	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		70%	LFR	70,0	70,0	70,0	70,0	70,0	70,0	70,0	70,0	70,0	70,0	70,0
	Poules	83%	LFR	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		70%	LFR	58,0	58,0	58,0	58,0	58,0	58,0	58,0	58,0	58,0	58,0	58,0

NEDERLAND

Groothandelsverkoop- prijs	Kuikens	70%	HFL	3,12	3,13	3,10	3,11	3,13	3,10	3,10	3,09	3,07	3,06	3,05	3,05
	Kippen	70%	HFL	2,75	2,90	2,91	2,70	2,78	2,73	2,85	2,81	2,66	2,47	2,50	2,54

UNITED KINGDOM

Wholesale selling price (Market : London central markets)	Chickens Grade A Fresh (3-4 lb) 83%	P/ lb	25,000	26,500	28,000	28,000	29,000	28,500	28,000	30,500	30,000	28,500	28,500	28,000
	Oven-ready (2,5 - 3 lb) 70%	P/ lb	33,000	32,000	32,700	32,700	33,000	33,250	33,000	33,900	33,500	33,750	33,750	34,500
	Hens Grade A Fresh (4-6 lb) 83%	P/ lb	15,000	15,000	15,500	15,500	-	14,000	14,000	14,750	14,000	14,000	14,250	-
	Oven-ready (4 lb + over) 70%	P/ lb	28,500	28,500	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Eclaircissements concernant les prix de la viande bovine (prix fixés et prix de marché) et les prélèvements à l'importation, repris dans cette publication

INTRODUCTION

Il a été prévu, par la voie du Règlement n° 14/64/CEE du 5.2.1964 (Journal Officiel n° 34 du 27.2.1964) que l'organisation commune des marchés serait, dans le secteur de la viande bovine, établie graduellement à partir de 1964 et que cette organisation comporte principalement un régime de droits de douane et, éventuellement, un régime de prélèvements, applicables aux échanges entre les Etats membres ainsi qu'entre les Etats membres et les pays tiers.

Ce marché unique pour la viande bovine, établi dans le Règlement (CEE) n° 805/68, portant organisation commune des marchés dans le secteur de la viande bovine (Journal Officiel du 28.6.1968 - 11e année, n° L 148) est entré en vigueur le 29 juillet 1968 et comporte entre autre le régime des prix (prix d'orientation et mesures d'intervention), ainsi que le régime des échanges avec les pays tiers (prélèvements à l'importation et restitutions à l'exportation). Le Règlement (CEE) n° 805/68 a été modifié par le Règlement (CEE) n° 425/77 du 14.2.1977.

L'adhésion du Danemark, de l'Irlande et du Royaume-Uni est réglée par le traité relatif à l'adhésion de nouveaux Etats membres à la Communauté économique européenne et à la Communauté européenne de l'énergie atomique, signé le 22 janvier 1972 (J.O. du 27.3.1972 - 15e année, n° L 73).

I. REGIME DES PRIX (Règlement (CEE) n° 805/68, Art. 2 jusqu'à 8)

A. Prix fixés

Conformément à l'art. 3 du Règlement (CEE) n° 805/68, modifié par le Règlement (CEE) n° 425/77, il est fixé annuellement, avant le 1er août, pour la campagne de commercialisation débutant le premier lundi du mois d'avril et se terminant la veille de ce jour l'année suivante, un prix d'orientation pour les gros bovins.

Ce prix est fixé en tenant compte des perspectives de développement de la production et de la consommation de viande bovine, de la situation du marché du lait et des produits laitiers et de l'expérience acquise.

Sont considérés comme bovins : les animaux vivants de l'espèce bovine des espèces domestiques, autres que reproducteurs de race pure.

Sont considérés comme gros bovins : les bovins dont le poids vif est supérieur à 300 kilogrammes.

B. Mesures d'intervention (Règlement (CEE) n° 805/68, art. 5 jusqu'à 8)

Pour éviter ou atténuer une baisse importante des prix, les mesures d'intervention suivantes peuvent être prises :

1. Aides au stockage privé ;
2. Achats effectués par les organismes d'intervention.

II. REGIME DES ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS

Le marché unique dans le secteur de la viande bovine implique l'établissement d'un régime unique d'échanges avec les pays tiers, s'ajoutant au système des interventions. Ce régime comporte un système de droits de douane, de prélèvements à l'importation et de restitutions à l'exportation, tendant, en principe, à stabiliser le marché communautaire.

Il en résulte un équilibre des prix assez stable à l'intérieur de la Communauté.

Prélèvements à l'importation (Règlement (CEE) n° 805/68, art. 12)

La Commission détermine chaque mois un prélèvement de base à l'importation (Art. 10). Ce prélèvement est déterminé sur la base de la différence entre, d'une part, le prix d'orientation et d'autre part, le prix d'offre franco frontière de la Communauté, majoré de l'incidence du droit de douane.

La Commission peut déterminer un prélèvement de base spécifique à l'importation pour les bovins originaires et en provenance de certains pays tiers (Règlement (CEE) n° 611/77) ainsi qu'un prélèvement spécial à l'importation pour les produits originaires et en provenance d'un ou de plusieurs pays tiers (Règlement (CEE) N° 805/68, Art. 12bis).

S'il est constaté que le prix des gros bovins sur les marchés représentatifs de la Communauté est supérieur au prix d'orientation, le prélèvement applicable est diminué graduellement ; si le prix est égal ou inférieur au prix d'orientation, le prélèvement applicable est augmenté graduellement.

Restitutions à l'exportation (Règlement (CEE) n° 805/68, art. 18)

Si le niveau des prix dans la Communauté est plus élevé que celui des cours ou des prix sur le marché mondial, la différence peut être couverte par une restitution à l'exportation. Cette restitution est la même pour toute la Communauté et peut être différenciée selon les destinations.

III. PRIX SUR LE MARCHÉ INTERIEUR

Conformément à l'art. 12, paragraphe 6 du Règlement (CEE) n° 805/68 (modifié en dernier lieu par le Règlement (CEE) n° 425/77), la Commission détermine chaque semaine un prix de marché communautaire pour les gros bovins. Ce prix est égal à la moyenne, pondérée par les coefficients, fixés à l'annexe I du Règlement (CEE) n° 610/77 des prix constatés sur le ou les marchés représentatifs de chaque Etat membre, visés à l'annexe II du même Règlement. Ces prix de marché sont égaux à la moyenne, pondérée par les coefficients de pondération cités dans l'annexe II précitée, des prix qui se sont formés pour les catégories et les qualités de gros bovins et les viandes de ces animaux, pendant une période de sept jours dans chaque Etat membre à un même stade du commerce de gros.

Les prix de marché constatés dans les Etats membres se portent sur :

BELGIQUE : marché : Anderlecht - Poids vif
DANMARK : marché (centre de cotation) : Copenhague - Poids vif
R.F. ALLEMAGNE : marchés : 13 marchés - Poids vif
(Augsburg - Bochum - Braunschweig - Frankfurt/Main - Freiburg - Hamburg - Hannover - Kassel - Köln - München - Nürnberg - Regensburg - Stuttgart)

FRANCE : marchés :
Jeunes bovins : Paris (centre de cotation) - Poids net sur pied.
Autres : 15 marchés - Poids net sur pied.
(Bordeaux - Châteaubriant - Chemillé - Cholet - Clisson - Fougères - Lyon - Metz - Nancy - Nîmes - Parthenay - Rouen - Saincoins - St. Christophe-en-Brionnaix - Valenciennes)
Veaux : 5 centres de cotation - Poids net sur pied. (Centre - Centre Est/Est - Nord/Nord-Ouest - Ouest - Sud-Ouest)
La conversion des cotations poids net sur pied en poids vif est effectuée à l'aide des coefficients de rendement suivants :
Gros bovins :
Jeunes F : 62 % Boeufs F : 60 % Génisses F : 60 % Vaches R : 57 % Taureaux R : 60 %
bovins R : 60 % R : 58 % R : 58 % A : 54 % A : 58 %
A : 58 % A : 56 % A : 56 % N : 52 %
N : 56 % N : 53 % N : 53 % C : 48 %
E : 45 %

Veaux :
Blanc E : 66 % Rosé clair U : 64 % Rosé U : 64 % Rouge R : 62 %
U : 64 % R : 62 % R : 62 % O : 60 %
R : 62 % O : 60 % O : 60 %

IRLANDE : marchés :
Gros bovins : 5 marchés-Poids vif.
(Ballymahon - Bandon - Athenry - Kilkenny - Maynooth)
Veaux : Bandon - par tête.
Avant la conversion des cotations par tête en poids vif (x 0,6124), il y a lieu d'augmenter le prix par 70 B.

ITALIE : marchés :
a) zone excédentaire : 7 marchés - Poids vif.
(Modena - Cremona - Brescia - Macerata - Padova - Reggio Emilia - Parma)
b) zone déficitaire : Roma - Poids abattu.
Avant la conversion des cotations poids abattu en poids vif, il y a lieu d'apporter les corrections suivantes :
Vitelloni : 1e et 2e qual. : + 1.500 Lit/100 kg
Buoi : 1e et 2e qual. : + 1.500 Lit/100 kg
Vacche : 1e et 2e qual. : + 1.700 Lit/100 kg
Vitelli : 1e et 2e qual. : +16.100 Lit/100 kg
Après correction on applique les coefficients de rendement suivants pour la conversion en poids vif :
Gros bovins :
Vitelloni : 1e qual. : 58 % Buoi : 1e qual. : 55 % Vacche : 1e qual. : 55 %
2e qual. : 54 % 2e qual. : 50 % 2e qual. : 50,5 %
Veaux :
Vitelli : 1e qual. : 61 %
2e qual. : 59 %
Le prix moyen pondéré est obtenu par l'application des pourcentages de pondération suivants :
a) 67 % pour la zone excédentaire
b) 33 % pour la zone déficitaire.

LUXEMBOURG : marchés : Luxembourg et Esch-s/Alzette - Poids abattu
La conversion poids abattu en poids vif de la moyenne arithmétique des cotations des deux marchés est effectuée à l'aide des coefficients suivants :
Gros bovins :
Boeufs, génisses, taureaux : qual. extra : 56 % Vaches : qual. extra : 56 %
qual. AA : 54 % qual. AA : 54 %
qual. A : 52 % qual. A : 52 %
qual. B : 50 %

PAYS-BAS

Gros bovins : Leiden -'s Hertogenbosch - Zwolle - Poids abattu
Veaux : Barneveld -'s Hertogenbosch - Poids vif.

Stieren : 1e qual. : 59 %	Vaarzen : 1e qual. : 58 %	Koeien : 1e qual. : 56 %
2e qual. : 56 %	2e qual. : 55 %	2e qual. : 53 %
		3e qual. : 50 %
		Worstkoeien : 47 %

ROYAUME-UNI

(Aberdeen - Ashford - Ayr - Banbury - Boroughbridge - Bridgnorth - Bury St.Edmunds - Carlisle - Chelmsford - Darlington - Driffield - Edinburgh - Exeter - Gainsborough - Gisburn - Gloucester - Guildford - Haywards Heath - Hull - Kettering - Kidderminster - Lanark - Launceston - Leicester - Llangefni - Malton - Maud - Northampton - Norwich - Oswestry - Perth - Preston - Rugby - St. Asaph - Stirling - Sturminster Newton - Truro - Tyneside - Welshpool - Wetherby - York).

Avant la conversion poids abattu en poids vif par le coefficient 61, il y a lieu d'ajouter aux cours enregistrés : 4,41 £/100 kg.

Erläuterungen zu den nachstehend aufgeführten Preisen (festgesetzte Preise und Marktpreise) und Abschöpfungen für Rindfleisch

EINLEITUNG

In der Verordnung Nr. 14/64/EWG vom 5.2.1964 (Amtsblatt Nr. 34 vom 27.2.1964) wurde bestimmt, dass die gemeinsame Marktorganisation für Rindfleisch ab 1964 schrittweise errichtet wird; die auf diese Weise errichtete Marktorganisation umfasst im wesentlichen eine Regelung von Zöllen und gegebenenfalls eine Regelung von Abschöpfungen für den Warenverkehr zwischen den Mitgliedstaaten und den dritten Ländern.

Der gemeinsame Markt für Rindfleisch wurde in der Verordnung (EWG) Nr. 805/68 vom 27. Juni festgelegt. Die gemeinsame Marktorganisation für Rindfleisch (Amtsblatt vom 28.6.1968, 11. Jahrgang, Nr. L 148) ist am 29. Juli 1968 in Kraft getreten, und sie umfasst ausser der Preisregelung (Richtpreis und Interventionsmassnahmen) ebenfalls eine Regelung für den Handel mit dritten Ländern (Abschöpfungen bei der Einfuhr und Erstattungen bei der Ausfuhr). Die Verordnung (EWG) Nr. 805/68 ist durch die Verordnung (EWG) Nr. 425/77 vom 14.2.1977 geändert worden.

Der Beitritt von Dänemark, Irland und des Vereinigten Königreichs ist in dem am 22. Januar 1972 unterzeichneten Vertrag über den Beitritt neuer Mitgliedstaaten zur Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und zur Europäischen Atomgemeinschaft geregelt worden (Amtsblatt vom 27.3.1972 - 15. Jahrgang Nr. L 73).

I. PREISREGELUNG (Verordnung (EWG) Nr. 805/68, Art. 2 bis 8)

A. Festgesetzte Preise

Gemäss Artikel 3 der Verordnung (EWG) Nr. 805/68, geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 425/77, wird jährlich vor dem 1. August für das Wirtschaftsjahr, das am ersten Montag des Monats April beginnt und am Vorabend dieses Tages in dem darauffolgenden Jahr endet, ein Orientierungspreis für ausgewachsene Rinder festgesetzt.

Diese Preise werden unter Berücksichtigung der Vorausschätzungen für die Entwicklung der Erzeugung und des Verbrauchs von Rindfleisch, der Marktlage bei Milch und Milcherzeugnissen und der gewonnenen Erfahrung festgesetzt.

Als Rinder sind zu betrachten : lebende Hausrinder, ausgenommen reinrassige Zuchttiere.

Als ausgewachsene Rinder sind zu betrachten : Rinder mit einem Lebendgewicht von mehr als 300 Kilogramm.

B. Interventionsmassnahmen (Verordnung (EWG) Nr. 805/68, Art. 5 bis 8)

Um einen wesentlichen Preisrückgang zu verhindern oder zu mildern, können folgende Interventionsmassnahmen ergriffen werden :

1. Beihilfen zu privaten Lagerhaltung
2. Aufkäufe durch die Interventionsstellen.

II. REGELUNG DES HANDELS MIT DRITTEN LÄNDERN

Die Verwirklichung eines gemeinsamen Marktes für Rindfleisch erfordert die Einführung einer einheitlichen Handelsregelung, die zum Interventionssystem hinzugefügt wird. Diese Regelung umfasst ein Zollsystem, Abschöpfungen bei der Einfuhr und Erstattungen bei der Ausfuhr, die, grundsätzlich, einer Stabilisierung des Gemeinschaftsmarktes dienen. Daraus ergibt sich ein ziemlich beständiges Preisgleichgewicht innerhalb der Gemeinschaft.

Bei der Einfuhr erhobene Abschöpfungen (Verordnung (EWG) Nr. 805/68, Art. 12)

Die Kommission bestimmt jeden Monat eine Grundabschöpfung für die Einfuhr (Art. 10). Diese Abschöpfung wird auf der Grundlage des Unterschieds zwischen dem Orientierungspreis und dem um die Inzidenz des Zollsatzes erhöhten Angebotspreis frei Grenze der Gemeinschaft bestimmt.

Die Kommission kann für die Einfuhr von Rindern mit Ursprung in und Herkunft aus bestimmten Drittländern eine spezifische Grundabschöpfung (Verordnung (EWG) Nr. 611/77) und für die Einfuhr von Produkten mit Ursprung in und Herkunft aus einem oder mehreren Drittländern (Verordnung (EWG) Nr. 805/68, Art. 12 bis) eine spezielle Abschöpfung bestimmen.

Wird festgestellt, dass der Preis für ausgewachsene Rinder auf den repräsentativen Märkten der Gemeinschaft über dem Orientierungspreis liegt, so wird die anwendbare Abschöpfung stufenweise vermindert; ist der Preis höchstens dem Orientierungspreis gleich, so wird die verwendbare Abschöpfung stufenweise vermehrt.

Erstattungen bei der Ausfuhr (Verordnung (EWG) Nr. 805/68, Art. 18)

Wenn das Niveau der Preise innerhalb der Gemeinschaft höher ist als das auf dem Weltmarkt, kann der Unterschied durch eine Erstattung bei der Ausfuhr ausgeglichen werden. Die Höhe dieser Erstattung ist für die gesamte Gemeinschaft einheitlich; sie kann jedoch je nach Bestimmung oder Bestimmungsgebiet unterschiedlich sein.

III. PREISE AUF DEM INLAENDISCHEN MARKT

Gemäss Artikel 12, Absatz 6 der Verordnung (EWG) Nr. 805/68 (zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 425/77) bestimmt die Kommission jede Woche einen innergemeinschaftlichen Marktpreis für ausgewachsene Rinder. Dieser Preis entspricht dem zuvor mit den Koeffizienten des Anhangs I der Verordnung (EWG) Nr. 610/77 gewogenen Durchschnitt, der auf dem oder den repräsentativen Märkten der einzelnen Mitgliedstaaten festgestellten Preise, auf die im Anhang II der gleichen Verordnung hingewiesen wird. Diese Marktpreise entsprechen dem mit Gewichtungskoeffizienten gewogenen Durchschnitt, aufgeführt im vorgenannten Anhang II der Preise, die sich für die Kategorien und Qualitäten von ausgewachsenen Rindern und Fleisch dieser Tiere in dem betreffenden Mitgliedstaat während eines Zeitraums von sieben Tagen auf der gleichen Grosshandelsstufe gebildet haben.

Die festgestellten Marktpreise in den Mitgliedstaaten gelten für :

<u>BELGIEN</u>	: Markt : Anderlecht	-	Lebendgewicht
<u>DAENEMARK</u>	: Markt : (Notierungszentrum) : Kopenhagen	-	Lebendgewicht
<u>B.R. DEUTSCHLAND</u>	: Märkte : 13 Märkte	-	Lebendgewicht
	(Augsburg - Bochum - Braunschweig - Düsseldorf - Frankfurt/Main - Freiburg - Hamburg - Hannover - Kassel - Köln - München - Nürnberg - Regensburg - Stuttgart)		
<u>FRANKREICH</u>	: Märkte :		
	<u>Junggrinder</u> : Paris (Notierungszentrum) - Schlachtgewicht (Poids net sur pied).		
	<u>Andere</u> : 15 Märkte - Schlachtgewicht (Poids net sur pied)		
	(Bordeaux - Châteaubriant - Chemillé - Cholet - Clisson - Fougères - Lyon - Metz - Nancy - Nîmes - Parthenay - Rouen - Sancoins - St.Christophe-en-Brionnais - Valenciennes).		
	<u>Kälber</u> : 5 Notierungszentren - Schlachtgewicht (Poids net sur pied)		
	(Centre - Centre Est/Est - Nord/Nord Ouest - Ouest - Sud-Ouest)		
	Die Umrechnung der Notierungen von Schlacht- auf Lebendgewicht erfolgt mit folgenden Koeffizienten :		
	<u>Rinder</u> :		
	Jeunes F : 62 %	Boeufs F : 60 %	Génisses F : 60 %
	bovins R : 60 %	R : 58 %	R : 58 %
	A : 58 %	A : 56 %	A : 56 %
	N : 56 %	N : 53 %	N : 53 %
			Vaches R : 57 %
			A : 54 %
			N : 52 %
			C : 48 %
			E : 45 %
	<u>Kälber</u> :		
	Blanc E : 66 %	Rosé clair U : 64 %	Rosé U : 64 %
	U : 64 %	R : 62 %	R : 62 %
	R : 62 %	0 : 60 %	0 : 60 %
<u>IRLAND</u>	: Märkte :		
	<u>Rinder</u> : 5 Märkte - Lebendgewicht		
	(Ballymahon - Bandon - Athenry - Kilkenny - Maynooth)		
	<u>Kälber</u> : Bandon - Je Stück.		
	Die Umrechnung des Stückpreises auf Lebendgewicht (x 0,6124) erfolgt nach Erhöhung des Stückpreises um 70 £ .		
<u>ITALIEN</u>	: Märkte :		
	a) <u>Überschussgebiet</u> : 7 Märkte - Lebendgewicht		
	(Modena - Cremona - Brescia - Macerata - Padova - Reggio-Emilia - Parma).		
	b) <u>Zuschussgebiet</u> : Roma - Schlachtgewicht		
	Die Umrechnung von Schlacht- auf Lebendgewicht erfolgt <u>nach</u> Berichtigung um folgende Beträge :		
	Vitelloni : 1. und 2. Qual. : + 1.500 Lit/100 Kg		
	Buoi : 1. und 2. Qual. : + 1.500 Lit/100 Kg		
	Vacche : 1. und 2. Qual. : + 1.700 Lit/100 Kg		
	Vitelli : 1. und 2. Qual. : +16.100 Lit/100 Kg		
	Anschliessend werden folgende Koeffizienten benützt :		
	<u>Rinder</u>		
	Vitelloni : 1. Qual. : 58 %	Buoi : 1. Qual. : 55 %	Vacche : 1. Qual. : 55 %
	2. Qual. : 54 %	2. Qual. : 50 %	2. Qual. : 50,5 %
	<u>Kälber</u>		
	Vitelli : 1. Qual. : 61 %		
	2. Qual. : 59 %		
	Das gewogene Mittel wird errechnet durch Multiplikation der unter		
	a) genannten Preise mit 67 % für das Überschussgebiet und der unter		
	b) genannten Preise mit 33 % für das Zuschussgebiet.		
<u>LUXEMBURG</u>	: Märkte : Luxemburg und Esch s/Alzette	-	Schlachtgewicht
	Die Umrechnung von Schlacht- auf Lebendgewicht des arithmetischen Mittels für die Notierungen beider Märkte erfolgt mit Hilfe folgender Koeffizienten :		

Rinder :

Boeufs, génisses, taureaux : Qual. extra : 56 % Vaches : Qual. extra : 56 %
Qual. AA : 54 % Qual. AA : 54 %
Qual. A : 52 % Qual. A : 52 %
Qual. B : 50 %

Kälber : 60 %

NIEDERLANDE

: Märkte :

Rinder : Leiden - 's Hertogenbosch - Zwolle - Schlachtgewicht

Kälber : Barneveld - 's Hertogenbosch - Lebendgewicht

Die Umrechnung von Schlacht- auf Lebendgewicht des arithmetischen Mittels für die Notierungen der drei Märkte erfolgt mit Hilfe folgender Koeffizienten :

Rinder :

Stieren : 1. Qual. : 59 % Vaarzen : 1. Qual. : 58 % Koeien : 1. Qual. : 56 %
2. Qual. : 56 % 2. Qual. : 55 % 2. Qual. : 53 %
3. Qual. : 50 %
Worstkoeien : 47 %

VEREINIGTES KOENIGREICH : Märkte :

Rinder :

a) Grossbritannien : 41 Märkte - Lebendgewicht

(Aberdeen - Ashford - Ayr - Banbury - Boroughbridge - Bridgnorth - Bury St. Edmunds - Carlisle - Chelmsford - Darlington - Driffild - Edinburgh - Exeter - Gainsborough - Gisburn - Gloucester - Guildford - Haywards Heath - Hull - Kettering - Kidderminster - Lanark - Launceston - Leicester - Llangefni - Malton - Maud - Northampton - Norwich - Oswestry - Perth - Preston - Rugby - St. Asaph - Stirling - Sturminster Newton - Truro - Tyneside - Welshpool - Westherby - York).

b) Nordirland : 4 Schlachthöfe - Schlachtgewicht

3 Märkte - Lebendgewicht

(Moy - Newry - Omagh - Lurgan + Belfast - Clogher - Markethill)

Die Umrechnung der Notierungen von Schlacht - auf Lebendgewicht erfolgt mit folgenden Koeffizienten:

Steers : U : 55,5 % Heifers : U/L : 53,5 % Steers and : 51,5 %
LM : 54,0 % T : 52,5 % Heifers E
LH : 55,0 %
T : 53,5 %

Das gewogene Mittel wird errechnet durch Multiplikation der unter

a) genannten Preise mit 88,5 % und der unter

b) genannten Preise mit 11,5 %

Kälber : Smithfield - Schlachtgewicht

Die Umrechnung von Schlacht- auf Lebendgewicht (x 61) erfolgt nach Erhöhung der Notierung um 4,41£/100 kg.

Explanatory note on the beef and veal prices (fixed prices and market prices) and the import levies shown in this publication

INTRODUCTION

Regulation n° 14/64/EEC of 5 February 1964 (Official Journal n° 34, 27 February 1964) provided that the common organization of the markets in beef and veal should be established gradually from 1964 and that the main feature of this organization would be a system of customs duties and, if appropriate, a system of levies to be applied in trade between Member States and between Member States and third countries.

This single market for beef and veal, established by Regulation (EEC) N° 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal (Official Journal N° L 148, 28 June 1968), as last amended by Regulation (EEC) N° 425/77 of 14 February 1977, entered into force on 29 July 1968 and includes, inter alia, a price system (guide prices and intervention measures) and arrangements for trade with third countries (import levies and export refunds).

The accession of Denmark, Ireland and United Kingdom is regulated by the treaty relative to the accession of new Member States to the European Economic Community and to the European Community of Atomic Energy, signed on 22 January 1972 (O.J. of 27 March 1972, 15th year n° L 73).

I. PRICES (Regulation (EEC) N° 805/68, Articles 2 to 8)

A. Fixed prices

Article 3 of Regulation (EEC) N° 805/68 amended by Regulation (EEC) N° 425/77 stipulates that a guide price for adult bovine animals must be fixed before the 1 August of each year for the marketing year beginning on the first Monday in April and ending on the eve of this day the following year.

This price is fixed with particular reference to future production and consumption trends for beef and veal, the situation in the market in milk and milk products and past experience.

Bovine animals means live animals of the domestic bovine species other than pure-bred breeding animals.

Adult bovine animals means bovine animals the live weight of which is more than 300 kilograms.

B. Intervention (Regulation (EEC) n° 805/68, Articles 5 to 8)

The following intervention measures may be taken to prevent or mitigate a substantial fall in prices :

1. Aid for private storage ;
2. Buying-in by intervention agencies.

II. TRADE WITH THIRD COUNTRIES

The single market in beef and veal implies uniform arrangements for trade with third countries in addition to intervention arrangements. These include a system of customs duties, import levies and export refunds aimed at stabilizing the market. The result is relatively stable price equilibrium within the Community.

Imports levies (Regulation (EEC) N° 805/68, Art. 12)

The Commission shall determine each month a basic levy on imports. This levy is determined on the basis of the difference between the guide price and the free-at-Community-frontier offer price plus the amount of the customs duty.

The Commission may determine a specific basic levy for imports of bovine animals originating in and coming from specified third countries (Regulation (EEC) N° 611/77) as well as a special levy for imports of products originating in and coming from one or more third countries (Regulation (EEC) N° 805/68, Art. 12a).

If it is found that the price of adult bovine animals on the representative markets of the Community exceeds the guide price, the levy applicable is reduced gradually ; if the price is equal to or less than the guide price, the levy applicable is increased gradually.

Export refunds (Regulation (EEC) N° 805/68, Article 18)

If the level of prices in the Community is higher than that of quotations or prices on the world market, the difference may be covered by an export refund. This refund is the same for the whole Community and may be varied according to destination.

III. PRICES ON THE INTERNAL MARKET

Under Art. 12 (6) of Regulation (EEC) N° 805/68 (as last amended by Regulation (EEC) N° 425/77) the Commission fixes a Community market price for adult bovine animals each week. This price represents the average, weighted by the coefficients listed in Annex I to Regulation (EEC) N° 610/77, of prices on the representative market(s) of each Member State shown in Annex II to the same Regulation. These market prices are themselves the average, weighted by the weighting coefficients listed in Annex II, of prices recorded for the various categories and qualities of adult bovine animals and meat from

such animals at the same wholesale stage over a seven-day period in each Member State.

Market prices recorded in the Member States relate to :

BELGIUM : market : Anderlecht - live weight

DENMARK : market : (quotation centre) : Copenhagen - live weight

F.R. GERMANY : market : 13 markets - live weight
(Augsburg - Bochum - Braunschweig - Frankfurt/Main - Freiburg - Hamburg - Hannover - Kassel - Köln - München - Nürnberg - Regensburg - Stuttgart).

FRANCE : markets :
Young bovine animals : Paris (quotation centre) - Net weight on the hoof.
Other : 15 markets - Net weight on the hoof.
(Bordeaux - Châteaubriant - Chemillé - Cholet - Clisson - Fougères - Lyon - Metz - Nancy - Nîmes - Parthenay - Rouen - Sancoins - St. Christophe-en-Brionnais - Valenciennes).
Calves : 5 quotation centres - Net weight on the hoof.
(Centre - Centre Est/Est - Nord/Nord-Ouest - Ouest - Sud-Ouest).
The following live weight conversion coefficients are used to convert quotations from net weight on the hoof to live weight :
Adult bovine animals :
Jeunes F : 62 % Boeufs F : 60 % Génisses F : 60 % Vaches R : 57 % Taureaux R : 60 %
bovins R : 60 % R : 58 % R : 58 % A : 54 % A : 58 %
A : 58 % A : 56 % A : 56 % N : 52 %
N : 56 % N : 53 % N : 53 % C : 48 %
E : 45 %
Calves
Blanc E : 66 % Rosé clair U : 64 % Rosé U : 64 % Rouge R : 62 %
U : 64 % R : 62 % R : 62 % O : 60 %
R : 62 % O : 60 % O : 60 %

IRELAND : markets :
Adult bovine animals : 5 markets - live weight
(Ballymahon - Bandon - Athenry - Kilkenny - Maynooth)
Calves : Bandon - per head
The price per head is increased by £ 70 before conversion to live weight (x 0.6124).

ITALY : markets :
(a) surplus production zone : 7 markets - live weight.
(Modena - Cremona - Brescia - Macerata - Padova - Reggio-Emilia - Parma).
(b) deficit production zone : Rome - slaughtered weight.
The following corrective amounts must be added before quotations for slaughtered weight are converted into live weight :
Vitelloni : 1a qualità, 2a qualità : + 1.500 Lit/100 kg
Buoi : 1a qualità, 2a qualità : + 1.500 Lit/100 kg
Vacche : 1a qualità, 2a qualità : + 1.700 Lit/100 kg
Vitelli : 1a qualità, 2a qualità : + 16.100 Lit/100 kg
The following live weight conversion coefficients are applied to the corrected quotations to convert them to live weight :
Adult bovine animals :
Vitelloni : 1a qualità : 58 % Buoi : 1a qualità : 55 % Vacche : 1a qualità : 55 %
2a qualità : 54 % 2a qualità : 50 % : 2a qualità : 50,5 %
Calves :
Vitelli : 1a qualità : 61 %
2a qualità : 59 %
The weighted average price is obtained by applying the following special weighting coefficients :
a) 67 % for the surplus production zone ;
b) 33 % for the deficit production zone.

LUXEMBOURG : markets : Luxembourg and Esch-sur-Alzette - slaughtered weight
The following coefficients are used to convert the arithmetical mean of quotations on the two markets from slaughtered weight to live weight :
Adult bovine animals :
Boeufs, Extra : 56 % Vaches : Extra : 56 %
génisses, AA : 54 % : AA : 54 %
taureaux : A : 52 % : A : 52 %
: B : 50 %
Calves : 60 %

NETHERLANDS : markets :
Adult bovine animals : Leiden - 's Hertogenbosch - Zwolle - slaughtered weight
Calves : Barneveld - 's Hertogenbosch - live weight.

The following live-weight conversion coefficients are used to convert the arithmetical mean of quotations for adult bovine animals on the three markets from slaughtered weight to live weight :

Adult bovine animals :

Stieren : 1e kwaliteit : 59 %	Vaarzen : 1e kwaliteit : 58 %	Koeien : 1e kwaliteit : 56 %
2e kwaliteit : 56 %	2e kwaliteit : 55 %	2e kwaliteit : 53 %
		3e kwaliteit : 50 %
		Worstkoeien : 47 %

UNITED KINGDOM

: markets :

Adult bovine animals :

(a) Great Britain : 41 markets - live weight.

(Aberdeen - Ashford - Ayr - Banbury - Boroughbridge - Bridgnorth - Bury St. Edmunds - Carlisle - Chelmsford - Darlington - Driffield - Edinburgh - Exeter - Gainsborough - Gisburn - Gloucester - Guildford - Haywards Heath - Hull - Kettering - Kidderminster - Lanark - Launceston - Leicester - Llangefni - Malton - Maud - Northampton - Norwich - Oswestry - Perth - Preston - Rugby - St. Asaph - Stirling - Sturminster Newton - Truro - Tyneside - Welshpool - Wetherby - York).

(b) Northern Ireland : 4 abattoirs - slaughtered weight

3 markets - live weight

(Moy - Newry - Omagh - Lurgan + Belfast - Clogher - Markethill)

The following live-weight conversion coefficients are used to convert quotations from slaughtered weight to live weight :

Steers : U : 55.5 %	Heifers : U/L : 53.5 %	Steers and Heifers E : 51.5 %
LM : 54.0 %	T : 52.5 %	
LH : 55.0 %		
T : 53.5 %		

The weighted average price is obtained by applying the following special weighting coefficients :

(a) 88.5 % for Great Britain

(b) 11.5 % for Northern Ireland

Calves : Smithfield - slaughtered weight

A corrective amount of £ 4.41/100 kg must be added to slaughtered weight quotations before conversion to live weight (x 61).

Spiegazioni relative ai prezzi della carne bovina (prezzi fissati e prezzi di mercato) e ai prelievi all'importazione che figurano in questa pubblicazione

INTRODUZIONE

Nel regolamento n. 14/64/CEE del 5.2.1964 (Gazzetta Ufficiale n. 34 del 27.2.1964) è stato previsto che l'organizzazione comune dei mercati, nel settore della carne bovina, sarebbe istituita gradualmente a decorrere dal 1964 e che questa organizzazione comporta principalmente un regime di dazi doganali ed, eventualmente, un regime di prelievi, applicabili agli scambi tra gli Stati membri, nonché tra gli Stati membri e i paesi terzi. Questo mercato unico della carne bovina stabilito nel regolamento (CEE) n. 805/68 del 27 giugno 1968, che istituisce l'organizzazione comune dei mercati nel settore della carne bovina (Gazzetta Ufficiale del 28.6.1968, anno 11, n. L 148) è entrato in vigore il 29 Luglio 1968 e comporta inoltre il regime dei prezzi (prezzi di orientamento e misure d'intervento) come il regime degli scambi con i paesi terzi (prelievi all'importazione e restituzioni all'esportazione). Regolamento (CEE) n. 805/68 è modificato dal regolamento (CEE) n. 425/77 del 14.2.1977.

L'adesione della Danimarca, dell'Irlanda e del Regno Unito è disciplinata dal trattato relativo alla adesione dei nuovi stati membri alla Comunità economica europea ed alla Comunità europea dell'energia atomica, firmato il 22 gennaio 1972 (G.U. del 27.3.1972 - 15a annata n. L 73).

I. REGIME DEI PREZZI (regolamento (CEE) n. 805/68, art. 2 a 8)

A. Prezzi fissati

Conformemente all'articolo 3 del regolamento (CEE) 805/68, modificato dal regolamento (CEE) n. 425/77, viene fissato ogni anno, anteriormente al 1° agosto, per la campagna di commercializzazione che inizia il primo lunedì del mese di aprile e che termina alla vigilia di questo giorno l'anno seguente, un prezzo di orientamento per i bovini adulti. Questo prezzo è fissato tenendo conto particolarmente delle prospettive di sviluppo della produzione e del consumo di carni bovine, della situazione del mercato del latte, dei prodotti lattiero-caseari e dell'esperienza acquisita.

Sono considerati come bovini : gli animali vivi della specie bovina delle specie domestiche, diversi dai riproduttori di razza pura.

Sono considerati come bovini adulti : i bovini il cui peso vivo è superiore a 300 chilogrammi.

B. Misura d'intervento (regolamento (CEE) n. 805/68, articolo 5 a 8)

Per evitare o attenuare una rilevante flessione dei prezzi, possono essere prese le seguenti misure d'intervento :

- 1) aiuti all'ammasso privato;
- 2) acquisti effettuati dagli organismi d'intervento.

II. REGIME DEGLI SCAMBI CON I PAESI TERZI

Il mercato unico nel settore delle carni bovine implica l'istituzione di un regime unico di scambi con i paesi terzi che si aggiunge al sistema degli interventi. Questo regime comporta un sistema di dazi doganali, di prelievi all'importazione di restituzioni all'esportazione che tendono, in linea di massima, a stabilizzare il mercato comunitario.

All'interno della Comunità, ne risulta un equilibrio dei prezzi sufficientemente stabile.

Prelievi all'importazione (regolamento (CEE) n. 805/68, articolo 12)

Ogni mese la Commissione determina un prelievo di base all'importazione. Questo prelievo di base viene determinato sulla base della differenza tra il prezzo di orientamento, da un lato, e il prezzo di offerta franco frontiera della Comunità, dall'altro, maggiorato dell'incidenza del dazio doganale.

La Commissione può determinare un prelievo di base specifico all'importazione dei bovini originari e provenienti da certi paesi terzi (regolamento (CEE) n. 611/77) come pure un prelievo speciale all'importazione dei prodotti originari o provenienti da uno a più paesi terzi (regolamento (CEE) n. 805/68, articolo 12 bis). Ove si constati che il prezzo dei bovini adulti sui mercati rappresentativi della Comunità è superiore al prezzo d'orientamento, il prelievo applicabile è diminuito gradualmente; ove si constati che il prezzo è uguale o inferiore al prezzo d'orientamento, il prelievo applicabile è gradualmente aumentato.

Restituzioni all'esportazione (regolamento (CEE) n. 805/68, articolo 18)

Se il livello dei prezzi nella Comunità è più elevato che quello dei corsi e dei prezzi sul mercato mondiale, la differenza può essere coperta da una restituzione all'esportazione. Questa restituzione è la stessa per tutta la Comunità e può essere differenziata secondo le destinazioni.

III. PREZZI SUL MERCATO INTERNO

In conformità all'articolo 12, paragrafo 6 del regolamento (CEE) n. 805/68, modificato per ultimo dal regolamento (CEE) n. 425/77, la Commissione determina ogni settimana un prezzo di mercato comunitario per i bovini adulti. Questo prezzo è uguale alla media, ponderata con i coefficienti, fissati nell'allegato II del regolamento (CEE) n. 610/77, dei prezzi costatati sul o sui mercati rappresentativi di ciascuno Stato membro, riportati nell'allegato II dello stesso regolamento. Questi prezzi di mercato sono uguali alla media, ponderata con i coefficienti di ponderazione citati nell'allegato II surcitato, dei prezzi formatisi per le categorie e le qualità di bovini adulti e delle rispettive carni, costatati durante un periodo di sette giorni in questo Stato membro in una identica fase del commercio all'ingrosso.

I prezzi di mercato constatati negli Stati membri si riferiscono a :

BELGIO : mercato : Anderlecht - Peso vivo

DANIMARCA : mercato : (centro di quotazione) : København - Peso vivo

R.F. DI GERMANIA : mercati : 13 mercati - Peso vivo
(Augsburg - Bochum - Braunschweig - Frankfurt/Main - Freiburg - Hamburg - Hannover - Kassel - Köln - München - Nürnberg - Regensburg - Stuttgart)

FRANCIA : mercati :
Giovani bovini : Paris (centro di quotazione) - peso morto (Poids net sur pied)
Diversi : 15 mercati - Peso morto (Poids net sur pied)
(Bordeaux - Châteaubriant - Chemillé - Cholet - Clisson - Fougères - Lyon - Metz - Nancy - Nîmes - Parthenay - Rouen - Sancoins - St.Christophe-en-Brionnais - Valenciennes)
Vitelli : 5 centri di quotazione - Peso morto (Poids net sur pied)
(Centre - Centre Est/Est-Nord/Nord-Ouest - Ouest-Sud-Ouest)
La conversione delle quotazioni peso morto in peso vivo è effettuata mediante i seguenti coefficienti di resa :
Bovini adulti :
Jeunes F : 62 % Boeufs F : 60 % Génisses F : 60 % Vaches R : 57 % Taureaux R : 60 %
bovins R : 60 % R : 58 % R : 58 % A : 54 % A : 58 %
A : 58 % A : 56 % A : 56 % N : 52 %
N : 56 % N : 53 % N : 53 % C : 48 %
E : 45 %
Vitelli :
Blanc E : 66 % Rosé clair U : 64 % Rosé U : 64 % Rouge R : 62 %
U : 64 % R : 62 % R : 62 % O : 60 %
R : 62 % O : 60 % O : 60 %

IRLANDA : mercati :
Bovini adulti : 5 mercati - Peso vivo
(Ballymahon - Bandon - Athenry - Kilkenny - Maynooth)
Vitelli : Bandon - Per capo
La conversione del prezzo per capo in peso vivo (x 0,6124) è effettuata dopo l'aumento del prezzo per capo di £ 70.

ITALIA : mercati :
a) zona eccedentaria : 7 mercati - Peso vivo -
(Modena - Cremona - Brescia - Macerata - Padova - Reggio-Emilia - Parma)
b) zona deficitaria : Roma - Peso morto
Prima della conversione delle quotazioni peso morto in peso vivo, si rendono necessarie le seguenti correzioni :
Vitelloni : 1a e 2a qual. : + 1.500 Lit/100 kg
Buoi : 1a e 2a qual. : + 1.500 Lit/100 kg
Vacche : 1a e 2a qual. : + 1.700 Lit/100 kg
Vitelli : 1a e 2a qual. : +16.100 Lit/100 kg
Dopo la correzione si applicano i sotto indicati coefficienti di rendimento per la conversione in peso vivo :
Bovini adulti :
Vitelloni : 1a qual. 58 % Buoi : 1a qual. 55 % Vacche : 1a qual. 55 %
2a qual. 54 % 2a qual. 50 % 2a qual. 50,5 %
Vitelli : 1a qual. 61 %
2a qual. 59 %
Il prezzo medio ponderato si ottiene mediante l'applicazione delle seguenti percentuali di ponderazione :
a) 67 % per la zona eccedentaria
b) 33 % per la zona deficitaria.

LUSSEMBURGO : mercati : Lussemburgo e Esch-sur-Alzette - Peso morto
La conversione peso morto in peso vivo della media aritmetica delle quotazioni dei due mercati è effettuata mediante l'aiuto dei seguenti coefficienti :

Bovini adulti :

Boeufs, génisses, :	qual. extra : 56 %	Vaches :	qual. extra : 56 %
taureaux	qual. AA : 54 %		qual. AA : 54 %
	qual. A : 52 %		qual. A : 52 %
			qual. B : 50 %

Vitelli : 60 %

PAESI BASSI

: mercati :

Bovini adulti : Leiden, 's Hertogenbosch, Zwolle - Peso morto

Vitelli : Barneveld, 's Hertogenbosch - Peso vivo

La conversione peso morto in peso vivo della media aritmetica delle quotazioni bovini adulti dei tre mercati è effettuata mediante la applicazione dei seguenti coefficienti di resa :

Bovini adulti :

Stieren :	la qual. : 59 %	Vaarzen :	la qual. : 58 %	Koeien :	la qual. : 56 %
	2a qual. : 56 %		2a qual. : 55 %		2a qual. : 53 %
					3a qual. : 50 %

Worstkoeien : 47 %

REGNO UNITO

: mercati :

Bovini adulti :

a) Gran Bretagna : 41 mercati - Peso vivo

(Aberdeen - Ashford - Ayr - Banbury - Boroughbridge - Bridgnorth - Bury St.Edmunds - Carlisle - Chelmsford - Darlington - Driffield - Edinburgh - Exeter - Gainsborough - Gisburn - Gloucester - Guildford - Haywards Heath - Hull - Kettering - Kidderminster - Lanark - Launceston - Leicester - Llangefni - Malton - Maud - Northampton - Norwich - Oswestry - Perth - Preston-Rugby - St. Asaph - Stirling - Sturminster Newton - Truro - Tyneside - Welshpool - Wetherby - York)

b) Irlanda del Nord : 4 macelli - Peso morto

3 mercati - Peso vivo

(Moy - Newry - Omagh - Lurgan + Belfast - Clogher - Markethill)

La conversione peso morto in peso vivo è effettuata mediante l'applicazione dei seguenti coefficienti di resa :

Steers :	U : 55,5 %	Heifers :	U/L : 53,5 %	Steers and	
	LM : 54,0 %		T : 52,5 %	Heifers E	: 51,5 %
	LH : 55,0 %				
	T : 53,5 %				

Il prezzo medio ponderato si ottiene mediante l'applicazione delle seguenti percentuali di ponderazione :

a) 88,5 % per la Gran Bretagna

b) 11,5 % per l'Irlanda del Nord.

Vitelli : Smithfield - Peso morto

La conversione peso morto in peso vivo è effettuata mediante l'applicazione dei coefficienti 61, dopo l'aumento dei corsi registrati sul mercato di Smithfield di £ 4,41/100 kg.

Toelichting op de in deze publicatie voorkomende prijzen voor rundvlees (vastgestelde prijzen en marktprijzen) en invoerheffingen

INLEIDING

Bij Verordening nr. 14/64/EEG van 5.2.1964 (Publicatieblad nr. 34 dd. 27.2.1964) werd bepaald, dat de gemeenschappelijke ordening van de markten in de sector rundvlees met ingang van 1964 geleidelijk tot stand zou worden gebracht en dat de aldus tot stand gebrachte marktordering hoofdzakelijk een stelsel van douanerechten en eventueel van heffingen omvat, die van toepassing zijn op het handelsverkeer tussen de Lid-Staten onderling, alsmede tussen de Lid-Staten en derde landen.

Deze gemeenschappelijke ordening, die tot stand kwam bij Verordening (EEG) nr. 805/68 van 27 juni 1968, houdende de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (Publicatieblad dd. 28.6.1968, 11e jaargang, nr. L148), trad op 29 juli 1968 in werking en bevat o.a. de prijsregeling (oriëntatieprijzen en interventie maatregelen), alsmede de regeling van het handelsverkeer ten opzichte van derde landen (invoerheffingen en restituties bij uitvoer). Verordening (EEG) nr. 805/68 werd gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 425/77 van 14.2.1977.

De toetreding van Denemarken, Ierland en het Verenigd Koninkrijk, werd door het op 22 januari 1972 ondertekende verdrag betreffende de toetreding van nieuwe Lid-Staten tot de Europese Economische Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor atoomenergie geregeld (P.B. dd. 27.3.1972, 15e jaargang, nr. L 73).

I. PRIJSREGELING (Verordening (EEG) nr. 805/68 Art. 2 t/m 8)

A. Vastgestelde prijzen

Overeenkomstig Art. 3 van Verordening (EEG) nr. 805/68, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 425/77, worden jaarlijks vóór 1 augustus voor het daaropvolgende verkoopseizoen, dat aanvangt op de eerste maandag van april en eindigt op de dag vóór deze dag van het daarop volgende jaar een oriëntatieprijs voor volwassen runderen vastgesteld.

Bij de vaststelling van deze prijs wordt rekening gehouden met de vooruitzichten voor de ontwikkeling van de produktie en het verbruik van rundvlees, de toestand op de markt voor melk en zuivelprodukten en de opgedane ervaring.

Worden beschouwd als runderen : levende runderen, huisdieren andere dan fokdieren van zuiver ras.

Worden beschouwd als volwassen runderen : de runderen met een levend gewicht van meer dan 300 kg.

B. Interventiemaatregelen (Verordening (EEG) nr. 805/68 art. 5 t/m 8)

Ten einde een aanzienlijke daling der prijzen te vermijden of te beperken kunnen de volgende interventie maatregelen worden genomen :

1. Steunverlening aan de particuliere opslag,
2. Aankopen door de interventiebureaus.

II. REGELING VAN HET HANDELSVERKEER MET DERDE LANDEN

De gemeenschappelijke markt in de sector rundvlees maakte het noodzakelijk, dat, naast de eventueel te nemen interventie maatregelen, het handelsverkeer met derde landen werd geregeld. Deze regeling bestaat uit een stelsel van douanerechten en heffingen bij invoer en restituties bij uitvoer, dat, in beginsel, tot stabilisatie van de gemeenschappelijke markt kan bijdragen. Hierdoor wordt bereikt, dat de prijzen binnen de Gemeenschap op een betrekkelijk stabiel niveau kunnen worden gehandhaafd.

Heffingen bij invoer (Verordening (EEG) nr. 805/68, art. 12)

De Commissie bepaalt maandelijks een basisheffing bij de invoer. Deze heffing wordt bepaald op basis van het verschil tussen, enerzijds, de oriëntatieprijs en, anderzijds, de aanbiedingsprijs franco-grens van de Gemeenschap, verhoogd met de invloed van het douanerecht.

De Commissie kan een bijzondere basisheffing bepalen bij de invoer voor runderen van oorsprong en herkomst uit bepaalde derde landen (Verordening (EEG) nr. 611/77) alsmede een speciale heffing bij invoer van produkten van oorsprong en herkomst uit een of meerdere derde landen (Verordening (EEG) nr. 805/68, Art. 12 bis).

Indien wordt geconstateerd dat de prijs van volwassen runderen op de representatieve markten van de Gemeenschap hoger is dan de oriëntatieprijs, dan wordt de toe te passen heffing trapsgewijze verlaagd; is de prijs lager dan of gelijk aan de oriëntatieprijs, dan wordt de toe te passen heffing trapsgewijze verhoogd.

Restituties bij uitvoer (Verordening (EEG) nr. 805/68 Art. 18)

Indien het prijspeil in de Gemeenschap hoger ligt dan de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt, kan dit verschil voor de desbetreffende produkten overbrugd worden door een restitutie bij de uitvoer.

Deze restitutie is gelijk voor de gehele Gemeenschap en kan naar gelang van de bestemming gedifferentieerd worden.

III. PRIJZEN OP DE BINNENLANDSE MARKT

Overeenkomstig art. 12 lid 6 van Verordening (EEG) nr. 805/68, (laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 425/77), bepaalt de Commissie elke week een communautaire marktprijs voor volwassen runderen. Deze prijs is gelijk aan het met de in bijlage I van Verordening (EEG) nr. 610/77 vastgestelde wegingscoëfficiënten gewogen gemiddelde van de prijzen geconstateerd op de representatieve markten, genoemd in bijlage II van dezelfde Verordening. Bedoelde marktprijzen vormen het gewogen gemiddelde, berekend aan de hand van de in voornoemde bijlage II vermelde wegingscoëfficiënten, van de prijzen voor de categorieën en kwaliteiten van volwassen runderen of het vlees van deze dieren, die gedurende een periode van zeven dagen in iedere Lid-Staat in hetzelfde stadium van de groothandel zijn geconstateerd.

De marktprijzen van de Lid-Staten hebben betrekking op :

- BELGIE : Markt : Anderlecht - Levend gewicht
- DENEMARKEN : Markt : (Noteringscentrum) : Kopenhagen - Levend gewicht
- B.R. DUITSLAND : Markten : 13 markten - Levend gewicht
(Augsburg - Bochum - Braunschweig - Frankfurt/Main - Freiburg - Hamburg - Hannover - Kassel - Köln - München - Nürnberg - Regensburg - Stuttgart)
- FRANKRIJK : Markten :
Jonge runderen : Paris (noteringscentrum) - geslacht gewicht (Poids net sur pied)
Andere : 15 markten - geslacht gewicht (Poids net sur pied)
(Bordeaux - Châteaubriant - Chemillé - Cholet - Clisson - Fougères - Lyon - Metz - Nancy - Nîmes - Parthenay - Rouen - Sancoins - St.Christophe-en-Brionnais - Valenciennes)
Kalveren : 5 noteringscentra - Geslacht gewicht (Poids net sur pied)
(Centre- Centre Est/Est - Nord/Nord-Ouest-Ouest - Sud-Ouest)
De omrekening van geslacht gewicht naar levend gewicht heeft plaats aan de hand van de volgende coëfficiënten :
Volwassen runderen :
Jeunes F : 62 % Boeufs : F : 60 % Génisses : F : 60 % Vaches : R : 57 % Taureaux : R : 60 %
bovins R : 60 % R : 58 % R : 58 % A : 54 % A : 58 %
A : 58 % A : 56 % A : 56 % N : 52 %
N : 56 % N : 53 % N : 53 % C : 48 %
Kalveren : E : 45 %
Blanc E : 66 % Rosé clair U : 64 % Rosé U : 64 % Rouge R : 62 %
U : 64 % R : 62 % R : 62 % 0 : 60 %
R : 62 % 0 : 60 % 0 : 60 %
- IERLAND : Markten :
Volwassen runderen : 5 markten - Levend gewicht
(Ballymahon - Bandon - Athenry - Kilkenny - Maynooth)
Kalveren : Bandon - Per stuk
De omrekening van de prijs per stuk naar levend gewicht (x 0,6124) heeft plaats na toepassing van een verhoging van de prijs per stuk met 70 h.
- ITALIE : Markten :
a) Overshotgebied : 7 markten - Levend gewicht
(Modena - Cremona - Brescia - Macerata - Padova - Reggio Emilia - Parma)
b) Tekortgebied : Roma - Geslacht gewicht
De omrekening van geslacht gewicht naar levend gewicht heeft plaats na toepassing van de volgende correcties :
Vitelloni : 1e en 2e kwaliteit : + 1.500 Lit/100 kg
Buoi : 1e en 2e kwaliteit : + 1.500 Lit/100 kg
Vacche : 1e en 2e kwaliteit : + 1.700 Lit/100 kg
Vitelli : 1e en 2e kwaliteit : +16.100 Lit/100 kg
Vervolgens worden volgende coëfficiënten toegepast :
Volwassen runderen :
Vitelloni : 1e kwal. : 50 % Buoi : 1e kwal. : 55 % Vacche : 1e kwal. : 55 %
2e kwal. : 54 % 2e kwal. : 50 % 2e kwal. : 50,5 %
Kalveren :
Vitelli : 1e kwal. 61 %
2e kwal. 59 %
De gewogen gemiddelde prijs wordt verkregen door volgende weging toe te passen :
a) 67 % voor het overshotgebied
b) 33 % voor het tekortgebied.
- LUXEMBURG : Markten : Luxemburg en Esch s/Alzette - Geslacht gewicht.
Het rekenkundig gemiddelde van de op de twee markten genoteerde prijzen wordt van geslacht gewicht naar levend gewicht omgerekend aan de hand van de volgende coëfficiënten :

Ossen, vaarzen, stieren :	kwat. extra :	56 %	Koeien :	kwat. extra :	56 %
	kwat. AA :	54 %		kwat. AA :	54 %
	kwat. A :	52 %		kwat. A :	52 %
				kwat. B :	50 %

NEDERLAND

Volwassen runderen : Leiden - 's Hertogenbosch - Zwolle : geslacht gewicht

Het rekenkundig gemiddelde van de op de drie markten genoteerde prijzen voor volwassen runderen wordt van geslacht gewicht naar levend gewicht omgerekend aan de hand van de volgende coëfficiënten :

Stieren : 1e kwal. : 59 %	Vaarzen : 1e kwal. : 58 %	Koeien : 1e kwal. : 56 %
2e kwal. : 56 %	2e kwal. : 55 %	2e kwal. : 53 %
		3e kwal. : 50 %
		Worstkoeien : 47 %

Volwassen runderen

(Aberdeen - Ashford - Ayr - Banbury - Boroughbridge - Bridgnorth - Bury St.Emunds - Carlisle - Chelmsford - Darlington - Driffield - Edinburgh - Exeter - Gainsborough - Gisburn - Gloucester - Guildford - Haywards Heath - Hull - Kettering - Kidderminster - Lanark - Launceston - Leicester - Llangefni - Malton - Maud - Northampton - Norwich - Oswestry - Perth - Preston - Rugley - St. Asaph - Stirling - Sturminster Newton - Truro - Tyneside - Welshpool - Wetherby - York)

(Moy - Newry - Omagh - Lurgan + Belfast - Clogher - Markethill)

De omrekening van geslacht gewicht naar levend gewicht heeft plaats aan de hand van de volgende coëfficiënten :

Steers : U	: 55,5 %	Heifers : U/L	: 53,5 %	Steers and	
LM	: 54,0 %	T	: 52,5 %	Heifers E	: 51,5 %
LH	: 55,0 %				
T	: 53,5 %				

De gewogen gemiddelde prijs wordt verkregen door de onder a) verkregen prijzen te wegen met 88,5 % en de onder b) verkregen prijzen met 11,5 %.

De omrekening van geslacht gewicht naar levend gewicht (x 61) heeft plaats na toepassing van een verhoging van de op de markt van Smithfield opgetekende noteringen met 4,41 £/100 kg.

Forklaringer til de i det følgende anførte priser (fastsatte priser og markedspriser) og importafgifter for oksekød.

INDLEDNING

I forordning nr. 14/64/EØF af 5.2.1964 (De europæiske Fællesskabers Tidende nr. 34 af 27.2.1964) er det bestemt, at den fælles markedsordning for oksekød gennemføres gradvis fra 1964 ; den således gennemførte markedsordning omfatter først og fremmest regler om told og i givet fald regler om afgifter i samhandelen mellem medlemsstaterne samt mellem medlemsstaterne og tredjelande.

Det fælles marked for oksekød blev fastlagt i forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968. Den fælles markedsordning for oksekød (De europæiske Fællesskabers Tidende af 28.6.1968, 11. årgang nr. L 148) trådte i kraft 29. juli 1968, og omfatter foruden prisreglerne (indikativpris og interventionsforanstaltninger) en ordning for handelen med tredjelande (importafgifter og eksportrestitutioner). Forordning (EØF) nr. 805/68 er ændret ved forordning (EØF) nr. 425/77 af 14.2.1977.

Danmarks, Irlands og Det forenede Kongeriges tiltrædelse er fastsat i traktaten om de nye medlemsstaters tiltrædelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab og af Det europæiske Atomenergifællesskab undertegnet den 22. januar 1972 (EFT nr. L 73 af 27.3.1972, 15. år.).

I. PRISREGLER (Forordning (EØF) nr. 805/68, artikel 2 til 8).

A. Fastsatte priser

I overensstemmelse med artikel 3 i forordning (EØF) nr. 805/68, ændret ved forordning (EØF) nr. 425/77, fastsættes hvert år før 1. august for det produktionsår, der begynder den første mandag i april måned og slutter aftenen forud for denne dag i det derpå følgende år, en orienteringspris for voksent kvæg.

Disse priser fastsættes under hensyntagen til fremtidsudsigterne for udviklingen af produktion og forbrug af oksekød, markedssituationen for mælk og mejeriprodukter og de indvundne erfaringer.

Ved kornkvæg forstås : levende hornkvæg, tamkvæg, ikke til avlsbrug.

Ved voksent kvæg forstås : hornkvæg med en levende vægt på over 300 kg.

B. Interventionsforanstaltninger : (Forordning (EØF) nr. 805/68, artikel 5 til 8)

Far at hindre et betydeligt prisfald eller afdæmpe dets virkning kan følgende interventionsforanstaltninger træffes :

1. støtte til privat oplagring ;
2. opkøb gennem interventionsorganerne.

II. REGLER FOR SAMHANDELEN MED TREDJELANDE

Virkeliggørelsen af et fælles marked for oksekød kræver, at der indføres ens regler for handelen med tredjelande i tilslutning til interventionssystemet. Disse regler omfatter et toldsystem, importafgifter og eksportrestitutioner, som principielt tjener til at stabilisere Fællesskabets marked.

Deraf følger en ganske stabil prisligevægt inden for Fællesskabet.

Importafgifter : (Forordning (EØF) nr. 805/68, art. 12)

Kommissionen fastlægger hver måned en basisimportafgift (Art. 10). Denne basisimportafgift fastsættes på grundlag af forskellen mellem orienteringsprisen og tilbudsprisen franko Fællesskabets grænse, forhøjet med tolden.

Kommissionen kan fastlægge en særlig basisimportafgift for hornkvæg, der har oprindelse i og kommer fra visse tredjelande (Forordning (EØF) nr. 611/77) samt en speciel importafgift for varer med oprindelse i eller kommende fra et eller flere tredjelande (Forordning (EØF) nr. 805/68, art. 12a).

Såfremt det konstateres, at prisen for voksent kvæg på Fællesskabets repræsentative markeder er højere end orienteringsprisen, fastsættes importafgiften til en procentdel ; såfremt det konstateres, at prisen er mindre end eller lig med orienteringsprisen, forhøjes importafgiften procentvis.

Eksportrestitutioner : (Forordning (EØF) nr. 805/68, artikel 18)

Hvis prisniveauet inden for Fællesskabet er højere end på verdensmarkedet, kan forskellen udlignes ved en eksportrestitution. Denne restitution er ens for hele Fællesskabet, men kan differentieres alt efter bestemmelsessted.

III. PRISER PÅ HJEMMEMARKEDET

I henhold til artikel 12, stk. 6, i forordning (EØF) nr. 805/68 (senest ændret ved forordning (EØF) nr. 425/77) særlig artikel 10, stk. 5, fastlægger Kommissionen hver uge en markedspris inden for Fællesskabet for voksent kvæg. Denne pris svarer til gennemsnittet - som tidligere er tildelt vægt ved koefficienterne fastsat i bilag I til forordning (EØF) nr. 610/77 - af de priser, der er konstateret på det eller de repræsentative markeder i de enkelte medlemsstater, som der henvises til i bilag II til samme forordning. Disse markedspriser svarer til det ved vejningskoefficienter vejede gennemsnit, anført i førnævnte bilag II, af de priser, der har dannet sig for de pågældende kategorier og kvaliteter af voksent kvæg og kød af disse dyr i en periode på syv dage i samme engrosled i den pågældende medlemsstat.

De fastsatte markedspriser i medlemsstaterne gælder for :

- BELGIEN : marked : Anderlecht - Levende vægt
- DANMARK : marked : (noteringscenter) : København - Levende vægt
- FORBUNDSR. TYSKL. : markeder : 13 markeder - Levende vægt
(Augsburg - Bochum - Braunschweig - Frankfurt/Main - Hamburg - Freiburg - Hannover - Kassel - Köln - München - Nürnberg - Regensburg - Stuttgart)
- FRANKRIG : markeder :
Ungkvæg : Paris (noteringscenter) - Slagtevægt (Poids net sur pied)
Andet : 15 markeder - Slagtevægt (Poids net sur pied)
(Bordeaux - Chateaubriant - Chemillé - Cholet - Clisson - Fougères - Lyon - Metz - Nancy - Nîmes - Partenay - Rouen - Sancoins - St. Christophe-en-Brionnais - Valenciennes).
Kalve : 5 noteringscenter - Slagtevægt (Poids net sur pied)
(Centre - Centre-Est/Est - Nord/Nord-Ouest - Ouest - Sud-Ouest)
Omregningen af noteringerne på slagte- og levende vægt sker ved følgende koefficienter :
Voksent kvæg :
Jeunes F : 62 % Boeufs F : 60 % Génisses F : 60 % Vaches R : 75 % Tau- R : 60 %
bovins R : 60 % R : 58 % R : 58 % A : 54 % reaux A : 58 %
A : 58 % A : 56 % A : 56 % N : 52 %
N : 56 % N : 53 % N : 53 % C : 48 %
E : 45 %
Kalve :
Blanc : E : 66 % Rosé clair : U : 64 % Rosé : U : 64 % Rouge : R : 62 %
U : 64 % R : 62 % R : 62 % O : 60 %
R : 62 % O : 60 % O : 60 %
- IRLAND : markeder :
Voksent kvæg : 5 markeder - levende vægt
(Ballymahon - Bandon - Athenry - Kilkenny - Maynooth)
Kalve : Bandon - pr. stk.
Omregningen af stykprisen til levende vægt (x 0,6124) sker, efter at stykprisen er forhøjet med 70 f.
- ITALIEN : markeder :
a) overskudszone : 7 markeder - levende vægt
(Modena - Cremona - Brescia - Macerata - Padova - Reggio-Emilia - Parma).
b) underskudszone : Rom - slagtevægt
Omregningen fra slagte - til levende vægt sker efter korrektion med følgende beløb :
Vitelloni : 1. og 2. kval. : + 1.500 Lit/100 kg
Buoi : 1. og 2. kval. : + 1.500 Lit/100 kg
Vacche : 1. og 2. kval. : + 1.700 Lit/100 kg
Vitelli : 1. og 2. kval. : + 16.100 Lit/100 kg
Efter korrektionen anvendes følgende koefficienter :
Voksent kvæg :
Vitelloni : 1. kval. : 58 % Buoi : 1. kval. : 55 % Vacche : 1. kval. : 55 %
2. kval. : 54 % 2. kval. : 50 % 2. kval. : 50,5 %
Kalve :
Vitelli : 1. kval. : 61 %
2. kval. : 59 %
Den vejede gennemsnitspris udregnes ved anvendelse af følgende vejningsprocenter :
a) 67 % for overskudszone ;
b) 33 % for underskudszone.
- LUXEMBOURG : markeder : Luxembourg og Esch-s-Alzette - slagtevægt
Omregningen fra slagte- til levende vægt af det aritmetiske gennemsnit for noteringerne på begge markeder sker ved hjælp af følgende koefficienter :

Voksant kvæg :

Boeufs, génisses, taureaux :	kval. extra : 56 %	Vaches :	kval. extra : 56 %
	kval. AA : 54 %		kval. AA : 54 %
	kval. A : 52 %		kval. A : 52 %
			kval. B : 50 %

Kalve : 60 %

NEDERLANDENE

: markeder :

Voksant kvæg : Leiden - 's Hertogenbosch - Zwolle - slagtevægt

Kalve : Barneveld - 's Hertogenbosch - levende vægt

Omregningen fra slagte- til levende vægt af det aritmetiske gennemsnit for noteringerne på de tre markeder sker ved hjælp af følgende koefficienter :

Voksant kvæg :

Stieren :	1. kval. : 59 %	Vaarzen :	1. kval. : 58 %	Koeien :	1. kval. : 56 %
	2. kval. : 56 %		2. kval. : 55 %		2. kval. : 53 %
					3. kval. : 50 %
				Worstkoeien :	47 %

DET FORENEDE KONGERIGE : markeder :

Voksant kvæg :

a) Storbritannien : 41 markeder - levende vægt

(Aberdeen - Ashford - Ayr - Banbury - Boroughbridge - Bridgnorth - Bury St: Edmonds - Carlisle - Chelmsford - Darlington - Driffild - Edingurgh - Exeter - Gainsborough - Gisburn - Gloucester - Guildford - Haryward Heath - Hull - Kettering - Kidderminster - Lanark - Launceston - Leicester - Llangefni - Malton - Maud - Northampton - Norwich - Oswestry - Perth - Preston - Rugby - St. Asaph - Stirling - Sturminster Newton - Truro - Tyneside - Welshpool - Wetherby - York)

b) Nordirland : 4 slagterier - slagtevægt

3 markeder - levende vægt

(Moy - Newry - Omagh - Lurgan + Belfast - Clogher - Markethill)

Omregningen af noteringerne fra slagte- til levende vægt sker ved følgende koefficienter :

Steers :	U : 55,5 %	Heifers :	U/L : 53,5 %	Steers and Heifers E :	51,5 %
	LM : 54,0 %		T : 52,5 %		
	LH : 55,0 %				
	T : 53,5 %				

Det vejede gennemsnit udregnes ved anvendelse af følgende vejningsprocenter :

a) 88,5 % for Storbritannien

b) 11,5 % for Nordirland

Kalve : Smithfield - slagtevægt

Omregningen fra slagte- til levende vægt (x 61) sker efter, at noteringerne er forhøjet med 4,41 E/100 kg.

PRIX D'ORIENTATION
 ORIENTIERUNGSPREISE
 GUIDE PRICES
 PREZZI DI ORIENTAMENTO
 ORIENTATIEPRIJZEN
 ORIENTIERINGSPRIJZEN

VIANDE BOVINE
 RINDFLEISCH
 BEEF AND VEAL
 CARNE BOVINA
 RUNDVLEES
 OKSERØD

UC/RE/100 kg FVI

	GROS BOVINS - AUSGEWACHSENE RINDER BOVINI ADULTI - VOLWASSEN RUNDEREN	VEAUX - KALBER VITELLI - KALVEREN
29.7.1968 - 7.12.1969	68,000	91,500
8.12.1969 - 31.7.1970	68,000	91,500
1.8.1970 - 4.4.1971	68,000	91,500
5.4.1971 - 31.3.1972	72,000	94,250
1.4.1972 - 14.9.1972	75,000	94,250
15.9.1972 - 13.5.1973	78,000	96,500
1.2.1973 - 13.5.1973	UK + IREL : <u>78,000</u> 60,420 (1)	UK + IREL : <u>96,500</u> 74,850 (1)
14.5.1973 - 31.3.1974	UK + IREL : <u>86,200</u> 70,000	UK + IREL : <u>103,750</u> 84,350
1.4.1974 - 6.10.1974	IREL : <u>96,500</u> UK : <u>82,000</u> { <u>74,500</u> <u>82,000</u> (2)	IREL : <u>113,000</u> UK : <u>96,000</u> { <u>90,000</u> <u>96,000</u> (2)
7.10.1974 - 2.3.1975	IREL + UK : <u>101,330</u> 86,100	IREL + UK : <u>118,650</u> 100,800
3.3.1975 - 14.3.1976	IREL + UK : <u>109,940</u> 97,550	IREL + UK : <u>128,740</u> 114,210
15.3.1976 - 30.4.1977	IREL + UK : <u>118,740</u> 109,810	IREL + UK : <u>139,040</u> 128,570
1. 5.1977 - 31.12.1977	IREL + UK : <u>122,90</u> 118,27	-
1. 1.1978 -	122,90	-

(1) A partir de/Ab :/A decorrere dal :/Vanaf : 1.2.1973

(2) A partir de/Ab :/A decorrere dal :/Vanaf : 1.7.1974

BOVINS VIVANTS
LEBENDE RINDER
LIVE ADULT BOVINE ANIMALS
BOVINI VIVI
LEVENDE RUNDEREN
LEVENDE KVAEG

PRIX DE MARCHÉ
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN
MARKEDSPRISER

PAYS DE LA C.E.
E.G.- LÄNDER
COMMUNITY - COUNTRIES
PAESE DELLA C.E.
E.G.- LÄNDER
E.F.- LANDE

VIANDE BOVINE
RINDFLEISCH
BEEF AND VEAL
CARNE BOVINA
RUNDVLEES
OKSEKØD

100 Kg- PVI

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Cl. commercialisées Handelsklassen Classes marketed Cl. commercializzate Handelsklassen Handelsklassen		%		1977			1978					
					OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR		
BELGIQUE/BELGIË													
Prix d'orientation - Oriëntatieprijs				BFR	6064,9								
ANDERLECHT	Boeufs - Ossen	60%	6	BFR	6612,9	6426,7	6388,7	6.50,0	6478,6	6429,0	6606,7		
	Génisses - Vaarzen	60%	11	BFR	6562,9	6376,7	6324,2	6300,0	6300,0	6267,7	6468,3		
	Boeufs - Ossen	55%	7	BFR	5651,6	5486,7	5491,9	5558,1	5587,5	5612,9	5780,0		
	Génisses - Vaarzen	55%	12	BFR	5430,7	5321,7	5277,4	5300,0	5321,4	5306,5	5588,3		
	Taureaux -	60%	13	BFR	6659,7	6666,7	6687,1	6691,9	6467,9	6280,7	6200,0		
	Stieren	55%	14	BFR	5858,1	5866,7	5850,0	5803,2	5589,3	5390,3	5276,7		
	Vaches - Koeien	55%	14	BFR	5090,3	5015,0	5075,8	5169,4	5292,9	5317,7	5490,0		
		50%	17	BFR	4140,3	4055,0	4079,0	4191,4	4357,1	4511,3	4690,0		
Bétail de fabrication - Fabricatievees			6	BFR	3380,7	3305,0	3311,3	3383,9	3455,4	3537,1	3690,0		
Moyenne pondérée toutes classes			100	BFR	5471,2	5387,5	5387,8	5426,8	5423,8	5399,6	5511,6		
Gewogen gemiddelde alle klassen				UC-RE	110,869	109,171	109,177	109,970	109,908	109,418	111,686		
DANMARK													
Orienteringspris				DKR	1052,83								
KØBENHAVN (Noteringscenter)	Stude	PRIMA	1,2	DKR	875,00	878,33	889,68	890,00	901,96	917,42	922,83		
		1. KL.	0,2	DKR	850,00	853,33	864,68	865,00	876,96	892,42	897,83		
		2. KL.	0,1	DKR	825,00	828,33	840,81	840,00	851,96	867,42	872,83		
	Kvier	PRIMA	6,8	DKR	834,92	834,17	844,60	842,50	848,04	852,50	852,50		
		1. KL.	2,7	DKR	819,92	819,17	829,60	827,50	833,04	837,50	837,50		
		2. KL.	0,5	DKR	804,92	804,17	814,60	812,50	818,04	822,50	822,50		
	Køer met Kalvetaender	PRIMA	3,7	DKR	741,61	742,17	750,81	748,87	766,07	784,52	794,50		
		1. KL.	3,0	DKR	716,61	717,17	725,81	723,87	741,07	759,52	769,50		
	Køer	1. KL.	15,4	DKR	729,11	729,67	739,44	736,37	748,93	767,02	781,50		
		2. KL.	8,8	DKR	681,21	679,67	699,11	696,37	712,14	740,40	756,50		
		3. KL.	2,2	DKR	607,10	607,17	621,77	620,81	639,64	667,98	678,33		
		4. KL.	1,3	DKR	517,34	519,67	529,44	528,31	543,93	560,89	570,83		
	Tyre	PRIMA	2,0	DKR	945,00	949,33	964,68	960,68	983,39	987,42	988,33		
		1. KL.	0,5	DKR	920,00	924,33	939,68	944,68	958,39	962,42	963,33		
		2. KL.	0,1	DKR	900,00	904,33	918,68	924,68	938,39	942,42	943,33		
	Ungtyre. 220-500 Kg	PRIMA	30,2	DKR	978,95	977,67	1016,86	1019,92	1040,98	1024,76	1004,83		
		1. KL.	14,0	DKR	931,45	930,17	969,36	972,42	990,09	967,58	947,33		
		2. KL.	2,3	DKR	873,95	872,67	911,86	914,92	927,50	900,24	879,83		
Vejet gennemsnit alle klasser			100	DKR	836,32	835,88	860,59	861,01	877,19	877,83	873,80		
				RE	97,626	97,574	100,459	100,508	102,397	102,472	102,001		
BR DEUTSCHLAND													
Orientierungspreis				DM	419,41								
Ø 13 MAERKTE	Ochsen	Kl. A	1,5	DM	378,90	376,23	382,98	382,62	374,96	371,63	377,11		
		Kl. B	0,5	DM	359,30	360,42	361,69	356,33	361,26	353,66	356,09		
		Kl. C	0,1	DM	341,17	342,85	342,45	349,79	348,38	340,26	340,69		
	Bullen	Kl. A	10,5	DM	389,10	392,36	393,52	392,57	392,65	382,70	377,48		
		Kl. B	1,5	DM	356,11	358,09	361,04	360,37	360,02	354,88	346,11		
		Kl. C	0,1	DM	328,17	328,09	327,26	331,03	331,46	325,24	328,05		
	Kühe	Kl. A	16,6	DM	305,84	304,61	304,77	309,24	309,85	304,68	307,97		
		Kl. B	5,9	DM	287,95	286,24	286,85	272,54	274,98	269,11	271,62		
		Kl. C	1,0	DM	222,05	222,61	223,55	226,22	236,87	228,78	220,72		
		Kl. D	0,1	DM	205,11	205,17	206,11	205,11	206,11	205,11	206,11		
	Färsen	Kl. A	13,8	DM	364,47	364,22	365,70	366,46	367,38	362,26	362,49		
		Kl. B	3,7	DM	340,41	339,70	338,92	342,52	346,05	340,14	340,69		
Kl. C		0,7	DM	305,89	314,41	314,30	319,68	318,97	320,90	323,24			
Gewogener Durchschnitt aller Klassen			100	DM	365,38	366,38	367,05	368,00	368,04	360,83	359,51		
				RE	107,068	107,361	107,556	107,835	107,847	105,734	105,348		

BOVINS VIVANTS
LEBENDE RINDER
LIVE ADULT BOVINE ANIMALS
BOVINI VIVI
LEVENDE RUNDEREN
LEVENDE KVAEG

PRIX DE MARCHE
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN
MARKEDSPRISER

PAYS DE LA C.E.
E.G.- LAENDER
COMMUNITY - COUNTRIES
PAESE DELLA C.E.
E.G.- LANDEM
E.F.- LANDE

VIANDE BOVINE
RINDFLEISCH
BEEF AND VEAL
CARNE BOVINA
RUNDVLEES
OKSEKØD

100 Kg- PVI

Marchés Markte Markets Mercati Markten Markeder	Cl. commercialisées Handelsklassen Classes marketed Cl. commercializzate Handelsklassen Handelsklasser		%	1978										
				FEB		MAR				APR				
				17.23	24.2	3.9	10.16	17-23	24-30	31-6	7-13	14-20	21-27	
BELGIQUE/BELGIË														
Prix d'orientation - Oriëntatieprijs				IFPR	6064,9									
ANDERLECHT	Boeufs - Ossen	60%	5	IFPR	6500,0	6450,0	6450,0	6400,0	6400,0	6450,0	6500,0	6550,0	6600,0	6700,0
	Génisses - Vaarzen	60%	11	IFPR	6300,0	6300,0	6250,0	6250,0	6250,0	6300,0	6350,0	6400,0	6500,0	6550,0
	Boeufs - Ossen	55%	7	IFPR	5600,0	5600,0	5600,0	5600,0	5600,0	5650,0	5650,0	5750,0	5800,0	5850,0
	Génisses - Vaarzen	55%	12	IFPR	5350,0	5350,0	5300,0	5300,0	5300,0	5300,0	5400,0	5500,0	5600,0	5650,0
	Taureaux - Stieren	60%	13	IFPR	6400,0	6400,0	6350,0	6250,0	6250,0	6250,0	6200,0	6200,0	6200,0	6200,0
	Vaches - Koeien	55%	14	IFPR	5550,0	5500,0	5450,0	5450,0	5350,0	5300,0	5250,0	5250,0	5300,0	5300,0
		50%	17	IFPR	5350,0	5350,0	5250,0	5300,0	5350,0	5350,0	5400,0	5450,0	5500,0	5550,0
Bétail de fabrication- Fabricatievee			6	IFPR	4450,0	4450,0	4450,0	4500,0	4550,0	4550,0	4600,0	4650,0	4700,0	4750,0
			6	IFPR	3500,0	3500,0	3500,0	3550,0	3550,0	3550,0	3600,0	3650,0	3700,0	3750,0
Moyenne pondérée toutes classes			100	IFPR	5441,5	5431,5	5392,5	5395,0	5396,5	5401,5	5427,0	5473,0	5521,0	5567,5
Gewogen gemiddelde alle klassen				UC-RE	110,267	110,064	109,274	109,324	109,355	109,456	109,973	110,905	111,878	112,820
DANMARK														
Orienteringspris				DKR	1052,83									
KØBENHAVN (Noterings- center)	Stude	PRIMA	1,2	DKR	910,00	915,00	915,00	915,00	920,00	920,00	920,00	920,00	925,00	925,00
		1. KL.	0,2	DKR	885,00	890,00	890,00	890,00	895,00	895,00	895,00	895,00	900,00	900,00
		2. KL.	0,1	DKR	860,00	865,00	865,00	865,00	870,00	870,00	870,00	870,00	875,00	875,00
	Kvier	PRIMA	6,8	DKR	852,50	852,50	852,50	852,50	852,50	852,50	852,50	852,50	852,50	852,50
		1. KL.	2,7	DKR	837,50	837,50	837,50	837,50	837,50	837,50	837,50	837,50	837,50	837,50
		2. KL.	0,5	DKR	822,50	822,50	822,50	822,50	822,50	822,50	822,50	822,50	822,50	822,50
	Køer met kalvetaender	PRIMA	3,7	DKR	775,00	775,00	775,00	785,00	790,00	790,00	790,00	790,00	795,00	800,00
		1. KL.	3,0	DKR	750,00	750,00	750,00	760,00	765,00	765,00	765,00	765,00	770,00	775,00
		2. KL.	1,4	DKR	757,50	757,50	757,50	767,50	772,50	772,50	772,50	772,50	782,50	792,50
	Køer	1. KL.	8,8	DKR	722,50	725,00	732,50	737,50	747,50	747,50	747,50	747,50	752,50	767,50
		2. KL.	3,2	DKR	650,00	652,50	660,00	665,00	675,00	675,00	675,00	675,00	675,00	685,00
		3. KL.	1,3	DKR	552,50	552,50	552,50	557,50	567,50	567,50	567,50	567,50	567,50	577,50
	Tyre	PRIMA	2,0	DKR	985,00	985,00	985,00	985,00	990,00	990,00	990,00	990,00	990,00	985,00
		1. KL.	0,5	DKR	960,00	960,00	960,00	960,00	965,00	965,00	965,00	965,00	965,00	960,00
		2. KL.	0,1	DKR	940,00	940,00	940,00	940,00	945,00	945,00	945,00	945,00	945,00	940,00
	Ungtyre. 220-500 Kg	PRIMA	30,2	DKR	1055,00	1045,00	1022,50	1027,50	1022,50	1022,50	1012,50	1012,50	1007,50	997,50
		1. KL.	14,0	DKR	1002,50	992,50	965,00	970,00	965,00	965,00	955,00	955,00	950,00	940,00
		2. KL.	2,3	DKR	937,50	927,50	897,50	902,50	897,50	887,50	887,50	887,50	882,50	872,50
Vejet gennemsnit alle klasser			100	DKR	887,65	883,43	873,14	878,54	879,26	879,26	874,61	874,61	875,11	873,94
				RE	103,618	103,125	101,924	102,555	102,638	102,638	102,095	102,095	102,154	102,017
BR DEUTSCHLAND														
Orientierungspreis				DM	419,41									
Ø 13 MAERKTE	Ochsen	K1. A	1,5	DM	374,00	378,90	377,60	375,60	365,00	365,00	380,30	375,00	374,50	380,10
		K1. B	0,5	DM	364,40	360,70	353,50	355,00	354,80	349,30	353,90	355,00	352,40	360,80
		K1. C	0,1	DM	418,80	416,80	412,90	408,30	405,60	408,40	407,00	405,90	402,40	404,10
	Bullen	K1. A	10,5	DM	391,60	388,90	384,80	381,90	379,40	383,20	380,90	378,00	374,90	376,90
		K1. B	1,5	DM	360,00	359,70	362,60	352,90	339,50	363,50	352,50	343,40	342,40	347,00
		K1. C	0,1	DM	331,90	329,80	326,20	324,00	323,30	326,00	326,40	327,00	328,10	329,80
	Kühe	K1. A	16,6	DM	311,20	309,40	305,40	303,30	302,00	306,40	306,50	307,50	307,20	309,70
		K1. B	5,9	DM	276,30	274,50	271,20	268,70	266,10	268,50	271,80	272,70	269,20	272,40
		K1. C	1,0	DM	237,90	236,20	231,40	223,40	228,30	229,70	230,30	219,60	225,10	213,90
	Färsen	K1. A	13,8	DM	368,50	366,70	362,70	362,70	361,10	362,30	361,90	362,60	362,00	363,00
		K1. B	3,7	DM	349,60	344,00	339,30	339,60	337,90	342,30	342,50	339,40	337,90	342,60
		K1. C	0,7	DM	311,20	323,60	313,20	320,30	315,30	333,60	324,00	317,30	327,50	323,80
Gewogener Durchschnitt aller Klassen			100	DM	368,66	366,74	362,89	359,92	357,77	361,07	360,55	359,73	357,93	359,87
				RE	108,030	107,467	106,339	105,469	104,838	105,806	105,653	105,414	104,885	105,453

MOVING VIVANTS
LEVENDE RINDER
LIVE ADULT BOVINE ANIMALS
BOVINI VIVI
LEVENDE RUNDEREN
LIFE CATTLE

PRIX DE MARCHÉ
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN
MARKTSPRISER

PAYS DE LA CE.
EG. - LAENDER
COMMUNITY - COUNTRIES
PAESE DELLA CE.
E.C.- LANDEN
E.F.- LANDE

VIANDE BOVINE
RINDFLEISCH
BEEF AND VEAL
CARNE BOVINA
RUNDVLEES
OKSEKØD

100 kg - PVI

Marchés Markte Markets Mercati Markten Markeder		Cl. commercialisées Handelsklassen Classes marketed Cl. commercializzate Handelsklassen		%	1977			1978					100 kg - PVI	
					OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR			
FRANCE														
Prix d'orientation				FF	710,43			728,64 (4) 737,53(5)						
Ø 16 MARCHES	Boeufs	F	3	FF	968,10	974,73	981,97	992,71	969,47	965,26	985,60			
		R	6	FF	867,17	876,59	879,36	881,43	863,46	868,15	884,22			
		A	8	FF	761,28	769,02	776,11	784,99	771,33	771,60	783,18			
		N	6	FF	659,09	662,87	667,27	679,18	673,12	673,17	681,80			
	Génisses	F	1	FF	1089,13	1110,91	1109,53	1102,95	1095,70	1095,10	1108,29			
		R	3	FF	925,57	944,26	945,10	947,60	933,31	933,40	953,88			
		A	6	FF	766,59	778,47	778,86	786,57	776,28	781,17	796,95			
		N	4	FF	634,62	635,89	632,06	637,87	636,00	642,01	652,53			
	Vaches	R	4	FF	849,85	859,13	855,08	859,13	837,55	841,13	858,88			
		A	10	FF	702,34	710,28	704,53	715,59	703,64	709,55	727,24			
		N	20	FF	592,74	591,91	582,97	598,47	594,93	606,58	620,96			
		C	9	FF	478,44	476,46	477,19	492,84	493,59	500,89	511,80			
		E	4	FF	341,73	350,06	355,53	367,84	376,28	378,48	382,24			
	Taureaux	R	1	FF	736,16	741,53	736,09	738,73	733,05	731,37	733,18			
		A	1	FF	682,05	685,99	681,97	682,30	680,07	679,14	678,53			
	Jeunes bovins	F	1	FF	893,10	901,32	903,34	904,90	903,47	912,96	921,01			
		R	3	FF	822,31	828,84	828,04	830,15	827,36	835,01	838,32			
		A	6	FF	757,82	764,94	759,88	762,27	760,05	763,24	761,19			
		N	4	FF	699,06	704,48	697,94	701,27	695,36	702,31	701,23			
Moyenne pondérée toutes classes				100	FF	692,28	697,60	695,79	705,02	697,69	702,98	714,62		
					UC	119,761	120,681	120,368	121,476	117,679	117,234	119,083		
IRELAND														
Guide price				IRL	87,484			90,909(2)						
Ø 5 MARKETS	Heifers	I	8	IRL	58,644	56,959	60,159	64,133	68,512	72,515	77,174			
		II	13	IRL	58,507	57,713	60,488	64,097	67,876	71,518	75,681			
		III	4	IRL	54,357	51,801	54,198	57,410	60,353	64,744	65,951			
	Steers	I	16	IRL	65,929	65,129	67,093	71,378	75,084	78,457	81,219			
		II	15	IRL	64,621	63,859	66,513	70,352	74,355	77,695	80,935			
		III	12	IRL	64,886	62,839	65,196	70,632	75,585	80,226	84,248			
		IV	4	IRL	65,127	64,320	65,564	68,820	72,012	74,943	75,622			
		V	3	IRL	56,682	54,275	57,224	61,485	65,575	68,348	71,689			
	Cows	I	9	IRL	52,729	50,354	51,548	55,799	58,359	62,064	64,425			
		II	13	IRL	45,412	41,913	43,423	47,946	50,633	53,894	56,687			
		III	3	IRL	36,008	31,803	34,590	39,003	41,939	44,129	46,821			
Weighted average all classes				(1) (3)	100	IRL	58,535	56,808	59,041	63,231	66,900	70,487	73,643	
						U.A	83,763	81,428	83,103	85,483	90,442	95,291	99,559	
ITALIA														
Prezzo di orientamento				LIT	126,587			134,698 (4)						
Ø BRE - CRE - MAC MOD - PAD e ROMA	Vitel- loni	1a qual.	34	LIT	142.877	145.126	145.652	146.152	148.366	151.093	153.537			
		2a qual.	30	LIT	125.544	128.040	128.268	129.053	131.706	133.674	135.961			
Ø MODENA - PADOVA PARMA E ROMA	Buoi	1a qual.	2	LIT	116.117	115.241	116.236	116.689	117.706	118.905	120.266			
		2a qual.	4	LIT	97.568	96.693	97.687	98.141	99.157	100.356	101.718			
Ø CREMONA - MACERATA MODENA - PADOVA - ROMA	Vacche	1a qual.	8	LIT	111.034	110.661	110.198	110.524	110.745	116.221	121.770			
		2a qual.	15	LIT	86.553	85.964	86.242	86.966	87.198	92.495	97.649			
Ø CRE - MODENA - PADOVA		3a qual.	7	LIT	50.758	49.872	53.054	54.979	56.738	58.850	60.756			
					LIT	117.885	119.166	119.700	120.402	122.188	125.158	128.107		
Media ponderata tutte classi						UC	114,452	115,695	116,214	115,754	111,485	114,195	116,885	

- (1) A partir du 1.2.1973 : application des dispositions du Règl. (CEE) no. 181/73
Ab 1.2.1973 : Anwendung der Bestimmungen der Verordn. (EWG) no. 181/73
From 1.2.1973 : application of regulation (EEC) no. 181/73
A partir dal : 1.2.1973 : applicazione delle disposizioni del Regol. (CEE) no 181/73
Vanaf 1.2.1973 : toepassing van de bepalingen van verordn. (EEG) no 181/73
Gylgig fra 1.2.1973 : avendelse af bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 181/73
- (2) A partir du 1.1.1978
- (3) Montant d'adhésion supprimé à partir du 2.1.1978
- (4) A partir du 1.2.1978
- (5) A partir du 8.3.1978

MOVING VIVANTS
LEBENDE RINDK
LIVE ADULT BOVINE ANIMALS
ROVINI VIVI
LEVENDE RUNDEREN
LIFE CATTLE

PIIX DE MACHE
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN
MARKTSPRIJZEN

PAYS DE LA CE.
EG. - LAENDER
COMMUNITY - COUNTRIES
PAESE DELLA CE.
E.C.-LANDEN
E.F.-LANDE

VIANDE BOVINE
RINDFLEISCH
BEEF AND VEAL
CARNE BOVINA
RUNDVLEES
OKSEKØD

100 kg - FVI

Marchés Markte Markets Mercati Markten Markeder	Cl. commercialisées Handelsklassen Classes marketed Cl. commercializzate Handelsklassen Handelsklasser			%	1978										
					FEB		MAR				APR				
					17-23	24-2	3-9	10-16	17-23	24-30	31-6	7-13	14-20	21-27	
FRANCE															
Prix d'orientation				FF	728,64	737,53(2)									
Ø16 MARCHES	Boeufs	F	3	FF	967,00	963,00	960,00	966,00	964,00	970,00	977,00	975,00	984,00	999,00	
		R	6	FF	862,27	861,63	862,27	868,07	868,71	873,87	879,02	874,51	882,89	894,49	
		A	8	FF	769,44	769,07	768,70	771,31	772,06	774,30	776,91	775,04	780,64	792,96	
		N	6	FF	672,22	672,22	670,89	672,22	673,54	675,75	677,08	676,64	680,17	687,68	
	Génisses	F	1	FF	1096,28	1090,28	1092,86	1094,57	1095,43	1096,00	1101,43	1099,72	1103,14	1119,43	
		R	3	FF	932,35	930,18	928,73	932,35	933,08	938,88	943,95	939,60	952,65	967,88	
		A	6	FF	775,81	776,68	777,11	780,13	781,41	786,16	789,17	787,88	795,63	806,83	
		N	4	FF	637,13	639,41	639,78	641,30	642,82	644,33	645,84	646,22	651,90	659,47	
	Vaches	R	4	FF	837,09	832,20	835,46	840,35	841,97	847,67	852,56	848,49	855,82	869,66	
		A	10	FF	704,70	704,25	704,25	709,20	710,10	715,05	717,30	716,85	726,30	739,80	
		N	20	FF	598,69	600,08	602,51	606,67	608,40	609,79	612,21	614,29	620,53	630,24	
		C	9	FF	496,32	497,60	497,92	500,80	502,72	502,72	503,36	505,28	510,72	520,64	
	Taureaux	E	4	FF	378,96	378,32	377,68	378,00	380,25	378,00	378,64	379,61	382,50	385,39	
		R	1	FF	735,00	735,00	731,25	730,50	730,50	732,00	732,75	732,00	732,75	735,00	
		A	1	FF	680,53	682,47	679,24	679,24	678,60	678,60	678,60	677,31	679,24	679,24	
		Jeunes bovins	F	1	FF	903,34	903,34	907,06	911,40	917,60	917,60	919,46	921,94	921,94	921,94
	R		3	FF	828,00	826,80	834,00	834,00	837,60	836,40	837,60	838,80	838,80	838,80	
	A		6	FF	760,96	758,64	763,28	763,28	764,44	763,28	763,28	760,96	760,96	760,96	
N	4		FF	695,52	695,52	702,24	703,36	703,36	702,24	702,24	701,12	701,12	701,12		
Moyenne pondérée toutes classes			100	FF	698,63	698,43	699,64	702,70	703,98	706,10	708,39	707,95	713,62	722,67	
					UC	117,838	117,804	116,587	117,096	117,310	117,664	118,045	117,971	118,916	120,425
IRELAND															
Guide price				IRL	90,909										
Ø 5 MARKETS	Heifers	I	8	IRL	70,950	71,170	71,680	71,890	71,890	74,550	75,540	76,950	77,490	78,090	
		II	13	IRL	69,450	70,530	70,370	71,120	71,120	73,420	73,790	73,830	76,210	77,740	
		III	4	IRL	61,330	61,520	64,250	64,840	64,840	65,840	65,630	67,560	64,920	65,740	
	Steers	I	16	IRL	76,560	76,890	78,170	78,730	78,730	78,490	79,540	80,150	81,210	82,980	
		II	15	IRL	75,870	77,150	77,510	77,540	77,540	78,140	79,140	80,730	81,600	81,690	
		III	12	IRL	76,930	79,110	79,630	80,130	80,130	81,020	82,420	83,820	84,070	85,770	
		IV	4	IRL	72,810	74,310	74,960	74,570	74,570	75,610	76,640	74,860	75,800	75,420	
		V	3	IRL	63,110	67,800	68,430	68,430	68,430	68,070	69,670	71,780	71,540	72,940	
	Cows	I	9	IRL	59,070	59,960	61,690	62,110	62,110	62,750	63,450	63,910	64,810	65,100	
		II	13	IRL	51,590	51,890	52,790	53,940	53,950	55,210	55,710	55,840	56,740	57,830	
		III	3	IRL	41,900	42,780	40,750	44,990	44,990	45,940	45,760	47,010	45,700	48,110	
Weighted average all classes			1)	100	IRL	68,105	69,123	69,830	70,421	70,423	71,414	72,230	73,017	73,784	74,831
					U.A	92,071	93,447	94,403	95,202	95,205	96,545	97,648	98,712	99,749	101,164
ITALIA															
Prezzo di orientamento				LIT	134,698										
Ø BRE - CRE - MAC MOD - PAD e ROMA	Vitel- loni	1a qual.	34	LIT	148,694	150,463	150,865	152,023	150,684	150,616	152,243	152,752	154,159	154,387	
		2a qual.	30	LIT	132,058	133,666	133,934	134,175	133,331	133,063	135,026	135,334	136,406	136,607	
Ø MODENA - PADOVA PARMA e ROMA	Buoi	1a qual.	2	LIT	117,921	117,921	118,591	118,591	119,261	119,261	120,266	120,266	120,266	120,266	
		2a qual.	4	LIT	99,373	99,373	100,043	100,043	100,713	100,713	101,718	101,718	101,718	101,718	
Ø CREMONA - MANTOVA MODENA - PADOVA e ROMA	Vacche	1a qual.	8	LIT	111,054	111,306	114,294	115,369	117,687	118,257	119,597	120,770	122,752	123,088	
		2a qual.	15	LIT	87,536	88,003	90,758	91,010	93,597	95,348	96,353	96,688	98,354	98,605	
Ø CREMONA-MODENA-PADOVA		3a qual.	7	LIT	57,000	57,333	58,333	58,667	59,667	59,000	60,000	60,667	60,667	61,333	
				LIT	122,512	123,709	124,688	125,302	125,361	125,435	126,965	127,421	128,630	128,879	
Media ponderata tutte classi			100	LIT	111,781	112,873	113,767	114,326	114,380	114,448	115,844	116,260	117,363	117,590	

1) Voir foot-note page 81 / Sie Fussnote Seite 81 / See footnote page 81 / Vedi nota pag. 81 / Zie voetnoot blz 81 / Se Footnote Side 81.

2) A partir du 8.3.1978

BOVINS VIVANTS
LEBENDE RINDER
LIVE ADULTE BOVINE ANIMALS
BOVINI VIVI
LEVENDE RUNDEREN
LEVENDE KVAEG

PRIX DE MARCHE
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN
MARKEDSPRISER

PAYS DE LA C.E.
F.G. - LAENDER
COMMUNITY - COUNTRIES
PAESI DELLA C.E.
E.G. - LANDEN
E.F. - LANDE

VIANDE BOVINE
RINDFLEISCH
BEEF AND VEAL
CARNE BOVINA
RUNDVLEES
OKSEKØD

100 kg-PVI

MARCHES MÄRKTE MARKETS MERCATI MARKTEN MARKEDER	Cl. commercialisées Handelsklassen Classes marketed Cl. commercializzate Handelsklassen Handelsklasser	%		1977			1978												
				OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR									
				L U X E M B O U R G															
Prix d'orientation			LFR	6064,9															
LUXEMBOURG- ESCH-ALZETTE	Boeufs, g ⁶ -Cl. Extra nissées, taureaux Cl. AA Cl. A	65	LFR	5937,4	5862,6	5959,8	5966,4	5922,3	5952,5	5957,1									
		11	LFR	5302,0	5260,1	5380,1	5371,7	5395,8	5375,1	5405,4									
		1	LFR	4765,6	4769,0	4868,3	4830,1	4877,5	4910,2	4739,8									
	Vaches Cl. Extra Cl. AA Cl. A Cl. B	2	LFR	5836,7	5869,8	5765,7	5957,7	5829,1	6081,6	5902,5									
		5	LFR	5000,3	4943,6	5099,1	5037,2	5049,6	5027,7	5169,7									
		12	LFR	4542,5	4500,3	4538,4	4546,6	4510,8	4511,8	4553,0									
		4	LFR	4198,6	4045,2	4116,9	4223,5	4139,9	4135,6	4143,4									
	Moyenne pondérée toutes classes			100	LFR	5570,0	5503,4	5593,9	5602,9	5567,8	5589,4	5602,7							
			UC	112,870	111,521	113,355	113,538	112,825	113,263	113,534									
N E D E R L A N D																			
Orientatieprijs				HFL	418,19														
LEIDEN 'S HERTOGEN- BOSCH-ZWOLLE	Stieren	1e Kwal.	12	HFL	415,69	417,88	422,79	423,67	425,19	418,55	412,52								
		2e Kwal.	8	HFL	365,57	367,39	371,43	372,36	373,32	368,13	362,25								
	Vaarzen	1e Kwal.	12	HFL	400,19	399,70	400,62	401,60	407,14	406,14	407,78								
		2e Kwal.	8	HFL	344,67	342,23	340,44	341,95	348,03	346,02	348,38								
	Koeien	1e Kwal.	13	HFL	370,77	369,12	369,31	372,14	379,47	378,31	382,13								
		2e Kwal.	32	HFL	307,30	305,04	306,43	307,36	313,59	311,45	314,28								
		3e Kwal.	10	HFL	260,19	259,30	261,19	264,62	271,57	270,07	271,22								
	Worstkoeien		5	HFL	227,62	228,36	230,92	234,07	238,79	236,43	236,74								
Gewogen gemiddelde aller klassen			100	HFL	338,66	337,83	339,49	341,07	346,36	343,77	344,49								
			RE	99,527	99,281	99,771	100,236	101,791	101,027	101,240									
U N I T E D K I N G D O M																			
Guide price				UKL	69,382	72,098(2) 75,892(4)													
GREAT BRITAIN MARKETS	Steers	Light	21	UKL	57,451	57,180	59,768	61,438	64,785	66,141	68,826								
		Medium	22	UKL	56,694	56,274	58,760	60,815	64,332	65,368	67,941								
	Heifers	Heavy	10	UKL	55,968	55,386	57,066	59,467	63,308	64,205	66,751								
		Light	13	UKL	54,318	53,797	56,409	58,698	62,216	63,672	66,601								
	Cows	Med./Heavy	10	UKL	54,237	53,453	56,276	58,675	62,253	63,699	66,569								
		I	10	UKL	42,126	41,492	42,794	47,656	51,981	53,165	57,112								
		II	8	UKL	36,782	36,203	37,280	41,256	45,544	46,340	49,428								
		III	4	UKL	30,702	30,848	31,652	34,559	38,209	39,207	40,883								
			100	UKL	51,617	51,162	53,307	55,866	59,536	60,719	63,509								
NORTHERN IRELAND MARKETS + ABARTHOIS	Steers	U	1	UKL	51,693	49,782	52,005	57,671	60,572	63,562	66,079								
		LM	17	UKL	50,066	47,946	50,961	56,055	59,997	62,614	64,653								
		LH	16	UKL	51,010	48,908	51,967	57,107	61,359	63,707	65,878								
	Heifers	T	34	UKL	49,576	47,512	50,626	55,535	59,653	62,100	64,074								
		U/L	4	UKL	48,352	46,496	48,962	54,354	57,601	60,936	62,823								
		T	8	UKL	47,468	45,550	48,185	52,980	56,903	59,672	61,874								
	Steers and H.E		6	UKL	47,012	45,136	47,753	52,336	56,488	59,123	61,296								
	Cows		14	UKL	44,732	44,490	48,151	54,909	56,070	60,432	61,345								
			100	UKL	48,860	47,069	50,131	55,366	59,008	61,622	63,706								
GREAT BRITAIN			88,5	UKL	51,617	51,162	53,307	55,866	59,536	60,719	63,509								
NORTHERN IRELAND			11,5	UKL	48,860	47,069	50,131	55,366	59,008	61,622	63,706								
Weighted average all classes (1)			100	UKL	51,300	50,691	52,942	55,808	59,475	60,846	63,532								
				U.A	92,077	91,040	93,532	94,338	96,314	98,534	102,883								

1) voir foot note page 81 / Sie Fussnote Seite 81/ See footnote page 81/ Vedi note page 81/ Zie voetnoot blz 81/ Se fodnote Side 81

2) A partir du 1.1.1978

3) montant d'adhésion supprimé à partir du 2.1.1978

4) A partir du 2.2.1978

BOVINS VIVANTS
LEBENDE RINDER
LIVE ADUL. BOVINE ANIMALS
BOVINI VIVI
LEVENDE RUNDEREN
LEVENDE KVAEG

PRIX DE MARCHÉ
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN
MARKEDSPRISER

PAYS DE LA C.E.
F.G.- LAENDER
COMMUNITY - COUNTRIES
PAESI DELLA C.E.
E.G.-LANDEN
E.F.-LANDE

VIANDE BOVINE
RINDFLEISCH
BEEF AND VEAL
CARNE BOVINA
RUNDVLEES
OKSEKØD

100 kg-PVI

MARCHES MAERKTE MARKETS MERCATI MARKTEN MARKEDER	Cl. commercialisées Handelsklassen Classes marketed Cl. commercializzate Handelsklassen Handelsklasser	%		1978										
				FEB		MAR				APR				
				17.23	24.2	3.9	10.16	17.23	24.30	31.6	7-13	14-20	21-27	
L U X E M B O U R G														
Prix d'orientation			LFR	6064,9										
Ø LUXEMBOURG- ESCH-ALZETTE	Boeufs, g6-Cl. Extra nissées, taureaux	Cl. AA	65	LFR	5905,2	5916,4	5961,2	5944,4	5958,4	5961,2	5919,2	5936,0	5964,0	5969,6
		Cl. A	11	LFR	5367,6	5313,6	5400,0	5432,4	5337,9	5346,0	5386,5	5356,8	5354,1	5478,3
			1	LFR	5018,0	4888,0	4836,0	4810,0	4979,0	5018,0	4940,0	4828,2	4817,8	4264,0
	Vaches	Cl. Extra	2	LFR	5712,0	6440,0	6440,0	6440,0	5768,0	5600,0	5913,6	6003,2	5633,6	6160,0
		Cl. AA	5	LFR	5119,2	5065,2	5022,0	5032,8	4984,2	5070,6	4959,9	5211,0	5211,0	5275,8
		Cl. A	12	LFR	4435,6	4453,8	4492,8	4537,0	4511,0	4524,0	4503,2	4477,2	4583,8	4596,8
		Cl. B	4	LFR	4100,0	4120,0	4075,0	4122,5	4132,5	4207,5	4200,0	4200,0	3987,5	4235,0
Moyenne pondérée toutes classes		100	LFR	5545,5	5560,4	5599,2	5599,3	5581,2	5589,7	5564,1	5581,8	5596,5	5633,5	
		UC	II2,373	II2,675	II3,462	II3,464	II3,096	II3,270	II2,750	II3,110	II3,408	II4,157		
N E D E R L A N D														
Orientatieprijs			HFL	418,19										
Ø LEIDEN 'S HERTOGEN- BOSCH-ZWOLLE	Stieren	1e Kwal.	12	HFL	426,18	424,60	421,26	419,29	415,75	416,74	414,38	412,41	413,20	411,82
		2e Kwal.	8	HFL	374,08	373,15	370,53	368,48	366,05	366,61	363,81	361,95	362,88	361,76
	Vaarzen	1e Kwal.	12	HFL	408,51	407,16	406,39	406,00	405,42	406,39	406,77	407,74	408,51	408,71
		2e Kwal.	8	HFL	349,25	348,33	345,40	345,58	345,58	346,50	348,33	348,33	349,07	348,52
	Koeien	1e Kwal.	13	HFL	381,17	379,68	377,25	377,07	378,37	379,68	381,55	381,17	383,23	383,23
		2e Kwal.	32	HFL	315,17	314,11	310,76	310,58	310,58	312,70	314,29	314,29	314,64	314,64
		3e Kwal.	10	HFL	273,00	272,17	269,50	269,67	269,67	270,67	271,33	271,33	271,33	271,33
Worstkoeien		5	HFL	239,54	238,92	236,25	236,25	236,25	236,25	236,25	236,25	237,66	237,35	
Gewogen gemiddelde aller klassen		100	HFL	347,72	346,57	343,84	343,34	342,83	344,13	344,63	344,31	345,08	344,79	
		RE	IO2,188	IO1,850	IO1,049	IO0,903	IO0,751	IO1,133	IO1,281	IO1,188	IO1,414	IO1,329		
U N I T E D K I N G D O M														
Guide price			UKL	75,892										
Ø GREAT BRITAIN 41 MARKETS	Steers	Light	21	UKL	65,570	65,450	65,180	65,540	66,130	67,540	68,750	68,060	69,220	68,970
		Medium	22	UKL	65,040	65,010	64,430	64,590	65,620	66,630	68,110	67,060	68,160	68,150
	Heifers	Heavy	10	UKL	64,110	63,900	63,250	63,660	64,480	65,120	66,980	66,460	66,590	66,870
		Light	13	UKL	62,690	63,060	62,510	63,570	63,750	64,630	66,490	65,560	66,910	67,030
		Med./Res	10	UKL	62,940	63,030	62,630	63,550	63,850	64,590	66,280	66,030	66,740	66,830
	Cows	I	10	UKL	53,330	54,270	53,060	52,810	52,390	53,610	56,500	56,980	56,800	57,760
		II	8	UKL	47,060	47,740	46,770	46,440	45,770	45,700	48,300	49,720	49,080	50,180
		III	6	UKL	38,800	39,590	39,490	38,580	39,680	38,840	40,100	40,630	41,120	41,160
			100	UKL	60,359	60,559	59,994	60,269	60,726	61,562	63,311	62,931	63,636	63,821
Ø NORTHERN IRELAND 3 MARKETS + 4 ABATTOIRS	Steers	U	1	UKL	61,180	61,180	61,180	61,600	61,600	61,780	64,940	65,230	66,760	66,880
		LM	17	UKL	61,170	62,000	62,750	62,580	62,580	62,610	63,400	64,140	65,130	65,430
		LH	16	UKL	62,490	63,860	63,700	63,560	63,560	63,820	64,730	65,350	66,300	66,640
		T	34	UKL	60,870	61,800	62,470	61,900	61,900	62,090	62,970	63,540	64,430	64,860
	Heifers	U/L	4	UKL	58,690	60,780	61,150	61,020	61,020	60,530	61,420	62,870	63,110	63,430
		T	8	UKL	58,030	59,550	59,820	59,790	59,790	60,050	60,770	61,120	62,280	62,780
	Steers and H.F		6	UKL	57,550	58,460	59,070	59,010	59,010	59,410	60,400	60,690	61,550	62,080
	Cows		14	UKL	57,440	57,900	60,980	62,230	62,230	56,830	61,700	59,360	61,760	62,230
			100	UKL	60,210	61,210	62,044	61,967	61,967	61,349	62,774	62,972	64,100	64,503
GREAT BRITAIN			83,5	UKL	60,359	60,559	59,994	60,269	60,726	61,562	63,311	62,931	63,636	63,821
NORTHERN IRELAND			11,5	UKL	60,210	61,210	62,044	61,967	61,967	61,349	62,774	62,972	64,100	64,503
Weighted average all classes 1)			100	UKL	60,342	60,634	60,230	60,464	60,869	61,538	63,249	62,936	63,689	63,899
			U.A	97,718	98,191	97,536	97,915	98,571	99,655	102,425	101,919	103,138	103,478	

1) Voir foot-note page 81 / Sie Fussnote Seite 81 / See footnote page 81 / Vedi nota pag. 81 / Zie voetnoot blz 81 / Se fodnote Side 81

BOVINS VIVANTS
LEBENDE RINDER
LIVE ADULT BOVINE ANIMALS
BOVINI VIVI
LEVENDE RUNDEREN
LEVENDE KVAEG

PRIX DE MARCHÉ
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN
MARKEDSPRISER

PAYS TIERS
DRITTLÄNDER
THIRD COUNTRIES
PAESI TERZI
DERDE LANDEN
TREDJELÄNDE

VIANDE BOVINE
RINDFLEISCH
BEEF AND VEAL
CARNE BOVINA
RUNDVLEES
OKSEKØD

100 kg - FVI

MARCHES MÄRKTE MARKETS MERCATI MARKTEN MARKEDER	Cl. commercialisées Handelsklassen Commercialized clas. Cl. commercializzate Handelsklassen Handelsklasser			1977						1978				
				JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	
ÖSTERREICH														
Ø WIEN 75 % GRAZ 25 %	Stiere	56	Ös	2386,68	2411,55	2447,27	2448,37	2475,27	2485,52	2478,58	2473,43	2476,74	2437,10	
	Ochsen	4	Ös	2366,35	2435,39	2404,77	2425,16	2427,20	2498,87	2453,10	2500,32	2465,16	2468,33	
	Kalbinnen	9	Ös	2115,16	2131,32	2180,73	2171,45	2176,13	2169,16	2171,74	2160,71	2164,19	2128,37	
	Kühe	31	Ös	1768,94	1749,00	1782,67	1802,77	1782,83	1733,94	1760,55	1781,29	1773,71	1748,00	
Gewogener Durchschnitt		100	Ös	2169,93	2181,89	2215,55	2222,39	2231,77	2224,59	2227,36	2231,80	2230,21	2196,94	
Berichtigter Preise			Ös	2169,93	2181,89	2215,55	2222,39	2231,77	2224,59	2227,36	2231,80	1984,18	1933,94	
			RE	97,290	97,908	98,551	98,855	99,517	100,172	99,261	99,257	88,245	86,010	
SVERIGE														
Ø STOCKHOLM 67 % GÖTEBORG 33 %	Ko och äldre tjur	1	24	SKr	589,50	593,00	587,17	579,82	589,12	593,87	631,79	638,00	638,00	
		2	8,8	SKr	525,66	538,62	519,51	505,61	509,95	531,04	572,87	578,10	578,10	
		Ungtj. EP +	-	SKr	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
			1 +	-	SKr	-	-	-	-	-	-	-	-	
	UNGNÖT	EPA	30,2	SKr	702,24	706,16	706,16	706,16	706,16	706,56	746,14	752,12	752,08	
			1	30	SKr	650,72	654,55	654,29	654,02	655,59	694,10	698,54	698,54	
		2	7	SKr	567,57	576,10	570,52	559,00	558,90	573,36	608,32	613,00	613,00	
			Gewogener Durchschnitt		100	SKr	634,76	639,67	636,12	632,25	634,85	639,45	678,19	683,61	683,59
Berichtigter Preise			SKr	285,10	298,25	322,70	331,99	382,57	483,26	487,35	481,44	415,17	446,75	
			RE	48,230	49,405	48,540	49,938	57,409	70,494	70,461	69,080	58,386	63,067	
SCHWEIZ														
BERN	Génisses et boeufs	A	18,8	SFR	492,74	501,45	512,33	515,65	520,00	523,71	523,06	520,00	520,50	
		B	9,9	SFR	480,74	489,45	500,33	503,65	508,00	511,71	511,06	508,00	508,50	
		C	2,6	SFR	442,74	449,35	457,33	460,00	460,00	463,71	465,00	465,00	465,50	
		D	1,7	SFR	409,74	412,35	408,17	408,00	408,00	411,71	413,00	413,00	413,00	
		E	1,7	SFR	409,74	412,35	408,17	408,00	408,00	411,71	413,00	413,00	413,00	
	Vaches	A	4,7	SFR	457,74	462,10	469,83	470,00	470,00	473,71	471,13	465,00	465,00	
		B	3,1	SFR	418,87	420,00	424,83	422,10	420,00	420,00	420,00	420,00	420,00	
		C	14,6	SFR	418,87	420,00	407,83	402,10	400,00	400,00	401,94	409,64	419,35	
		D	14,0	SFR	403,87	405,00	392,83	384,19	380,00	380,00	381,94	389,64	399,35	
		E	15,6	SFR	336,37	337,50	329,00	324,60	322,50	322,50	323,47	327,32	329,84	
	Taureaux	A 1	7,5	SFR	493,87	501,45	512,33	515,65	520,00	520,00	520,00	520,00	520,50	
		A 2	2,4	SFR	448,87	456,45	467,33	470,00	470,00	470,00	470,00	470,00	470,00	
		B 1	2,0	SFR	461,87	467,35	475,33	478,00	478,00	478,00	472,00	478,00	478,50	
		B 2	1,2	SFR	413,87	419,35	424,83	425,00	425,00	425,00	425,00	425,00	425,00	
		C	1,0	SFR	433,87	439,35	435,17	435,00	435,00	435,00	435,00	435,00	435,00	
		D	0,5	SFR	438,87	444,35	440,17	440,00	440,00	440,00	440,00	440,00	440,00	
		E	0,4	SFR	431,87	437,35	433,17	433,00	433,00	433,00	433,00	437,64	438,00	
		Gewogener Durchschnitt		100	SFR	433,59	438,14	438,33	436,90	437,19	438,59	439,04	440,70	443,87
		Berichtigter Preise			SFR	433,59	438,14	438,33	436,90	437,19	438,59	439,04	440,70	443,87
					RE	130,831	132,996	134,569	137,948	141,622	145,838	148,757	152,077	151,829

BOVINS VIVANTS
LEBENDE RINDER
LIVE ADULT BOVINE ANIMALS
BOVINI VIVI
LEVENDE RUNDEREN
LEVENDE KVAEG

PRIX DE MARCHÉ
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PREZZI DI MERCATO
MARKTPIJZEN
MARKEDSPRISER

PAYS TIERS
DRITTELANDER
THIRD COUNTRIES
PAESI TERZI
DERDE LANDE
TREDJELANDE

VIANDE BOVINE
RINDFLEISCH
BEEF AND VEAL
CARNE BOVINA
RUNDVLEES
OKSEKØD

100 kg - FVI

MARCHES MÄRKETS MARKETS MERCATI MARKTEN MARKEDER	Cl. commercialisées Handelsklassen Commercialized clas. Cl. commercializzate Handelsklassen	%		1978											
				FEB		MAR					APR				
				17.23	24.2	3.9	10.16	17.23	24.30	31-6	7-13	14-20	21-27		
ÖSTERREICH															
Ø WIEN 75% GRAZ 25%	Stiere	56	Ös	2481,00	2470,00	2475,00	2486,00	2473,00	2475,00	2476,00	2436,00	2412,00	2427,00		
	Ochsen	4	Ös	2487,00	2526,00	2431,00	2452,00	2532,00	2431,00	2446,00	2483,00	2462,00	2499,00		
	Kalbinnen	9	Ös	2158,00	2130,00	2179,00	2160,00	2158,00	2168,00	2175,00	2110,00	2095,00	2136,00		
	Kühe	31	Ös	1788,00	1797,00	1779,00	1806,00	1759,00	1749,00	1740,00	1755,00	1740,00	1758,00		
Gevogener Durchschnitt		100	Ös	2237,34	2233,01	2230,84	2244,50	2225,67	2220,55	2219,55	2197,43	2177,15	2196,30		
Berichtigter Preise			Ös	2237,34	2233,01	1967,84	1981,50	1962,67	1957,55	1956,55	1934,43	1914,15	1933,30		
			RE	99,504	99,311	87,518	88,126	87,288	87,060	87,016	86,032	85,130	85,982		
SVERIGE															
Ø STOCKHOLM 67% GÖTEBORG 33%	Ko och äldre tjur	1	24	SKr	638,00	638,00	638,00	638,00	638,00	638,00	638,00	638,00	638,00		
		2	8,8	SKr	578,10	578,10	578,10	578,10	578,10	578,10	578,10	578,10	578,10		
		UNGTISUR	EP4	-	SKr	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
		1+	-	SKr	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	UNGTISUR	2	-	SKr	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
		EP4	30,2	SKr	752,08	752,08	752,08	752,08	752,08	752,08	752,08	752,08	752,08	752,08	
		I	30	SKr	698,54	698,54	698,54	698,54	698,54	698,54	698,54	698,54	698,54	698,54	
		2	7	SKr	613,00	613,00	613,00	613,00	613,00	613,00	613,00	613,00	613,00	613,00	
Gevogener Durchschnitt		100	SKr	683,59	683,59	683,59	683,59	683,59	683,59	683,59	683,59	683,59	683,59		
Berichtigter Preise			SKr	525,70	415,17	415,17	415,17	415,17	415,17	415,17	415,17	494,12	494,12		
			RE	74,658	58,961	58,346	58,346	58,346	58,346	58,346	58,346	69,441	70,364		
SCHWEIZ															
BERN	Génisses et boeufs	A	18,8	SFR	520,00	520,00	520,00	520,00	520,00	520,00	520,00	520,00	520,00		
		B	9,9	SFR	508,00	508,00	508,00	508,00	508,00	508,00	508,00	508,00	508,00		
		C	2,6	SFR	465,00	465,00	465,00	465,00	465,00	465,00	465,00	465,00	465,00		
		D	1,7	SFR	413,00	413,00	413,00	413,00	413,00	413,00	413,00	413,00	413,00		
		Vaches	A	4,7	SFR	465,00	465,00	465,00	465,00	465,00	465,00	465,00	465,00	465,00	
	B		3,1	SFR	420,00	420,00	420,00	420,00	420,00	420,00	420,00	420,00	420,00		
	C		14,6	SFR	410,00	410,00	420,00	420,00	420,00	420,00	420,00	420,00	420,00		
	D		14,0	SFR	390,00	390,00	400,00	400,00	400,00	400,00	400,00	400,00	400,00		
	E		15,6	SFR	327,50	327,50	330,00	330,00	330,00	330,00	330,00	330,00	330,00		
	Taureaux	A 1	7,5	SFR	520,00	520,00	520,00	520,00	520,00	520,00	520,00	520,00	520,00	520,00	
		A 2	2,4	SFR	470,00	470,00	470,00	470,00	470,00	470,00	470,00	470,00	470,00	470,00	
		B 1	2,0	SFR	478,00	478,00	478,00	478,00	478,00	478,00	478,00	478,00	478,00	478,00	
		B 2	1,2	SFR	425,00	425,00	425,00	425,00	425,00	425,00	425,00	425,00	425,00	425,00	
		C	1,0	SFR	435,00	435,00	435,00	435,00	435,00	435,00	435,00	435,00	435,00	435,00	
		D	0,5	SFR	440,00	440,00	440,00	440,00	440,00	440,00	440,00	440,00	440,00	440,00	
		E	0,4	SFR	438,00	438,00	438,00	438,00	438,00	438,00	438,00	438,00	438,00	438,00	
		Gevogener Durchschnitt		100	SFR	440,83	440,83	444,08	444,08	444,08	444,08	444,08	444,08	444,08	444,08
		Berichtigter Preise			SFR	440,83	440,83	444,08	444,08	444,08	444,08	444,08	444,08	444,08	444,08
					RE	154,738	154,738	155,879	149,397	149,397	151,815	151,815	151,815	151,815	151,815

VEAUX VIVANTS
LEBENDE KÄLBER
LIVE CALVES
VITELLI VIVI
LEVENDE KALVEREN
LEVENDE KALVE

PRIX DE MARCHÉ
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN
MARKEDSPRISER

PAYS DE LA C.E.
E.G.-LÄNDER
COMMUNITY - COUNTRIES
PAESI DELLA C.E.
E.G.-LÄNDER
E.F.-LÄNDER

VIANDE BOVINE
RINDFLEISCH
BEEF AND VEAL
CARNE BOVINA
RUNDVLEES
OKSEKØD

100 Kg- PVI

100 Kg- PVI

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Qualités Qualitäten Qualities qualità Kwaliteiten Kvaliteter		%		1977			1978						
					OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	
BELGIQUE - BELGIE														
				BFR	-									
ANDERLECHT	Extra blancs-bijz.goed	2	BFR	10454,8	10651,7	10993,6	10941,9	10962,5	10946,8	10968,3				
	Bons-goed	7	BFR	9211,3	9573,3	10098,4	9908,1	9835,7	9735,5	9808,3				
	Ordinaires-gewore	76	BFR	8083,9	8295,0	8727,4	9558,1	8471,4	8598,4	9755,0				
	Médiocres-middelmatige	15	BFR	7093,6	7258,3	7424,2	7108,1	7203,6	7303,2	7523,3				
Moyenne pondérée Gewogen gemiddelde		100	BFR	8061,7	8276,1	8673,2	8482,7	8426,6	8530,7	8688,3				
				UC-RE	163,361	167,707	175,754	171,894	170,756	172,866	176,059			
DANMARK														
				DKR	-									
KØBENHAVN (Noterings- center)	Kalve	Prima	25	DKR	978,95	977,67	1016,86	1019,92	1040,98	1024,76	1004,83			
		1. Kl.	45	DKR	938,95	937,67	976,86	979,92	997,59	975,08	954,83			
		2. Kl.	30	DKR	893,95	892,67	931,86	934,92	947,50	920,24	899,83			
Vejret gennemsnit		100	DKR	935,45	934,17	973,36	976,42	993,41	971,05	950,83				
				RE	109,198	109,048	113,623	113,980	115,964	113,354	110,994			
FR. DEUTSCHLAND														
				DM	-									
ø 18 MAERKTE	Kl. A	60,1	DM	589,01	590,60	600,61	598,87	595,09	590,03	587,25				
	Kl. B	26,7	DM	571,97	559,18	583,14	580,20	575,79	571,32	555,53				
	Kl. C	9,6	DM	497,33	517,74	518,71	519,58	500,78	506,84	521,49				
	Kl. D	3,6	DM	378,84	362,66	320,73	356,68	374,57	406,03	378,07				
Gewogener Durchschnitt		100	DM	568,10	567,01	578,01	577,55	572,94	570,42	564,94				
				RE	166,471	166,152	169,376	169,242	167,891	167,153	165,546			
FRANCE														
				Ff	-									
PARIS ø 5 (centres de cotation)	Blanc	E	3	Ff	1458,60	1451,89	1475,42	1495,65	1512,11	1558,03	1568,60			
		U	3	Ff	1320,47	1311,89	1329,96	1345,96	1358,51	1396,03	1405,87			
		R	5	Ff	1156,53	1140,87	1166,47	1181,70	1194,84	1228,60	1243,44			
	Rose clair	U	9	Ff	1186,89	1181,31	1208,53	1214,02	1228,39	1258,12	1271,89			
		R	15	Ff	1098,56	1090,21	1118,08	1125,96	1135,84	1165,52	1179,78			
		O	8	Ff	1009,16	1001,55	1028,76	1034,95	1041,45	1071,34	1080,45			
	Rosé	U	11	Ff	1121,82	1113,60	1140,93	1148,99	1163,43	1190,15	1204,05			
		R	16	Ff	1039,68	1027,92	1056,92	1066,72	1081,19	1108,52	1120,80			
		O	9	Ff	956,32	944,00	970,96	982,65	994,16	1021,08	1031,68			
	Rouge	R	12	Ff	939,96	924,17	954,05	966,56	978,85	1006,28	1020,89			
		O	9	Ff	868,80	852,76	882,77	895,97	909,90	938,90	951,72			
Moyenne pondérée		100	Ff	1060,34	1049,50	1077,20	1087,41	1099,90	1129,49	1142,07				
				UC	183,434	181,559	186,349	187,359	185,520	188,362	190,312			

VEAUX VIVANTS
LEBENDE KÄLBER
LIVE CALVES
VITELLI VIVI
LEVENDE KALVEREN
LEVENDE KALVE

PRIX DE MARCHÉ
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN
MARKEDSPRISER

PAYS DE LA C.E.
E.G.-LÄNDER
COMMUNITY - COUNTRIES
PAESI DELLA C.E.
E.G.-LÄNDER
E.F.-LANDE

VIANDE BOVINE
RINDFLEISCH
BEEF AND VEAL
CARNE BOVINA
RUNDVLEES
OKSEKØD

100 Kg- PVI

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Qualités Qualitäten Qualities Qualità Kwaliteiten Kvaliteter		%	1970										
				FEB			JUL				APR			
				17.23	24.2	3.9	10.16	17.23	24.30	31.6	7-13	14-20	21-27	
BELGIQUE - BELGIË														
				BFR										
ANDERLECHT	Extra blancs-bijz.goed	2	BFR	10900,0	10900,0	10950,0	10950,0	10950,0	10950,0	10950,0	10950,0	11100,0	10900,0	
	Bons-goed	7	BFR	9700,0	9700,0	9850,0	9700,0	8700,0	9700,0	9750,0	9750,0	10000,0	9750,0	
	Ordinaires-gewone	76	BFR	8200,0	8550,0	8750,0	8450,0	8600,0	8600,0	8650,0	8750,0	9000,0	8650,0	
	Médiocres-middelmatige	15	BFR	7100,0	7350,0	7450,0	7250,0	7250,0	7250,0	7300,0	7350,0	7850,0	7550,0	
Moyenne pondérée		100	BFR	8194,0	8497,5	8676,0	8407,5	8521,5	8521,5	8570,5	8654,0	8939,5	8607,0	
Gewogen gemiddelde			UC-RE	166,043	172,193	175,010	170,370	172,680	172,680	173,673	175,365	181,150	174,412	
DANMARK														
				DKR										
KØBENHAVN (Noterings- center)	Kalve	Prima	25	DKR	1055,00	1045,00	1022,50	1027,50	1022,50	1022,50	1012,50	1012,50	1007,50	997,50
		1. Kl.	45	DKR	1010,00	1000,00	972,50	977,50	972,50	972,50	962,50	962,50	957,50	947,50
		2. Kl.	30	DKR	957,50	947,50	917,50	922,50	917,50	917,50	907,50	907,50	902,50	892,50
Vejet gennemsnit		100	DKR	1005,50	995,50	968,50	973,50	968,50	968,50	958,50	958,50	953,50	943,50	
				RE	117,375	116,208	113,056	113,640	113,056	113,056	111,889	111,889	111,305	110,138
BR DEUTSCHLAND														
				DM										
Ø 13 MAERKTE	Kl. A	60,1	DM	590,50	590,70	588,70	591,70	591,00	588,60	589,60	600,50	591,70	573,70	
	Kl. B	26,7	DM	580,80	571,60	570,40	575,10	569,50	570,10	571,20	579,10	572,90	507,30	
	Kl. C	9,6	DM	509,40	516,30	481,70	511,50	510,90	515,30	515,50	533,70	545,00	500,60	
	Kl. D	3,6	DM	350,00	367,30	366,90	470,00	470,00	322,00	450,00	396,50	357,80	336,20	
Gewogener Durchschnitt		100	DM	571,47	570,42	565,56	575,57	573,21	567,05	572,55	581,03	573,78	540,40	
				RE	167,459	167,151	165,727	168,661	161,971	166,165	167,775	170,261	168,136	158,356
FRANCE														
				FF										
PARIS Ø 5 (centres de cotations)	Blanc	L	3	FF	1514,70	1534,50	1554,30	1554,30	1564,20	1564,20	1570,80	1570,80	1570,80	1564,20
		U	3	FF	1360,00	1379,20	1392,00	1392,00	1401,60	1401,60	1408,00	1408,00	1408,00	1401,60
		R	5	FF	1200,73	1206,94	1223,47	1227,60	1233,80	1233,80	1242,07	1242,07	1244,13	1244,14
	Rose clair	U	9	FF	1235,20	1241,60	1251,84	1256,96	1263,36	1263,36	1269,76	1271,04	1271,04	1273,60
		R	15	FF	1143,28	1149,48	1159,40	1164,36	1170,56	1170,56	1178,00	1178,00	1179,24	1181,72
		O	8	FF	1048,50	1056,00	1066,50	1071,00	1075,50	1075,50	1080,00	1078,50	1080,00	1081,50
	Rosé	U	11	FF	1171,20	1176,32	1185,28	1189,12	1194,24	1194,24	1201,92	1203,00	1203,20	1205,76
		R	16	FF	1088,72	1093,68	1102,36	1107,32	1113,52	1113,52	1119,72	1119,72	1119,72	1122,20
		O	9	FF	999,60	1005,60	1015,20	1020,00	1026,00	1026,00	1032,00	1030,80	1030,80	1032,00
	Rouge	R	12	FF	985,80	990,76	1001,92	1005,64	1014,32	1014,32	1021,76	1020,52	1020,52	1020,52
		O	9	FF	915,60	922,80	932,40	937,20	944,40	944,40	951,60	951,60	951,60	951,60
	Moyenne pondérée		100	FF	1106,51	1113,24	1123,73	1128,03	1134,57	1134,57	1141,35	1141,23	1141,64	1142,76
				UC	186,635	187,769	187,256	187,972	189,063	189,063	190,192	190,172	190,240	190,426

VEAUX VIVANTS
LEBENDE KÄLBER
LIVE CALVES
VITELLI VIVI
LEVENDE KALVEREN
LEVENDE KALVE

PRIX DE MARCHÉ
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN
MARKEDSPRISER

PAYS DE LA C.E.
E.G. LÄNDER
COMMUNITY - COUNTRIES
PAESI DELLA C.E.
E.G.- LÄNDEN
E.F. -LANDE

VIANDE BOVINE
RINDFLEISCH
BEEF AND VEAL
CARNE BOVINA
RUNDVLEES
OKSEKØD

100 Kg-PVI

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder		Qualités Qualitäten Qualities Qualità Kwaliteiten Kvaliteter		%	1977			1978						
					OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAY	JUN	
IRELAND														
BANDON	Young calves		IRL./head		61,933	57,234	57,255	63,112	59,234	50,332	49,197			
Corrected price		1)	IRL	80,796	77,918	77,931	81,518	79,143	73,691	72,996				
		2)	U A	114,658	110,768	109,208	110,204	106,994	99,623	98,683				
ITALIA														
				LIT										
Ø REGGIO-EMILIA PADOVA, CREMONA MACERATA e ROMA	1a qual.	60	LIT	172.296	172.054	174.734	185,844	190,996	195,196	197.181				
	2a qual.	40	LIT	152.305	153.656	155.878	165,981	168,912	171,829	172.790				
Media ponderata		100	LIT	164,300	164.695	167.192	177,899	182,162	185,849	187.425				
			UC	159,514	159,898	162,322	171,026	166,207	169,571	171,008				
LUXEMBOURG														
				LFR										
Ø LUXEMBOURG- ESCH-ALZETTE		100	LFR	7500,0	7500,0	7500,0	7500,0	7500,0	7500,0	7500,0	7500,0			
			UC	151,980	151,980	151,980	151,980	151,980	151,980	151,980	151,980			
NEDERLAND														
				HFI										
Ø BARNEVELD- 's HERTOGEN- BOSCH	1e Kwaliteit	25	HFI	549,11	566,28	598,34	597,18	601,46	597,66	596,28				
	2e Kwaliteit	55	HFI	522,45	535,15	571,87	570,76	570,20	574,02	573,68				
	3e Kwaliteit	20	HFI	499,66	513,47	553,92	550,34	551,25	556,98	557,28				
Gewogen gemiddelde		100	HFI	524,56	538,60	574,90	573,28	574,22	576,52	576,05				
			RE	154,159	158,285	168,953	168,477	168,755	169,430	169,293				
UNITED KINGDOM														
SMITHFIELD	English fats		UKL	150,982	143,300	144,116	141,624	141,090	141,304	158,145				
Corrected price		1)	UKL	94,789	90,103	90,601	89,081	88,755	88,885	99,159				
		2)	U A	167,010	159,022	158,294	150,629	143,730	143,941	160,578				

1) voir foot-note page 81/ Sie Fussnote Seite 81/ See footnote page 81/ Vedi nota pag 81/ Zie voetnoot blz 81/ Se Footnote Side 81
2) Montant d'adhésion supprimé à partir du 2.1.1978

VEAUX VIVANTS
LEBENDE KÄLBER
LIVE CALVES
VITELLI VIVI
LEVENDE KALVEREN
LEVENDE KALVE

PRIX DE MARCHÉ
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN
MARKEDSPRISER

PAYS DE LA C.E.
E.G. LAENDER
COMMUNITY - COUNTRIES
PAESI DELLA C.E.
E.G.- LANDEN
E.F. -LANDE

VIANDE BOVINE
RINDFLEISCH
BEEF AND VEAL
CARNE BOVINA
RUNDVLEES
OKSEKØD

100 Kg-PVI

100 KR-PVI

Marchés Märkte Markets Mercati Markten Markeder	Qualités Qualitäten Qualities Qualità Kwaliteiten Kvaliteter	%		1978									
				FEB		MAR					APR		
				17.23	24.2	3.9	10.16	17.23	24.30	31.6	7-13	14-20	21-27
IRELAND													
BANDON	Young calves		IRL head	60,270	54,470	51,410	50,580	50,580	47,920	47,920	47,920	48,550	51,310
Corrected price 1)		100	IRL	79,777	76,225	74,351	73,643	73,643	72,214	72,214	72,214	72,600	74,290
			U A	107,851	103,049	100,515	99,828	99,828	97,626	97,626	97,626	98,148	100,433
ITALIA													
			Lit										
Ø REGGIO-EMILIA PADOVA, CREMONA MACERATA e ROMA	1a qual.	60	Lit	192.807	192.271	195.122	195.415	195,121	195,742	196,747	199.427	196.576	196.292
	2a qual.	40	Lit	170.375	170.258	171.566	171.901	171,883	172,236	173,074	174.447	172.500	171.663
Media ponderata		100	Lit	183.834	183.466	184.700	186.010	185,826	186,340	187,278	189.435	186.946	186.440
			UC	167,732	167,396	169,434	169,717	169,549	170,018	170,874	172,842	170,571	170,110
LUXEMBOURG													
			LFR										
Ø LUXEMBOURG- ESCH-ALZETTE		100	LFR	7500,0	7500,0	7500,0	7500,0	7500,0	7500,0	7500,0	7500,0	7500,0	7500,0
			UC	151,980	151,980	151,980	151,980	151,980	151,980	151,980	151,980	151,980	151,980
NEDERLAND													
			HF1										
Ø BARNEVELD- 's HERTOGEN- BOSCH	1e Kwaliteit	25	HF1	609,00	603,00	598,00	597,00	598,00	596,00	598,50	587,50	590,00	605,50
	2e Kwaliteit	55	HF1	570,50	570,50	574,50	570,50	574,50	577,00	578,00	565,00	565,00	584,00
	3e Kwaliteit	20	HF1	554,50	554,00	556,50	556,50	556,50	559,00	559,00	548,00	548,50	569,50
Gewogen gemiddelde		100	HF1	576,93	575,33	576,78	574,33	576,78	578,15	579,33	567,23	567,95	586,48
			RE	169,549	169,079	169,505	168,785	169,505	169,909	170,254	166,698	166,911	172,356
UNITED KINGDOM													
SMITHFIELD	English fats		UKL	141,090	141,090	141,090	141,090	141,090	141,090	147,710	156,530	163,140	162,040
Corrected price 1)		100	UKL	88,755	88,755	88,755	88,755	88,755	88,755	92,793	98,173	102,206	101,535
			U A	143,730	143,730	143,730	143,730	143,730	143,730	150,269	158,981	165,512	164,426

I) Voir foot-note page 81 / Sie Fussnote Seite 81 / See footnote page 81 / Vedi nota pag. 81 / Zie voetnoot blz 81 / Se fodnote Side 81.

PRIX DE MARCHÉ
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN
MARKEDSPRISER

VIANDE BOVINE
RINDFLEISCH
BEEF AND VEAL
CARNE BOVINA
RUNDVLEES
OKSE KØD

UC-RE-UA/100 kg-PVI

PAYS LAND COUNTRY PAESE LAND LANDE	1977						1978					
	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN
GROS BOVINS - AUSGEWACHSENE RINDER - ADULT BOVINE ANIMALS- BOVINI ADULTI - VOLWASSEN RUNDEREN - VOKSENT KVAEG												
BELGIQUE - BELGIË	111,921	113,877	114,693	110,869	109,171	109,177	109,970	109,908	109,418	111,686		
DANMARK	96,359	99,848	100,230	97,626	97,574	100,459	100,508	102,397	102,472	102,001		
BR DEUTSCHLAND	106,833	107,413	108,121	107,068	107,361	107,556	107,835	107,847	105,734	105,348		
FRANCE	121,392	122,286	122,012	119,761	120,681	120,368	121,476	117,679	117,234	119,083		
IRELAND	89,391	87,131	85,732	83,763	81,428	83,103	85,483	90,442	95,291	99,559		
ITALIA	105,087	109,480	112,155	114,452	115,695	116,214	115,754	111,485	114,195	116,885		
LUXEMBOURG	113,453	113,729	114,446	112,870	111,521	113,355	113,538	112,825	113,263	113,534		
NEDERLAND	99,839	100,814	100,822	99,527	99,281	99,771	100,236	101,791	101,027	101,240		
UNITED KINGDOM	100,369	96,524	95,994	92,077	91,040	93,532	94,338	96,314	98,534	102,883		
MOYENNE PONDEREE CE: GEWOGENER DURCHSCHNITT EG: WEIGHTED AVERAGE EC: MEDIA PONDERATA CE: GEWOGEN GEMIDDELDE EG: VEJET GENNEMSNI E.F.:	107,974	108,270	108,470	106,677	106,711	107,431	108,154	107,403	107,886	109,861		
PRIX DE MARCHÉ COMMUNAUTAIRE: GEMEINSAMER MARKTPREIS: COMMUNITY MARKET PRICE: PREZZO DI MERCATO COMUN: GEMEENSCHAPPEL. MARKTPRIJS FAELLES MARKEDSPRIS:	107,799	108,304	108,666	106,989	106,755	107,119	108,037	107,310	107,753	109,057		
VEAUX - KÄLBER - CALVES - VITELLI - KALVEREN - KALVE												
BELGIQUE - BELGIË	155,823	157,799	173,125	163,361	167,707	175,754	171,894	170,756	172,866	176,059		
DANMARK	99,170	105,868	109,243	109,198	109,048	113,623	113,980	115,964	113,354	110,994		
BR DEUTSCHLAND	161,801	161,259	166,327	166,471	166,152	169,376	169,242	167,891	167,153	165,546		
FRANCE	173,663	179,000	185,104	183,434	181,559	186,349	187,359	185,520	188,362	190,312		
IRELAND	111,011	116,292	113,845	114,658	110,768	109,208	110,204	106,994	99,623	98,683		
ITALIA	155,659	162,580	160,809	159,514	159,898	162,322	171,026	166,207	169,571	171,008		
LUXEMBOURG	151,980	151,980	151,980	151,980	151,980	151,980	151,980	151,980	151,980	151,980		
NEDERLAND	154,021	152,843	156,426	154,159	158,285	168,953	168,477	168,755	169,430	169,293		
UNITED KINGDOM	157,469	152,958	161,315	167,010	159,022	158,294	150,629	143,730	143,941	160,578		
MOYENNE PONDEREE CE: GEWOGENER DURCHSCHNITT EG: WEIGHTED AVERAGE E.C.: MEDIA PONDERATA CE: GEWOGEN GEMIDDELDE EG: VEJET GENNEMSNI E.F.:	156,841	159,050	163,541	163,802	161,892	165,094	164,937	162,157	162,753	166,096		
PRIX DE MARCHÉ COMMUNAUTAIRE: GEMEINSAMER MARKTPREIS: COMMUNITY MARKET PRICE: PREZZO DI MERCATO COMUN.: GEMEENSCHAPPEL. MARKTPRIJS FAELLES MARKEDSPRIS:	156,430	158,220	162,236	164,528	161,922	164,035	165,723	162,427	162,648	165,165		

PRIX DE MARCHE
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN
MARKEDSPRISER

VIANDE BOVINE
RINDFLEISCH
BEEF AND VEAL
CARNE BOVINA
RUNDVLEES
OKSE KØD

UC-RE-UA/100 kg-PVI

PAYS LAND COUNTRY PAESE LAND LANDE	1978											
	FEB	MAR					APR				MAI	
	23	2	9	16	23	30	6	13	20	27	4	11
GROS BOVINS - AUSGEWACHSENE RINDER - ADULT BOVINE ANIMALS- BOVINI ADULTI - VOLWASSEN RUNDEREN - VOKSENT KVAEG												
BELGIQUE - BELGIË	110,267	110,064	109,274	109,324	109,355	109,456	109,973	110,905	111,878	112,820	113,843	114,583
DANMARK	103,618	103,125	101,924	102,555	102,638	102,638	102,095	102,095	102,154	102,017	101,203	100,753
BR DEUTSCHLAND	108,030	107,467	106,339	105,469	104,838	105,806	105,653	105,414	104,885	105,453	105,415	104,781
FRANCE	117,838	117,804	116,587	117,096	117,310	117,664	118,045	117,971	118,916	120,425	121,015	122,340
IRELAND	92,071	93,447	94,403	95,202	95,205	96,545	97,648	98,712	99,749	101,164	101,164	101,927
ITALIA	111,781	112,873	113,767	114,326	114,380	114,448	115,844	116,260	117,363	117,550	117,668	117,321
LUXEMBOURG	112,373	112,675	113,462	113,464	113,096	113,270	112,750	113,110	113,408	114,157	113,684	114,686
NEDERLAND	102,188	101,850	101,049	100,903	100,751	101,133	101,281	101,188	101,414	101,329	100,670	101,811
UNITED KINGDOM	97,718	98,191	97,536	97,915	98,571	99,655	102,425	101,919	103,138	103,478	104,064	105,726
MOYENNE PONDEREE CE: GEWOGENER DURCHSCHNITT EG: WEIGHTED AVERAGE EC: MEDIA PONDERATA CE: GEWOGEN GEMIDDELDE EG: VEJET GENNEMSNI E.F.:	107,977	108,129	107,483	107,686	107,749	108,369	109,196	109,197	109,860	110,649	110,899	111,577
PRIX DE MARCHE COMMUNAUTAIRE: GEMEINSAMER MARKTPREIS: COMMUNITY MARKET PRICE PREZZO DI MERCATO COMUN: GEMEENSCHAPPEL.MARKTPRIJS FAELLES MARKEDSPRIS:	107,977	107,977	107,483	107,686	107,686	108,369	109,196	109,196	109,860	110,649	110,899	111,577
VEAUX - KÄLBER - CALVES - VITELLI - KALVEREN - KALVE												
BELGIQUE - BELGIË	166,043	172,193	175,810	170,370	172,680	172,680	173,673	175,365	181,150	174,412	174,412	178,921
DANMARK	117,375	116,208	113,056	113,640	113,056	113,056	111,889	111,889	111,305	110,138	108,387	107,803
BR DEUTSCHLAND	167,459	167,891	165,727	168,661	167,971	166,165	167,775	170,261	168,136	158,356	160,820	163,958
FRANCE	186,635	187,769	187,256	187,972	189,063	189,063	190,192	190,172	190,240	190,426	190,776	191,775
IRELAND	107,851	103,049	100,515	99,828	99,828	97,626	97,626	97,626	98,148	100,433	100,433	98,545
ITALIA	167,732	167,396	169,434	169,717	169,549	170,000	170,974	172,842	170,571	170,110	170,110	169,758
LUXEMBOURG	151,980	151,980	151,980	151,980	151,980	151,980	151,980	151,980	151,980	151,980	151,980	151,980
NEDERLAND	169,549	169,079	169,505	168,785	169,505	169,909	170,254	166,658	166,911	172,356	171,834	172,554
UNITED KINGDOM	143,730	143,730	143,730	143,730	143,730	143,730	150,269	158,981	165,512	164,426	164,426	164,426
MOYENNE PONDEREE CE: GEWOGENER DURCHSCHNITT EG: WEIGHTED AVERAGE E.C.: MEDIA PONDERATA CE: GEWOGEN GEMIDDELDE EG: VEJET GENNEMSNI E.F.:	162,591	162,619	162,260	162,796	163,083	162,651	164,564	166,642	167,398	165,580	166,049	166,941
PRIX DE MARCHE COMMUNAUTAIRE: GEMEINSAMER MARKTPREIS: COMMUNITY MARKET PRICE: PREZZO DI MERCATO COMUN.: GEMEENSCHAPPEL.MARKTPRIJS FAELLES MARKEDSPRIS:	162,591	162,619	162,260	162,796	163,083	162,651	164,564	166,642	167,398	165,580	166,049	166,941

LEVENDE KVAEG

Priser fastsat
af Kommissionen ¹⁾

LEBENDE RINDER

Preise festgesetzt
von der Kommission ¹⁾

LIVE ADULT CATTLE

Prices fixed by
the Commission ¹⁾

BOVINS VIVANTS

Prix fixés
par la Commission ¹⁾

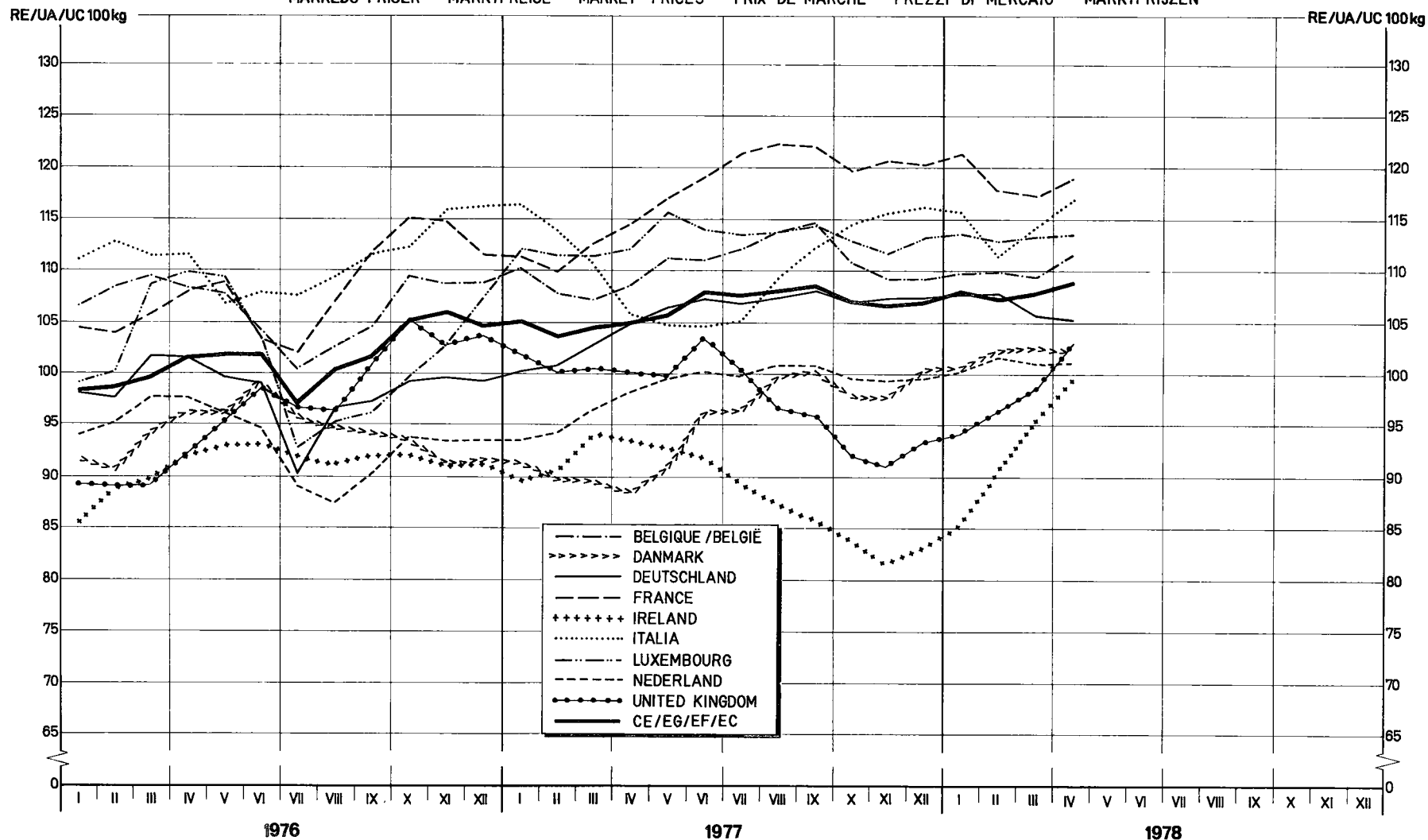
BOVINI VIVI

Prezzi fissati
dalla Commissione ¹⁾

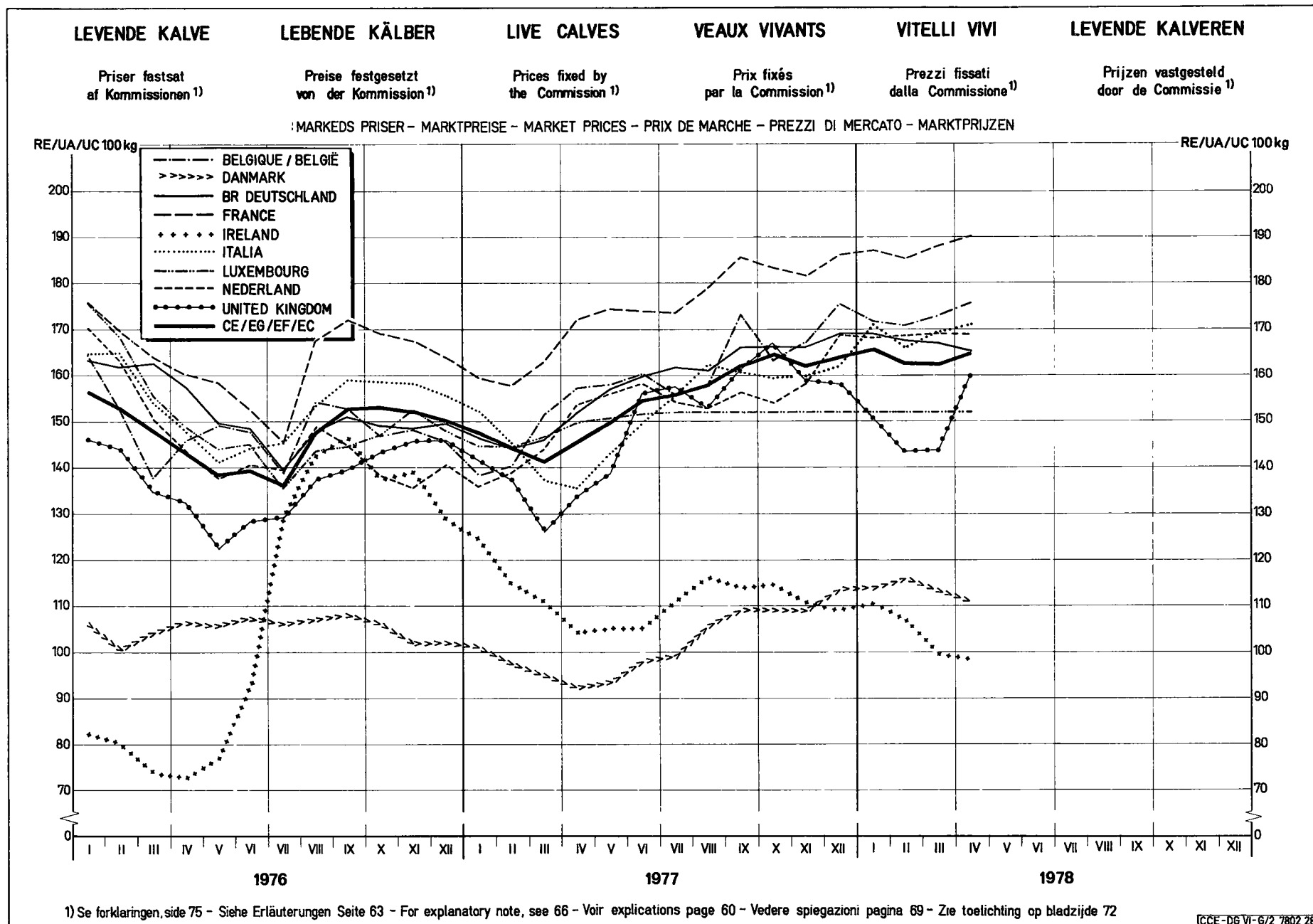
LEVENDE RUNDEREN

Prijzen vastgesteld
door de Commissie ¹⁾

MARKEDS PRISER - MARKTPREISE - MARKET PRICES - PRIX DE MARCHE - PREZZI DI MERCATO - MARKTPRIJZEN



¹⁾ Se forklaringen side 75 - Siehe Erläuterungen Seite 63 - For explanatory note, see 66 - Voir explications page 60 - Vedere spiegazioni pagina 69 - Zie toelichting op bladzijde 72



PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS
ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN
LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES
PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI
HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEN
AFGIFTER VED INDFØRSEL FRA TREDJELANDE

VIANDE BOVINE
RINDFLEISCH
BEEF AND VEAL
CARNE BOVINA
RUNDVLEES
OKSEKØD

I. Autriche, Suède, Suisse / Österreich, Schweden, Schweiz / Austria, Sweden, Switzerland /
Austria, Svezia, Svizzera / Oostenrijk, Zweden, Zwitserland / Østrig, Sverige, Svejts.

UC-RE-UA/100 kg

No TARIFAIRE TARIFNUMMER TARIFF No No TARIFFARIO TARDEFNUMMER TARIFNUMMER	1978											
	APR	MAI										
Poids vif - Lebendgewicht - Live-weight Peso vivo - Levend gewicht- Levende vaegt												
01.02 A II a)	-	-										
01.02 A II b)	23,937											
Poids net - Nettogewicht - Net weight Peso netto - Nettogewicht - Netto vaegt												
02.01 A II a) 1 aa)	-	-										
02.01 A II a) 1 bb)	45,480											
02.01 A II a) 2 aa)	-	-										
02.01 A II a) 2 bb)	36,384											
02.01 A II a) 3 aa)	-	-										
02.01 A II a) 3 bb)	54,577											
02.01 A II a) 4 aa)	68,222											
02.01 A II a) 4 bb)	78,035											
02.06 C I a) 1	68,222											
02.06 C I a) 2	78,035											
16.02 B III b) 1 aa)	78,035											
02.01 A II b) 1	121,069											
02.01 A II b) 2	96,856											
02.01 A II b) 3	151,336											
02.01 A II b) 4 aa)	181,064											
02.01 A II b) 4 bb) 11	151,336											
02.01 A II b) 4 bb) 22	151,336											
02.01 A II b) 4 bb) 33	208,239											

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS
 ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN
 LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES
 PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI
 HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEN
 AFGIFTER VED INDFØRSEL FRA TREDJELANDE

VIANDE BOVINE
 RINDFLEISCH
 BEEF AND VEAL
 CARNE BOVINA
 RUNDVLEES
 OKSEKØD

I. Autriche, Suède, Suisse / Österreich, Schweden, Schweiz / Austria, Sweden, Switzerland /
 Austria, Svezzia, Svizzera / Oostenrijk, Zweden, Zwitserland / Østrig, Sverige, Svejts.

UC-BE-UA/100 kg

No TARIFAIRE TARIFNUMMER TARIFF No No TARIFFARIO TARIEFNUMMER TARIFNUMMER	1978											
	FEB	MAR				APR				MAI		
	27.5	6.I2	I3.I9	20.26	27.2	3.9	IO.I6	17 - 23	24 - 30	1 - 7	8 - 14	15 - 21
Poids vif - Lebendgewicht - Live-weight Peso vivo - Levend gewicht- Levende vaegt												
01.02 A II a)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
01.02 A II b)	12,470	12,470	12,470	12,470	12,470	24,756	24,756	24,756	24,756	27,062	27,062	27,062
Poids net - Nettogewicht - Net weight Peso netto - Nettogewicht - Netto vaegt												
02.01 A II a) 1 aa)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
02.01 A II a) 1 bb)	23,694	23,694	23,694	23,694	23,694	47,036	47,036	47,036	47,036	51,418	51,418	51,418
02.01 A II a) 2 aa)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
02.01 A II a) 2 bb)	18,955	18,955	18,955	18,955	18,955	37,629	37,629	37,629	37,629	41,135	41,135	41,135
02.01 A II a) 3 aa)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
02.01 A II a) 3 bb)	28,433	28,433	28,433	28,433	28,433	56,444	56,444	56,444	56,444	61,702	61,702	61,702
02.01 A II a) 4 aa)	35,541	35,541	35,541	35,541	35,541	70,556	70,556	70,556	70,556	77,128	77,128	77,128
02.01 A II a) 4 bb)	40,654	40,654	40,654	40,654	40,654	80,705	80,705	80,705	80,705	88,223	88,223	88,223
02.06 C I a) 1	35,541	35,541	35,541	35,541	35,541	70,556	70,556	70,556	70,556	77,128	77,128	77,128
02.06 C I a) 2	40,654	40,654	40,654	40,654	40,654	80,705	80,705	80,705	80,705	88,223	88,223	88,223
16.02 B III b) 1 aa)	40,654	40,654	40,654	40,654	40,654	80,705	80,705	80,705	80,705	88,223	88,223	88,223
02.01 A II b) 1	107,389	121,069	121,069	121,069	121,069	121,069	121,069	121,069	121,069	116,821	116,821	116,821
02.01 A II b) 2	85,912	96,856	96,856	96,856	96,856	96,856	96,856	96,856	96,856	93,457	93,457	93,457
02.01 A II b) 3	134,236	151,336	151,336	151,336	151,336	151,336	151,336	151,336	151,336	146,026	146,026	146,026
02.01 A II b) 4 aa)	161,084	181,604	181,604	181,604	181,604	181,604	181,604	181,604	181,604	175,232	175,232	175,232
02.01 A II b) 4 bb) 11	134,236	151,336	151,336	151,336	151,336	151,336	151,336	151,336	151,336	146,026	146,026	146,026
02.01 A II b) 4 bb) 22	134,236	151,336	151,336	151,336	151,336	151,336	151,336	151,336	151,336	146,026	146,026	146,026
02.01 A II b) 4 bb) 33	184,710	208,239	208,239	208,239	208,239	208,239	208,239	208,239	208,239	200,933	200,933	200,933

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS
 ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN
 LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES
 PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI
 HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEN
 AFGIFTER VED INDFØRSEL FRA TREDJELANDE

VIANDE BOVINE
 RINDFLEISCH
 BEEF AND VEAL
 CARNE BOVINA
 RUNDVLEES
 OKSEKØD

II. Autres pays tiers / Andere Drittländer / Other third countries / Altri paesi terzi / Andere derde landen / Andre tredjelände.

UC-RE-UA/100 kg

No TARIFAIRE TARIFNUMMER TARIFF No No TARIFFARIO TARIEFNUMMER TARIFNUMMER	1 5 7 8											
	APR	MAI										
Poids vif - Lebendgewicht - Live-weight Peso vivo - Levend gewicht- Levende vaegt												
01.02 A II a)	50,225											
01.02 A II b)	56,134											
Poids net - Nettogewicht - Net weight Peso netto - Nettogewicht - Netto vaegt												
02.01 A II a) 1 aa)	95,427											
02.01 A II a) 1 bb)	106,654											
02.01 A II a) 2 aa)	76,342											
02.01 A II a) 2 bb)	85,323											
02.01 A II a) 3 aa)	114,512											
02.01 A II a) 3 bb)	127,984											
02.01 A II a) 4 aa)	159,981											
02.01 A II a) 4 bb)	182,995											
02.06 C I a) 1	159,981											
02.06 C I a) 2	182,995											
16.02 B III b) 1 aa)	182,995											
02.01 A II b) 1	121,069											
02.01 A II b) 2	96,856											
02.01 A II b) 3	151,336											
02.01 A II b) 4 aa)	181,064											
02.01 A II b) 4 bb) 11	151,336											
02.01 A II b) 4 bb) 22	151,336											
02.01 A II b) 4 bb) 33	208,239											

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS
 ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN
 LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES
 PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI
 HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDE
 AFGIFTE VED INDføRSEL FRA TREDJELANDE

VIANDE BOVINE
 RINDFLEISCH
 BEEF AND VEAL
 CARNE BOVINA
 RUNDVLEES
 OKSEKØD

II. Autres pays tiers / Andere Drittländer / Other third countries / Altri paesi terzi / Andere derde landen / Andre tredjelande.

UC-RE-UA/100 kg

No TARIFAIRE TARIFNUMMER TARIFF No No TARIFFARIO TARIFNUMMER TARIFNUMMER	1978											
	FEB			MAR			APR			MAI		
	27.5	6.12	13.19	20.26	27.2	3.9	10.16	17 - 23	24 - 30	1 - 7	8 - 14	15 - 21
Poids vif - Lebendgewicht - Live-weight Peso vivo - Levend gewicht- Levende vaegt												
01.02 A II a)	50,225	50,225	50,225	50,225	50,225	50,225	50,225	50,225	50,225	46,778	46,778	46,778
01.02 A II b)	56,134	56,134	56,134	56,134	56,134	56,134	56,134	56,134	56,134	54,164	54,164	54,164
Poids net - Nettogewicht - Net weight Peso netto - Nettogewicht - Netto vaegt												
02.01 A II a) 1 aa)	95,427	95,427	95,427	95,427	95,427	95,427	95,427	95,427	95,427	88,878	88,878	88,878
02.01 A II a) 1 bb)	106,654	106,654	106,654	106,654	106,654	106,654	106,654	106,654	106,654	102,912	102,912	102,912
02.01 A II a) 2 aa)	76,342	76,342	76,342	76,342	76,342	76,342	76,342	76,342	76,342	71,103	71,103	71,103
02.01 A II a) 2 bb)	85,323	85,323	85,323	85,323	85,323	85,323	85,323	85,323	85,323	82,330	82,330	82,330
02.01 A II a) 3 aa)	114,512	114,512	114,512	114,512	114,512	114,512	114,512	114,512	114,512	106,654	106,654	106,654
02.01 A II a) 3 bb)	127,984	127,984	127,984	127,984	127,984	127,984	127,984	127,984	127,984	123,494	123,494	123,494
02.01 A II a) 4 aa)	159,981	159,981	159,981	159,981	159,981	159,981	159,981	159,981	159,981	154,367	154,367	154,367
02.01 A II a) 4 bb)	182,995	182,995	182,995	182,995	182,995	182,995	182,995	182,995	182,995	176,574	176,574	176,574
02.06 C I a) 1	159,891	159,891	159,891	159,891	159,891	159,891	159,891	159,891	159,891	154,367	154,367	154,367
02.06 C I a) 2	182,995	182,995	182,995	182,995	182,995	182,995	182,995	182,995	182,995	176,574	176,574	176,574
16.02 B III b) 1 aa)	182,995	182,995	182,995	182,995	182,995	182,995	182,995	182,995	182,995	176,574	176,574	176,574
02.01 A II b) 1	107,389	121,069	121,069	121,069	121,069	121,069	121,069	121,069	121,069	116,821	116,821	116,821
02.01 A II b) 2	85,912	96,856	96,856	96,856	96,856	96,856	96,856	96,856	96,856	93,457	93,457	93,457
02.01 A II b) 3	134,236	151,336	151,336	151,336	151,336	151,336	151,336	151,336	151,336	146,026	146,026	146,026
02.01 A II b) 4 aa)	161,084	181,604	181,604	181,604	181,604	181,604	181,604	181,604	181,604	175,232	175,232	175,232
02.01 A II b) 4 bb) 11	134,236	151,336	151,336	151,336	151,336	151,336	151,336	151,336	151,336	146,026	146,026	146,026
02.01 A II b) 4 bb) 22	134,236	151,336	151,336	151,336	151,336	151,336	151,336	151,336	151,336	146,026	146,026	146,026
02.01 A II b) 4 bb) 33	184,710	208,239	208,239	208,239	208,239	208,239	208,239	208,239	208,239	200,933	200,933	200,933

Eclaircissements concernant les prix des produits laitiers (prix fixés) et les prélèvements à l'importation repris dans cette publication

INTRODUCTION

Il a été prévu, par la voie du Règlement n° 13/64/CEE du 5.2.1964 (Journal Officiel n°34 du 27.2.1964) que l'organisation commune des marchés serait, dans le secteur du lait et des produits laitiers, établie graduellement à partir de 1964 et que cette organisation de marché ainsi établie comporte principalement la fixation annuelle d'un prix indicatif pour le lait, des prix de seuil déterminés pour les produits pilotes des produits laitiers répartis en groupes et au niveau desquels le prix des produits laitiers importés doit être amené au moyen d'un prélèvement variable, et d'un prix d'intervention pour le beurre.

Ce marché unique pour le lait et les produits laitiers établi dans le Règlement (CEE) n° 804/68 du 27 juin 1968, portant organisation commune des marchés dans le secteur du lait et des produits laitiers, (Journal Officiel du 28.6.1968, 11e année, n° L 148) est entré en vigueur le 29 juin 1968.

L'adhésion du Danemark, de l'Irlande, du Royaume-Uni est réglée par le traité relatif à l'adhésion de nouveaux Etats membres à la Communauté économique européenne et à la Communauté européenne de l'énergie atomique, signé le 22 janvier 1972 (J.O. du 27.3.1972 - année 15e n° L 73).

I. PRIX FIXES

Nature des prix

Conformément aux articles 3, 4 et 5 du Règlement (CEE) n° 804/68, il est fixé chaque année, pour la Communauté avant le 1er août pour la campagne laitière, débutant l'année suivante, qui commence le 1er avril et se termine le 31 mars, un prix indicatif pour le lait, un prix d'intervention pour le beurre et un prix d'intervention pour le lait écrémé en poudre et des prix d'intervention pour les fromages Grana-Padano et Parmigiano-Reggiano. D'autre part, le Conseil, statuant sur proposition de la Commission, fixe chaque année des prix de seuil de certains des produits dénommés "produits pilotes".

Prix indicatif pour le lait

Le prix indicatif est le prix du lait que l'on tend à assurer pour la totalité du lait vendu par les producteurs au cours de la campagne laitière dans la mesure des débouchés qui s'offrent sur le marché de la Communauté et les marchés extérieurs. Le prix indicatif est fixé pour le lait contenant 3,7 % de matières grasses, rendu laiterie.

Prix d'intervention

Ils sont fixés tels que la recette de l'ensemble des ventes de lait tende à assurer le prix indicatif commun franco laiterie pour le lait.

Prix de seuil

Les prix de seuil sont fixés pour les produits pilotes de chaque groupe de produits (Règlement (CEE) n° 823/68, annexe 1) de telle sorte que, compte tenu de la protection nécessaire de l'industrie de transformation de la Communauté, les prix des produits laitiers importés se situent à un niveau correspondant au prix indicatif du lait.

II. MESURES D'AIDE

Conformément aux art. 10 et 11 du Règlement (CEE) n° 804/68, des aides sont accordées au lait écrémé et au lait écrémé en poudre, produits dans la Communauté et utilisés pour l'alimentation des animaux. Les montants de ces aides sont fixés chaque année en même temps que le prix indicatif. D'autre part, une aide est accordée pour le lait écrémé, produit dans la Communauté et transformé en caséine et en caséinates.

III. ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS

Pour les échanges avec les pays tiers, un régime unique est établi, comportant un système de prélèvements à l'importation et de restitutions à l'exportation et tendant, l'un comme l'autre, à couvrir la différence entre les prix pratiqués à l'extérieur et à l'intérieur de la Communauté. La stabilisation du marché qui en résulte évite que les fluctuations des prix sur le marché mondial ne se répercutent sur le prix pratiqué à l'intérieur de la Communauté.

Prélèvements à l'importation (Règlement (CEE) n° 804/68, art. 14)

Les prélèvements sont, en principe, égaux aux prix de seuil, diminués du prix franco-frontière. Les prix franco-frontière sont établis, pour chaque produit pilote, sur la base des possibilités d'achat les plus favorables dans le commerce international.

En ce qui concerne le calcul des prélèvements de certains produits assimilés il faut se référer au Règlement (CEE) n° 823/68.

Restitutions à l'exportation (Règlement (CEE) n° 804/68, art. 17)

Pour permettre l'exportation des produits laitiers sur la base des prix de ces produits dans le commerce international, la différence entre ces prix et les prix dans la Communauté peut être couverte par une restitution à l'exportation, fixée périodiquement. Cette restitution est la même pour toute la Communauté et peut être différenciée selon la destination.

Erläuterungen zu den nachstehend aufgeführten Preisen für Milcherzeugnisse (festgesetzte Preise) und den bei der Einfuhr festgesetzten Abschöpfungen

EINLEITUNG

In der Verordnung Nr. 13/64/EWG vom 5.2.1964 (Amtsblatt Nr. 34 vom 27.2.1964) wurde bestimmt, dass die gemeinsame Marktorganisation für Milch und Milcherzeugnisse ab 1964 schrittweise errichtet wird; die auf diese Weise errichtete Marktorganisation umfasst im wesentlichen die jährliche Festsetzung eines Richtpreises für Milch, von Schwellenpreisen für die Leiterzeugnisse der zu Gruppen zusammengefassten Milcherzeugnisse, auf deren Höhe der Preis der eingeführten Milcherzeugnisse an Hand einer veränderlichen Abschöpfung gebracht werden muss, und eines Interventionspreises für Butter.

Dieser einheitliche Markt für Milch und Milcherzeugnisse wurde in der Verordnung (EWG) Nr. 804/68 vom 27. Juni 1968 festgesetzt; diese Verordnung zur Errichtung einer gemeinsamen Marktorganisation für Milch und Milcherzeugnisse (Amtsblatt vom 28.6.1968, 11. Jahrgang, Nr. L 148) ist am 29. Juni 1968 in Kraft getreten.

Der Beitritt von Danemark, Irland und des Vereinigten Königreiches ist in dem am 22. Januar 1972 unterzeichneten Vertrag über den Beitritt neuer Mitgliedstaaten zur Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und zur Europäischen Atomgemeinschaft geregelt worden (Amtsblatt vom 27.3.1972 - 15. Jahrgang Nr. L 73).

I. FESTGESETZTE PREISE

Art der Preise

Gemäss Artikel 3, 4 und 5 der Verordnung (EWG) Nr. 804/68 werden für die Gemeinschaft jährlich vor dem 1. August für das im folgenden Kalenderjahr beginnende Milchwirtschaftsjahr, das am 1. April beginnt und am 31. März endet, ein Richtpreis für Milch, ein Interventionspreis für Butter, ein Interventionspreis für Magermilchpulver und Interventionspreise für die Käsesorten Grana-Padano und Parmigiano-Reggiano festgesetzt. Andererseits setzt der Rat auf Vorschlag der Kommission jährlich Schwellenpreise für einige sogenannte "Leiterzeugnisse" fest.

Richtpreis für Milch

Der Richtpreis ist der Milchpreis, der für die von den Erzeugern im Milchwirtschaftsjahr insgesamt verkaufte Milch angestrebt wird, und zwar entsprechend den Absatzmöglichkeiten, die sich auf dem Markt der Gemeinschaft und den Märkten ausserhalb der Gemeinschaft bieten. Der Richtpreis wird für Milch mit 3,7 v.H. Fettgehalt frei Molkerei festgesetzt.

Interventionspreise

Die Interventionspreise müssen so festgesetzt werden, dass durch die Erlöse für die insgesamt verkaufte Milch der gemeinsame Richtpreis für Milch frei Molkerei angestrebt wird.

Schwellenpreise

Die Schwellenpreise für die Leiterzeugnisse jeder Produktengruppe (Verordnung (EWG) 823/68, Anlage I) werden so festgesetzt, dass unter Berücksichtigung des für die verarbeitende Industrie der Gemeinschaft notwendigen Schutzes die Preise der eingeführten Milcherzeugnisse eine Höhe erreichen, die dem Richtpreis für Milch entspricht.

II. GEWAHRUNG VON BEIHILFEN

Gemäss Artikel 10 und 11 der Verordnung (EWG) Nr. 804/68 werden für Magermilch und Magermilchpulver, die in der Gemeinschaft hergestellt worden sind und für Futterzwecke verwendet werden, Beihilfen gewährt. Die Beträge dieser Beihilfen werden jedes Jahr gleichzeitig mit dem Richtpreis festgesetzt. Für Magermilch, die in der Gemeinschaft hergestellt und zu Kasein und Kaseinaten verarbeitet worden ist, wird ebenfalls eine Beihilfe gewährt.

III. HANDEL MIT DRITTEN LÄNDERN

Für den Handel mit dritten Ländern wurde eine Regelung geschaffen, die die Erhebung einer Abschöpfung bei der Einfuhr und die Zahlung einer Erstattung bei der Ausfuhr vorsieht, die beide den Unterschied zwischen den innerhalb und ausserhalb der Gemeinschaft geltenden Preisen ausgleichen soll. Die sich daraus ergebende Marktstabilisierung vermeidet, dass sich die Schwankungen der Weltmarktpreise auf die Preise innerhalb der Gemeinschaft übertragen.

Abschöpfungen bei der Einfuhr (Verordnung (EWG) Nr. 804/68, Art. 14)

Im allgemeinen sind die Abschöpfungen gleich dem Schwellenpreise, vermindert um dessen Preis frei Grenze. Für jedes Leiterzeugnis wird der Preis frei Grenze unter Zugrundelegung der günstigsten Einkaufsmöglichkeiten im internationalen Handel ermittelt.

Für die Errechnung der Abschöpfungen für einige gekoppelte Erzeugnisse wird auf die Verordnung (EWG) Nr. 823/68 hingewiesen.

Erstattungen bei der Ausfuhr (Verordnung (EWG) Nr. 804/68, Art. 17)

Um die Ausfuhr der Milcherzeugnisse auf der Grundlage der Preise zu ermöglichen, die im internationalen Handel für diese Erzeugnisse gelten, kann der Unterschied zwischen diesen Preisen und den Preisen in der Gemeinschaft durch eine Erstattung bei der Ausfuhr, die periodisch festgesetzt wird, ausgeglichen werden. Die Höhe der Erstattung ist für die gesamte Gemeinschaft einheitlich, sie kann jedoch je nach Bestimmung oder Bestimmungsgebiet unterschiedlich sein.

Explanatory note on the milk products prices (fixed prices) and the import levies shown in this publication

INTRODUCTION

Regulation No 13/64/EEC of 5 February 1964 (Official Journal No 34, 27 February 1964) provided that the common organization of the market in milk and milk products should be established progressively from 1964 and that the main features of this market organization would be the annual fixing of a target price for milk; threshold prices for pilot products of milk product groups to which the price of imported milk products must be raised by means of a variable levy; and an intervention price for butter.

This single market for milk and milk products was established by Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products (Official Journal No L 148, 28 June 1968) and entered into force on 29 June 1968.

The accession of Denmark, Ireland and the United Kingdom is regulated by the treaty relative to the accession of the new Member States to the European Economic Community and to the European Community of Atomic Energy, signed on 22 January 1972 (O.J. of 27.3.1972, 15th year No L 73).

I. FIXED PRICES

Types of prices

Articles 3, 4 and 5 of Regulation (EEC) No 804/68 stipulates that, before 1 August of each year, a target price for milk, an intervention price for butter, an intervention price for skimmed milk powder, and intervention prices for Grana Padano and Parmigiano Reggiano cheeses must be fixed for the following milk year running from 1 April to 31 March. The Council, acting on a proposal from the Commission, fixes threshold prices for certain pilot products.

Target price for milk

The target price is the price which it is hoped to obtain for the aggregate of producers' milk sales, on the Community market and on external markets, during the milk year. The target price is fixed for milk with a 3.7 % fat content, delivered to dairy.

Intervention prices

These are fixed in such a way that the proceeds of aggregate milk sales tend to correspond to the common target price for milk delivered to dairy.

Threshold prices

Threshold prices are fixed for pilot products for each group of products (Regulation (EEC) No 823/68, Annex 1) in such a way that, bearing in mind the protection required for the Community processing industry, prices of imported milk products are at a level which corresponds to the target price for milk.

II. AIDS

Articles 10 and 11 of Regulation (EEC) No 804/68 allow aid to be granted for skimmed milk and skimmed milk powder produced in the Community and used as animal feed. The amount of the aid is fixed annually at the same time as the target price. Aid is also granted for Community-produced skimmed milk processed into casein and caseinates.

III. TRADE WITH THIRD COUNTRIES

There are uniform arrangements for trade with third countries. These include a system of import levies and export refunds, both designed to cover the difference between prices inside and outside the Community. The resulting market stabilization prevents price fluctuations on the world market affecting prices within the Community.

Import levies (Regulation (EEC) No 804/68, Article 14)

As a rule import levies are equal to the threshold price less the free-at-frontier price. Free-at-frontier prices are determined for each pilot product on the basis of the most favourable purchasing opportunities in international trade.

Rules for calculating import levies for various assimilated products are contained in Regulation (EEC) No 823/68.

Export refunds (Regulation (EEC) No 804/68, Article 17)

To enable milk products to be exported on the basis of prices for those products in international trade, the difference between those prices and prices within the Community may be covered by an export refund fixed at regular intervals. The refund is the same for the whole Community and may be varied according to destination.

Spiegazioni relative ai prezzi dei prodotti lattiero-caseari (prezzi fissati) ed ai prelievi all'importazione che figurano nella presente pubblicazione

INTRODUZIONE

E' stato previsto, dalle disposizioni del regolamento n. 13/64/CEE del 5.2.1964 (Gazzetta Ufficiale del 27.2.1964, n. 34) che l'organizzazione comune dei mercati sarebbe, nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari, stabilita gradualmente a decorrere dal 1964 e che questa organizzazione di mercato così istituita comporta principalmente la fissazione annuale di un prezzo indicativo del latte, di prezzi d'entrata determinati per i prodotti pilota dei prodotti lattiero-caseari ripartiti in gruppi ed al cui livello il prezzo dei prodotti lattiero-caseari importati deve essere riportato a mezzo di prelievo variabile, nonché di un prezzo di intervento per il burro.

Questo mercato unico del latte e dei prodotti lattiero-caseari previsto nel regolamento (CEE) n. 804/68 del 27 giugno 1968, che comporta l'organizzazione comune dei mercati nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari, (Gazzetta Ufficiale del 28.6.1968, 11° anno, n. L 148) è entrato in vigore il 29 giugno 1968.

L'adesione della Danimarca, dell'Irlanda e del Regno Unito è disciplinata dal trattato relativo alla adesione dei nuovi stati membri alla Comunità economica europea ed alla Comunità europea dell'energia atomica, firmato il 22 gennaio 1972 (G.U. del 27.3.1972 - 15a annata n. L 73).

I. PREZZI FISSATI

Natura dei prezzi

In conformità agli articoli 3, 4 e 5 del regolamento (CEE) n. 804/68, vengono fissati ogni anno, dalla Comunità, anteriormente al 1° agosto per la campagna lattiera, dell'anno successivo, che inizia il 1° aprile e termina il 31 marzo, un prezzo indicativo per il latte, un prezzo d'intervento per il burro e un prezzo d'intervento per il latte scremato in polvere e dei prezzi d'intervento per i formaggi Grana Padano e Parmigiano Reggiano. Inoltre, il Consiglio, che delibera su proposta della Commissione, fissa ogni anno i prezzi di entrata per alcuni prodotti denominati "prodotti pilota".

Prezzo indicativo per il latte

Il prezzo indicativo è il prezzo del latte che si tende ad assicurare per la totalità del latte venduto dai produttori durante la campagna lattiera, compatibilmente con le possibilità di smercio esistenti sul mercato della Comunità e sui mercati esterni. Il prezzo indicativo è fissato per latte contenente il 3,7 % di materie grasse, franco latteria.

Prezzi d'intervento

I prezzi di intervento sono fissati tali che il ricavato delle vendite di latte tenda ad assicurare il prezzo indicativo comune del latte franco latteria.

Prezzi di entrata

I prezzi d'entrata sono fissati per i prodotti pilota di ogni gruppo di prodotti (regolamento (CEE) n. 823/68, allegato 1) in modo che, tenuto conto della necessaria protezione dell'industria di trasformazione della Comunità, i prezzi dei prodotti lattiero-caseari importati raggiungano un livello corrispondente al prezzo indicativo del latte.

II. MISURE D'AIUTO

Conformemente agli articoli 10 e 11 del regolamento (CEE) n. 804/68 vengono concessi aiuti al latte scremato ed al latte scremato in polvere, prodotti nella Comunità e utilizzati per l'alimentazione degli animali. Gli importi di questi aiuti vengono fissati ogni anno contemporaneamente al prezzo indicativo. Anche un aiuto viene concesso per il latte scremato, prodotto nella Comunità e trasformato in caseina e in caseinati.

III. SCAMBI CON I PAESI TERZI

Per gli scambi con i paesi terzi, un regime unico è instaurato che comporta un sistema di prelievi all'importazione e di restituzioni all'esportazione, ambedue volti a coprire la differenza tra i prezzi praticati all'esterno e all'interno della Comunità. La stabilizzazione del mercato che ne risulta, evita che la fluttuazione dei prezzi sul mercato mondiale si ripercuota sui prezzi praticati all'interno della Comunità.

Prelievi all'importazione (regolamento (CEE) n. 804/68, art. 14)

I prelievi sono, in principio, uguali ai prezzi di entrata, diminuiti del prezzo franco frontiera. I prezzi franco frontiera sono determinati, per ciascun prodotto pilota, sulla base delle possibilità di acquisto le più favorevoli

nel commercio internazionale.

Per quanto concerne il calcolo dei prelievi di certi prodotti assimilati bisogna riferirsi al regolamento (CEE) n. 823/68.

Restituzioni all'esportazione (regolamento (CEE) n. 804/68, art. 17)

Per permettere l'esportazione dei prodotti lattiero-caseari sulla base dei prezzi di tali prodotti nel commercio internazionale, la differenza tra questi prezzi ed i prezzi nella Comunità può essere coperta da una restituzione all'esportazione, fissata periodicamente. Tale restituzione è la stessa per tutta la Comunità e può essere differenziata secondo la destinazione.

Toelichting op de in deze publicatie voorkomende prijzen voor zuivelprodukten (vastgestelde prijzen) en invoerheffingen

INLEIDING

Bij Verordening nr. 13/64/EEG van 5.2.1964 (Publikatieblad nr. 34 dd. 27.2.1964) werd bepaald, dat de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten met ingang van 1964 geleidelijk tot stand zou worden gebracht en dat deze marktordening hoofdzakelijk de jaarlijkse vaststelling omvat van een richtprijs voor melk, van drempelprijzen voor de hoofdprodukten van de in groepen ingedeelde zuivelprodukten, op het peil waarvan de prijs van de ingevoerde zuivelprodukten door een variabele heffing moet worden gebracht, en van een interventieprijs voor boter.

Deze gemeenschappelijke zuivelmarkt, die geregeld wordt in Verordening (EEG) nr. 804/68 van 27 juni 1968, houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (Publikatieblad dd. 28.6.1968, 11e jaargang nr. L 148), trad op 29 juni 1968 in werking.

De toetreding van Denemarken, Ierland en het Verenigd Koninkrijk, werd door het op 22 januari 1972 ondertekende verdrag betreffende de toetreding van nieuwe Lid-Staten tot de Europese Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor atoomenergie geregeld (P.B. dd. 27.3.1972, 15e jaargang nr. L 73).

I. VASTGESTELDE PRIJZEN

Aard van de prijzen

Overeenkomstig art. 3, 4 en 5 van Verordening (EEG) nr. 804/68 worden jaarlijks vóór 1 augustus voor het daaropvolgende melkprijsjaar, dat aanvangt op 1 april en eindigt op 31 maart, voor de Gemeenschap een richtprijs voor melk een interventieprijs voor boter, een interventieprijs voor mager melkpoeder en interventieprijs voor Gрана-Padanokaas en Parmigiano-Reggianokaas vastgesteld. Bovendien worden jaarlijks door de Raad, op voorstel van de Commissie, voor de zgn. "Hoofdprodukten" drempelprijzen vastgesteld.

Richtprijs voor melk

De richtprijs is de melkprijs, welke wordt nagestreefd voor de totale hoeveelheid melk, die door de producenten tijdens het melkprijsjaar wordt verkocht en wel in die mate, waarin de afzetmogelijkheden op de markt van de Gemeenschap en op de markten daarbuiten dit toelaten. De richtprijs wordt vastgesteld voor melk met een vetgehalte van 3,7 % in het stadium franco-melkfabriek.

Interventieprijs

Deze worden op zodanige wijze vastgesteld, dat de opbrengst van alle verkochte melk de gemeenschappelijke richtprijs voor melk franco-melkfabriek zoveel mogelijk benadert.

Drempelprijzen

Deze worden vastgesteld voor de zgn. hoofdprodukten van iedere produktengroep (Verordening (EEG) nr 823/68 van 28.6.1968, bijlage 1) en wel zodanig, dat de prijzen van de ingevoerde zuivelprodukten, rekening houdend met de voor de verwerkende industrie van de Gemeenschap noodzakelijke bescherming, op een niveau liggen, dat overeenkomt met de richtprijs voor melk.

II. STEUNMAATREGELEN

Overeenkomstig art. 10 en 11 van Verordening (EEG) nr. 804/68 wordt steun verleend voor de in de Gemeenschap geproduceerde en als voeder voor dieren gebruikt mager melkpoeder en ondermelk. De steunbedragen worden jaarlijks, tegelijk met de vaststelling van de richtprijs voor het volgend melkprijsjaar vastgesteld. Daarnaast wordt ook steun verleend aan de in de Gemeenschap geproduceerde en tot caseïne en caseïnaten verwerkte ondermelk.

III. HANDELSVERKEER MET DERDE LANDEN

Voor het handelsverkeer met derde landen wordt een uniforme regeling toegepast die een stelsel van heffingen bij de invoer en van restituties bij de uitvoer omvat, beide ter overbrugging van het verschil tussen de buiten en binnen de Gemeenschap geldende prijzen. De hiervan uitgaande stabiliserende werking voorkomt, dat de schommelingen van de wereldmarktprijzen een terugslag hebben op de binnen de Gemeenschap toegepaste prijzen.

Heffingen bij uitvoer (Verordening (EEG) nr. 804/69 art. 14)

Deze zijn in principe gelijk aan het verschil tussen de drempelprijzen en de franco-grensprijzen. De franco-grensprijzen worden voor ieder hoofdprodukt berekend op basis van de meest gunstige aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt.

Wat de berekening van de invoerheffingen van sommige gekoppelde produkten betreft, zij verwezen naar Verordening (EEG) nr. 823/68.

Restituties bij uitvoer (Verordening (EEG) nr. 804/68, art. 17)

Om de uitvoer van zuivelprodukten, op basis van de prijzen van deze produkten in de internationale handel, mogelijk te maken, kan het verschil tussen deze prijzen en de prijzen in de Gemeenschap overbrugd worden door een restitutie, die periodiek wordt vastgesteld. Deze restitutie is gelijk voor de gehele Gemeenschap en kan al naar gelang de bestemming gedifferentieerd worden.

MEJERIPRODUKTER

Forklaringen til de i det følgende anførte priser på mejeriprodukter (fastsatte priser) og importafgifter

INDLEDNING

I forordning nr. 13/64/EØF af 5.2.1964 (De europæiske Fællesskabers Tidende nr. 34 af 27.2.1964) er det bestemt, at den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter skal gennemføres gradvis fra 1964; den således gennemførte markedsordning omfatter først og fremmest årlig fastsættelse af en indikativpris for mælk, af tærskelpriser for ledeprodukterne for de i grupper sammenstillede mejeriprodukter, til hvis niveau prisen på indførte mejeriprodukter må hæves ved anvendelse af en variabel importafgift, og af en interventionspris for smør.

Dette enhedsmarked for mejeriprodukter blev fastsat i forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968; denne forordning til gennemførelse af en fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (De europæiske Fællesskabers Tidende af 28.6.1968, 11. årgang, nr. L 148) trådte i kraft den 29. juni 1968.

Danmarks, Irlands og Det forenede Kongeriges tiltrædelse er fastsat i traktaten om de nye medlemsstaters tiltrædelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab og af Det europæiske Atomenergifællesskab undertegnet den 22. januar 1972 (EFT nr. L 73 af 27.3.1972, 15. år.).

I. FASTSATTE PRISER

Prisernes art

I henhold til artikel 3, 4 og 5 i forordning (EØF) nr. 804/68 fastsættes for Fællesskabet årligt inden 1. august for det i det følgende kalenderår begyndende mejeriår, der begynder 1. april og slutter 31. marts, en indikativpris for mælk, en interventionspris for smør, en interventionspris for skummetmælkspulver og interventionspriser for ostesorterne Grana-Padano og Parmigiano-Reggiano. På den anden side fastsætter Rådet på forslag fra Kommissionen årligt tærskelpriser for nogle såkaldte "ledeprodukter".

Indikativpris for mælk

Indikativprisen er den mælkepris, der søges opnået af producenterne i mejeriåret for al solgt mælk i forhold til afsætningsmulighederne på Fællesskabets marked og på markederne uden for Fællesskabet. Indikativprisen fastsættes for mælk med 3,7 % fedtindhold frit leveret til mejeri.

Interventionspriser

Interventionspriserne må fastsættes således, at den fælles indikativpris for mælk frit leveret til mejeri søges opnået gennem indtægterne fra al solgt mælk.

Tærskelpriser

Tærskelpriserne for ledeprodukterne i hver produktgruppe (forordning (EØF) 823/60/68 bilag I) fastsættes således, at priserne på de indførte mejeriprodukter under hensyntagen til den for Fællesskabets forarbejdningsindustri nødvendige beskyttelse hæves til et niveau, der svarer til indikativprisen for mælk.

II. YDELSE AF STØTTE

I henhold til artikel 10 og 11 i forordning (EØF) nr. 804/68 ydes der støtte til skummetmælk og skummetmælkspulver, som er fremstillet inden for Fællesskabet og anvendes til foder. Beløbene til denne støtte fastsættes hvert år samtidig med indikativprisen. For skummetmælk, der er fremstillet inden for Fællesskabet og forarbejdet til kasein og kaseinater, ydes der ligeledes støtte.

III. HANDEL MED TREDJELANDE

For handel med tredjelande er der oprettet en ordning, som fastsætter opkrævning af en importafgift og betaling af en eksportrestitution, der begge skal udligne forskellen mellem de priser, som er gældende inden for og uden for Fællesskabet: Den deraf følgende markedsstabilisering bevirker, at prissvingningerne på verdensmarkedet ikke indvirker på priserne inden for Fællesskabet.

Importafgifter : (Forordning (EØF) nr. 804/68, artikel 14)

I almindelighed er importafgifterne lig med tærskelprisen, nedsat med prisen franko grænse. For hvert ledeprodukt fastsættes priser franko grænse på grundlag af de gunstigste indkøbsmuligheder i den internationale handel. Angående beregning af importafgifterne for nogle assimilerede produkter henvises til forordning (EØF) nr. 823/68.

Eksportrestitutioner : (Forordning (EØF) nr. 804/68, artikel 17)

For at muliggøre udførsel af mejeriprodukter på grundlag af de priser, som gælder for disse produkter i den internationale handel, kan forskellen mellem disse priser og priserne inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution, som fastsættes med regelmæssige tidsintervaller.

Restitutionen er ens for hele Fællesskabet og kan differentieres alt efter bestemmelsessted.

PRIX FIXES
FESTGESETZTE PREISE
FIXED PRICES
PREZZI FISSATI
VASTGESTELDE PRIJZEN
FÄSTSATTE PRISER

PRODUITS LAITIERS
MILCHERZEUGNISSE
MILK PRODUCTS
PROD. LATTE - CAS.
ZUIVELPRODUKTEN
MEJERIPRODUKTER

UC-RE/100 kg

	3.3.75-14.3.76	15.3.76- 30.4.77	1.5.77 -				
	3.3.75- 15.9.75	16.9.75- 14.3.76	15.3.76- 15.9.76	16.9.76- 30.4.77	1.5.77-		

I. PRIX INDICATIF - RICHTPREIS - TARGET PRICE - PREZZO INDICATIVO - RICHTPRIJS - INDIKATIVPRIS

Lait de vache (3,7 % de la matière grasse) Kuhmilch (3,7 % Fettgehalt) Cow's milk (3,7 % fat content) Latte di vacche (3,7 % materia grassa) Koemelk (3,7 % vetgehalte) Kornaelk (3,7 % fedtinhold)	14,92	15,59	16,29	16,76	17,35		
--	-------	-------	-------	-------	-------	--	--

II. PRIX D'INTERVENTION-INTERVENTIONSPREISE-INTERVENTION PRICES-PREZZI D'INTERVENTO-INTERVENTIEPRIJZEN-INTERVENTIONSPRISER

Beurre Butter Butter Burro Boter Smør	194,63 IREL: 184,14 U.K.: 134,19	209,58 IREL: 198,32 U.K.: 143,08	218,08 IREL: 210,35 U.K.: 172,36	223,80 IREL: 216,03 U.K.: 176,62	230,95(3) IREL: 226,98 U.K.: 205,45		
Poudre de lait maigre Magermilchpulver Skimmed-milk powder Latte scremato in polvere Mager melkpoeder Skummetmaelkpulver	88,70	88,70	90,16	91,37	94,09		
Fromage) Käse) Grana Padano (30 - 60 jours Cheese) (6 mois Formaggi) Kaas) Ost) Parmigiano-Reggiano 6 mois	195,85 230,83 250,03	201,45 236,74 255,94	208,91 250,69 271,81	213,79 255,84 276,96	223,72 269,34 292,57		

III. MESURES D'AIDE - GEWAHRUNG VON BEIHILFEN - MEASURES OF AID - MISURE D'AUTO - STEUNMAATREGELEN - STØTTEFORANSTALTNINGER

Lait maigre (destiné à l'alimentation des animaux) Magermilch (verwendet für Futterzwecke) Skimmed milk (for use as animal feed) Latte scremato (per l'alimentazione degli animali) Ondermelk (voor voederdoeleinden) Skummetmaelk (anvendes til foder)	3,39	4,00(2)	5,50		
Poudre de lait maigre (destinée à l'alimentation des ani- Magermilchpulver (verwendet für Futterzwecke) maux) Skimmed-milk powder (for use as animal feed) Latte scremato in polvere (per l'alimentazione degli Mager melkpoeder (voor voederdoeleinden) animali) Skummetmaelkpulver (anvendes til foder)	36,50	38,00	39,00		
Lait écrémé transformé en caséine et en caséinates Magermilch verarbeitet zu Kasein und Kaseinates Skimmed milk processed into casein and caseinates Latte scremato trasformato in caseina e in caseinati Tot caseïne en caseinaten verwerkte ondermelk Skummetmaelk forarbejdet til casein og caseinater	4,00 4,80 (1)	5,30	5,55		

IV. PRIX DE SEUIL - SCHWELLENPREISE - THRESHOLD PRICES - PREZZI D'ENTRATA - DREMPELPRIJZEN - TAERSKELPRISER

PG 01	25,00	25,50	26,00	26,50	27,00		
PG 02	101,75	101,75	105,00	107,50	110,35		
PG 03	144,10	149,20	161,00	165,00	169,75		
PG 04	56,30	57,75	65,25	66,25	67,55		
PG 05	75,50	77,20	85,00	86,25	87,80		
PG 06	209,80	224,75	238,50	244,50	252,00		
PG 07	214,18	223,56	233,36	239,94	248,20		
PG 08	176,70	182,30	192,00	196,50	202,00		
PG 09	277,30	283,90	310,00	316,00	323,40		
PG 10	190,20	197,10	206,00	211,00	217,20		
PG 11	173,80	178,65	189,25	194,00	199,75		
PG 12	50,00	51,00	52,00	53,00	53,70		

Montants des corrections - Berichtungsbeträge - Corrective amounts - Importi di correzione - Correctiebedragen - Korrektionsbeløb :

(1) A partir du :/Ab :/A decorrere dal :/Vanaf : 1.11.1975 (Règl. (CEE) no. 2853/75).

(2) Valable à partir du 1.5.1976 (Règl. (CEE) n° 933/76).

(3) Valable à partir du 1.1.78 dans tous les Etats membres (Règl. (CEE) no. 872/77).

PRIX DE SEUIL
SCHWELLENPREISE
THRESHOLD PRICES
PREZZI DI ENTRATA
DREMPELPRIJZEN
TAERSKELPRISER

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS
ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN
LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES
PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI
HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEN
AFGIFTER VED INFØRSLEFRA TREDJELANDE

PRODUITS LAITIERS
MILCHERZEUGNISSE
MILK PRODUCTS
PROD.LATT.CAS.
ZUIVELPRODUKTEN
MEJERIPRODUKTER

I.- Prix de seuil - Schwellenpreise - Threshold prices - Prezzi di entrata - Drempelprijzen - Taerskelpriser
II.- Prélèvements - Abschöpfungen - Levies - Prelievi - Heffingen - Afgifter

UC-RE-UA/100 kg

N° Tarifaire Tarifnummer Tariff N° N° Tariffario Tariefnummer Tarifnummer		1 9 7 8											
		JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OKT	NOV	DEC
		PG 01: Poudre de sérum-Molkenpulver-Whey powder-Siero di latte-Weipoeder-Valle i pulverform.											
04.02. A i	I	27,00											
	II	15,30	15,30	15,30	15,30								
		PG 02: Lait en poudre (≤ 1,5%) Milch in Pulverform (≤ 1,5%) Milk in powder (≤ 1,5%) Latte in polvere (≤ 1,5%) Melk in poeder (≤ 1,5%) Maalk i pulverform (≤ 1,5%)											
04.02 A II b) 1	I	110,35											
	II	86,70	85,24	85,24	86,12								
		PG 03: Lait en poudre (26%) - Milch in Pulverform (26%) - Milk in powder (26%) Latte in polvere (26%) - Melk in poeder (26%) - Maalk i pulverform (26%)											
04.02. A II b)2	I	169,75											
	II	115,60	115,60	117,70	119,67								
		PG 04: Lait condensé (s.addition de sucre) Kondensmilch (n.gezuckert) Condensed milk (unsweetened) Latte condensato (s.agg.di zucch.) Gecondens.melk (s.toegev.suiker) Kondens. maalk (usdjet)											
04.02. A III a) 1	I	67,55											
	II	20,76	20,76	20,76	20,76								
		PG 05: Lait condensé (avec addition de sucre) - Kondensmilch (gezuckert) - Condensed milk (sweetened) Latte condensato (con agg.di zucch.) - Gecondens.melk (met toegev.suiker) - Kondens. maalk (sdjet)											
04.02. B II a)	I	87,80											
	II	33,26	33,26	33,26	33,26								
		PG 06: Beurre - Butter - Butter - Burro - Boter - Smør -											
04.03 A	I	252,00											
	II	192,63	187,52	187,52	187,73								
		PG 07: Emmental											
04.04. A II 04.04. A I a)2 04.04. A I b) 1 bb) 04.04. A I b) 2	I	248,20											
	II	131,54	131,54	128,76	124,65								
		PG 08: Fromage à pâte persillée - Käse mit Schimmelbildung im Teig - Blue-veined cheese Formaggi a pasta erborinata-Blauwgroen geaderde kaas-Ost med skimmeldannelse i ostemassen.											
04.04 C	I	202,00											
	II	127,81	127,81	127,81	127,81								
		PG 09: Parmigiano - Reggiano											
04.04. E I a) 04.04 B 04.04 E II a)	I	323,40											
	II	141,73	147,40	151,80	154,74								
		PG 10: Cheddar											
04.04. E I b) 1	I	217,20											
	II	168,11	168,11	168,11	167,75								
		PG 11: Gouda+from.du même groupe-Gouda+Käse derselben Gruppe-Gouda+similar cheeses of the same group Gouda+form.dello stesso gruppo-Gouda+kaassoorten v.d.zelfde groep-Gouda+oste af samme gruppe											
04.04 E I b) 5	I	199,75											
	II	136,57	136,57	131,98	128,18								
		PG 12: Lactose - Laktose - Lactose - Lattosio - Melksuiker - Laktose -											
17.02. A II 17.05. A	I	53,70											
	II	18,95	18,95	18,95	18,95								

PRIX DE SEUIL
SCHWELLENPREISE
THRESHOLD PRICES
PREZZI DI ENTRATA
DREMPELPRIJZEN
TAERSKELPRISER

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS
ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN
LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES
PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESE TERZI
HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEN
AFGIFTER VED INFØRSLEP PRA TREDJELANDE

PRODUITS LAITIERS
MILCHERZEUGNISSE
MILK PRODUCTS
PROD.LATT.CAS.
ZUIVELPRODUCTEN
MEJERIPRODUKTER

I.- Prix de seuil - Schwellenpreise - Threshold prices - Prezzi di entrata - Drempeiprijzen - Taerskelpriser

II.- Prélèvements - Abschöpfungen - Levies - Prelievi - Heffingen - Afgifter

UC-RE-UA/100 kg

N° Tarifaire Tarifnummer Tariff N° N° Tariffario Tariefnummer Tarifnummer		1 9 7 8											
		FEB		MAR		AVR		MAI		JUN		JUL	
		1-15	16-28	1-15	16-31	1-15	16-30	1-15	16-31	1-15	16-30	1-15	16-31
	PG 01:	Poudre de sérum-Molkenpulver-Whey powder-Siero di latte-Weipoeder-Valle i pulverform.											
04.02. A 1	I	27,00											
	II	15,30	15,30	15,30	15,30	15,30	15,30	15,30					
	PG 02:	Lait en poudre (< 1,5%) Milch in Pulverform (< 1,5%) Milk in powder (< 1,5%) Latte in polvere (< 1,5%) Melk in poeder (< 1,5%) Maelk i pulverform (< 1,5%)											
04.02 A II b) 1	I	110,35											
	II	85,24	85,24	85,24	85,24	85,24	87,00	86,33					
	PG 03:	Lait en poudre (26%) - Milch in Pulverform (26%) - Milk in powder (26%) Latte in polvere (26%) - Melk in poeder (26%) - Maelk i pulverform (26%)											
04.02. A II b)2	I	169,75											
	II	115,60	115,60	115,60	119,67	119,67	119,67	118,59					
	PG 04:	Lait condensé (s.addition de sucre)-Kondensmilch(n.gezuckert)-Condensed milk(unsweetened) Latte condensato(s.agg.di zucch.)-Gecondens.melk(z.toegev.suiker)-Kondens. maelk(usdædet)											
04.02. A III a) 1	I	67,55											
	II	20,76	20,76	20,76	20,76	20,76	20,76	20,76					
	PG 05:	Lait condensé(avec addition de sucre)-Kondensmilch(gezuckert)-Condensed milk (sweetened) Latte condensato(con agg.di zucch.)-Gecondens.melk(met toegev.suiker)-Kondens.maelk(sdædet)											
04.02. B II a)	I	87,80											
	II	33,26	33,26	33,26	33,26	33,26	33,26	33,26					
	PG 06:	Beurre - Butter - Butter - Burro - Boter - Smør -											
04.03 A	I	252,00											
	II	187,52	187,52	187,52	187,52	187,52	187,94	186,51					
	PG 07:	Emmental											
04.04. A II 04.04. A I a)2 04.04. A I b) 1 bb) 04.04. A I b) 2	I	248,20											
	II	131,54	131,54	131,54	126,15	123,64	125,65	125,36					
	PG 08:	Fromage à pâte persillée - Käse mit Schimmelbildung im Teig - Blue-veined cheese Formaggi a pasta erborinata-Blauwgroen gaderde kaas-Ost med skimmeldannelse i ostemassen.											
04.04 C	I	202,00											
	II	127,81	127,81	127,81	127,81	127,81	127,81	127,81					
	PG 09:	Parmigiano - Reggiano											
04.04. E I a) 04.04 B 04.04 E II a)	I	323,40											
	II	147,40	147,40	147,40	155,93	153,56	155,91	151,94					
	PG 10:	Cheddar											
04.04. E 1 b) 1	I	217,20											
	II	168,11	168,11	168,11	168,11	167,41	168,09	166,93					
	PG 11:	Gouda+from.du même groupe-Gouda+Käse derselben Gruppe-Gouda+similar cheeses of the same group Gouda+form.dello stesso gruppo-Gouda+kaassoorten v.d.zelfde groep-Gouda+oste af samme gruppe											
04.04 E I b) 5	I	199,75											
	II	136,57	136,57	136,57	127,68	127,68	128,67	126,91					
	PG 12:	Lactose - Laktose - Lactose - Lattosio - Melksuiker - Laktose -											
17.02. A II	I	53,70											
17.05. A	II	18,95	18,95	18,95	18,95	18,95	18,95	18,95					

Eclaircissements concernant les prix des produits de la pêche (prix fixés et prix de marché) repris dans cette publication

INTRODUCTION

Le marché unique pour le poisson est établi dans le Règlement (CEE) No. 2142/70 du 20.10.1970, portant organisation commune des marchés dans le secteur des produits de la pêche (Journal Officiel, 13e année, No. L 236 du 27.10.1970).

Ce Règlement, entré en vigueur le 1 février 1971, comprend un régime des prix et des échanges ainsi que des règles communes en matière de concurrence (Article premier, paragraphe 1).

L'adhésion du Danemark, de l'Irlande, du Royaume Uni est régie par le traité relatif à l'adhésion de nouveaux Etats-membres à la Communauté économique européenne et à la Communauté européenne de l'énergie atomique, signé le 22 janvier 1972 (J.O. du 27.3.1972 - 15e année No L 73).

I. PRIX FIXES

Basé sur le nouveau Règlement de base (CEE) no. 100/76, articles 8, 9, 14, 16 et 19, ils sont fixés : des prix de retrait, des prix d'orientation, des prix d'intervention, un prix de production et des prix de référence.

Prix de retrait (Article 8, paragraphe 1)

En vue de régulariser le marché du poisson, les organisations de producteurs (Règlement (CEE) No. 2142/70, art. 5 et 6) peuvent fixer un prix de retrait, au-dessous elles ne vendent pas les produits, apportés par leurs adhérents.

Prix d'orientation (Article 9, paragraphes 1 et 2 et article 14)

Pour assurer la stabilisation des cours sur les marchés, tout en n'entraînant pas la formation d'excédents structurels, un prix d'orientation est fixé avant le début de la campagne de pêche pour chacun des produits suivants:

- 1) Les produits frais ou réfrigérés de la sous-position ex 03.01 B I du tarif douanier commun (T.D.C.), notamment : harengs, sardines, rascasses du nord ou sébastes (Sebastes marinus), cabillauds, lieus noirs, eglefins, merlans, maquereaux, anchois, plies ou carrelets.
- 2) Crevettes grises du genre "Crangon" sp.p., fraîches, réfrigérées, ou simplement cuites à l'eau (T.D.C. 03.03 A IV b) 1).
En outre, il est fixé annuellement un prix d'orientation pour :
- 3) Chacun des produits congelés de la sous-position ex. 03.01 B I, (c.a.d. : sardines et dorades de mer des espèces Dentex dentex et Pagellus) et de la position ex 03.03 (différentes sortes de seiches).

Prix d'intervention (Article 9, paragraphes 1 et 3)

Pour les sardines et les anchois frais ou réfrigérés, il est fixé un prix d'intervention à un niveau, situé entre 35 % et 45 % du prix d'orientation.

Prix de production (Article 16, paragraphe 4)

Il est fixé pour la Communauté un prix à la production pour les thons, frais ou réfrigérés, congelés, destinés à la fabrication industrielle des produits relevant de la position 16.04, sous-position 03.01 B I c) 1.

Prix de référence (Article 19, paragraphe 1)

Dans le cadre du régime des échanges avec les pays tiers, des prix de référence sont fixés annuellement pour certains produits, afin d'éviter des perturbations à des offres, en provenance des pays tiers, faites à des prix anormaux.

Pour ces produits un prix d'entrée est établi (Article 19, paragraphe 3) sur la base des cours les plus bas, constatés sur les marchés ou ports d'importation représentatifs.

Dans le cas où le prix d'entrée d'un produit déterminé est inférieur au prix de référence, les importations de ce produit peuvent être suspendues ou limitées.

Pour d'autres produits une taxe compensatoire peut être perçue, dans le respect des conditions de la consolidation au sein du GATT. Le montant de cette taxe compensatoire est égale à la différence entre le prix de référence et le prix d'entrée.

II. RESTITUTIONS (Article 23, paragraphes 1 et 2)

Dans la mesure nécessaire pour permettre une exportation économiquement importante, une restitution peut être accordée. La restitution est égale à la différence entre les prix dans la Communauté et les prix sur le marché mondial. La restitution est la même pour toute la Communauté et elle peut être différenciée selon les destinations.

III. PRIX DE MARCHÉ

Par le Règlement (CEE) No. 2518/70 du 10.12.1970, relatif à la constatation des cours et à la fixation de la liste des marchés de gros ou ports représentatifs pour les produits du secteur de la pêche (Journal officiel No. L 271 du 15.12.1970, les Etats-membres sont tenus à communiquer périodiquement à la Commission certaines informations des cotations qui sont indispensables pour le bon fonctionnement d'un marché commun du poisson.

Ce Règlement est basé sur les articles 10, 14 et 16 du nouveau Règlement de base (CEE) no. 100/76.

Il s'agit :

1. Du prix moyen du jour de marché, pondéré selon les quantités pour les produits suivants (frais ou réfrigérés): harengs, sardines, rascasses du nord ou sébastes (*Sebastes marinus*), cabillauds, lieus noirs, eglefins, merlans, maquereaux, anchois, plies ou carrelets, ainsi que pour les crevettes grises du genre "Crangon" (aussi les crevettes simplement cuites à l'eau) (Communication à la Commission les premiers et seizième jour de chaque mois et chaque jour de marché, lorsque s'annonce une menace de situation de crise ou de perturbation de marché).
2. Du prix moyen, établi pour une semaine déterminée et pondéré selon les quantités commercialisées, pour les produits congelés suivants : sardines, dorades de mer des espèces *Dentex dentex* et *Pagellus* ainsi que les seiches (Communication à la Commission le premier jour ouvrable de la semaine qui suit celle à laquelle se rapporte le prix moyen).
3. Du prix moyen mensuel, pondéré selon les quantités pour les thons de toutes sortes, frais ou réfrigérés et congelés, destinés à la fabrication industrielle (Communication à la Commission à la fin de chaque mois).

Erläuterungen zu den in dieser Veröffentlichung aufgeführten Preisen der Fischereierzeugnisse (festgesetzte Preise und Marktpreise)

EINLEITUNG

Der gemeinsame Markt für Fische wird mit der Verordnung (EWG) Nr. 2142/70 vom 20.10.1970 über die gemeinsame Marktorganisation für Fischereierzeugnisse (Amtsblatt 13. Jahr Nr. L 236 vom 27.10.1970) eingeführt.

Diese am 1. Februar 1971 in Kraft getretene Verordnung umfasst eine Preis- und Handelsregelung sowie gemeinsame Wettbewerbsregeln (Artikel 1 Absatz 1).

Der Beitritt von Dänemark, Irland und des Vereinigten Königreiches ist in dem am 22. Januar 1972 unterzeichneten Vertrag über den Beitritt neuer Mitgliedstaaten zur Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und zur Europäischen Atomgemeinschaft geregelt worden (Amtsblatt vom 27.3.1972 - 15. Jahrgang Nr. L 73).

I. FESTGESETZTE PREISE

Auf der Grundlage der neuen Grundverordnung (EWG) Nr. 100/76, Artikel 8, 9, 14, 16 und 19 werden festgesetzt :
Rücknahmepreise, Orientierungspreise, Interventionspreise, ein Produktionspreis und Referenzpreise.

Rücknahmepreise (Artikel 8 Absatz 1)

Im Hinblick auf die Regulierung des Fischmarktes können die Erzeugerorganisationen (Verordnung (EWG) Nr. 2142/70 Artikel 5 und 6) einen Rücknahmepreis festsetzen, unter dem sie die von ihren Mitgliedern angelieferten Erzeugnisse nicht verkaufen.

Orientierungspreise (Artikel 9 Absatz 1, 2 und Artikel 14)

Um die Stabilisierung der Marktnotierung zu gewährleisten, ohne jedoch die Bildung struktureller Überschüsse zu bewirken, wird vor Beginn des Fischwirtschaftsjahres für folgende Erzeugnisse ein Orientierungspreis festgesetzt :

- 1) Die frischen oder gekühlten Erzeugnisse der Tarifstellen ex 03.01 B I des Gemeinsamen Zolltarifs (GZT), insbesondere : Heringe, Sardinen, Rotbarsche, Goldbarsche oder Tiefenbarsche (*Sebastes marinus*), Kabeljau, Köhler, Schellfisch, Merlan, Makrelen, Sardellen, Schollen.
- 2) Garnelen der Gattung "Crangon" frisch, gekühlt oder nur in Wasser gekocht (GZT 03.03 A IV b) 1).
Ferner wird jährlich ein Orientierungspreis festgesetzt für :
- 3) Jedes der gefrorenen Erzeugnisse der Tarifstelle ex. 03.01 B I (d.h. Sardinen und Seebrassen der Art "Dentex dentex" und der Pagellus-Arten) und der Tarifstelle 03.03 (verschiedene Arten von Tintenfischen).

Interventionspreise (Artikel 9, Absatz 1 und 3)

Für Sardinen und Sardellen, frisch oder gekühlt, wird ein Interventionspreis auf einer Höhe festgesetzt, die zwischen 35 und 45 % des Orientierungspreises liegt.

Produktionspreis (Artikel 16 Absatz 4)

Für Thunfische, frisch oder gekühlt, gefroren zum industriellen Herstellen von Waren der Tarifnummer 16.04, Tarifstelle 03.01 B I c) 1 wird für die Gemeinschaft ein Produktionspreis festgesetzt.

Referenzpreis (Artikel 19, Absatz 1)

Im Rahmen des Handels mit Drittländern werden alljährlich für bestimmte Erzeugnisse Referenzpreise festgesetzt, um Störungen auf Grund von Angeboten zu vermeiden, die von Drittländern zu aussergewöhnlichen Preisen gemacht werden.

Für diese Erzeugnisse wird auf Grund der auf den repräsentativen Einfuhrmärkten oder in den repräsentativen Einfuhrhäfen festgestellten niedrigsten Notierungen ein Einfuhrpreis festgelegt (Artikel 18, Absatz 3).

Liegt der Einfuhrpreis eines bestimmten Erzeugnisses unter dem Referenzpreis, können die Einfuhren dieses Erzeugnisses ausgesetzt oder beschränkt werden.

Für andere Erzeugnisse kann unter Beachtung der Bedingungen der GATT-Konsolidierungen eine Ausgleichsabgabe erhoben werden. Diese Ausgleichsabgabe ist gleich dem Unterschied zwischen dem Referenzpreis und dem Einfuhrpreis.

II. ERSTATTUNGEN (Artikel 23, Absatz 1 und 2)

Um die in wirtschaftlicher Hinsicht wichtige Ausfuhr zu ermöglichen, kann eine Erstattung gewährt werden. Die Erstattung ist gleich dem Unterschied zwischen den Preisen in der Gemeinschaft und den Weltmarktpreisen. Die Erstattung ist für die gesamte Gemeinschaft gleich und kann nach Bestimmung oder Bestimmungsgebiet unterschiedlich

sein.

III. MARKTPREISE

Nach der Verordnung (EWG) Nr. 2518/70 vom 10.12.1970 über die Feststellung der Preisnotierungen und die Festsetzung der Liste der repräsentativen Grosshandelsmärkte oder Häfen für Fischereierzeugnisse (Amtsblatt Nr. L 271 vom 15.12.1970) sind die Mitgliedstaaten verpflichtet, in regelmäßigen Zeitabständen der Kommission bestimmte Auskünfte über die Notierungen mitzuteilen, die für das reibungslose Funktionieren des gemeinsamen Fischmarktes unerlässlich sind.

Diese Verordnung stützt sich auf die Artikel 10, 14 und 16 der neuen Grundverordnung (EWG) nr. 100/76.

Es handelt sich :

- 1) Um den je nach den Mengen gewogenen Durchschnittspreis des Markttages für folgende Erzeugnisse (frisch oder gekühlt) : Heringe, Sardinen, Rotbarsche, Goldbarsche oder Tiefenbarsche, Kabeljau, Köhler, Schellfisch, Merlan, Makrelen, Sardellen, Schollen sowie Garnelen der Gattung Crangon (ferner nur in Wasser gekochte Garnelen). (Mitteilung an die Kommission am 1. und 16. Tag jedes Monats und, wenn sich eine drohende Krise oder Störung auf dem Markt abzeichnet, darüberhinaus an jedem Markttag).
- 2) Um den für eine bestimmte Woche ermittelten und je nach den abgesetzten Mengen gewogenen Durchschnittspreis für folgende gefrorene Erzeugnisse : Sardinen, Seebrassen der Art *Dentex dentex* und der *Pagellus*-Arten sowie Tintenfische (Mitteilung an die Kommission am 1. Werktag der Woche, die auf die Woche folgt, auf die sich der Durchschnittspreis bezieht).
- 3) Um den je nach den Mengen gewogenen monatlichen Durchschnittspreis für Thunfische aller Arten, frisch oder gekühlt und gefroren, die für die industrielle Herstellung bestimmt sind. (Mitteilung an die Kommission am Ende jedes Monats).

Clarifications on the price of fishery products (fixed prices and market prices) mentioned in this publication

INTRODUCTION

The common organization of the market in fishery products is laid down in Regulation (EEC) No 2142/70 of 20 October 1970 (Official Journal, 13th year, No L 236 of 27 October 1970).

This Regulation which came into force on 1 February 1971, comprises a price and trading system and common rules on competition (Article 1 (1)).

The accession of Denmark, Ireland and the United Kingdom is regulated by the treaty relative to the accession of the new Member States to the European Economic Community and to the European Community of Atomic Energy, signed on 22 January 1972 (O.J. of 27.3.1972, 15th year No. L 73).

I. FIXED PRICES

Based on the new basic Regulation (EEC) n. 100/76, articles 8, 9, 14, 16 and 19, the following prices are fixed : withdrawal price, guide price, intervention price, producers price and reference price.

Withdrawal price (Article 8 (1))

With a view to regulating the market in fishery products, producers' organizations (Regulation (EEC) No 2142/70, Articles 5 and 6) may fix a withdrawal price below which they will not sell products supplied by their members.

Guide price (Article 9 (1) (2) and Article 14)

With a view to stabilizing market prices without leading to the formation of structural surpluses, a guide price is fixed before the beginning of the fishing year for each of the following products :

- 1) Fresh, chilled or frozen under subheading No. 03.01 B I of the Common Customs Tariff (CCT), in particular : herring, sardines, red fish or Sebastes (Sebastes marinus), cod, coalfish, haddock, whiting, mackerel, anchovies, plaice.
- 2) Shrimps of the genus "Crangon" sp.p. fresh, chilled or simply boiled in water (CCT 03.03 A IV (b) (1)).
Furthermore, a guide price is fixed every year for :
- 3) Each of the frozen products under heading 03.01 B I (i.e. sardines and sea-bream of the species Dentex dentex and Pagellus) and under heading 03.03 (various kinds of cuttlefish).

Intervention price (Article 9 (1) and (3))

For sardines and fresh or chilled anchovies, an intervention price is fixed between 35 % and 45 % of the guide price.

Producers' price (Article 16 (4))

The Community producers' price is fixed for tunny fish, fresh chilled or frozen for the industrial manufacture of products falling within heading No 16.04, sub-heading 03.01 B I (c) (1).

Reference price (Article 19 (1))

In the context of trade with non-member countries reference prices are fixed each year for certain products to obviate disturbances caused by offers from non-member countries at abnormal prices.

For these products an entry price is established (Article (3)) based on the lowest prices recorded in representative import markets or ports of import.

Where the entry price for given products is lower than the reference price imports of this product may be suspended or restricted.

Other products may be subjected to a countervailing charge which respects GATT rules on binding. The countervailing charge shall be equal to the difference between the reference and the entry price.

II. REFUNDS (Article 23 (1) and (2))

To the extent necessary to enable economically important exports to be effected, a refund may be granted. The refund is equal to the difference between prices within the Community and prices on the world market. The refund is the same for the whole Community and may be varied according to destination.

III. MARKET PRICES

By Regulation (EEC) No 2518/70 of 10 December 1970 on price recording and fixing the list of representative wholesale markets or ports for fishery products (Official Journal No L 271 of 15 December 1970) Member States are required to provide the Commission with certain information on prices which are essential for the smooth operation of a common organization of the market in fishery products.

This Regulation is based on Articles 10, 14 and 16 of the new basic Regulation (EEC) n. 100/76.

The information required is as follows :

- 1) The average price on the market day , weighted according to quantities marketed of the following products (fresh or chilled) : herring, sardines, red fish (*Sebastes marinus*), cod, coalfish, haddock, whiting, mackerel, anchovies, plaice, including shrimps of the genus "Crangon" (and also shrimps simply boiled in water). (Information to be transmitted to the Commission on the first and sixteenth day of each month and on each market day if a crisis or market disturbance is threatened).
- 2) The average price recorded for a given week, weighted according to the quantities marketed for the following frozen products : sardines, seabream of the species *Dentex dentex* and *Pagellus* as well as cuttlefish. (Information to be transmitted to the Commission on the first working day of the week following that used as a reference).
- 3) The average monthly price weighted according to quantities for all types of tunny, fresh, chilled and frozen, intended for industrial manufacture (Notification to be transmitted to the Commission at the end of each month).

Spiegazioni relative ai prezzi dei prodotti della pesca (prezzi fissati e prezzi di mercato) che figurano nella presente pubblicazione

INTRODUZIONE

Il mercato unico per il pesce è stabilito dal regolamento (CEE) No 2142/70 del 20.10.1970, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore dei prodotti della pesca (Gazzetta ufficiale, 13° anno, No L 236 del 27.10.1970).

Detto regolamento, entrato in vigore il 1° febbraio 1971, comprende un regime dei prezzi e degli scambi nonché norme comuni in materia di concorrenza (Articolo primo, paragrafo 1).

L'adesione della Danimarca, dell'Irlanda e del Regno Unito è disciplinata dal trattato relativo alla adesione dei nuovi stati membri alla Comunità economica europea ed alla Comunità europea dell'energia atomica, firmato il 22 gennaio 1972 (G.U. del 27.3.1972 - 15a annata No. L 73).

I. PREZZI FISSATI

Sulla base del nuovo regolamento di base (CEE) No 100/76, articoli 8, 9, 14, 16 e 19, vengono fissati : dei prezzi di ritiro, dei prezzi d'orientamento, dei prezzi d'intervento, un prezzo di produzione e dei prezzi di riferimento.

Prezzi di ritiro (Articolo 8, paragrafo 1)

Allo scopo di regolarizzare il mercato del pesce, le organizzazioni di produttori (regolamento (CEE) No 2142/70, art. 5 e 6) possono fissare un prezzo di ritiro, al di sotto del quale non vendono i prodotti offerti dai produttori aderenti.

Prezzi d'orientamento (Articolo 9, paragrafo 1 e 2, art. 14)

Per assicurare la stabilità dei corsi sui mercati, senza peraltro determinare la formazione di eccedenze strutturali, un prezzo d'orientamento è fissato prima dell'inizio della campagna di pesca per ciascuno dei seguenti prodotti :

- 1) Prodotti freschi o refrigerati della sottovoce ex 03.01 B I della tariffa doganale comune (T.D.C.), particolarmente : aringhe, sardine, sebasti (sebastes marinus), merluzzi bianchi, merluzzi carbonari, eglefini, merlani, sgombri, acciughe, passere di mare.
- 2) Gamberetti grigi del genere "Crangon" sp.p. freschi, refrigerati, o semplicemente cotti in acqua (T.D.C. 03.03 A IV b) 1).
- Inoltre, è fissato annualmente un prezzo d'orientamento per :
- 3) Ciascuno dei prodotti congelati della sottovoce ex 03.01 B I, (cioè : sardine e orate di mare delle specie *Dentex dentex* e *Pagellus*) e della voce ex. 03.03 (diverse specie di seppie).

Prezzo d'intervento (Articolo 9, paragrafo 1 e 3)

Per le sardine e le acciughe fresche o refrigerate, è fissato un prezzo d'intervento ad un livello compreso fra il 35 % e il 45 % del prezzo d'orientamento.

Prezzo di produzione (Articolo 16, paragrafo 4)

Un prezzo alla produzione è fissato dalla Comunità, per i tonni, freschi o refrigerati, congelati, destinati alla fabbricazione industriale dei prodotti della voce 16.04, sottovoce 03.01 B I c) 1.

Prezzi di riferimento (Articolo 19, paragrafo 1)

Nel quadro del regime degli scambi con i paesi terzi dei prezzi di riferimento sono fissati annualmente per alcuni prodotti al fine d'evitare perturbazioni dovute ad offerte, in provenienza dai paesi terzi, fatte a prezzi anormali.

Per detti prodotti viene stabilito un prezzo d'entrata (Articolo 19, paragrafo 3) in base ai corsi più bassi constatati sui mercati o nei porti d'importazione rappresentativi.

Qualora il prezzo d'entrata di un determinato prodotto sia inferiore al prezzo di riferimento, le importazioni del prodotto in questione possono essere sospese, oppure limitate.

Per altri prodotti una tassa di compensazione può essere riscossa, nell'osservanza delle condizioni del consolidamento nell'ambito del GATT. L'ammontare della tassa di compensazione è uguale alla differenza tra il prezzo di riferimento ed il prezzo d'entrata.

II. RESTITUZIONI (Articolo 23, paragrafo 1 e 2)

Nella misura necessaria per consentire un'esportazione economicamente importante, una restituzione può essere accordata. La restituzione è uguale alla differenza tra i prezzi della Comunità ed i prezzi sul mercato mondiale. La restituzione è la stessa per tutta la Comunità e può essere differenziata secondo le destinazioni.

III. PREZZI DI MERCATO

Dal regolamento (CEE) No 2518 del 10.12.1970, relativo alla constatazione dei corsi e alla fissazione dell'elenco dei mercati all'ingrosso o porti rappresentativi per i prodotti del settore della pesca (Gazzetta ufficiale No L 271 del 15.12.1970), gli Stati membri sono tenuti a comunicare periodicamente alla Commissione talune informazioni di corsi indispensabili per il buon funzionamento di un mercato comune del pesce.

Detto regolamento è basato sugli articoli 10, 14 e 16 del nuovo regolamento di base (CEE) No. 100/76.

Trattasi :

- 1) del prezzo medio del giorno di mercato, ponderato secondo le quantità per i seguenti prodotti (freschi o refrigerati) : aringhe, sardine, sebasti (sebastes marinus), merluzzi bianchi, merluzzi carbonari, eglefini, merlani, sgombri, acciughe, passere di mare, nonché per i gamberetti grigi del genere "Crangon" (anche i gamberetti semplicemente cotti in acqua) (Comunicazione alla Commissione il primo e il sedicesimo giorno di ogni mese e ogni giorno di mercato, quando si delinea il rischio di una situazione di crisi o di perturbazione di mercato).
- 2) del prezzo medio, stabilito per una determinata settimana e ponderato secondo i quantitativi commercializzati, per i seguenti prodotti congelati : sardine, orate di mare delle specie Dentex dentex e Pagellus nonché le seppie (Comunicazione alla Commissione il primo giorno feriale della settimana successiva a quella che è stata presa come riferimento).
- 3) del prezzo medio mensile, ponderato secondo le quantità per i tonni di differenti specie, freschi o refrigerati e congelati, destinati alla fabbricazione industriale (Comunicazione alla Commissione alla fine di ogni mese).

Toelichting op de in deze publicatie voorkomende prijzen (Vastgestelde prijzen, marktprijzen)

INLEIDING

De gemeenschappelijke vismarkt wordt geregeld bij Verordening (EEG) nr. 2140/70 van 20 oktober 1970 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijproducten (Publicatieblad 13e jaargang nr. L 236 van 27.10.1970).

Deze Verordening trad 1 februari 1971 in werking en omvat, naast een prijsregeling, een regeling van het handelsverkeer en gemeenschappelijke regels ter zake van de mededinging (artikel 1, lid 1).

De toetreding van Denemarken, Ierland en het Verenigd Koninkrijk, werd door het op 22 januari 1972 ondertekende verdrag betreffende de toetreding van nieuwe Lid-Staten tot de Europese Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor atoomenergie geregeld (Publicatieblad dd. 27.3.1972, 15e jaargang nr. L 73).

I. VASTGESTELDE PRIJZEN

Gebaseerd op de nieuwe basisverordening (EEG) nr. 100/76, artikelen 8, 9, 14, 16 en 19, worden vastgesteld : ophoudprijzen, oriëntatieprijzen, interventieprijzen, een produktieprijs en referentieprijzen.

Ophoudprijzen (Artikel 8, lid 1)

Ter regularisering van de prijzen kan door de producentenorganisaties (art. 5 en 6 van Verordening (EEG) nr. 2142/70) een ophoudprijs vastgesteld worden, waaronder zij de door bij hen aangesloten leden aangevoerde producten niet verkopen.

Oriëntatieprijzen (Artikel 9, lid 1 en 2 en artikel 14)

Tot stabilisatie van de marktprijzen en om de vorming van structurele overschotten te voorkomen, worden, vóór de aanvang van het visseizoen, oriëntatieprijzen vastgesteld voor :

- 1) Verse of gekoelde producten van onderverdeling ex 03.01 B I van het gemeenschappelijk douanetarief (G.D.T.) te weten : haring, sardines, noorse schelvis (Sebastes Marinus), kabeljauw, koolvis, schelvis, wijting, makreel, ansjovis en schol.
- 2) Garnalen van de Crangon-soorten, vers, gekoeld of enkel gekookt in water (G.D.T. 03.03 A IV b) 1).
Tevens wordt jaarlijks een oriëntatieprijs vastgesteld voor :
- 3) Bevroren producten van onderverdeling ex 03.01 B I t.w. sardines en zeebrasem van de soort Dentex dentex en van de Pagellus-soorten en die van tariefpost ex 03.03, diverse inktvissoorten betreffende.

Interventieprijzen (Artikel 9, lid 1 en 3)

worden vastgesteld voor verse of gekoelde sardines en ansjovis. Deze prijzen liggen op 35 à 45 % van de oriëntatieprijs.

Produktieprijs (Artikel 16, lid 4)

Een communautaire produktieprijs wordt vastgesteld voor tonijn, vers of gekoeld, bevroren, bestemd voor de industriële vervaardiging van produkten bedoeld bij tariefpost 16.04, onderverdeling 03.01 B I c) 1.

Referentieprijzen (Artikel 19, lid 1)

In het raam van de regeling inzake het handelsverkeer met derde landen worden, teneinde verstoringen als gevolg van aanbiedingen uit derde landen tegen abnormale prijzen te voorkomen, voor bepaalde producten, jaarlijks referentieprijzen vastgesteld.

Hiervoor wordt een invoerprijs vastgesteld (Artikel 19, lid 3) op basis van de laagste prijzen, geconstateerd op de representatieve invoermarkten of invoerhavens.

Indien de vastgestelde invoerprijs lager is dan de hiervoor bedoelde referentieprijs kan voor bepaalde producten de invoer worden geschorst of beperkt.

Andere producten kunnen worden onderworpen aan een compenserende heffing, met inachtneming van de voorwaarden van de consolidatie in het GATT. Het bedrag van de compenserende heffing is gelijk aan het verschil tussen de referentieprijs en de invoerprijs.

II. RESTITUTIES (Artikel 23, lid 1 en 2)

Een restitutie bij uitvoer kan vastgesteld worden voor produkten waarvoor de export een groot economisch belang heeft. De restitutie is gelijk aan het verschil tussen de prijzen in de Gemeenschap en de prijzen op de wereldmarkt. De restitutie is gelijk voor de gehele Gemeenschap, zij kan echter naar gelang van bestemming worden gedifferentieerd.

III. MARKTPRIJZEN

Verordening (EEG) nr. 2518/70 van 10.12.1970 betreffende de constatering van de prijzen en de vaststelling van de lijst van voor visserijprodukten representatieve groothandelmarkten of havens (Publicatieblad nr. L 271 dd. 15.12.70) verplicht de lidstaten de Commissie periodiek bepaalde prijsinformaties te verstrekken, die nodig zijn voor het effectief doen functioneren van de gemeenschappelijke visserijmarkt.

Deze Verordening is gebaseerd op de artikelen 10, 14 en 16 van de nieuwe basisverordening (EEG) nr. 100/76.

Het betreft :

- 1) de gemiddelde prijs van de marktdag, gewogen volgens de hoeveelheden van de volgende verse of gekoelde produkten :
haring, sardines, noorse schelvis (*Sebastes marinus*), kabeljauw, koolvis, schelvis, wijting, makreel, ansjovis, schol, alsmede voor garnalen van de Crangon-soorten (ook garnalen enkel in water gekookt). (Mededeling aan de Commissie de 1ste en de 16de van de maand en iedere marktdag, wanneer een crisissituatie of een verstoring van de markten dreigt te ontstaan) ;
- 2) de gemiddelde weekprijs, gewogen volgens de verhandelde hoeveelheden, voor de hiernagenoemde bevroren produkten: sardines, zeebrasem van de soort *Dentex dentex* en van de *Pagellus*-soorten alsmede van inktvissen. (Mededeling aan de Commissie de 1ste werkdag na de week waarop de gemiddelde prijs betrekking heeft) ;
- 3) de gemiddelde maandelijkse prijs, gewogen volgens de hoeveelheden, voor tonijn van alle soorten vers of gekoeld, en bevroren bestemd voor de industriële verwerking. (Mededeling aan de Commissie : eind van iedere maand).

Redegørelse for de priser på fiskerivarer (fastsatte priser og markedspriser), der er nævnt i denne meddelelse

INDLEDNING

Enhedsmarkedet for fisk indførtes ved forordning (EØF) nr. 2142/70 af 20.10.1970 om den fælles markedsordning for fiskerivarer (EFT nr. L 236 af 27.10.1970).

Denne forordning, der trådte i kraft den 1. februar 1971, omfatter en regulering af priser og handel samt fælles konkurrenceregler (artikel 1, stk. 1).

Danmarks, Irlands og Det forenede Kongeriges tiltrædelse er fastsat i traktaten om de nye medlemsstaters tiltrædelse af Det europæiske Økonomiske Fællesskab og af Det europæiske Atomenergifællesskab undertegnet den 22. januar 1972. (EFT nr. L 73 af 27.3.1972, 15. år).

I. FASTSATTE PRISER

På grundlag af den nye grundforordning (EØF) nr. 100/76, artikel 8, 9, 14, 16 og 19, fastsættes følgende priser : tilbagetagelsespriser, orienteringspriser, interventionspriser, produktionspriser og referencepriser.

Tilbagetagelsespris (Artikel 8, stk. 1)

Med henblik på at regulere markedet for fisk kan producentorganisationerne (forordning (EØF) nr. 2142/70, art. 5 og 6) fastsætte en tilbagetagelsespris, under hvilken de ikke sælger de af deres medlemmer indleverede varer.

Orienteringspris (Artikel 9, stk. 1, 2 og art. 14)

Med henblik på at stabilisere markedspriserne og uden at føre til strukturel overskud, fastsættes før fiskeriårets begyndelse en orienteringspris for hver af følgende varer :

- 1) Ferske eller kølede varer under position ex. 03.01 B I i den fælles toldtarif (F.T.T.) : sild, sardin, rødfisk (Sébastes marinus), torsk, sej, kuller, hvilling, makrel, anjoser, rødspætter.
- 2) Hesterejer, ferske, kølede eller kun kogte i vand (F.T.T. 03.03.V IV b) 1).
Desuden fastsættes hvert år en orienteringspris for :
- 3) Hver af de frosne varer under position ex: 03.01 B I, (d.v.s. : sardin og blankesteen af arterne Dentex dentex og Pagellus) og under position 03.03 (forskellige arter blæksprutter).

Interventionspris (Artikel 9, stk. 1 og 3)

For så vidt angår ferske eller kølede sardiner og anjoser, fastsættes en interventionspris, der ligger mellem 35 % og 45 % af orienteringsprisen.

Produktionspris (Artikel 16, stk. 4)

For Fællesskabet fastsættes en produktionspris for frosne, ferske eller kølede tun, der er bestemt til industriel fremstilling af varer henhørende under position 16.04 (position 03.01 B I c) 1).

Referencepris (Artikel 19, stk. 1)

I forbindelse med handel med tredjelande fastsættes hvert år referencepriser for at undgå markedsforstyrrelser på grund af tilbud fra tredjelande til unormale priser.

For disse varer fastsættes en importpris (Artikel 19, stk. 3) på grundlag af de laveste noteringer, der er konstateret på de repræsentative importmarkeder eller i de repræsentative importhavne.

Såfremt importprisen for en given vare er lavere end referenceprisen kan indførslen af denne vare suspenderes eller begrænses.

For andre varer kan der opkræves en udligningsafgift under iagttagelse af betingelserne for GATT-konsolideringen. Denne udligningsafgift er lig med forskellen mellem referenceprisen og importprisen.

II. RESTITUTIONER (Artikel 23, stk. 1 og 2)

For i nødvendigt omfang at muliggøre en i økonomisk henseende vigtig udførsel, kan der ydes en restitution. Restitutionen er lig med forskellen mellem priserne i Fællesskabet og priserne på verdensmarkedet. Restitutionen er ens for hele Fællesskabet, og den kan være forskellig efter destination og destinationsområde.

III. MARKEDSPRIS

I henhold til forordning (EØF) nr. 2518/70 af 10.12.1970, om konstatering af prisnoteringerne og opstilling af fortegnelse over de repræsentative en grosmarkeder eller havne for fiskerivarer (EFT nr. L 271 af 15.12.1970), skal medlemsstaterne regelmæssigt give Kommissionen meddelelse om de noteringer, der er nødvendige for, at det fælles marked for fisk kan fungere gnidningsløst.

Denne forordning bygger på artikel 10, 14 og 16 i den nye grundforordning (EØF) nr. 100/76.

Det drejer sig om :

- 1) Den efter mængder vejede gennemsnitspris på markedsdagen for følgende varer (ferske eller kølede) : sild, sardiner, rødfisk (Sebastes marinus), torsk, sej, kuller, hvilling, makrel, ansjoser, rødspætter samt for hesterejer (også sådanne, der kun er kogt i vand). (Meddelelse til Kommissionen den 1. og den 16. dag i hver måned og hver markedsdag, når der er tegn på en truende krise eller forstyrrelse på markedet);
- 2) den for en bestemt uge konstaterede og efter de afsatte mængder vejede gennemsnitspris for følgende frosne varer : sardin, blankesteen af arterne Dentex dentex og Pagellus samt blæksprutter. (Meddelelse til Kommissionen den 1. hverdag i den uge, der følger efter den uge, som gennemsnitsprisen refererer til);
- 3) den efter mængder vejede månedlige gennemsnitspris for tun af enhver art, fersk eller kølet og frosset, der er bestemt til industriel fremstilling. (Meddelelse til Kommissionen ved udgangen af hver måned).

PRIJZEN
FESTGESETZTE PREISE
FIXED PRICES
PREZZI FISSATI
VASTGESTELDE PRIJZEN
FASSTÄTTE PRISER

PROD. DE LA PECHE
FISCHEREIPRODUKTE
FISHERY PRODUCTS
PROD. DELLA PESCA
VISSERIJPRODUCTEN
FISKERIPRODUKTER

UC-RE-UA/TM

	1.1.1974- 6.10.1974	7.10.1974- 31.12.1974	1.1.1975- 31.12.1975	1.1.1976- 31.12.1976	1.1.77 31.12.77	1.1.78 31.12.78
I PRIX D'ORIENTATION - ORIENTIERUNGSPREISE - GUIDE PRICES - PREZZI D'ORIENTAMENTO - ORIENTATIENPRIJZEN - ORIENTERINGSPRIJSE						
1. Hareng - Hering - Herring - Arinca - Harink - Sild Sardine - Sardine - Sardine - Sardina - Sardin - Sardin a) de l'Atl. - Atl. Ocean - Atl. Oc. - dell'Atl. - uit Atl. Oc. - fra Atl. b) de la Méd.-Mittelm. - Médit. - del Médit. - uit Midd. - fra Midd. Pascasse du Nord-Rotharsch-Pedfish-Sebaste-Noorse Schelvis-Rødfisk Cabillaud-Fahelau-Cod-Merluzzo bianco-Kaheltau-Torsk Lieu noir-Köhler-Coalfish-Merluzzo carbonaro-Koolvis-Sej Erelefin-Schellfisch-Maddock-Erelefin-Schelvis-Kuller Merlan-Merlan-Whiting-Merlano-Witling-Hvilling Maquereau-Makrele-Mackerel-Srombro-Makreel-Makrel Anchois-Sardelle-Anchovy-Acciuza-Ansjovis-Ansjoser Plie-Scholle-Plaice-Passera di mare-Schol-Rødsøtter Merlu-Seehecht-Hake-Nasello-Heek-Kulmule Crevette-Garnele - Shrimp - Gamberetto - Garnaal - Hesterejer	196 399 226 363 385 217 275 315 200 373 345 - 614	205,80 418,95 237,30 381,15 404,25 227,85 288,75 330,75 210,00 391,65 362,25 - 854,70	206 440 249 427 465 273 347 380 210 411 435 1000 897	227 440 274 478 535 306 399 426 221 432 522 1120 1076	247 440 288 502 572 327 427 458 221 441 569 1232 1001	259 440 300 512 606 345 453 479 221 441 569 (1) 1306 1011
2. Sardine-Sardine-Sardine-Sardina-Sardin-Sardin Dorade de mer-Seebrassen-Sea bream-Orate di mare-Zeebrasem-Blankesteeen Calmar-Kalmar-Squid-Calararo-Pilinktvias-Plaeksprutter (Loligo) Seiche-Tintenfisch-Cuttlefish-Scopia-Inktvis-Blacksprutter (Scopia) Poulpe-Kraken-Octopus-Polpo Octopus-Achtarmse inktvis-Plaeksprutter (Octopus)	220 628 1133 657 475	231,00 659,40 1189,65 669,85 498,75	243 692 1249 724 524	315 692 1375 870 680	315 727 1444 957 748	315 785 1444 1053 785
II PRIX DE PRODUCTION - PRODUCTIONSPPREISE - PRODUCERS' PRICES - PREZZI DI PRODUZIONE - PRODUCTIEPRIJZEN - PRODUKTIONSPRISER						
Thon-Thunfisch-Tunny-Tonno-Tonijn-Tunfisk	545	572,25	657	657	700	700
III PRIX D'INTERVENTION - INTERVENTIONSPPREISE - INTERVENTION PRICES - PREZZI D'INTERVENTO - INTERVENTIEPRIJZEN - INTERVENTIONSPPREISE						
Sardine-Sardine-Sardine-Sardina-Sardin-Sardin a) de l'Atl. - Atl. Ocean - Atl. Oc. - dell'Atl. - uit Atl. Oc. - fra Atl. b) de la Méd.-Mittelm.-Medit.-del Médit.-uit Midd.-fra Midd. Anchois-Sardelle-Anchovy-Acciuza-Ansjovis-Ansjoser	180 102 183	186,53 106,79 176,24	198 112 185	198 123 194	198 130 198	198 135 198
IV PRIX DE RETRAIT - RUECKNAHMEPPREISE - WITHDRAWAL PRICES - PREZZI DI RITIRO - OPNAMEPRIJZEN - TILRAGETAGELSPRISER						
Hareng-Hering-Herring-Arinca-Harink-Sild Sardine-Sardine-Sardine-Sardina-Sardin-Sardin a) de l'Atl. - Atl. Ocean - Atl. Oc. - dell'Atl. - uit Atl. Oc. - fra Atl. b) de la Méd.-Mittelm.-Medit.-del Médit.-uit Midd.-fra Midd. Pascasse du Nord-Rotharsch-Redfish-Sebaste-Noorse Schelvis-Rødfisk Cabillaud-Kaheltau-Cod-Merluzzo bianco-Kaheltau-Torsk Lieu noir-Köhler-Coalfish-Merluzzo carbonaro-Koolvis-Sej Erelefin-Schellfisch-Maddock-Erelefin-Schelvis-Kuller Merlan-Merlan-Whiting-Merlano-Witling-Hvilling Maquereau-Makrele-Mackerel-Srombro-Makreel-Makrel Anchois-Sardelle-Anchovy-Acciuza-Ansjovis-Ansjoser Plie-Scholle-Plaice-Passera di mare-Schol-Rødsøtter Merlu-Seehecht-Hake-Nasello-Heek-Kulmule Crevette-Garnele - Shrimp - Gamberetto - Garnaal - Hesterejer	142 288 183 294 256 156 165 189 145 269 226 - 440	148,69 302,69 171,45 308,74 288,42 164,05 173,25 190,51 151,73 262,97 737,64 - 161,54	149 318 180 346 309 197 208 219 152 297 285 636 484	164 318 198 387 355 220 255 245 160 312 342 714 678	178 318 208 407 380 235 273 263 160 319 373 785 588	187 318 217 415 402 248 290 276 180 319 (1) 373 833 591

(1) 1ère ligne : du 1.1.1978 au 31.3.1978
2ème ligne : du 1.4.1978 au 31.12.1978

PRIX DE MARCHÉ
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN
MARKEDSPRISER

PROD. DE LA PÊCHE
FISCHEREIPRODUKTE
FISHERY PRODUCTS
PROD. DELLA PESCA
VISSERIJPRODUCTEN
FISKERIPRODUKTER

MN/100 kg

MARCHÉ OU PORT MARKT ODER HAFEN MARKET OR PORT MERCATO O PORTO MARKT OF HAVEN MARKED ELLER HAVN	PRODUIT ET QUALITÉ PRODUKT UND QUALITÄT PRODUCT AND QUALITY PRODOTTO E QUALITÀ PRODUCT EN KWALITEIT PRODUKT OG KVALITET		1 9 7 7		1 9 7 8							
			NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG

BELGIQUE/BELGIE

OOSTENDE	Roodb.-Rasc.Nord A2	BFR	3189,91	3971,96								
	Kabelj.-Cabil. B2	BFR	-	-								
		A3	BFR	4501,72	3863,12							
ZEEBRUGGE	Schol - Plie A3	BFR	2640,31	2124,58								
	Garn.-Crevet. A1	BFR	10633,67	14980,45								

DANMARK

Ø HIRSTSHALS/SKAGEN	Sild A1	DKr	545,88	-								
	Sej B2	DKr	-	-								
		A3	DKr	-	297,00							
	Makrel E2	DKr	170,75	184,10								
		A2	DKr	-	-							
Ø ESBJERG/THYBORØN	Torsk B2	DKr	470,99	352,80								
		A3	DKr	-	-							
	Rødspættet A3	DKr	-	-								
Ø HANTSHOLM/THYBORØN	Kuller A2	DKr	-	-								
		A3	DKr	441,24	335,18							

BR DEUTSCHLAND

Ø BREMERHAVEN/OUXHAVEN	Hering A1	DM	-	-								
BREMERHAVEN	Rotbarsch A2	DM	186,74	193,38								
	Seehecht A2	DM	374,00	-								
OUXHAVEN	Kabeljau B2	DM	193,37	185,04								
		A3	DM	223,84	186,37							
	Köhler B2	DM	230,71	192,30								
		A3	DM	220,33	175,25							
	Seehecht A2	DM	338,00	324,00								
HAMBURG	Scholle A3	DM	186,77	180,36								
	Seehecht A2	DM	-	-								
HUSUM	Garnele A1	DM	464,86	472,19								
Ø OUXHAVEN/DORUM/SP1 EKA/WREKEN	Garnele A1	DM	327,85	587,64								

FRANCE

BOULOGNE S/MER	Hareng A1	FF	519,11	570,60								
	Cabillaud B2	FF	524,14	486,00								
		A3	FF	858,97	726,07							
	Lieu noir B2	FF	466,51	572,92								
		A3	FF	583,38	366,24							
	Eglefin A2	FF	348,15	283,06								
		A3	FF	257,66	211,70							
	Merlan A2	FF	391,23	364,32								
	Maquereau E2	FF	163,40	337,87								
		A2	FF	127,95	136,37							
CONCARNEAU	Maquereau E2	FF	125,86	138,57								
		A2	FF	-	-							
PORT-VENDRES	Sardines Méd. E2	FF	-	-								
MARSEILLE	Sardines Méd. E2	FF	-	-								
Ø LA TURBALLE/LE CROISIC	Sardines Atl. E2	FF	-	-								
Ø BAYONNE/ST. JEAN DE LUZ	Anchois E2	FF	-	-								
Ø COLLIQURE/PORT VENDRES	Anchois E2	FF	-	-								
LA ROCHELLE	Merlu A2	FF	1481,82	1310,93								
LORIENT	Merlu A2	FF	1338,03	1260,78								

PRIX DE MARCHÉ
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN
MARKEDSPRISER

PROD. DE LA PECHE
FISCHEREIPRODUKTE
FISHERY PRODUCTS
PROD. DELLA PESCA
VISSERIJPRODUCTEN
FISKERIPRODUKTER

MN/100 kg

MARCHÉ OU PORT MARKT ODER HAFEN MARKET OR PORT MERCATO O PORTO MARKT OF HAVEN MARKED ELLER HAVN	PRODUIT ET QUALITÉ PRODUKT UND QUALITÄT PRODUCT AND QUALITY PRODOTTO E QUALITÀ PRODUCT EN KWALITEIT PRODUKT OG KVALITET		1 9 7 7				1 9 7 8					
			NOV		DEC		JAN		FEB		MAR	
			1-15	16-30	1-15	16-31	1-15	16-31	1-15	16-28	1-15	16-31

BELGIQUE/BELGIE

OOSTENDE	Roodb.-Rasc.Nord	A2	BFR	2976,70	3465,80	4182,85	3706,54					
	Kabelj.-Cabil.	B2	BFR	-	-	-	-					
		A3	BFR	4240,09	4653,29	3830,92	3909,29					
ZEEBRUGGE	Schol - Plie	A3	BFR	2460,68	2824,83	2257,50	2072,81					
	Garn.-Crevet.	A1	BFR	11878,46	10228,05	12538,50	17847,06					

DANMARK

Ø HIRSTSHALS/SKAGEN	Sild	A1	DKr	552,00	541,10	-	-					
	Sej	B2	DKr	-	-	-	-					
		A3	DKr	-	-	297,00	-					
	Makrel	E2	DKr	165,56	175,00	182,51	192,54					
		A2	DKr	-	-	-	-					
Ø ESBJERG/THYBORØN	Torsk	B2	DKr	471,43	350,20	331,59	366,00					
		A3	DKr	-	-	-	-					
	Rødspeatter	A3	DKr	-	-	-	-					
Ø HANTSJOLN/THYBORØN	Kuller	A2	DKr	-	-	-	-					
		A3	DKr	465,35	433,95	346,02	310,23					

BR DEUTSCHLAND

Ø BREMERHAVEN/QUXHAVEN	Hering	A1	DM	-	-	-	-					
BREMERHAVEN	Rotbarsch	A2	DM	158,52	180,56	193,06	205,04					
	Seehecht	A2	DM	-	374,00	-	-					
QUXHAVEN	Kabeljau	B2	DM	172,62	194,82	184,79	185,21					
		A3	DM	218,51	230,89	195,5	159,07					
	Köhler	B2	DM	210,83	239,63	215,92	185,48					
		A3	DM	213,69	250,76	221,83	137,29					
	Seehecht	A2	DM	-	338,00	324,00	-					
HAMBURG	Scholle	A3	DM	176,27	203,21	171,61	218,45					
	Seehecht	A2	DM	-	-	-	-					
HUSUM	Garnele	A1	DM	300,79	501,88	458,03	517,79					
Ø QUXHAVEN/DORJUN/SPIEKA/WREKEN	Garnele	A1	DM	261,37	504,23	584,61	600,00					

FRANCE

BOULOGNE S/MER	Hareng	A1	FF	515,69	524,16	571,29	568,31					
	Cabillaud	B2	FF	-	524,14	486,00	-					
		A3	FF	890,28	816,60	739,04	705,56					
	Lieu noir	B2	FF	457,14	550,00	572,92	-					
		A3	FF	545,63	636,14	482,57	322,18					
	Eglefin	A2	FF	321,56	368,78	292,75	272,67					
		A3	FF	246,49	268,44	223,12	194,70					
	Merlan	A2	FF	352,06	426,75	350,28	388,40					
	Maquereau	E2	FF	123,08	231,57	329,78	349,80					
		A2	FF	127,02	129,28	327,65	133,41					
CONCARNEAU	Maquereau	E2	FF	133,08	121,90	140,27	133,76					
		A2	FF	-	-	-	-					
PORT-VENDRES	Sardines Méd.	E2	FF	-	-	-	-					
MARSEILLE	Sardines Méd.	E2	FF	-	-	-	-					
Ø LA TURBALLE/LE CRÉDISIC	Sardines Atl.	E2	FF	-	-	-	-					
Ø BAYONNE/ST. JEAN DE LUZ	Anchois	E2	FF	-	-	-	-					
Ø COLLIOURE/PORT VENDRES	Anchois	E2	FF	-	-	-	-					
LA ROCHELLE	Merlu	A2	FF	1449,54	1519,71	1185,66	1420,31					
LORIENT	Merlu	A2	FF	1300,88	1407,04	1047,07	1445,36					

PRIX DE MARCHE
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN
MARKEDSPRISER

PROD. DE LA PECHE
FISCHEREIPRODUKTE
FISHERY PRODUCTS
PROD. DELLA PESCA
VISSERIJPRODUKTEN
FISKERIPRODUKTER

MN/100 kg

MARCHE OU PORT MARKT ODER HAFEN MARKET OR PORT MERCATO O PORTO MARKT OF HAVEN MARKED ELLER HAVN	PRODUIT ET QUALITE PRODUKT UND QUALITÄT PRODUCT AND QUALITY PRODOTTO E QUALITÀ PRODUCT EN KWALITEIT PRODUKT OG KVALITET	1 9 7 7		1 9 7 8									
		NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAY	JUN	JUL	AUG		

IRELAND

# DUNMORE EAST/CORH KILLIBEGGS	Hering	A1	IRL	-	-								
	Hering	A1	IRL	23,42	30,48								
	Haddock	A2	IRL	-	-								
		A3	IRL	-	-								
	Mackerel	E2	IRL	-	-								
		A2	IRL	7,28	9,19								

ITALIA

# ANCONA/CESENATICO	Sardines Méd.	E2	Lit	.	.								
# CHIoggia/PORTO GARI BALDI	Sardines Méd.	E2	Lit	.	.								
# LIVORNO/VIAREGGIO	Sardines Méd.	E2	Lit	.	.								
ROLFETTA	Sardines Méd.	E2	Lit	.	.								
TRAPANI	Sardines Méd.	E2	Lit	.	.								
# ANCONA/PESCARA/CESENATICO	Anchois	E2	Lit	.	.								
# CHIoggia/PORTO GARI BALDI	Anchois	E2	Lit	.	.								
# ELBA/LIVORNO/VIAREGGIO	Anchois	E2	Lit	.	.								
POZZIOLI	Anchois	E2	Lit	.	.								
TRAPANI	Anchois	E2	Lit	.	.								

NETHERLAND

# SCHEVENINGEN/IJMUIDEN	Haring	A1	HFL	-	-								
IJMUIDEN	Kabeljauw	B2	HFL	279,00	300,03								
		A3	HFL	-	-								
	Koolvis	B2	HFL	-	255,60								
		A3	HFL	-	-								
	Schelvis	A2	HFL	-	-								
		A3	HFL	262,72	226,08								
	Wijting	A2	HFL	-	-								
	Makreel	E2	HFL	-	-								
		A2	HFL	91,82	123,13								
	Schol	A3	HFL	248,02	162,16								
DEN OEVER	Garnalen	A1	HFL	749,32	750,50								

UNITED KINGDOM

# MALLAIG/DON ULLAPOOL/STORNOWAY	Hering	A1	UKL	34,09	34,12								
LERWICK	Hering	A1	UKL	-	-								
ABERDEEN	Cod	B2	UKL	-	-								
	Coalfish	B2	UKL	-	-								
		A3	UKL	39,05	36,15								
	Haddock	A2	UKL	-	-								
# GRIMSBY/HULL	Cod	B2	UKL	-	-								
		A3	UKL	61,66	55,94								
	Coalfish	B2	UKL	-	-								
		A3	UKL	40,71	34,71								
	Haddock	A2	UKL	-	-								
		A3	UKL	53,03	44,35								
# ABERDEEN/PETERHEAD	Cod	A3	UKL	70,20	58,31								
	Haddock	A3	UKL	50,33	43,32								
	Whiting	A2	UKL	36,79	31,24								
MALLAIG	Mackerel	E2	UKL	-	-								
		A2	UKL	10,20	-								
NEWLYN	Mackerel	E2	UKL	-	-								
		A2	UKL	-	-								
PLYMOUTH	Mackerel	E2	UKL	-	-								
		A2	UKL	-	-								
LOWESTOFT	Plaice	A3	UKL	50,70	47,58								

PRIX DE MARCHÉ
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN
MARKEDSPRISER

PROD. DE LA PECHE
FISCHEREIPRODUKTE
FISHERY PRODUCTS
PROD. DELLA PESCA
VISSERIJPRODUKTEN
FISKERIPRODUKTER

MM/100 kg

MARCHE OU PORT MARKT ODER HAFEN MARKET OR PORT MERCATO O PORTO MARKT OF HAVEN MARKED ELLER HAVN	PRODUIT ET QUALITE PRODUKT UND QUALITÄT PRODUCT AND QUALITY PRODOTTO E QUALITÀ PRODUCT EN KWALITEIT PRODUKT OG KVALITET		1 9 7 7				1 9 7 8					
			NOV		DEC		JAN		FEB		MAR	
			1-15	16-30	1-15	16-31	1-15	16-31	1-15	16-28	1-15	16-31

IRELAND

Ø DUNMORE EAST/DOBH	Hering	A1	IRL	-	-	-	-					
KILLIBEGGS	Hering	A1	IRL	-	23,42	30,73	29,83					
	Haddock	A2	IRL	-	-	-	-					
		A3	IRL	-	-	-	-					
	Mackerel	E2	IRL	-	-	-	-					
		A2	IRL	7,32	7,05	9,19	-					

ITALIA

Ø ANCONA/CESENATI CO	Sardines Méd.	E2	Lit	.	.	.	.	
Ø CHIOGGIA/PORTO GARIBALDI	Sardines Méd.	E2	Lit	.	.	.	.	
Ø LIVORNO/VIAREGGIO	Sardines Méd.	E2	Lit	.	.	.	.	
MOLFETTA	Sardines Méd.	E2	Lit	.	.	.	.	
TRAPANI	Sardines Méd.	E2	Lit	.	.	.	.	
Ø ANCONA/PESCARA/CESENATI CO	Anchois	E2	Lit	.	.	.	.	
Ø CHIOGGIA/PORTO GARIBALDI	Anchois	E2	Lit	.	.	.	.	
Ø ELBA/LIVORNO/VIAREGGIO	Anchois	E2	Lit	.	.	.	.	
POZZUOLI	Anchois	E2	Lit	.	.	.	.	
TRAPANI	Anchois	E2	Lit	.	.	.	.	

NEDERLAND

Ø SCHEVENINGEN/IJMUJDEN	Haring	A1	HFL	-	-	-	-					
IJMUJDEN	Kabeljauw	B2	HFL	267,00	291,00	307,41	273,00					
		A3	HFL	-	-	-	-					
	Koolvis	B2	HFL	-	-	288,00	191,00					
		A3	HFL	-	-	-	-					
	Schelvis	A2	HFL	-	-	-	-					
		A3	HFL	378,75	233,48	224,00	228,13					
	Wijting	A2	HFL	-	-	-	-					
	Makreel	E2	HFL	-	-	-	-					
		A2	HFL	87,33	115,67	111,62	220,00					
	Schol	A3	HFL	241,00	266,79	158,05	168,99					
DEN OEVER	Garnalen	A1	HFL	791,41	730,79	655,01	872,95					

UNITED KINGDOM

Ø MALLAIG/GBAN ULLAPOL/STORMWAY	Hering	A1	UKL	31,24	36,29	33,83	35,52					
LERNICK	Hering	A1	UKL	-	-	-	-					
ABERDEEN	Cod	B2	UKL	-	-	-	-					
	Coalfish	B2	UKL	-	-	-	-					
		A3	UKL	38,43	40,43	38,75	33,61					
	Haddock	A2	UKL	-	-	-	-					
Ø GRIMSBY/HULL	Cod	B2	UKL	-	-	-	-					
		A3	UKL	58,63	67,46	55,87	56,10					
	Coalfish	B2	UKL	-	-	-	-					
		A3	UKL	37,46	46,02	32,90	37,38					
	Haddock	A2	UKL	-	-	-	-					
Ø ABERDEEN/PETERHEAD		A3	UKL	51,36	52,62	43,62	46,54					
	Cod	A3	UKL	67,87	72,27	58,43	58,20					
	Haddock	A3	UKL	48,54	52,15	43,97	42,52					
	Whiting	A2	UKL	35,71	37,80	31,00	31,47					
MALLAIG	Mackerel	E2	UKL	-	-	-	-					
		A2	UKL	10,20	-	-	-					
NEWLYN	Mackerel	E2	UKL	-	-	-	-					
		A2	UKL	-	-	-	-					
PLYMOUTH	Mackerel	E2	UKL	-	-	-	-					
		A2	UKL	-	-	-	-					
LOWESTOFT	Plaice	A3	UKL	55,49	70,43	50,24	44,63					

**Salgs- og abonnementskontorer · Vertriebsbüros · Sales Offices
Bureaux de vente · Uffici di vendita · Verkoopkantoren**

Belgique - België

Moniteur belge — Belgisch Staatsblad

Rue de Louvain 40-42 —
Leuvensestraat 40-42
1000 Bruxelles — 1000 Brussel
Tél. 512 00 26
CCP 000-2005502-27
Postrekening 000-2005502-27

Sous-dépôts — Agentschappen:

Librairie européenne — Europese
Boekhandel
Rue de la Loi 244 — Wetstraat 244
1040 Bruxelles — 1040 Brussel

CREDOC

Rue de la Montagne 34 - Bte 11 —
Bergstraat 34 - Bus 11
1000 Bruxelles — 1000 Brussel

Danmark

J. H. Schultz — Boghandel

Møntergade 19
1116 København K
Tel. 14 11 95
Girokonto 1195

BR Deutschland

Verlag Bundesanzeiger

Breite Straße — Postfach 108006
5000 Köln 1
Tel. (02 21) 210348
(Fernschreiber: Anzeiger Bonn
8882 595)
Postscheckkonto 83400 Köln

France

*Service de vente en France des publica-
tions des Communautés européennes*

Journal officiel

26, rue Desaix
75732 Paris Cedex 15
Tél. (1) 578 61 39 — CCP Paris 23-96

Ireland

Government Publications

Sales Office
G.P.O. Arcade
Dublin 1

or by post from

Stationery Office

Beggar's Bush
Dublin 4
Tel. 68 84 33

Italia

Libreria dello Stato

Piazza G. Verdi 10
00198 Roma — Tel. (6) 8508
Telex 62008
CCP 1/2640

Agenzia

Via XX Settembre
(Palazzo Ministero del tesoro)
00187 Roma

**Grand-Duché
de Luxembourg**

*Office des publications officielles
des Communautés européennes*

5, rue du Commerce
Boîte postale 1003 — Luxembourg
Tél. 49 00 81 — CCP 19190-81
Compte courant bancaire:
BIL 8-109/6003/300

Nederland

Staatsdrukkerij- en uitgeverijbedrijf

Christoffel Plantijnstraat, 's-Gravenhage
Tel. (070) 8145 11
Postgiro 425300

United Kingdom

H.M. Stationery Office

P.O. Box 569
London SE1 9NH
Tel. (01) 928 6977, ext. 365
National Giro Account 582-1002

United States of America

*European Community Information
Service*

2100 M Street, N.W.
Suite 707
Washington, D.C. 20037
Tel. (202) 872 83 50

Schweiz - Suisse - Svizzera

Librairie Payot

6, rue Grenus
1211 Genève
Tél. 31 89 50
CCP 12-236 Genève

Sverige

Librairie C.E. Fritze

2, Fredsgatan
Stockholm 16
Postgiro 193, Bankgiro 73/4015

España

Librería Mundi-Prensa


Castelló 37
Madrid 1
Tel. 275 46 55

Andre lande · Andere Länder · Other countries · Autres pays · Altri paesi · Andere landen


Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer · Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften · Office for Official Publications of the European Communities · Office des publications officielles des Communautés européennes · Ufficio delle pubblicazioni ufficiali delle Comunità europee · Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen

Luxembourg 5, rue du Commerce Boîte postale 1003 Tél. 49 00 81 · CCP 19190-81 Compte courant bancaire BIL 8-109/6003/300

BFR 130 DKR 22 DM 8,40 FF 17,60 LIT 3100 HFL 8,80 UKL 2.00 USD 3.60



KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER
AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI UFFICIALI DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES



ISSN 0378-4444